

وزير الطاقة الجزائري :  
"أوبك"  
باقية

# الاقتصاد والاعمال

Al-Iktissad Wal-Aamal

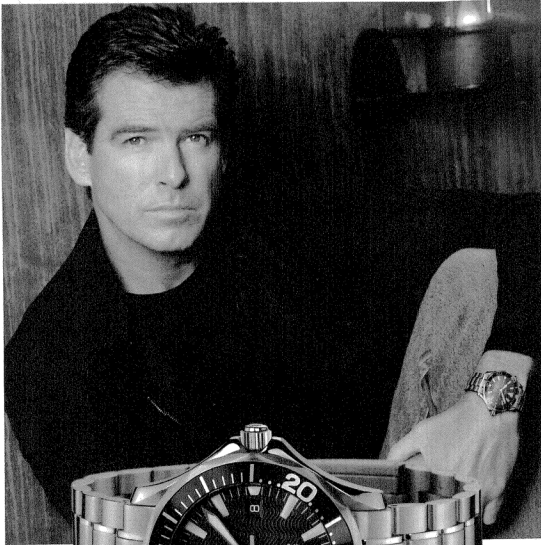
ARAB BUSINESS MAGAZINE

Issue 280 / Year 25 / April 2003

نيسان / أبريل 2003 / السنة الخامسة والعشرون / العدد 280



# إختيار بيرس بروسنان



سيماستر

  
**OMEGA**

[www.omegawatches.com](http://www.omegawatches.com)

منذ عام ١٩٤٨، وأوميجا سيماستر تشارك في العديد من المغامرات التي تتطلب براعة فائقة مما أكسبها شهرة لدقتها، وقوة تحملها، وتصميمها المميز. وكخبير في الأمور الدقيقة، من البديهي أن يثق بيرس بروسنان في ساعته سيماستر لتراقبه حينما يجرؤ على المغامرة.

الشركة العربية للصحافة والنشر والاعلام  
ايبكو ش.م.ل.  
يصدر عنها مجلة

## الاقتصاد والأعمال

رئيس التحرير: رؤوف أبو زكي  
المدير المسؤول: اميل خوري

The Arab Press for publishing and Inf. Co.  
APPICO S.A.L. Publishers

**Al-Iktissad Wal-Aamal**  
Arab Business Magazine

Editor - in - Chief:  
**RAOUF ABOU ZAKI**

### HEAD OFFICE:

Lebanon: Beirut, Minkara Center  
P.O.Box: 113/6194 Hamra-Beirut 1103 2100  
Tel: 353577/8/9 - 780200  
Fax: 00 961 1 354952  
Email: iktissad@iktissad.com

### SAUDI ARABIA:

P.O.Box: 5157 Riyadh 11422  
Tel: 4778624 - Fax: 4784946  
Email: aiwaksa@nesma.net.sa

### U.A.E:

P.O.Box: 55034 Dubai  
Tel : (971-4) 2941441  
Fax: (971-4) 2941035  
Email: aiwa@emirates.net.ae.

[www.iktissad.com](http://www.iktissad.com)

مدير الإعلانات: كمال قازان  
advert@iktissad.com

### سعر العدد

- لبنان 6000 ل.ل. • سورية 150 ل.س • ايرس 4 دينار
- السعودية 25 ريال • الكويت 2 دينار
- البحرين 2.5 دينار • قطر 25 ريال • قذافي 25 درهما
- عمان 2.5 ريال • كين 500 ريال • مصر 10 جنيهات
- ليبيا 9 دينار • تونس 10 دينار • الغرب 70 درهما

- FRANCE - GERMANY - GREECE
- ITALY - SPAIN - SWITZERLAND 8 Euro
- CYPRUS 4 LC • U.K. 4 LS • CANADA \$ 11
- AUSTRALIA \$ 10 Aus • U.S.A. \$ 8

### الاشتراك السنوي:

الدول العربية 80 \$  
الدول الأوروبية 80 Euro  
الدول الأميركية 100 \$

**ABC**

1989 Audited Circulation

التوزيع: الشركة اللبنانية لتوزيع الصحف والمطبوعات

ما أشبه اليوم بالبارحة... فعندما انطلقت  
"الاقتصاد والأعمال" كمطبوعة عربية  
متخصصة في العام 1979 كان ذلك في فترة  
الحرب اللبنانية مع ما يعني ذلك من صعوبات  
لمطبوعة عليها أن تتعامل مع الخارج.  
وبيدنا تدخل "الاقتصاد والأعمال" مع هذا  
العدد عامها الخامس والعشرين، يكون ذلك في  
ظل أجواء حرب أشد وأدهى وأكثر خطراً.  
وبعيداً عن المناسبة، يأتي هذا العدد متضمناً  
محوراً متكاملاً عن الحرب على العراق، أو بكلام  
أدقّ الغزو الأميركي على العراق بل الحرب  
الأميركية على العالم كله. وقد تضمن هذا المحور  
مقاربة سياسية واقتصادية ونفطية لهذه  
الحرب - المازق ولتداعياتها على كل الأطراف  
المعنية بدءاً من البلدان العربية ومروراً بالدول  
العالية المؤيدة والرافضة للحرب وصولاً إلى  
هيئة الأمم المتحدة المفترض أن تكون مظلة  
الشرعية الدولية والقانون الدولي.

غير أن الحديث عن الحرب الأميركية على  
العراق وعن تداعياتها السياسية والاقتصادية،  
إنما يعكس الوضع الراهن فقط، ولا يتكهن  
للأيام الآتية التي تبقى مفتوحة على كل  
الاحتمالات.

فالأيام العشرة الأولى أسقطت نظرية  
"الحرب الخاطفة والسريعة" التي كان يراها  
عليها صانعو هذه الحرب في الإدارة الأميركية  
حيث عادت وسائل الإعلام لتظهر من جديد أن  
أركان هذه الإدارة هم يهود ولصيقون جداً  
بالحركة الصهيونية.

"الاقتصاد والأعمال" تدخل عامها الـ 25 وهي  
واجهت منذ الانطلاقة حتى اليوم حروباً  
مختلفة، وعانت منها الكثير، لكنها داومت على  
صدورها المنتظم من دون أي انقطاع سواء في  
بيروت أو عندما اضطرت للانتقال إلى باريس  
وإلى دبي. كما داومت، وهذا هو الأهم، على  
تطوير نشاطها وتفعيل دورها الإعلامي المباشر  
والمكثف.

و"الاقتصاد والأعمال" تتطلع إلى المستقبل  
برؤية واضحة مستندة إلى تجربتها الغنية  
بحلوها وممرها.

## الاقتصاد والأعمال



## هذا العدد

## افتتاحية

6 المازق العربي

8 ربيع قرن

## اقتصاد وأعمال

10 مجموعة العليان تدخل "السعودي الهولندي"

14 تحالف بين "هيرمس" و"بيت الاستثمارات المالية"

18 انفستكورب: إعادة هيكلة الأسهم العادية

20 27 وحدة أوف شور في قبرص



52



10



46



60

24 الحرب المازق

30 أميركا تفضل النفط الرمال على نفط الجليد

34 إعادة إعمار العراق: مازق التمويل والمروحية

38 جردة الخسائر الأولية: تزيف على كل الجبهات

42 الثامن البحري في ظل الحرب: زيادات متفاوتة في دول الخليج

44 الاقتصاد الكويتي عشية الحرب

## مقابلة

46 وزير الطاقة الجزائري: "سوناطراك" ليست للخصخصة

ومنظمة "أوبك" بإقية

## اقتصاد عربي

50 مصر: هل تعود صفات صندوق النقد؟

52 الاقتصاد السوري في خطاب الرئيس الأسد

54 البحرين: نمو في أصول المصارف التجارية والمؤسسات

الإسلامية

55 "تداول" السعودية: نقلة نوعية في أنظمة التداول الإلكترونية

56 سوق العقار السعودي: طلب متزايد سكنياً وتجارياً

## تعاون عربي

58 مشروع سياحي لبناني - إماراتي

## سياحة

60 معرض برلين 2003: تقدم رغم الظروف

62 ماليزيا: 14 مليون سائح العام 2005

64 فؤاد عودة: الاستثمار لا حدود له

## المصرفية

72 المصارف الكويتية عشية انطلاق المصارف الإسلامية

74 أول مصرف خاص في المغرب

## الاقتصاد الجديد

82 شركات الاتصالات العربية: من المحلية إلى الإقليمية

84 توشيبا تقرب من صدارة سوق الكمبيوتر المحمول



# BAUME & MERCIER

GENEVE · 1830



## Hampton Spirit

GENEROUS CURVES AND STRAIGHT LINES  
SCULPTED IN GOLD OR STEEL.  
PRESENTED EXCLUSIVELY ON AN ALLIGATOR STRAP  
FOR ALL VERSIONS,  
INCLUDING THE COLLECTOR'S TIMEPIECE  
[www.baume-et-mercier.com](http://www.baume-et-mercier.com)

لبنان-بيروت: مؤسسة سويس قايم تريد ٩٦١-٢-٨٦٧٦٢/٩٦١-١-٢٤٢٨٨٨  
جمهورية مصر العربية-القاهرة: كرونوس ٢٠-٢-٦٤٤١٦٦٦  
المملكة العربية السعودية-جدة: شركة الحصاني التجارية ٩٦٦-٢-٦٤٦٠٠٠  
عبد مجاني ٨٠٠-٢٤٤-٢٤٤  
مركز البحرين للمجوهرات ذ.م.م ٩٧٢-٥٢٥-٩٧/٥٢٥-٩١  
قطر: شركة مجوهرات الفردان ذ.م.م. هاندة ٩٦٨-٥٦٢٥٥٩/٥٦٢٥٥٨  
الكويت-مدينة الكويت: مؤسسة مراد يوسف بهبهاني ٩٧٤-٤٤-٨٥٠  
أ. ريفوني - لاند مارك هاندة ٩٧٤-٤٨٧٢١٩٠  
سلطنة عمان-مسقط: مجوهرات الشرق ذ.م.م ٩٧١-٢-٦٦٢٦٦٦٦  
دبي: أحمد صديقي وأولاده ٩٧١-١-٢٢٤٦٠٠  
الأردن-عمان: وكالة أبو عقدة التجارية ٩٦٥-٢٤٢١٩٤٥/٢٤٢١٩٠٧  
دولة الإمارات العربية المتحدة-أبوظبي: مجوهرات الفائزة ٩٠٠-٢١٢-٢٢٧٢٥٠  
قبرص-نيقوسيا: A STEPANIDES & SON LTD ٢٥٧-٢٤٤١٧٧٧  
تركيا-إسطنبول: ٩١٢-٦-٥٨١٧١٧٢  
GEYLAN SAAT AKSESUAR IC VE DIS TIC.A.S.

# المأزق العربي

❶ ما يمكن قوله اليوم عن الغزو الأمريكي - البريطاني الذي يتعرض له العراق، قد لا يصح غداً أو بعده، لأن الحرب - المأساة مفتوحة على كل الاحتمالات، ولأن التداعيات بالتالي لا يمكن أحسابها ولا التكهّن بها. غير أن ما يمكن ويصحّ قوله اليوم وغداً كما بالأمس، يمكن إيجازه في المعطيات والحقائق الآتية:

أولاً: لعلّ المضحك والمخجل والذي يدعو إلى الاستغراب والذهول هو الشعار الذي يطلقه الرئيس الأمريكي جورج بوش على حربه على العراق معتبراً أنها "حرب تحرير العراق". فمتى كان غزو بلد ما تحريراً؟ ومتى كان قتل الناس وتدمير ممتلكاتهم طريقاً لهم للعيش الكريم؟ ومتى جاز أن يكون تغيير نظام، أياً كان هذا النظام، ثمنه، ربما، ضحايا في الأرواح بالآلاف وربما بعشرات الآلاف.

ثانياً: هل الهدف من هذه الحرب التي تقودها الولايات المتحدة هو فعلاً تغيير النظام القائم في العراق وتحيته رئيسه؟ وهل الهدف تقديم الديمقراطية للشعب العراقي على طبق من ذهب؟ أم أن الهدف السيطرة على حقول النفط وإعادة تشكيل المنطقة من جديد توطئة لإحكام الهيمنة الكاملة على مقدراتها وإرادة شعوبها؟ الإدارة الأمريكية ذكرت كل هذه الأهداف وسواها خلال الأشهر الماضية التي سبقت اندلاع الحرب. ناهيك عن نغمة "الإرهاب" علماً أن كل المعلومات تؤكد أن قرار غزو العراق متخذ منذ فترة. ولا شك في أن عدم وضوح الأهداف المرجوة من هذه الحرب كما يقول وزير الثقافة اللبناني د. نغسان سلامة جعل التحالف مقتصرًا ميدانياً على ثلاث دول فقط (الولايات المتحدة، بريطانيا، أستراليا) في حين أن الهدف الواضح والمحدد للحرب التي شنها جورج بوش الأب على العراق قبل 12 عاماً، أمكن تكوين تحالف دولي عريض.

ثالثاً: إن وراء هذه الحرب التي لا سابق لمبرراتها في القانون الدولي دولة عظمى كالولايات المتحدة تقودها الخطرسة والغنجهية. ومع هذه الدولة، دولة عظمى أخرى (سابقاً) اسمها بريطانيا، والولايات المتحدة، ومعها بريطانيا، تقول غير ما تفعل، وتعلن غير ما تضر.

رابعاً: إن الغاية الواضحة للغزو العراقي هي وضع اليد على البلد والتحكم بموارده الغنية وخصوصاً النفط، واستكمال حلقات الهيمنة على العالم عبر بوابات النفط والتواجد العسكري والسيطرة على الأنظمة. وسواء كان "العراق الجديد" موحدًا أو مقسماً، فإن ما

يجري وما له من تداعيات سيسشكل كارثة كبرى على المنطقة العربية كلها من دون استثناء. كما سيسشكل، وهذا هو الأخطر والأدهى، خدمة عظمى لإسرائيل تمكن حكومة أرييل شارون من تصفية الإنتفاضة وطوي صفحة إقامة الدولة الفلسطينية بصورة نهائية.

خامساً: والأخطر من كل ما يجري وما سيجري وهو أعظم، هذا الموقف العربي الغائب أو اللغيب، والذي انكشف عجزه بدءاً من مؤتمر القمة العربي في شرم الشيخ ومروراً بالقمة الإسلامية في الدوحة/ قطر، وصولاً إلى اجتماع وزراء الخارجية العرب الأخير في القاهرة.

سادساً: والحقيقة المؤكدة هي أنه لو كان هناك موقف عربي واحد وموحد لما كان حصل ما حصل، فهو الموقف الوحيد الذي كان كفيلاً بدء الخطر الآتي الذي لن يتجوز منه أحد، وإن يكون هناك معه رابحون وخاسرون. ترى، ألم يكن من الأفضل أخذ مخاطر المبادرة بدلاً من انتظار الذئب كل بدوره؟

سابعاً: ثمة ما خذ على النظام العراقي وقد كان هناك شبه إجماع عربي ضد الغزو الذي تعرضت له الكويت. غير أنّ تغيير النظام لا يتم بهذه الوسيلة وبهذه الآلة العسكرية الوحشية التي قبل أن تؤدي إلى تغيير النظام ستؤدي إلى ذبح العراقيين ومعهم الفلسطينيين. ثامناً: ووسط الخطر المداهم الذي يهدّد وجودنا يتكرر السؤال الدائم: هل أن الألوان لهذا الانحدار العربي أن يقف عند حد ما أم أنه ماضٍ في انحداره؟

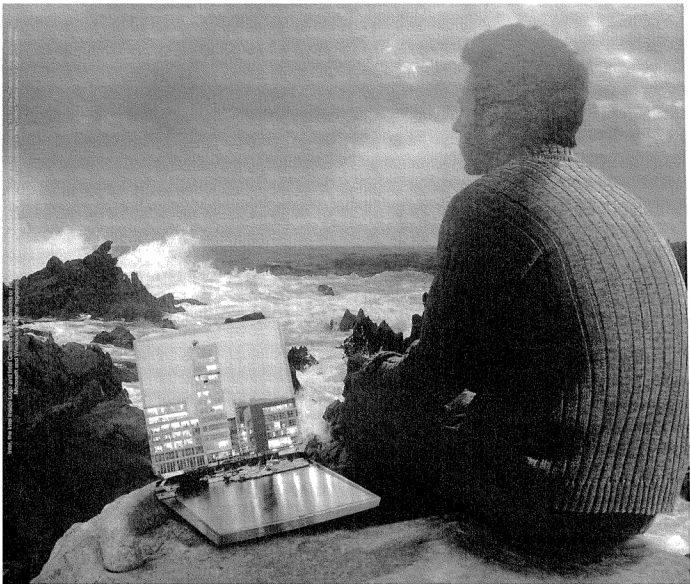
هل تظل الصحوة بعيدة المنال وضرباً من الحال؟ أم تحصل هذه الصحوة فنستحول إلى رقم في المعادلة ونتجنب المزيد من التهميش؟

هل كتب على هذه المنطقة أن يكون نصيبها حرب كل 10 سنوات تستنزف مواردها وتهدر طاقاتها، وتراكم خسارتها، وتزيد من تخلفها ومن جحافل المعاطلين عن العمل؟ علماً أنّ تداعيات الحرب لن تنتهي وستكون طويلة المدى، ولن يفيد أحد من عملية إعادة إعمار العراق التي تُعرض كورقة إغراء وترغيب.

هل نحن مضطرون لتلمس لمس اليد ماذا سيحل بنا بعد انتهاء الحرب على العراق لكي نصقّق ولكي نتوقف عن الرهان الواهم والخاطي؟

إن المصائب تتكرر، والأخطار تتزايد وتبقى الأسئلة هي هي... فإلى متى...؟ إن المأزق الأمم في هذه الحرب هو بلا شك المأزق العربي. ■

روانز



If you don't find your office inspiring, *move.*



The right surroundings can make all the difference. So why are you staring at four walls? With Toshiba's wireless solutions you can make the world your office. The Tecra M1, powered by the Intel® Centrino® Mobile Technology, with a battery life up to 10.2 hours and a robust magnesium case, lets you work where your mind longs to be.

Toshiba notebooks are made in Germany



Toshiba recommends Microsoft® Windows® XP Professional for Mobile Computing

Choose freedom.

[www.toshiba-gulf.com](http://www.toshiba-gulf.com)

TOSHIBA

Egypt: El-Araby Company, Tel: +202 291 6989, Tel: +202 291 6887, Fax: +202 291 6454 • United Arab Emirates: Al-Futtaim Electronics, Tel: +971 4 351 5004, Fax: +971 4 351 4254, Jordan: Scientific & Medical Supplies Co., Tel: +962 6 462 4907, Fax: +962 6 462 8258, Kingdom of Saudi Arabia: Arabian Business Machines Co., Olayan Group, Tel: +966 1 478 4909, Fax: +966 1 477 7803, Jeddah Bookstore, Tel: +966 1 462 6000, Fax: +966 1 462 9500, Kuwait: Arabian Business Machines, Tel: +965 242 9154, Fax: +965 241 4399, Lebanon: PC Deal Net, Tel: +961 1 682956, Fax: +961 1 682955, Sultanate of Oman: Suhaib & Saud Balawan, (Electronics Trading Co.), Tel: +968 790 191, Fax: +968 790 192

# ربع قرن

في مجلته العربية  
أولاً  
بأمانة

الاقتصاد والأعمال



... العدد 280 (نيسان / أبريل 2003)



العدد الأول (نيسان / أبريل 1979) ...

مع بداية شهر نيسان / أبريل الحالي تدخل "الاقتصاد والأعمال" عامها الخامس والعشرين، وسط أجواء إقليمية مليئة بالكثير من الصعوبات والتحديات والناجمة بصورة خاصة عن الحرب الأميركية - البريطانية على العراق وعن التطورات المتواصلة في فلسطين. ومع هذه المحطة الزمنية تعود بنا الذاكرة إلى البدايات، إذ إن "الاقتصاد والأعمال" صدرت في نيسان / أبريل 1979، أي في ظل الحرب اللبنانية المشؤومة وأنها اكتوت بنار هذه الحرب

وتجهزت بسببها إلى باريس، ثم إلى دبي، إلى أن عادت إلى مركزها الرئيسي في بيروت في العام 1991. ولأننا إذ نستذكر تلك الرحلة فلأننا نعيش اليوم ظروف الحرب الراهنة الظالمة على العراق مع ما يترتب عليها من إنكسارات سلبية، لا علينا وحسب، بل وعلى كل النشاطات الاقتصادية في المنطقة بل وعلى العالم. وما يؤيد أن نقوله في هذه المناسبة إن الظروف الصعبة التي راقت نشأة وتطور هذه المجلة أكسبتها مناعة كبيرة وقدرة على التكيف في شتى الظروف والأحوال. ففي فترات الحروب تعرف كيف تستمر وتحافظ على وتيرة نموها وتطورها، وفي ظل مراحل السلم تعرف كيف تلعب دورها في تعزيز قدرة الاقتصادات العربية عبر الترويج لحركة الاستثمار في هذه الاقتصادات.

والواقع أن "الاقتصاد والأعمال" لم تعد مجرد مجلة متخصصة بقدر ما أصبحت رمزاً لحركة إعلامية ناشطة متعددة الجوانب والنشاطات بحيث أن المجموعة التي تقف وراء هذه المجلة عرفت كيف تطور صناعة الإعلام التخصص وتوظفها في خدمة المجتمعات العربية توظيفا فاعلاً ورائداً. فمن مجلة إلى عدة مجلات. ومن صحافة تواكب الأحداث الاقتصادية في البلدان العربية إلى حركة تصنع الأحداث عبر المؤتمرات الهادفة والفاعلة التي تنظمها في لبنان وفي العديد من البلدان العربية والأجنبية. وهي، سواء عبر الإعلام المباشر أو عبر عمليات الترويج المتعددة الجوانب للاقتصادات العربية، تلعب دور صلة الوصل بين هذه الاقتصادات

وبين القوى الحية في المجتمع، لاسيما تلك التي تخلق فرص العمل عبر المؤسسات التي تنشئها والاستثمارات التي تقوم بها هنا وهناك وعبر - وهذا هو الأهم - تكوين الاختبارات وتوظيف تراكبها في خدمة المجتمعات التي تعمل فيها.

وما كانت "الاقتصاد والأعمال" لتقوم بمثل هذا الدور - وهو دور مطلوب ومرغوب من جميع القطاعات ومن جميع البلدان العربية وحتى غير العربية - لو لم تكن تملك ومنذ البداية رؤية واضحة لدورها كمؤسسة إعلامية متخصصة، ولو لم تمارس مهنتها بانضباطية عالية وبموضوعية وباستقلالية هي موضع احترام وتقدير في مختلف أوساط الأعمال العربية والدولية. وكلما خُطت المجموعة خطوة إلى الأمام كلما أدركت ضخامة المسؤوليات وحجم التحديات. ويمكننا القول إن هذه التجربة الممتدة في عالم الصحافة والأعمال كانت دائماً في موقع الريادة. فما من عمل قامت به إلا وكان موضع تشجيع للكثيرين لاسير على طريقها. وهذا أمر يدعونا إلى الاعتزاز لأننا نؤمن بأن الأعمال الجديّة هي التي تسهم في تطوير المجتمعات عبر المحاكاة المتبادلة.

لأن التحدي الأكبر الذي يواجه كل عمل جدي هو في قدرته على الإستمرار وبمعدل عن مؤسسيه. بمعنى آخر هو في قدرة المؤسسين على نقل هذا العمل من إطار المؤسسين إلى إطار المؤسسة بحيث يتولد من هذه الأخيرة قوة دفع ذاتية فتصبح تعمل في إطار آليات وأنظمة تتجاوز الأشخاص أيّا كانوا. ■



PATEK PHILIPPE

GENEVE

Begin your own tradition.



Annual Calendar  
by Patek Philippe

أنت في حقيقة الأمر لا تملك  
ساعة باتيك فيليب.  
بل هي أمانة في يدك تنقلها بعناية الى الأجيال  
القادمة... الى أقرب الأحباء.. الأقارب.

## صفقة مصرفية كبيرة ذات دلالات

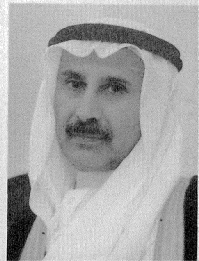
## مجموعة العليان تدخل "السعودي الهولندي"



أحمد السعدني - الرئيس التنفيذي للبنك السعودي الوطني



خالد العليان



حمد السيار

السعودية مؤخرًا بعد عملية الخصخصة الجزئية لشركة الاتصالات السعودية التي تضمنت بيع 30 في المئة من أسهمها للجمهور ولصندوق الاستثمارات العامة بقيمة 10 مليارات ريال سعودي، وتعكس العمليتان حجم الطاقة الاستثمارية التي يملكها القطاع الخاص السعودي.

أما بالنسبة إلى الأطراف المعنية، فتغطي هذه الصفقة مؤشراً مهماً على استراتيجية كل طرف للفترة المقبلة والانعكاسات المحتملة على البنك نفسه.

في ما يتعلق بالمجموعة البائعة (الموارد)، يعمل ببيعها لحصة "الهولندي" التي اشترتها أوائل التسعينات خروجاً نهائياً من القطاع المصري إذ سبق أن باعت العام الماضي حصة صغيرة كانت تملكها في البنك السعودي الأمريكي. ويمكن اعتبار هذه العملية تنويعاً لإدارة توضع استثماري بداته "الموارد" منذ أوائل التسعينات بعد دخولها قطاع الإعلام الفضائي عبر تأسيس شركة "أوربت" التي تلاها خروج منظم من معظم القطاعات التي كانت الموارد بدأت التوسع فيها قبل أعوام قليلة مثل توزيع البترول والأدوية ومطاعم الوجبات السريعة كما خرجت من بعض الصناعات، وتولت "الموارد" لفترة من الزمن عقود

أهمها توقيتها وحجمها والمعاني التي تحملها لكل من الأطراف الرئيسية المعنية وهي: "الموارد" و"العليان" والسلطات النقدية السعودية إضافة إلى البنك السعودي الهولندي نفسه.

فمن حيث التوقيت حصلت الصفقة في وقت كانت المنطقة على أبواب الحرب على العراق لتعطي دليلاً على التحول الحاصل في توجهات المستثمرين السعوديين نحو تعزيز استراتيجية الاستثمار في الداخل بعد تصاعد مستوى المخاطر السياسية للاستثمار في الخارج عقب أحداث 11 أيلول/سبتمبر في الولايات المتحدة الأميركية التي أصبح بعدها المال العربي في الخارج موضع شك ورقابة صارمة. وساعد مناخ العداء هذا على تعزيز القناعة لدى المستثمرين بأن الاستثمار في الداخل هو في نهاية المطاف أكثر أماناً. ويرأي البعض إن هذا التحول يمكن أن يؤدي إلى خلق فورة استثمارية جديدة في السوق السعودية شرط تهيئة المناخ المؤاتي والذي يتطلب إرخاء وتطبيق قرارات وأنظمة جديدة تمهّد لإزالة العوائق الرئيسية التي يعترضها المستثمرون حالاً أمام الإقدام على استثمارات جديدة. وتعد هذه الصفقة بحجمها ثاني أكبر عملية استثمارية تحصل في السوق

## كتب فيصل أبو زكي

في أكبر صفقة مصرفية تشهدا السوق السعودية منذ أكثر من عقد، باعت مجموعة الموارد كامل حصتها البالغة 27 في المئة من رأس مال "البنك السعودي الهولندي" إلى كل من مجموعة العليان و"المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية". وقد بلغت حصة العليان من الصفقة 15,9 في المئة والتأمينات الاجتماعية بحدود 11 في المئة. وبذلك أصبحت مجموعة العليان أكبر مساهم سعودي في "الهولندي" وثاني أكبر مساهم بعد الشريك الأجنبي ABN/Amro المالك لحصة 40 في المئة إضافة إلى عقد الإدارة.

وبلغت القيمة الإجمالية للصفقة بحدود 2,4 مليار ريال سعودي (بحدود 665 مليون دولار أميركي)، نفتحت مجموعة العليان مبلغ 1,348 مليون ريال مقابل حصتها في عملية تمت في 4 آذار/مارس للماضي عبر آلية الصفقات الخاصة لنظام تداول الأسهم المحلية. أما "التأمينات" فغدت بدأت بناء حصتها في "الموارد" بشرائها على مراحل منذ منتصف العام 2001 وكانت آخر مرحلة بحدود 7 في المئة.

وتتبع أهمية هذه الصفقة من عوامل عدة

# بنك لبنان والمهجر

## أكبر مصرف في لبنان منذ عام ١٩٨١

### مميزات أعمال عام ٢٠٠٢ مقارنة مع العام ٢٠٠١

الموجودات ٧,١٥ مليار دولار أمريكي، بزيادة ١٣,٧٪

الأرباح ٨٣,٥٧ مليون دولار أمريكي، بزيادة ٤,٢٪

الأموال الرأسمالية ٥٦٩,٢٨ مليون دولار أمريكي، بزيادة ٢١,٥٪

تابع بنك لبنان والمهجر نموه القوي خلال العام ٢٠٠٢ وتميزت أعماله مقارنة مع العام ٢٠٠١ بما يلي:

#### الأرباح: مستوى ممتز

عزز بنك لبنان والمهجر المستوى المميز (بالنسبة للقطاع المصرفي اللبناني) لأرباحه الصافية حيث بلغت ٨٣,٥٧ مليون دولار أمريكي مقارنة مع ٨٠,٢٠ مليون دولار أمريكي للعام ٢٠٠١، أي بزيادة ٤,٢٪. وبعد اقتران عائدات الأسهم التفضيلية، بلغت ربحية السهم ٤,٣٨ دولار أمريكي وربحية شهادات الإيداع GDR قياساً لسعرها في نهاية ٢٠٠٢ في الأسواق المالية، ١٣,٢٠٪.

**الأموال الرأسمالية (Tier 1 and Tier 2 Capital): ٥٦٩,٢٨ مليون دولار أمريكي، بتزايد كبير ومستمر خلال العشر سنوات الماضية**

ارتفعت اموال المصرف الرأسمالية من ٤٥٠ مليون دولار أمريكي إلى ٥٦٩,٢٨ مليون دولار أمريكي في نهاية عام ٢٠٠٢، أي بزيادة ١١٩ مليون دولار أمريكي (٢١,٥٪). وتعود هذه الزيادة بصورة أساسية، من جهة إلى تراكم الأرباح غير الموزعة بتاريخ ٢٠٠٢/١٢/٣١ ومن جهة أخرى إلى إصدار المصرف أسهماً تفضيلية بقيمة ٧٥ مليون دولار أمريكي خلال العام ٢٠٠٢.

#### معدل الملاءة: تخطى ٣ مرات المعدل الدولي

حافظ المصرف على معدل ملاءة بالغ الارتفاع تخطى ٣ مرات المعدل الدولي وفاق ضعف المعدل المطلوب في لبنان.

#### السيولة: استمرار التزايد الكبير

ارتفعت نسبة السيولة الجاهزة الصافية بالعملة الأجنبية من ٥٠,١٧٪ من مجموع الودائع بالعملات الأجنبية في نهاية ٢٠٠١ إلى ٦١٪ في نهاية عام ٢٠٠٢ أي بنسبة ٢١,٥٩٪. أما بالنسبة للسيولة بالعملة اللبنانية، فقد استمر المصرف بالحفاظ على سيولة جاهزة تفوق مجموع وائع الزبائن بالعملة المحلية.

#### الودائع: ٦,٢١ مليار دولار أمريكي بزيادة ١٢,٤٩٪

ارتفعت الودائع بنسبة ١٢,٤٩٪ لتبلغ ٦,٢١ مليار دولار أمريكي، بينما زاد مجموع الموجودات بنسبة ١٣,٧١٪ ليصل إلى ٧,١٥ مليار دولار أمريكي.

#### الإفراد بثلاث جوائز كـ "أفضل مصرف في لبنان للعام ٢٠٠٢"

اختير بنك لبنان والمهجر "أفضل مصرف في لبنان للعام ٢٠٠٢" من قبل ثلاث من أهم المؤسسات الدولية المختصة في هذا المجال: Buromoney و The Banker و Global Finance.

#### الإستمرار بالإفراد بأعلى تصنيف محلي (BBB+) لقوة ومثانة المصرف الذاتية

حاز بنك لبنان والمهجر منفرداً في لبنان على أعلى تصنيف محلي (BBB+) لقوة ومثانة المصرف الذاتية من قبل مؤسسة التصنيف Capital Intelligence. ويفرّد بنك لبنان والمهجر للسنة الرابعة على التوالي، بأعلى تصنيف تمنحه هذه المؤسسة للمصارف في لبنان.



بنك لبنان والمهجر  
BLOM BANK

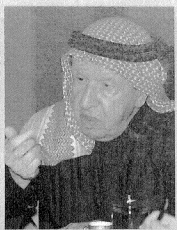
راحة البال

وتداولاً في السوق نظراً إلى العائد المرتفع التي تحققه للمستثمر أكان من حيث نمو أسعارها أو من حيث مستوى توزيع الأرباح المرتبط بها، وهذا ما يعكس العافية التي تتمتع بها القطاع المصرفي السعودي ومثانة محفظة المالية وطاقاته الرأسمالية والتحولية الكبيرة وفرص التوسع الواعدة المتوفرة له.

ويبقى القول إن هذه الصفقة تحمل أيضاً سياسات مؤسسة النقد العربي السعودي (ساما) التي لا يُدّ وأن شاركت في هندستها وإخراجها بشكلها النهائي، ولم يكن من الممكن أن تتم من دون موافقة ومباركة المؤسسة التي عادة ما تخضع عمليات الشراء والبيع في القطاع المصرفي لمعايير صارمة تصب في خانة المحافظة على الوضع المميز للقطاع في الاقتصاد السعودي. ولا شك أن هذه مباركة "ساما" جاءت بعد إطمئنانها أن هذه الحصة المؤثرة في البنك ستنتقل من جهة إلى أخرى تتمتع بالوزن وتلتزمها في وسط الأعمال السعودية. بالطبع هناك سؤال مطروح عما إذا كان هذا التغيير في ملكية البنك السعودي الهولندي سيؤثر على مسار تطور البنك والعلاقة مع الشريك الأجنبي أو على تكوين مجلس إدارته الحالي الذي كانت "الوارد" اختارت الجانب السعودي منه. وبرأي البعض أن هذه الصفقة لن تؤثر على استراتيجية عمل البنك على مدى السنوات القليلة المقبلة لاسيما وأن الإدارة الحالية ستبقى في عهدة الشريك الأجنبي الذي بدأ منذ فترة النظر في شبكة تواجده في الشرق الأوسط فعد إلى بيع فروعه في كل من لبنان والبحرين، وهو أمر غير متوقع حصوله في "السعودي الهولندي" نظراً لأهمية السوق السعودية كأكبر اقتصاديات المنطقة ولإمكانيات النمو المستقبلية المتوفرة فيها. أما بالنسبة إلى مجلس الإدارة فلا يتوقع أية تغييرات قريبة لاسيما وأن مدة هذا المجلس لا تنتهي إلا بعد سنتين من الآن.

وأخيراً، يمكن القول إن صفقة "الهولندي" تمثل حدثاً مهماً في السوق السعودية يحمل في طياته معانٍ كثيرة للأطراف المعنية وللسوق نفسها وربما يفتح الباب أمام مرحلة إعادة هيكلة استراتيجية في استثمارات المجموعات السعودية الرئيسية في ضوء التغيرات الاقتصادية والسياسية الداخلية والدولية التي حملها العاصم الماضين وربما أمام إمكانيات دمج جديدة في القطاع المصرفي السعودي. ■

## وصية المؤسس



سلطان العليان

المؤسس مجموعة العليان الشيخ الراحل سليمان العليان فلسفة خاصة ورؤية متميزة للاستثمار في القطاع المصرفي، ففي مقابلة أجرتها معه "الاقتصاد والأعمال" في العام 1998 قال: "أفضل قطاع البنوك شخصياً لأنه يا أخي قطاع كل مواده الخام نفوذ، وكل مواده النهائية نفوذ، وغالباً ما يكون بعيداً عن أي شئ بالبيئة، وفيه الدقون، وتتدخل الحكومة لترقيته وتسهر عليه، وهذه الأسباب تجعلني عاشقاً للاستثمار في المصارف."

تربطها بمجموعة HSBC المالكة لحصة 40 في المئة من "السعودي البريطاني". وتلك "العليان" استثمارات متنوعة في السوق السعودية في مختلف القطاعات خصوصاً في القطاعين الصناعي والعقاري وهي تعتبر الأكثر ثراءً بين المجموعات السعودية بالاستثمار في الأسواق الدولية حيث كانت في فترات سابقة مالكة لحصص في مصارف دولية مثل "تشاير" و"فيرست شيكاغو". كما استثمرت في العام 1998 مبلغاً ضخماً في قطاع الكهرباء في بريطانيا عبر تملك غالبية شركة (National Grid) ويقود المجموعة حالياً كل من خالد ولبنى وبثينة العليان.

وبالنسبة لمؤسسة التأسيسات الاجتماعية، فإن صفقة "الهولندي" تضيف مصراً آخر إلى محفظتها الكبيرة التي تتضمن حصصاً متفاوتة في جميع المصارف السعودية التي تعتبر أسهمها الأكثر طلباً

تنظيف عدد من المدن الرئيسية في المملكة. وبعد عمليات البيع هذه بدأت استثمارات الموارد تنحصر بمعظمها في شبكة الأوربت، في حين لا يزال لديها استثمارات متفرقة في بعض الشركات الصناعية مثل (Saudi Chemicals) و"إميانيت"، إضافة إلى عدد من وكالات الأدوية العالية.

وتشير مصادر مطلعة أنه بعد خروجها من القطاع المصرفي، ستركز "الوارد" معظم مواردها على تطوير شبكة الأوربت حيث تنوي التوسع أفقياً في هذا القطاع عبر شراء أو تكوين شركات إنتاج ومؤسسات أخرى مرتبطة بها. ولا شك أن حصيلة بيع حصة "الهولندي" تعطى "الوارد" صندوق "حرب" يمكن استخدامه في عملية التوسع "الغضائي".

ويعتبر استثمار "الوارد" في "الهولندي" أنجح استثماراتها على الإطلاق لاسيما وأن البنك دأب على زيادة أرباحه بشكل مضطرد في الأعوام السبعة الأخيرة على الرغم من العلاقة الصعبة التي سادت بين المجموعة وبين الشريك الأجنبي ABN/Amro والتي أدت إلى تعليق العمل بعدق الإدارة بين العام 1992 و 1997 والذي أعيد تجديده بعد ذلك. وكانت النتيجة أن تولت "الوارد" عملياً الإدارة عبر تعيين عضو منتخب من قبلها إضافة إلى تغيير طاقم الإدارة بكامله تقريباً والقيام بعملية إعادة هيكلة واسعة. و"السعودي الهولندي" هو أصغر المصارف السعودية الأجنبية المشتركة حيث تصل حصته من السوق المصرفية السعودية إلى حدود 5 في المئة لكنه تحول في الأعوام الأخيرة إلى أحد أكبر هذه المصارف وحيية ونمواً، ويواجه البنك خيارات استراتيجية تتطلب الحسم ومنها كيفية التوسع في السنوات المقبلة وتمويل عملية هذا التوسع وما يترتب على ذلك من استثمارات جديدة والدخول في منافسة على جبهة أوسع مع المصارف الأخرى الأكبر حجماً وأغزر موارد.

أما بالنسبة إلى مجموعة العليان، فيضيف شراء حصة "الهولندي" استثماراً مصرفياً كبيراً آخر إلى محفظتها السعودية. فالمجموعة هي أيضاً المستثمر السعودي الأكبر في "البنك السعودي البريطاني"، حيث تقدر حصتها بحدود 18 في المئة من رأس مال البنك الذي يحتل المرتبة الخامسة في حجم الموجودات بين المصارف السعودية العام 2002. ويؤسس الاستثمار في "الهولندي" لعلاقة مع مجموعة مصرفية عالية أخرى هي ABN/Amro إضافة إلى العلاقة التي



# جوهرة الخدمة والرفاهية تتألق عالياً

فور سيزونز، الاسم الذي استحق أسمى الجوائز في دنيا الفنادق، يعتز اليوم بالإعلان عن افتتاح فندق فور سيزونز الرياض. الفندق الجديد يقع في مركز المملكة المرموق، وهو مصمم ليفي تماماً متطلبات ضيوفه من المسافرين ويقف عند تطلعاتهم. فالغرف أنيقة فخمة، والمناظر ممتعة ساحرة، والخدمة تستيق احتياجاتكم وتنتهملها. ويكتمل كل ذلك بخدمات لرجال الأعمال معززة بأحدث التقنيات، وفرصة الوصول مباشرة إلى عدد من أرقى محلات الرياض وأهمها. فلاعجب أن يكون فندق فور سيزونز الرياض الاختيار المثالي لمن يبحث عن الخدمة والرفاهية المتألفتين. لمزيد من المعلومات، نرجو منكم الاتصال مباشرة بالفندق على الرقم ٩٦٦-١-٢١١-٥٠٠٠ أوزيارة موقعنا على الانترنت [www.fourseasons.com/riyadh](http://www.fourseasons.com/riyadh)



FOUR SEASONS HOTEL  
*Riyadh*

عنوان الفندق: مركز المملكة، ص. ب. ٢٣١٠٠٠، الرياض، ١١٣٢١، المملكة العربية السعودية



ناصر نيسير  
النايلسي



فيسل حمزة الصيرفي

## تحالف بين "هيرمس" و"بيت الاستثمارات المالية"

### النايلسي رئيساً تنفيذياً لمركز دبي المالي

أعلن مركز دبي المالي العالمي عن تعيين ناصر نيسير النايلسي رئيساً تنفيذياً للمركز. وكان النايلسي (37 عاماً) شغل منصب الرئيس الأول لشركة ميرول لينش العالمية لسنوات عدة، حيث كان مسؤولاً عن إدارة العلاقات والستراتيجيات للعملاء من المؤسسات والأفراد ذوي الشأن، ثم شغل منصب مسؤول أول للاستثمار ورئيس مجموعة إدارة الأصول، في المكتب التنفيذي للشركة في دبي.

رئيس مجلس إدارة مركز دبي المالي العالمي أنيس الجراف أشاد بـ النايلسي وقال: "نحن مسرورون بانضمام ناصر لفریقنا. إنه يملك الخبرة والكفاءة للمساهمة في بناء مركز دبي المالي العالمي كمركز مميز يولد الأرباح وفرص التوظيف لمنفعة الإمارات العربية المتحدة والمنطقة ككل".

بدوره قال النايلسي: "إن هدي هو المساعدة في تطوير مركز دبي المالي العالمي، إلى أحد أهم المحركات الرئيسية للتوسع الاقتصادي في منطقتنا، الذي سيكون جاذباً للاستثمارات المطلوبة لتحفيز النمو في العمل وفرص التوظيف". وأضاف: "إننا لا نهدف إلى إعادة تدوير الأعمال الموجودة حالياً في الجوار، ولكن إلى خلق فرص جديدة تحتاجها المنطقة. إننا نسحق هذا الهدف بطرحه عن طريق توليف القيادة للإمامة مع أفضل الممارسات التشريعية المالية والقانونية من أفضل أسواق العالم الرائدة".

### جمال عبد الرزاق المديهي

ورد خطأ غير مقصود في العدد الخاص عن الاقتصاد السعودي الصادر في آذار/مارس الماضي، في الصفحة 76، إذ ورد خطأ اسم مدير عام شركة المهديب لمواد التجارة بجمال عبد الرزاق المهديب، فيما السواب هو بجمال عبد الرزاق المديهي لذا اقتضى التصويب والاعتذار.

تكريس جهود الطرفين اللذين قطعاً أشواط نجاح متقدمة في أسواقهما، نحو مزيد من رفع مستوى الخدمات الاستثمارية لعملائهما الحاليين والمحتملين تلبية لحاجات العملاء الماسة إلى تنويع مصادر تمويلهم واستثماراتهم وأسواقهم، وسيقود هذا التحالف إلى احتلال الطرفين المرتبة الأولى في تقييم الاستشارات المالية في المنطقة. كما سيساعد هذا التحالف المجموعة المالية - هيرمس على تفعيل تواجدها في السعودية والخليج واليمن، وتقديم خدماتها عن طريق نخبة من الاستشاريين المتميزين والذين لديهم خبرة كبيرة في مجال الاندماجات والاستحواذات وخدمات الاستشارات والتمويل.

سبق لـ "الاقتصاد والأعمال" أن نشرت خبراً في هذا الخصوص في عددها الرقم 277، لأنه تضمن بعض الأخطاء غير المقصودة، الأمر الذي اقتضى إعادة نشر الخبر بصيغته الصحيحة ومع الاعتذار.

تواصل شركة المجموعة المالية - هيرمس السعوي وراء فرص جديدة للتحالف الستراتيجي تساعدها على تعزيز مكانتها المتميزة كأفضل بنك استثماري في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

وفي نطاق هذه الخطوة، بإدارة المجموعة المالية - هيرمس القابضة إلى فتح فرع لها في دبي، ثم وقعت بعد ذلك اتفاقية تعاون ستراتيجي مع "بيت الاستثمارات المالية" (FTH) في المملكة العربية السعودية، ستمكن الشركة من تقديم خدماتها المتعلقة بالاستشارات المالية في منطقة الخليج العربي واليمن.

وتعتبر شركة "بيت الاستثمارات المالية" إحدى الشركات المتخصصة في مجال تقديم خدمات التمويل المؤسسي للشركات في السعودية ودول الخليج الأخرى واليمن، ويرأس مجلس إدارة بيت الاستثمارات المالية فيصل حمزة الصيرفي.

ويهدف التحالف بين الشركتين إلى

## مؤشر التنافسية : خروج مصر ودخول الأردن، تونس والمغرب

كشف تقرير التنافسية الدولية الصادر عن المنتدى الاقتصادي العالمي للعام 2002-2003 عن خروج مصر من الدول التي يضمها مؤشر التنافسية الاقتصادية بينما دخلته ثلاث دول عربية لأول مرة وهي الأردن وتونس والمغرب.

وأوضح التقرير أن المؤشر الاقتصادي لـ "التنافسية" شهد ارتفاع عدد الدول الداخلة فيه العام الماضي إلى 80 دولة بعد أن كان عددها 75 دولة من العام 2001. وقد تصدرت الولايات المتحدة الأميركية المؤشر كأكثر اقتصاد تنافسي في العالم بعد أن احتلت فنلندا المركز الأول لأعوام عدة متتالية. يذكر أن مؤشر التنافسية العالمي

يستعرض وضع التنافسية في العالم في إطار جهود تحقيق التنمية المستدامة وتحسين بيئة الأعمال وزيادة الكفاءة الإنتاجية باستخدام التكنولوجيا الحديثة كما يرسد ترتيب الدول وفق قدراتها التنافسية.

وأوضح التقرير أن خروج مصر من مجال المنافسة يعود إلى عدم توافر معلومات ميدانية كافية عن الاقتصاد المصري وقدرته على المنافسة عالمياً خلال 2002.

وذكر التقرير أن الدول العشر الأولى للمؤشر هي بالتدريج: الولايات المتحدة، فنلندا، تايلاند، سنغافورة، السويد، سويسرا، أستراليا، كندا، النرويج والدانمارك.

كما في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ٢٠٠٢ و ٢٠٠١

[illegible]

### الشركات الشقيقة والتابعة والحليفة

نسبة الملكية	مجموعة البنك العربي	٢٠٠٢	٢٠٠١
		١٢١٦ ٨١٥	١٠٢٣ ٧٢٧
		٨٧٧ ٧٢٨	٩٥٧ ٧٢٨
(مملوك بالكامل لمساهمي البنك العربي)	البنك العربي (موسيرا) - زيورخ وجنيف	٤٤٤ ٤٠٠	٤٤٤ ٠٧٤
		١٢٧ ٩٦٨	١٢٧ ٩٨٨
٩١,٠٠	البنك العربي استراتيجي المحدود - سني	٥٧١ ٨٦٩	٥٨١ ٠١٣
٩١,٠٠	البنك العربي (القصا) ش.م. - فيينا	٩٥ ٨٩٩	٨٢ ٧٢٩
٩١,٠٠	البنك العربي ش.م. - فرانكفورت	٥٩ ٢٨٧	٤٧ ٤٠٠
٩١,٠٠	البنك العربي ش.م. - فرانكفورت	١٥٥ ١٩٦	١٥٩ ١٣٩
٩١,٠٠	البنك العربي الإسلامي الدولي - الأردن	٧٢٧ ٠٦٥	٧٢٠ ١٥٢
٩١,٠٠	الشركة العربية الوطنية لتأجير - الأردن	١٩٣ ٦٨٨	١٦٨ ٦٨٨
٩١,٠٠	شركة المالية والحاسبة - جيف	١٢٤ - ١٦	١٧٤ ٤ - ٦
٩١,٠٠	البنك العربي للأعمال ش.م.ل. - بيروت	٢٦ ٦٤٦	٢٦ ٨١٧
٩١,٠٠	البنك العربي تونس - تونس	٦٨ ٥٧٨	٦٦ ٦٦٣
٩١,٠٠	البنك العربي الفلسطيني للاستثمار - رام الله	—	١ ٤٦٤
٩١,٠٠	بنك عمان العربي - عمان	٤٢٣ ٣٢٦	٤٤٨ ٠٠٧
٩١,٠٠	البنك العربي الوطني - السعودية	٣٠٣ ٧٢٨	٢٩٢ ١١٥
٩١,٠٠	شركة التأمين العربية - لبنان	٨ ٥٧٧	٢ ٠٧٤
٩١,٠٠	شركة الأبنية التجارية - لبنان	٣١٢ ٣٣٦	٢٩٤ ٢١٨
٩١,٠٠		٦١ ٧٢٢	٦٤ ٦١٧
٩١,٠٠		٢٥٠ ٦١٣	٢٢٠ ٠٧٢
٩١,٠٠		١ - ٥	٢ ٧٢٧
٩١,٠٠		٢٥٠ ٧١٢	٢٢٠ ٠٧٢
٩١,٠٠		٤ ٤٦٦	١٥ ٥٧٢
٩١,٠٠		٢٥٩ ٠٧٤	٢٤٥ ٦٣٢
٩١,٠٠		١ ٢٨٨	١ ٢٧٩
٩١,٠٠		٤٧ ٠٦٩	٤١ ٨٤٦
٩١,٠٠		١١٢ ٨٣١	١٠٨ ٤١٢
٩١,٠٠		٣٢ ٢٧٧	٢٨ ٩٨١
٩١,٠٠		٥٨٧ - ٤	٦٣ ٤٦٤
٩١,٠٠		١٥ ٥٠٠	٣ ٢٥٠

اتصلوا بنا في أي من مراكزنا الرئيسية التالية:

[illegible]

**مجموعة البنك العربي**  
أكبر شبكة مصرفية عربية



أحمد  
بن بيات

## لؤلؤة دبي:

### وسط تجاري جديد

أعلن مؤخرًا عن مشروع لؤلؤة دبي، وهو مشروع معماري فريد يعكس الرؤية الحضارية لتطوير المدينة من خلال إنشاء وسط تجاري حيوي في قلب دبي الحديثة. يقع المشروع الجديد في حرم منطقة دبي الحرة للتكنولوجيا والإعلام بين جزيرة النخلة وشارع الشيخ زايد، وهو مشروع مدني متكامل يضيف نكهة مميزة إلى الشوارع السكنية والترفيهية والتجارية الطموحة التي تنفذها مدينة دبي.

وفي تعليق له على المشروع الجديد، يقول أحمد بن بيات، مدير عام سلطة المنطقة الحرة للتكنولوجيا والإعلام: "يشكل مشروع لؤلؤة دبي تطوراً نوعياً وعلامة جديدة على طريق النمو الحضاري متسارع الوتيرة في دبي، حيث يأتي المشروع في إطار الرؤية المستقبلية لولي عهد دبي محمد بن راشد الرامية إلى تعزيز مكانة دبي كمدينة عالمية المستوى تضاهي في قدراتها دول العالم الكبرى".

ومن المتوقع أن يكتمل المشروع بمختلف مراحلها في أيار / مايو 2006 ليضم نحو 2000 وحدة سكنية تُطل على منظر خلابة لمدينة "دبي الجديدة".

## استثمارات "كامكو"

تمّ رسمياً الإعلان عن تأسيس الشركة المحددة للخدمات الطبية وانتخاب مجلس إدارتها برئاسة د. هيثم محمود حاجي حيدر وعضوية سعدون عبد الله علي وحازم خالد البريكان.

وتشكل الشركة جزءاً من استراتيجية "كامكو" في القطاع الطبي بعد أن استثمرت شركة عيادة المبدان لخدمات طب الدم والأسنان، والشركة الكويتية للخدمات الطبية، والشركة العالمية للخدمات الصحية التي تملك عيادة "انترناشونال كلينيك".

## وكالة B.M.W. في مصر لتحالف خليجي - ألماني

### القاهرة - الاقتصاد والأعمال

راوحت بين 6 أشهر وثلاث سنوات في قضايا الشيكات وتمّ التحفظ على ممتلكاته والتي تشمل 13 شركة تخضوي تحت مسمى مجموعة أبو الفتوح ومن بينها شركة الفتوح لتجميع السيارات التي تدير توكيل B.M.W. بخلاف مصنع لتجميع السيارة في مدينة السادس من أكتوبر ومراكز عدة للبيع والصيانة.

كما اتهم أبو الفتوح في قضية تهريب جرير من حيازة أسلحة وأجهزة اتصال ممنوع حيازتها حيث تمّت إحالته على محكمة أمن الدولة العليا.

وكان أداء توكيل B.M.W. في السوق المصرية قد تعرّض لهزة شديدة خلال العامين الماضيين لأسباب عدة بعضها يتعلق بالمنافسة الشديدة في السوق وحالة الركود الرامنة وبعضها يتعلق بالمناخ المالي التي تواجه شركات أبو الفتوح وتعرّضها لتعثر ورفض البنوك الدافعة تعويضها ما ترتّب عليه تراجع مبيعات السيارة في السوق لحساب "مرسيدس" التي تمثّل المنافس التقليدي لسيارة B.M.W. في الأسواق العربية بصفة عامة.

فقد نجحت "مرسيدس" التي يتمّ تجميع بعض موديلاتها في مصر بمعرفة الشركة الوطنية للسيارات "تاتكو" المملوكة لرجل الأعمال سامي سعد من بيع 1645 سيارة في العام الماضي 2002 بينما لم تتمكن B.M.W. من بيع سوى 491 سيارة فقط من الفئة الثالثة للجمعية محلياً منها 318 سيارة من الفئة الثالثة العادية و173 سيارة من الفئة الثالثة طراز هاي لاين، وذلك إضافة إلى 220 سيارة من الفئة الخامسة للجمعية محلياً، وهذه الأرقام لم تلب طموح الشركة الأم، الأمر الذي دفع باتجاه سرعة تغيير الوكيل في مصر.

بين الشركة العربية لتنمية المياه والطاقة لـ أكوابور (ACWA POWER)، وهي شركة سعودية ذات مسؤولية محدودة تعود ملكيتها إلى شركة المهديب القابضة ومجموعة شركات عبد الله أبو نيان، وشركة ساساكورا الهندسية اليابانية التي تملك خبرة عالية في مجال الهندسة والتصميم وتنفيذ وتشغيل وصيانة محطات التحلية. إضافة إلى شركة أيتوتشي، إحدى أكبر الشركات التجارية اليابانية.

أوشكت المفاوضات السرية الدائرة منذ فترة بين شركة B.M.W. الألمانية للسيارات - مقرها ميونيخ - وتحالف من رجال الأعمال يضمّ ثلاثة أطراف بينهم قطري وعماني والماني على إنهاء اتفاق على منح التحالف "الخليجي الألماني" توكيل السيارة في مصر خلفاً لشركة الفتوح لتجميع السيارات التي تدير توكيل B.M.W. في مصر منذ منتصف السبعينات.

ومن المقرّر أن يتمّ الإعلان رسمياً عن نقل الوكالة أوائل نيسان/أبريل الجاري بعد التوصل لاتفاق مع رجل الأعمال المصري حسام أبو الفتوح - الموقوف حالياً في السجن على ذمة التحقيق في قضايا جنائية ومصرفية - صاحب التوكيل الأصلي على سداد مبلغ يراوح بين 100 و150 مليون جنيه نظير تنازل عن التوكيل - الكونسرتيوم الجديد.

وكشفت مصادر قريبة من المفاوضات لـ "الاقتصاد والأعمال" أن مسؤولي الشركة الألمانية التوا حسام أبو الفتوح في السجن مرتين بتصريح خاص من النائب العام للتغاضي معه حول المبلغ المطلوب للتنازل عن التوكيل إلا أنه لم يتمّ التوصل لاتفاق بسبب مطالبة أبو الفتوح بـ 300 مليون جنيه خصوصاً وأن المبلغ الذي سيدفعه الكولاء الجدد سيحصل عليه فوراً بنك القاهرة سداداً لجزء من مديونية أبو الفتوح للبنك البالغة 1,3 مليار جنيه وأن أبو الفتوح لن يحصل على أي مبلغ من قيمة التنازل عن الوكالة.

وكان حسام أبو الفتوح قد تعرّض لمناخ قانونية نهاية العام الماضي بسبب إصداره شيكات من دون رصيد لصالح بعض البنوك والتي استصدرت ضده أحكاماً بالسجن

## شركة سعودية يابانية في قطاع المياه

دخلت السوق السعودية، مؤخراً، شركة جديدة سعودية يابانية هي شركة "أكوابور" ساساكورا. ويتمحور نشاط الشركة حول تنفيذ عقود وتركيب وتشغيل وصيانة محطات تحلية المياه المالحة والطاقة. و"أكوابور" ساساكورا هي وليدة شركة



من المريح أن تعرف أنه يمكنك أن تشعر بحرية الحركة



## مركز الإمتياز لاستبدال المفاصل

- ليس من المريح أن تعرف أن واحداً من أرقى مراكز الاستبدال العالمية لاستبدال المفاصل يوجد هنا في الشرق الأوسط.
- أن المركز يدار من قبل الخبير العالمي في مجال المفاصل الدكتور سمح طرابنسي الذي أجرى أكثر من ٢٠٠٠ عملية ناجحة
- ليس من المريح أن تعرف أن المستشفى الأمريكي دبي يقدم لك أرقى خدمات الرعاية الصحية العالمية حيثما تكون.



من أجل رعاية صحية أفضل في الشرق الأوسط

استبدال الركبة بالكامل بغزل تحلل جراحي • استبدال الركبة القليلة الإلتئام الكامل • جراحة بنظر المفاصل والرباط الطليبي.

أول مستشفى في الشرق الأوسط معتمد من قبل اللجنة الدولية لإدارة المستشفيات (JCI)  
أول مختبر خاص معترف به من قبل الكلية الأمريكية لعام الأمراض (CAP)  
هاتف: ٣٣١٧٧٧ : ٠٠٩٦١ إلى موقع الإلكتروني: www.ahdubai.com



Joint Replacement  
International Association



فتح الله  
ولعلو

## إفلاس بنك الإئمان المغربي

لم يرغب وزير المالية فتح الله ولعلو في استخدام كلمة "إفلاس" وهو يتحدث لرجال الإعلام عن مصير البنك الوطني للإئمان الاقتصادي، وحاول أن يجد كل المفردات التي تعيد صفة "إفلاس" عن مؤسسة عمومية كان مرتقباً منذ أشهر عدة. ومع كل فإن بنك الإئمان قد أفلس فعلاً وتتم حالياً تصفية "تركته" من حسابات زبائنه وودائع وقروض وتصفية مشاكل العاملين فيه. بلغ بنك الإئمان درجة الإفلاس بعد تسيير (إدارة) غير ناجحة لسنوات عدة في غياب رد فعل السلطات الوصاية نظراً لبعض الحساسيات السياسية، وليس صدفة أن تطلق عليه أوساط الأعمال في المغرب "الصدئ الأسود".

ولم تقتصر المؤسسة بمخاطر القروض الممنوحة يميناً ويساراً وعندما أصبحت ملزمة بإعادة تصنيف القروض وفق القواعد الاحترازية التي وضعها البنك المركزي، أفردت حصيلتها المالية خسائر كبيرة بلغت 1,87 مليار درهم (180 مليون دولار) العام 2001، مما قلص أموالها الذاتية إلى 64 مليون درهم (6 ملايين دولار) فقط مقابل 1,25 مليار درهم (120 مليون دولار) العام 2000. وقد حاولت وزارة المالية إعادة ورسملة البنك انطلاقاً من تجارب سابقة بالقرض العقاري والسياسي، لكن يبدو أنها اصطدمت بعدم تجاوب البنوك القطاع الخاص لفتاح إلى مؤسستين عموميتين هما قرض الإيداع والتدبير والقرض الفلاحي، وبموجب هذا القرار كلفت المؤسسة الأولى بأنشطة بنك الإئمان وحولتها لبنك أعمال (الاستشارة المالية) فيما منحت الثاني شعبة الوكالات وجزء مهم من العاملين بها. أما العاملون في المقر الرئيسي فلم يحسم بعد في مصيرهم وإن كانت بعض الأخبار تتحدث عن توجيههم لمؤسسات عمومية عدة.

ويربك هذا الإفلاس القاشمين والعاملين في البنك المغربي لأفريقيا والشرق على اعتبار أن هذه المؤسسة فرقة تابع لبنك الإئمان، وقالت مصادر وزارة المالية المغربية إن هذه المؤسسة ستعرف نفس مصير البنك الأم بحيث ستحوّل الوكالات للقرض الفلاحي الذي كان مختصاً في العالم القروي وسيكون عليه بفعل هذا التغيير أن يصبح بنكاً شاملاً.



الرئيس التنفيذي نعيم قيردار

أصحاب رأس المال والمستثمرين والإدارة، وجميع هؤلاء لديهم منظور استثماري بعيد المدى لتحقيق نمو في رأس المال بدلاً من تحقيق أرباح من خلال المتاجرة في أسهم البنك على المدى القصير. وفي سبيل تحقيق عملية التنسيق الوثيق والاتصال مع قاعدة المساهمين والتي سيتم التركيز عليها، فإن "إنفستكوروب" يهدف كذلك إلى تبني معايير جديدة في تقديم التقارير الدورية وهو ما تم الموافقة عليه من قبل المساهمين خلال اجتماع الجمعية العمومية غير العادية، بعد الحصول على موافقة الأجهزة الرقابية المعنية". وتوقع البنك أن يبادر مساهموه الحاليون الذين قدموا الدعم للبنك على مدى 20 عاماً، بتحقيق اشتراطات الحد الأدنى المطلوب للمساهمة، إلا أنه أكد أن عملية إعادة شراء الأسهم من الذين لا يرغبون، ليسب أو آخر، أو غير القادرين على دفع مساهمتهم إلى الحد الأدنى المطلوب، ستتم بقيمة العادلة. وذكر أن المساهمين الذين قاموا بالاستثمار في أسهم "إنفستكوروب" منذ تأسيسه سيحققون عائداً على الاستثمار يبلغ 20 في المئة سنوياً على مدى 20 عاماً، ويعتبر ذلك معدلاً ممتازاً خلال هذه الفترة الزمنية الطويلة.



نعيم  
قيردار

2001 ومن ثم افتتاح فرع قطر". يذكر أن شركة "لجين" لشركات الاتصال حازت مؤخرًا على شهادة تقدير من الإدارة العامة للخدمات الإلكترونية في شراكة ديني، بعد تنفيذ الشركة لمشروع الربط الإلكتروني للعلوماني لأنظمة الجنسية والإقامة.

## إنفستكوروب: إعادة هيكلة الأسهم العادية

أقرت الجمعية العمومية غير العادية لبنك إنفستكوروب خطة لإعادة هيكلة رأس مال البنك للأسهم العادية. وتقتضي هذه الخطة بدمج كل 1000 سهم عادي لتصبح سهماً عادياً جديداً، وحددت الحد الأدنى للمساهمة الواحدة بـ 100 سهم من الأسهم الجديدة.

وأوضح البنك أن هذه الخطة لن تؤدي إلى زيادة أو تخفيض رأس مال "إنفستكوروب"، كما لن يكون لها أي تأثير على حقوق الأسهم الممتازة فيه. وسيكون على المساهمين شراء أسهم إضافية (متى دعت الحاجة) من أسهم خزانة إنفستكوروب، وذلك لزيادة مساهمتهم إلى الحد الأدنى المطلوب أو لتقريب مساهمتهم إلى مضاعف 1000 سهم، حتى لا تكون لهم كسور في الأسهم بعد عملية دمج الأسهم. وسيقوم البنك بإعادة شراء الأسهم بالقيمة العادلة من المساهمين الذين لا يرغبون بدفع عدد أسهمهم بسبب انخفاضها عن الحد الأدنى المطلوب أو امتلاكهم لكسور في الأسهم نتيجة للدمج.

وأوضح "إنفستكوروب"، في بيان أصدره، "أن الهدف الأساسي للخطة هو إقامة قاعدة مساهمين تتسم مع أهداف البنك الاستراتيجية وتحقيق تناسق وانسجام أكبر بين مصالح

## "لجين": نمو مطرد

قال المهندس نبيل عبد الباقي، المدير التنفيذي لشركة "لجين" لشركات الاتصال (مقرها دبي)، إن أعمال الشركة تشهد نمواً سنوياً يراوح بين 30 و40 في المئة، من حيث حجم العائدات على الأعمال Turn-Over وحجم الزبائن الكبار للشركة. وأضاف عبد الباقي: "يعود هذا النمو إلى الثقة والمصداقية والإدارة الجيدة وجهود فريق العمل الذي يتمتع به الشركة. ونحن نتطلع إلى نمو كبير في أعمالنا في الفترة المقبلة، والتي بدأت بواره تظهر منذ افتتاح فرعنا في أبو ظبي العام



”أحدث الطرق لاستبدال المفاصل وأكثرها  
أماناً تعيد للرجل دية الدكة“

أليس من المرح أن نعرف أن أحد أكبر الخبراء العالميين في استبدال المفصل الدكتور سمح طرابييسي، يرأس مركز المفاصل في المستشفى الأمريكي جوي. قام الدكتور سمح مع فريقاً من الخبراء العالميين بتطوير صمغ لركبة جديدة قابلة للإنشاء. الحصل ويطلق بنجاح في جميع أنحاء العالم. أدعى أكثر من ٢٠٠٠ حالة ناجحة لاستبدال الركبة خلال العشرين عاماً الماضية. سمح بنجاح عملية في المستشفى الأمريكي جوي تشمل ٣٠٠ عملية ركبة جديدة قابلة للإنشاء. الصمغ، لذا يمكن أن تغمر بالراديو والطبائفة يأتى من أحيى أحيى في المستشفى الأمريكي جوي.

- تحت إشراف طاقم الأطباء في جامعة ممل مونديل كندا وإميس العمل في عيادة خاصة هي الزاوية النجدة الحقة عشر سنوات.
- لحمه أصعباً خاصة بزيادة الطاقم بالخارج وازدحام استبدال الفاصل.
- رئيس مركز الزمير لحزام الفاصل الوحيد هي منطقة الخليج. وبنسبة أيضاً
- برامه المسترس للجان الرافعة.

الدكتور سويح طرابيشي

M.D., Ms., FRCSC, FRCO

حائز علي دبلوم الاقتصاديه الأمريكيه من طبه العظم



**Joint Committee on  
Structural Preservation**

أول مستشفى في الشرق الأوسط معتمد من قبل اللجنة الدولية  
إدارة المنشآت الصحية (JCIA)

هاتف: ٤٣٦٧٧٧٧ ٠٠٩٧١ الموقع الإلكتروني [www.ahdubai.com](http://www.ahdubai.com)



BIBLIOTHECA ALEXANDRINA

من أجل رعاية صحية أفضل في الشرق الأوسط مكتبة الاسكندرية



المستشفى الأمريكي  
AMERICAN HOSPITAL  
DUBAI



الهاشمي مغاوي



سليم صفر  
رئيس مجلس إدارة بنك بيروت

## 27 وحدة أوف شور في قبرص 10 مصارف لبنانية و4 مصارف أردنية

### القرض الشعبي الجزائري:

#### خط تمويل فرنسي

خلال زيارة الرئيس جاك شيراك إلى الجزائر، تمّ التوقيع على اتفاق خط اعتماد بقيمة 80 مليون يورو بين الوكالة الفرنسية للتنمية (AFD) وبنك القرض الشعبي الجزائري (CPA).

وقال الرئيس المدير العام لـ "القرض الشعبي" هاشمي مغاوي إن هذا الخط التمويلي يساعد البنك على تنفيذ برامجه الاستثمارية خصوصاً في مجال تمويل المؤسسات الصغرى والمتوسطة (PME) مع الإشارة إلى أن نسبة 40 في المئة من تمويلات البنك هي قروض استثمارية، وأكد أن البنك سيدخل بشكل فاعل في تمويل مشاريع إعادة تأهيل المؤسسات الصناعية شرط أن تتوافر لدى هذه المؤسسات شروط النجاح والقابلية على النمو والتطور.

من جهة ثانية صرح مغاوي لـ "الاقتصاد والأعمال" أن مشروع خصخصة القرض الشعبي الجزائري لا يزال على شاخ ساخنة ويجري البحث عن بنك أعمال دولي لإنجاز الملف الخاص بهذه العملية التي تستهدف في الدرجة الأولى إقامة شراكة بين القرض الشعبي وأحد المصارف الدولية، وعلى الأرجح يكون مصرفاً فرنسياً، وذلك بهدف الاستفادة من الخبرات المصرفية الدولية في هذا المجال، ما يساعد "القرض الشعبي الجزائري" على رفع مستوى خدماته فيتمكّن من مواجهة المنافسة المرموقة عند فتح السوق الجزائرية على الخارج بشكل كامل، مع العلم أن المنافسة حاصلة حالياً.

المصارف الدولية من حيث العدد. وتتوزّع المصارف الـ 12 غير العربية على جنسيات بريطانية وروسية ويونانية وفرنسية. ومن غير الواضح كيفية توزّع الحصص السوقية بين المصارف الـ 27.

ولكن ما هو حجم بنوك الأوف شور في الجزيرة؟ وما هو العمود الفقري لنشاطها؟ تشير الأرقام غير الكافية الصادرة عن البنك المركزي القبرصي أن إجمالي أصول الوحدات المصرفية الخارجية بلغ نحو 9 مليارات دولار في نهاية أيار/مايو 2002. وتتوزّع هذه الأصول بنسبة متساوية تقريباً بين: إيداعات لدى بنوك (أنتربنك)، تمسليفات وقروض وخمس سندات، واستثمارات.

ويستمدّ الوجود المصرفي الخارجي في الجزيرة القبرصية نشاطه من: 1 - التعامل مع مجموعة من التجّار والمستوردين السوريين الذين يعتمدون تاريخياً على فتح اعتماداتهم عبر هذه المصارف في قبرص، بالنظر إلى عدم وجود قطاع مصرفي خاص ونشط في سورية، وفي انتظار بدء العمل الفعلي للمصارف الخاصة الخمسة التي تمّ الترخيص لها في سورية مؤخراً.

تتلخّص المصارف الخارجية في قبرص حيّزاً من النشاط الآتي من الأردن ومن مصر لاعتبارات عدة أبرزها ما يتعلق بالاعتبارات الضريبية. أمّا من حيث طبيعة العمليات المصرفية فإنّ مركز الثقل فيها يتركّز على تمويل التجارة (اعتمادات وبوالص)، إضافة إلى الكفالات وتمويل بعض المشاريع والعقود التي تتمّ في بلدان مختلفة وبخاصة تلك التي لا يتوافر فيها جهاز مصرفي خاص ومتطوّر.

إلى ذلك، فعلى الرغم من عدم قدرة هذه المصارف على العمل ضمن قبرص إيداعاً وإقراضاً، إلّا أن الحكومة القبرصية أجرت مؤخراً إمكان مشاركة بنوك الأوف شور في القروض المشتركة ولأجل متوسطة التي تنظّمها المصارف القبرصية الرئيسية لتمويل بعض المشاريع العائدة إلى الحكومة.

دخل بنك بيروت مؤخراً نادي البنوك اللبنانية التي لها فروع أوف شور في قبرص، مدشناً رسمياً ترخيصاً كان حصل عليه بنك بيروت خلال الصيف الماضي. وهذا التواجد الخارجي للبنك يشكّل المحلّة الثالثة بعد استحداث مكتب تمثيلي في دبي نتيجة لتحالفت ستراتيجي مع بنك الإمارات الدولي، وبعد امتلاكه بنكاً تابعاً في لندن نتيجة شراء ودمج بنك بيروت الرياض خلال تموز/يوليو الماضي.

ويتركّز بيروت حمل في هذه الخطوة "الرقم 70 في نادي الأوف شور اللبناني في الجزيرة الذي بدأ يتواجد تبعاً منذ اندلاع الأحداث اللبنانية منتصف السبعينات، واضطرار المصارف إلى إيجاد نوافذ لها في الخارج، والواقع أن الثلاثة اللبنانية تضمّ المصارف الأتية: الأوروبية للشرق الأوسط "بيموف"، بيبولوس، المتحد (ضمن مجموعة البحر المتوسط)، وبيروت والبلاد العربية، لبنان، والهجور، الاعتماد اللبناني، فدرال (الشرق الأوسط)، سوسيتيه جنرال، سرادار (مكتب تمثيل، لبنان والخليج، ثم بنك بيروت).

وتعتقد إدارة بنك بيروت أن فرع ليماسول (أوف شور) يمكنه أن يقدم بعض الخدمات المصرفية إلى شريحة من الزبائن سواء في مجال التمويل التجاري (الاعتمادات المستندية) أو في مجال خدمات الخزينة والقطع، أو في مجال الإيداعات للزبائن الذين يرغبون في أن تكون لهم "محطة مصرفية خارج لبنان وفي بلد مجاور. كما يشكّل فرع "الأوف شور" حلقة مكملة لتواجد البنك في لندن ما يساعد على تمويل العمليات التجارية بين أوروبا والشرق الأوسط عبر اللواتي القبرصية.

### جئة الأوف شور

من المعروف أن في قبرص 27 مصرفاً دولياً (أوف شور)، يشكّل الوجود اللبناني مركز الثقل فيه (10 فروع ومكتب تمثيلي) إضافة إلى 4 مصارف عربية (أردنية)، وبالتالي فإنّ التواجد العربي ومن ضمنه اللبناني يمثّل أكثر من 50 في المئة من إجمالي



## الإتقان، الرؤية، الصبر، التفاني.

إن نجاح عمل فني ليس بمعص الصدفة أو الحظ.  
إنما يفعل الإتقان والرؤية الواضحة لتحديد الهدف،  
والتخطيط الدقيق للوصول إليه،  
والتأني والصبر بإخلاص لتحقيقه.  
لنتائج مثالية، يجب أن تتمتع كل التفاصيل  
مهما كانت صغيرة بعناية كاملة.  
عندها فقط، تبصر التحفة النور.



بنك شرق

تأسس عام ١٩٧٣

الإتقان في الخدمة... سرنا

المركز الرئيسي للشارقة

ساحة الحصن - ص ب ١٣٩٥ - هاتف: ٥٦٩ ٤٤ ١١ (٢٧١٦) فاكس: ٥٦٩ ٤٤ ٢٢ (٢٧١٦) تليك: ٢٨ ٣٩ BANKSH EM

فرع أبوظبي: شارع الميناء - ص ب ٢٧٣٩١ - هاتف: ٢٧٩ ٥٥ ٥٥ (٢٧١٣) فاكس: ٢٧٩ ٥٨ ٤٣ (٢٧١٣) تليك: ٢٢١٠٤ BANKSH EM

فرع دبي: شارع القريهود - ص ب ٢٧١٤١ - هاتف: ٢٨٢ ٧٢ ٧٨ (٢٧١٤) فاكس: ٢٨٢ ٧٢ ٧٠ (٢٧١٤) تليك: ٤٧٢٢٧ BANKSH EM

E-MAIL: bankshj@emirates.net.ae



عبد الوهاب  
أحمد حمزة

## مؤسسة التنمية السودانية

تمّ انتخاب عبد الوهاب أحمد حمزة مدير عام مؤسسة التنمية السودانية عضواً ممثلاً لشرق أفريقيا في مجلس إدارة مركز تنمية القطاع الخاص CDE في بروكسل، الذي عقد اجتماعه الأول مؤخراً في العاصمة البلجيكية.

ناقش الاجتماع عدداً من القضايا التي تهم المركز وبن مقدمها برنامج العمل وموازنة تنمية القطاع الخاص، ووفقاً لبرنامج العمل يستثمر المركز قدراته الذاتية لدعم القطاع الخاص في دول مجموعة ACP (المجموعة الأفريقية الكاريبية الباسيفيكية) وحث مؤسسات القطاع الخاص الأوروبية على الشراكة مع القطاع الخاص في دول المجموعة المذكورة وتحديد فرص التعاون مع دول الاتحاد الأوروبي.

واشتمل برنامج المركز على تخصيص مبلغ 110 ملايين يورو لمدة 7 سنوات بهدف ترقية الاستثمار في دول المجموعة الأفريقية من خلال جذب الاستثمار ونقل التكنولوجيا للقطاع الخاص.

## الاستثمار في أذربيجان

ينعقد في باكو - عاصمة أذربيجان - بين 9 و 19 مايو المقبل مؤتمر دولي تحت عنوان: "الاستثمار في أذربيجان: بوابة إلى الجمهوريات المستقلة حديثاً".

تنظم المؤتمر نيابة عن الحكومة الأذربيجانية الهيئة السويسرية لتسهيل الاستثمارات (SOFI) بالتعاون مع مؤسسة التمويل الدولية (TFC) التابعة للبنك الدولي وسكرتارية الشؤون الاقتصادية (Seco) لدى الاتحاد السويسري.

ويشكل المؤتمر فرصة أمام الشركات لتطوير استثماراتها في القطاعات غير النفطية في الاقتصاد الأذري، لا سيما في الزراعة والنسيج والصناعة والبنية التحتية والخدمات المالية والخدمات والنقل المتعلقة بحقول النفط.

وستتيح المؤتمر الفرصة لإقامة حوار مباشر مع المسؤولين ولزيارة بعض المصانع الأجنبية العاملة.



الوليد بن طلال يراس اجتماع مجلس الإدارة

## مساهمون جدد

### في مشروع توشكي في مصر

مصطفى، شركة سن وورلد Sun World الأمريكية ممثلة بدافيد فين.

وعقد مجلس إدارة شركة المملكة للتنمية الزراعية KADCO اجتماعاً برئاسة الأمير الوليد بن طلال حضره المساهمون الجدد. عرض خلاله الأمير الوليد ما تم تحقيقه من نجاحات، وعزا ذلك إلى المناخ الاستثماري الجيد في مصر وإلى توفر الخبرات الإدارية والفنية عالية المستوى لإدارة المشروع وتحقيق أهدافه. بحثت أصبحت منتجات الشركة تصدرت إلى الدول الأوروبية وتنافس على نطاق عالمي. وقّعت د. أحمد جولي، رئيس مجلس إدارة KADCO تقريراً مفصلاً عن المصروفات، وعن مساهمة الوليد بن طلال في الشركة التي بلغت أكثر من 100 مليون جنيه مصري. وأوضح أنه مع إعلان الحكومة المصرية منطقة توشكي منطقة تجارة حرة أصبحت KADCO تتبع قوانين المناطق الحرة وبالتالي فهي معفاة من الجمارك، وضريبيتي المبيعات والخدمات.

انضم مساهمون جدد إلى شركة المملكة للتنمية الزراعية KADCO التي أنشأها في العام 1997 الأمير الوليد بن طلال لاستصلاح أكثر من 100 ألف فدان في منطقة توشكي في مصر، وتصنّف مزرعة شركة المملكة للتنمية الزراعية KADCO بأنها أكبر مزرعة في العالم نظراً لضخامتها ومساحتها الشاسعة. ويهدف المشروع إلى إنشاء مجتمع زراعي صناعي متكامل من أجل إعادة التوزيع الجغرافي في جمهورية مصر العربية، ويقدر إجمالي تعداد السكان في المراحل الأولى بنصف مليون نسمة يزداد تدريجياً حتى ثلاثة ملايين على المدى البعيد.

والمساهمون الجدد، الذين قُدّرت مساهماتهم بنحو 150 مليون دولار، هم: الشيخ محمد بن عيسى الجابر رئيس مجلس إدارة شركة أجوا السعودية، البنك الأهلي المصري ممثلاً بفاروق العقدة رئيس مجلس الإدارة، الجماهيرية الليبية ممثلة بأحمد قذافي الدم، هشام طلعت مصطفى رئيس مجلس إدارة مجموعة طلعت



بدر الحيزبي  
رئيس  
مجلس الإدارة

للبروتوكيمات في الكويت. ويعتزم "بيتك" التوسع في تركيا، وهو يملك حصة مؤثرة في بيت التمويل التركي الذي سيقوم الأخير بزيادة عدد فروع. ويعد بيت التمويل التركي أكبر المصارف الإسلامية الخمسة العاملة هناك.

## بيت التمويل : مراجعة لتطوير مطار اسطنبول

شارك بيت التمويل الكويتي في مراجعة لصالح شركة TAV التركية بقيمة 60 مليون دولار بالتعاون مع HSBC وبنوك أخرى وذلك لتطوير مطار اسطنبول الدولي.

وبذلك يبلغ إجمالي محفظة بيت التمويل (بيتك) من تمويل المشاريع الكبرى للبنية التحتية والخاصة بالطاقة والاتصالات والنفط والغاز نحو مليار دولار. وأبرز المشاريع التي شارك "بيتك" في تمويلها هي محطة كهرباء الشويحات في أبو ظبي ومشروع إيكسويت



أحمد  
بن بيات

## لؤلؤة دبي: وسط تجاري جديد

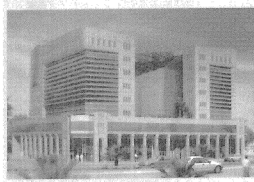
أعلن مؤخراً عن مشروع لؤلؤة دبي، وهو مشروع معماري فريد يعكس الرؤيا الحضارية لتطوير المدينة من خلال إنشاء وسط تجاري حيوي في قلب دبي الحديثة. يقع المشروع الجديد في حرم منطقة دبي الحرة للتكنولوجيا والإعلام بين جزيرة النخلة وشارع الشيخ زايد، وهو مشروع مدني متكامل يضيف نكهة مميزة إلى المشاريع السكنية والترفيهية والتجارية الطموحة التي تنفذها مدينة دبي.

وفي تعليق له على المشروع الجديد، يقول أحمد بن بيات، مدير عام سلطة المنطقة الحرة للتكنولوجيا والإعلام، "يشكل مشروع لؤلؤة دبي تطوراً نوعياً وعلامة جديدة على طريق النمو الحضاري متسارع الوتيرة في دبي، حيث يأتي المشروع في إطار الرؤيا المستقبلية لولسي عهد دبي محمد بن راشد الرامية إلى تعزيز مكانة دبي كمدينة عالمية المستوى تضاهي في قدراتها دول العالم الكبرى".

ويضيف جمال أبو عيسى، الرئيس التنفيذي في مجموعة "أمنيكس" التي تطور مشروع لؤلؤة دبي: "تشتهر دبي بمبادراتها البكرّة وهي ما زالت تتفاجئ وتثير دهشة العالم بمشاريعها التطويرية المميزة. سيجتمع مشروع الوسط التجاري لمدينة دبي كل العناصر التي تشكّل مركزاً مجتمعياً متكاملًا للتواصل والتفاعل بين عناصره المختلفة. فهو سيضم المراكز الثقافية والفنية والفنادق ومراكز المؤتمرات والمكاتب والمنازل، فضلاً عن مركز للتكنولوجيا مما سيجعل لؤلؤة دبي بمثابة بيئة مدنية متكاملة".

ومن المتوقع أن يكتمل المشروع بمختلف مراحله في أيار / مايو 2006 ليضم نحو 2000 وحدة سكنية تطلّ على مناظر خلابة لمدينة "دبي الجديدة"، بما في ذلك مشروع "الخلة" الذي يقع في مواجهة لؤلؤة دبي. كما ستقام فيه مشاتل تجارية على مساحة 1,2 مليون قدم مربع في حين ستضمّن تلك المنشآت أحدث التجهيزات التقنية.

## الرياض: مشروعان لبناء مركزين تجاريين



على الرغم من الأحداث الإقليمية التي تشهدها المنطقة، مازالت العاصمة السعودية الرياض تشهد العديد من المشاريع الاستثمارية المميزة. يقع أحد هذه المشاريع في شارع العليا العام على عقار مساحته 1000 متر مربع وتعود ملكيته إلى أبناء المرحوم محمد الدغيفر.

وضع الدراسات الهندسية للمشروع THE OLAYA PLACE مكتب الهندسي في العاصمة الأمريكية واشنطن، في حين تقوم شركة طروق السعودية للبنائية للمقاولات المحدودة بتنفيذه بحجم استثمار يبلغ نحو 170 مليون ريال سعودي، ويتوزع المشروع على طبقتين تحت الأرض كمواقف للسيارات، و7 طبقات فوق الأرض خصّصت للمعارض والمكاتب التجارية، ويستغرق إنجاز المشروع نحو 26 شهراً.

أمّا المشروع الثاني، وهو "مركز الجمعية التجاري" فيقع على تقاطع طريق الملك فهد مع طريق الأمير عبد الله، وتقوم بتنفيذه شركة طروق للبنائية للمقاولات المحدودة وذلك على عقار مساحته 3000 متر مربع وبحجم استثمار يناهز 70 مليون ريال سعودي. وضع الدراسات الهندسية للمشروع مكتب خطيب وعلمي للاستشارات الهندسية،

ويتوزع على طبقتين تحت الأرض كمواقف للسيارات، و8 طبقات فوق الأرض كمكاتب ومعارض تجارية. وتعود ملكية المشروع إلى عبد الله الجميعة، ويتطلب إنجازه نحو 20 شهراً.

من جهة أخرى، بموافقة أمير منطقة الرياض ورئيس الهيئة العليا لتطويرها الأمير سلمان بن عبد العزيز بدأت الهيئة في تنفيذ مشروع مسح استعمالات الأراضي في مدينة الرياض الذي يُعد الأكبر من نوعه في منطقة الشرق الأوسط، بتكلفة نحو 3 ملايين ريال ويستغرق إنجازها عاماً واحداً. يشمل المسح جميع الاستعمالات السكنية والتجارية والصناعية والحكومية والزراعية؛ كذلك قامت الهيئة ببناء خريطة أساسية رقمية موحدة لمدينة الرياض، تركزت على أفضل المنهجيات والتقنيات الحديثة وتهدف إلى تسهيل عمليات تبادل المعلومات على مستوى المدينة بين الأجهزة المختلفة في القطاعين العام والخاص.

## تأجيل

### "المنتدى الاقتصادي العربي- الأميركي"

والمنتدى الاقتصادي العربي- الأميركي هو من تنظيم جامعة الدول العربية والغرفة التجارية الأميركية العربية وبالتعاون مع مجموعة الاقتصاد والأعمال. ويهدف المنتدى إلى المباشرة بعملية بناء التفاهم والتعاون ما بين العالم العربي والولايات المتحدة من خلال الاقتصاد، إضافة إلى أنّ تفعيل التجارة المتبادلة يؤدي إلى أوضاع اقتصادية أفضل وبالتالي الاستقرار في الأسواق الاقتصادية.

نظراً للأوضاع غير المستقرة في منطقة الشرق الأوسط ومع تركّز الاهتمام على القضايا المستجدة على جبهة العراق، تقرر تأجيل موعد المنتدى الاقتصادي العربي- الأميركي إلى 28 أيلول/سبتمبر 2003. بعد أن كان مقرراً عقده ما بين 15 و17 أيار/ مايو المقبل في مدينة ديترويت في الولايات المتحدة الأميركية. وبحسب الجهات المنظمة، فإنّ التجاوب الذي لقيه المنتدى والحاجة القصوى لضمان نجاحه شكّلا عامليْن أساسيين في تغيير الموعد.

# الحرب المأزق



## كتبه د. شفيق المصري

كانت المواقف الرسمية الأمريكية والبريطانية، قبل الحرب على العراق وفي أثناءها، تركز على عدد من الرهانات الملونة؛ إن هدف هذه الحرب إزالة أركان النظام العراقي المتمثل بالرئيس ومعاونيه، وكشف السلاح ذي الدمار الشامل وتدميره، وتحرير الشعب العراقي، وإعادة إعمار العراق. وكان المسؤولون الأميركيون

محس الأمن  
ومأزق الحرب

والبريطانيون يركزون وعودهم في أن هذه الأهداف ستتحقق في وقت قصير وبكلفة منخفضة، إلا أن وقائع هذه الحرب على العراق أسقطت الرهانات والوعود معاً ووضعت الدول جميعاً أمام مأزق الخطوة الثانية من دون أي هامش واسع للتعديل أو التبديل؛

— الولايات المتحدة وبريطانيا لا تستطيعان التراجع وإنما ستدفعان باتجاه التقدّم والحصار مهما طال الوقت وبلغت الكلفة.

— النظام العراقي مضطر (تحت عنوان الاستدراج إلى المستقبل والمقاومة) إلى الصمود والتصدي مهما بلغ حجم التدمير والخسائر.

— الدول المجاورة مضطرة إلى الانسحاب في الالتزامات التي قطعها واستمرار تنفيذها على الأرض.

— الدول الأوروبية الأخرى (بما فيها فرنسا وألمانيا) مضطرة إلى القبول بواب الصنع مع الولايات المتحدة وبريطانيا من دون التفرّك إلى مواقفها العلنية في التأكيد على عدم شرعية هذه الحرب.

— إسرائيل التي لا تبدو محسورة لغاية الآن تنتظر التوقيت المناسب لبدء الحصاد الذي تنتظره من حرب العراق، وهي تقوم الآن بتحضير أو بغرض أمور واقعة جديدة على أية طائفة مقبلة للمفاوضات العربية (المسيوقة بالطاولة الفلسطينية) — الإسرائيلية.

وبذلك فإنّ الكل في مأزق وإن بأحجام وأثقال مختلفة.





توني بليز



صدام حسين



## المازق الأول

المازق الأول لهذه الحرب يواجه التحالف الأميركي - البريطاني وذلك لعدد من الأسباب، - إن الأهداف الحقيقية لهذه الحرب على العراق - وهي غير المعلنة طبعاً - تتوقف بالفعل على عامل الوقت، ذلك لأن

جميع الدراسات التي سبقت الحرب كانت تحذر تكراراً من إطالة أمدها. وكانت هذه الدراسات تنطلق من واقع الاقتصاد الأميركي المنهك من جهة، ومن واقع الاقتصاد العالمي الراكد من جهة ثانية. وكانت تحذر أيضاً من الانعكاسات السلبية العديدة على هذين الاقتصادين معاً إن طالت الحرب. وبذلك فإن العمليات العسكرية، التي قوبلت بالمقاومة العراقية الشاملة، غرقت بالفعل في وحول للمستنقع العراقي وإن حُقت بالنتيجة انتصار التقدم والتدمير والحصار، وهي على كل حال، محاصرة في أمنها العسكري الذي لم تستطع فرضه بشكل كامل على المناطق التي احتلتها، ومحاصرة في أمنها التعميني بعد ابتعادها عن مراكز الانطلاق الأساسية، ومحاصرة في أمنها السياسي لأن أحداً من الأطراف العراقية غير قادر على التعاطي معها إيجاباً بعد هذه المقاومة العراقية الشاملة ضدها.

وكم كانت حرب الخليج الثانية (العراق - الكويت) في رأي الرئيس جورج بوش الأب "بوتقة النظام العالمي الجديد"، تبدو الحرب الحالية على العراق - في نظر الرئيس جورج بوش الابن - "بوتقة الأمركة" كما كانت تخطط لها إدارته، والأمركة في حدودها الجديدة قائمة على الأسلوب والقرار معاً، الأسلوب المتفرد ولعله

وإذا كان القرار الأميركي - البريطاني لم يحترم الرأي العام في البلدين ومن ثمّ الرأي العام العالمي، فإنّ القنوط الصعبة التي واجهت حرب العراق لغاية الآن تدفع المسؤولين في البلدين إلى إعادة النظر بالتعاطي مع هذا الرأي العام الذي جرى تهيمشه بوسائل عديدة، سواء في استخدام المعلومات المتراكمة التي كانت الأحداث الميدانية تكذبها وتكشف زيفها، أو في الاعتقاد أن الرأي العام سيميل، بالنتيجة، إلى التعاطف مع إبنائنا الأميركيين والبريطانيين في ساحة القتال وإن كان معارضاً للحرب أصلاً.

إلا أن الأحداث المتتالية التي تعكس صور الضحايا والأسرى ومدى فاعلية المقاومة العراقية التي حالت دون التقدم المنتظر... بدأت تؤثر سلباً في اتجاه هذا الرأي العام وفي ثقته بإدارته الرسمية عسكرياً وسياسياً وإعلامياً. ومع أنّ هذه الانطباعات المتراكمة لن توقف الحرب التي صوّت عليها متركبوها، فإنها قد تعكس سلباً على المصالح الانتخابية للقيادتين الأميركية والبريطانية معاً.

ومن المعروف أنّ التظاهرات الدولية التي شهدتها مدن العالم أجمع كانت منذ البدء استمراراً جاراً للمواقف الشعبية الأساسية التي بدأت تتبلور ضدّ العولمة بما تعني عملياً تحكّم الاقتصاد العالمي بسياسة الحكّام ودفعهم إلى التحكّم بمصير الشعوب سواء داخل دولهم أو خارجها. ولعلّ الشعاريين الأساسيين لمعظم هذه التظاهرات (الناس قبل الربح) - وللندم من أجل النطق - قد يبرزان مجدداً مع الكلفة المتزايدة لهذه الحرب.

أما الموقف الرسمي البريطاني فقد تولى انتقاده الوزير المستقيل من حكومة بليز، روبرت كوك، حيث قال إن بريطانيا ستجد نفسها الآن في وضع ديبلوماسي

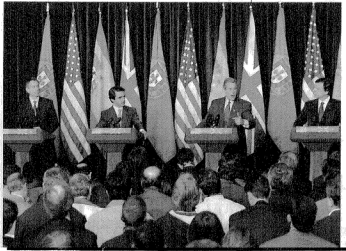
فرضه بشكل كامل على المناطق التي احتلتها، ومحاصرة في أمنها التعميني بعد ابتعادها عن مراكز الانطلاق الأساسية، ومحاصرة في أمنها السياسي لأن أحداً من الأطراف العراقية غير قادر على التعاطي معها إيجاباً بعد هذه المقاومة العراقية الشاملة ضدها.

وكم كانت حرب الخليج الثانية (العراق - الكويت) في رأي الرئيس جورج بوش الأب "بوتقة النظام العالمي الجديد"، تبدو الحرب الحالية على العراق - في نظر الرئيس جورج بوش الابن - "بوتقة الأمركة" كما كانت تخطط لها إدارته، والأمركة في حدودها الجديدة قائمة على الأسلوب والقرار معاً، الأسلوب المتفرد ولعله

## إسرائيل تنتظر

## التوقيت المناسب لبدء حصاد ما تنتظره من حرب العراق

"قمة الحرب" في أرووس





ستدعم عليه، لأنها أصبحت أقرب من اللازم إلى أميركا وأبعد مما ينبغي عن أوروبا. ويؤكد الوزير المستقل، احتجاجاً على سياسة رئيس الوزراء، أنه ليس من مصلحة بريطانيا أن تساهم في إضعاف مجلس الأمن ولا في تهميشه كما أنه ليس من مصلحتها الابتعاد عن العالين الغربي والإسلامي.

### المازق الثنائي

والدول العربية في مازق أيضاً سواء التي تنطلق منها القوات الأميركية والبريطانية لضرب العراق، أو التي رفضت المشاركة في هذه الحرب وكذلك رفضت السماح لهذه القوات الانطلاق من إقليمها، أو حتى تلك التي تدن الهجوم على العراق، مع أن مازق هذه الأخيرة هو الأقل حجماً وكلفة. فبالنسبة للدول الأولى كان عاملاً الوقت والتخلص من الحاكم العراقي مصيريين في إنقاذ سياستها أمام شعبها من جهة وأمام الرأي العام العربي وحتى العالمي من جهة ثانية. وإطالة أمد الحرب من دون الحسم المطلوب يدفعها إلى المزيد من الإحراج ويسقط مبررات الحروب تبعاً.

أما بالنسبة للمجموعة الثانية فلعل الضغط

لا للحرب ولا للـ "بوتقة"

## الحرب الحالية على العراق في نظر جورج بوش الابن هي "بوتقة الأمركة"

الأميركي - البريطاني سيجزاد عليها سواء من أجل تقديم التسهيلات المطلوبة أو البدء بتسديد الغواتير المقتمة. هذا من الإحباط في محاولات التدجين للمستمر بدءاً بالمواقف السياسية المطلوبة ومروراً بأدوات الضبط الأمني باتجاه المواطنين وصولاً إلى تغيير البرامج التربوية وترشيده الإنفاق الاجتماعي الخيري وما إلى ذلك.

أما الدول الراضية أصلاً بمحاولات التدجين الأميركي فإنها ترتقب مزيداً من الضغوط السياسية أو الدبلوماسية أو الاقتصادية من أجل الاصطفاف في التسوية الشرق أوسطية التي ستفرضها الإدارة الأميركية بعد حرب الخليج ووفقاً للمخططات الإسرائيلية التي يجري التحضير لها منذ فترة على أن تطلق على سطح الأوضاع الإقليمية مع الإنجاز الأميركي المنتظر في الحرب على العراق.

والحديث عن "خريطة الطريق" يشكل في الواقع آلية طيعة لاختيار التوقيت المناسب لإقرارها أميركياً والتكوين المناسب بعد إجراء التعديلات الإسرائيلية عليها. وإذا عكفت الإدارة الأميركية، بعد الحرب، على إجراء تعديلات إقليمية جديدة في المنطقة فإنها ستدعو الدول العربية إلى ما يمكن تسميته مؤتمر مدريد-2، حيث تحضر مع هذا المؤتمر (إلى طاولة المفاوضات) الأمور الواقعة الجديدة التي تكون تداعيات الحرب على العراق قد أفرزتها.

### المازق الثالث

والأمم المتحدة، كمنظمة دولية، متورطة هي الأخرى بمازق الحرب على العراق. ولعل هذا المازق يتمثل في اعتبارها عديدة أهمها:

- إنَّ الحرب على العراق تشكّل خرقاً صارخاً للشرعية الدولية وإنها عمل عدواني لم يستطع أن يجد له مبرراً سياسياً ولا عسكرياً ولا أخلاقياً ولا قانونياً. وبذلك فإنَّ على هذه الأمم المتحدة، دافعاً عن صديقتها، أن تتخذ أي موقف شاحب وإن لم يكن فاعلاً حيال العدوان على العراق.

إلا أنَّ الولايات المتحدة تتعامل مع القانون الدولي ومع سائر ألياته، بما فيها الأمم المتحدة، تعاملًا نسبيًا ومحكوماً بالمصالح الأميركية تصديداً. وهي تعتبر أنها قادرة على ذلك طالما أنها تتحمل نسبة 25 في المئة من تمويل المنظمة الدولية وسائر الوكالات الدولية المتخصصة والمرتبطة بها.

فالمازق، لذلك، لا يقتصر على الإطار السياسي - القانوني فقط وإنما على الإطار التمويلي أيضاً. ولا يستبعد المراقبون أن تقدم الإدارة الأميركية على شل هذه المنظمة الدولية وتركها محصورة بالنشاط الإنساني العام فقط.

إنَّ الدول الأخرى الدائمة العضوية في مجلس الأمن الدولي لا تبدو معنية بالأمم المتحدة بشكل مصري قبل حرب العراق. وهي لم تسع إلى دفع هذه المنظمة وتحويل مشاريعها الانفاقية العادية أو الإنمائية المستقبلية - أماً بعد الحرب على العراق فإنَّ الأمر المطلوب بإلحاح هو الدفاع الجماعي عن الأمم المتحدة ومجلس الأمن الدولي،



كراون  
Crown  
CLASS



نيويورك

عمان

بانكوك

جاكرتا

## رفاهية بلا حدود.

درجة كراون في طائرات الملكية الأردنية الايرباس A340-200 الجديدة تقدم لكم رفاهيات إضافية ترافقكم في رحلاتكم إلى نيويورك، بانكوك وجاكرتا. تمتعوا بمقاعد وثيرة، شاشة فيديو شخصية لكل مقعد، خدمة لا تضاهي، وكل رفاهية الدرجة الأولى بسعر درجة رجال الأعمال.

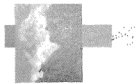


ROYAL JORDANIAN

الملكية الأردنية

كما تحب أن تسافر.

rja.com.jo



ومحاولة تأجيل هذه المنظمة الدولية وإطلاق فاعليتها على أكثر من صعيد.

ولعلّ المسعى الفرنسي الغاشم حالياً حول ضرورة إعادة تفعيل مجلس الأمن بشكل المقرب الأساسي للتحلّص من مآزق الاضرعيات المتعددة والمتراكمة التي تشهدها الدول في شمالها وجنوبها على السواء.

إنّ الفشل الذي واجه الولايات المتحدة في حربها على العراق - وهو فشل الوقت واستكمال الهدف - قد يدفعها مجدداً إلى الانضواء تحت مجلس الأمن الدولي.

ويبقى السؤال المطروح دائماً حول مدى فاعلية هذا المجلس وشمولية قواعده.

### المازق الرابع

ولا تخرج تركيا عن المآزق ذاته الناتج عن الجبهة الشمالية للحرب على العراق. فهي مقيدة بالقراراتها الأيديولوجية - الإسلامية من جهة ومقيدة بمصالحها الاقتصادية - الإقليمية من جهة ثانية. وهي موجهة من يدفعتها السياسية والعسكرية من جهة ثالثة. ومع أنّ السوروليين الأتراك قد أعلنوا عدم التورّط في هذه الحرب، فإنهم احتفظوا بحقهم في فرض الاستقرار على حدود تركيا - العراق والدفاع عن هذه الحقوق بما قد يستدعي الانتشار في شمالي العراق. هذا مع العلم أنّ للجيش التركي يداً طولى في تقرير السياسة الدفاعية الداخلية والخارجية على

## التظاهرات الدولية ضد الحرب هي استمرار للمواقف الشعبية المعارضة للعولمة

السواء وما يستتبع ذلك من دخول هذه الحرب تحت شعارات مختلفة منها ضبط الحدود التركية، وإتقاء أي نزوح كردي باتجاه تركيا ومنع تشكيل أية كيانية كردية متنامية وقابلة للتطوّر الاستقلالي في وقت قريب.

والمازق التركي الآخر يتمثل في المساعدات الاقتصادية والمالية التي تقدّمها الولايات المتحدة أو تتبادلها معها بشكل متواصل ومطرد. هذا إلى جانب الدعم الأميركي الموعود في سياق تسهيل دخول تركيا إلى الأسرة الأوروبية...

وتترك تركيا أنّ مكاسب، إنّ لم نقل مغنم، هذه

استمرار مخطّط إسرائيل  
القمعي ضد الفلسطينيين



الحرب ستتوزّع على المشاركين وإنها لن تمّ تسارح بشكل أو بآخر في مجريات هذه الحرب فقد لا تنجح في المستقبل في حجز حصتها من هذه المكاسب الموعودة.

والعروف أنّ تركيا تملك طموحاً جيوسياسياً وجيواقتصادياً أيضاً في المنطقة. وهي تسعى إلى تحقيق أكبر قسم ممكن من الطموح هذا. وإذا اقتنعت أنّ ذلك كله منوط بقدر مشاركتها الولايات المتحدة وبريطانيا في الحرب على العراق أو إذا طلب منها الجانب الأميركي تفعيل التنسيق التركي - الإسرائيلي العسكري المعقود بين الطرفين منذ العام 1996 فهل تستطيع تركيا رفض ذلك؟ وهل ستكون مستعدة حينذاك إلى دفع ثمن الرفض والممانعة؟

أسئلة كثيرة تترامح على كامل الإدارة التركية السياسية وتشكّل المآزق التركي الراهن.

### سكّل الاحتمالات

وعلى رغم ضباب الحرب الذي يحجب أية رؤية تفصيلية وثابتة حول "العراق الجديد" الذي قد تنتجيه هذه الحرب فإنّ هذا العراق "الجديد" سيكون جامعاً لعدد من الملامح الأساسية منها:

- إنه عاجز عن النهوض الاقتصادي والسياسي معاً ولذلك فإنّ أي حاكم محلي له سواء من المعارضة العراقية أو من المستقلين سيكون عاجزاً عن ممارسة أي دور إنقاذي أو إعماري من دون استعجاب دولي تراه الأمم المتحدة ذاتها. أمّا القول إنّ إعادة إعمار العراق ستتمول من عائداته النفطية، فإنّ في ذلك الكثير من الافتراض. وإذا علمنا أنّ الكلفة الأولى لهذه العملية لن تقلّ عن 100 مليار دولار من دون احتساب أضرار الحرب. وكذلك فإنّ كلفة استعادة الطاقة النفطية العراقية إلى طبيعتها التي كانت في 1977 (أي إنتاج 3,5 ملايين برميل يومياً) يستدعي مليارات الدولارات من أجل تحقيقها... إذا علمنا ذلك فإنّ العائدات النفطية الموعودة تصبح محكومة بالظروف العراقية الصعبة والتي ستزداد صعوبة، خلال العامين المقبلين على الأقل.

إنّ العراق الجديد سيكون حكماً إلى جانب القوار الأميركي سواء كان هذا القوار سياسياً داخلياً أو اقتصادياً إقليميّاً أو متعلقاً بالتسوية وربما التصفية الشرسية أوسيطية. وهذا العراق الجديد سيشكل نموذجاً - كما أعلن الرئيس الأميركي - "يحتذى به" من قبل الأنظمة العربية الأخرى. وهذا التصوّر الأميركي يعني، في ما يعنيه، أنّ الإدارة الأميركية ستحاول فرض هذا "النموذج" على سائر الدول الأخرى.

وإنّ العراق الجديد وإن كان قد رآه كما ذكر بعض السوروليين الأميركيين والبريطانيين فإنّ حكومته الفردانية ستحافظ على حدودها الدنيا فقط على أنّ تُعطى الوحدات الأخرى مزيداً من الحرية الاقتصادية وحتى السياسية. ويمكن لهذا العراق الجديد أن يبدش سياسته الخارجية بالتطبيع مع إسرائيل وبالإقبال على المؤتمرات الدولية والإقليمية التطبيعية الأخرى بما يساهم في محاصرة الدول الرافضة لهذه التسويات المفروضة مثل سورية ولبنان. ■



يقتح المطعم من  
الساعة ١٢ ظهراً  
لغاية ١٢ منتصف  
الليل

sa	سا
ku	كو
ra	را

مطعم ساكورا الياباني

## تجسيد حي لجمال اليابان وتقاليده الأصلية العريقة

تذوقوا الأطباق اليابانية الشهية  
كالسوشي والساشيمي، وتمتعوا  
بفنون طهي التابانايaki الأصلية  
بالإضافة إلى غرف التاتامي ذات  
العراقة والخصوصية الأخاذة  
والأجواء الساحرة.



**CROWNE PLAZA®**

KUWAIT

تلفون: ٤٧٤٢٠٠٠ - ٤٧٣٢١٠٠

فاكس: ٤٧٣٢٠٢٠

[www.kuwait.crowneplaza.com](http://www.kuwait.crowneplaza.com)





## أسباب سياسية وجغرافية واقتصادية

# أميركا تفضل نفط الرمال على النفط الخليط



أعادت أحداث 11 أيلول/سبتمبر أزمة الاعتماد الزائد للولايات المتحدة على النفط المستورد من الخليج العربي إلى واجهة الاهتمام الرسمي والشعبي في الدولة الأكثر استهلاكاً للبتروöl في العالم، فالولايات المتحدة الأميركية تستهلك قرابة العشرين مليون برميل نفط يومياً (ما نسبته ربع استهلاك العالم) تستورد منها 11,25 مليون برميل، يأتي 30 في المئة من مجموع هذه الواردات من منطقة الخليج العربي، هذه الإحصاءات تعكس أمرين خطيرين: الأول، هو الأهمية الحيوية للنفط كمصدر رئيسي للطاقة في الولايات المتحدة، والثاني، أهمية منطقة الخليج العربي كمصدر رئيسي لواردات الولايات المتحدة النفطية، ويوجود "رجال النفط" في أعلى المناصب في الإدارة الأميركية - الرئيس بوش ونائبه تشيني ومستشارا الدفاع والأمن القومي - كثر الحديث الرسمي والإعلامي في العام المنصرم عن ضرورة البحث عن آفاق جديدة للنفط والسعي لتنويع مصادر النفط المستورد إلى الولايات المتحدة والأهم التركيز على نفط الخليج الاعتماد على نفط الخليج العربي وإذا أمكن، الاستغناء عنه!

وشهد العام المنصرم تحركاً أميركياً رسمياً جدياً في هذا الاتجاه أظهر بوضوح الأهمية القصوى التي توليها الإدارة

الأميركية لموضوع "أمن الطاقة"، وكان من أبرز محطات هذا النشاط عقد قمة أميركية - روسية في هيوستن للبحث في إمكانية تكوين شراكة نفطية بين الدولتين تساعد الولايات المتحدة على تخفيف اعتمادها على نفط الخليج العربي بينما تساعد روسيا في تطوير وتحديث صناعة النفط لديها وتأمين أسواق جديدة مستقرة

لانتاجها النفطية، ورافق هذا التقارب الأميركي - الروسي تركيز إعلامي أميركي مفاده أنّ الولايات المتحدة ربما تنجح أخيراً في المستقبل القريب باستبدال نفط الخليج العربي بالنفط الروسي ونفط بحر قزوين، بل وأكثر من ذلك، أن روسيا هي الأفور حظاً لتأمين بديل سريع للنفط العربي في الأسواق الأميركية! فهل هذا الزعم هو محض تمنى أو أنّ روسيا قادرة فعلاً على استبدال النفط العربي في أسواق النفط الأميركية؟

### نفط روسيا

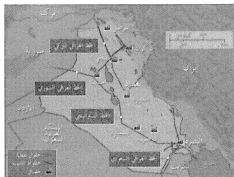
منذ مطلع العام 2000 عادت روسيا للبروز بقوة كأحد أكبر منتجي ومصدري النفط في العالم مستفيدة من ارتفاع أسعار النفط العالية، فقد وصل معدل الإنتاج اليومي للنفط الروسي حسب التقديرات الرسمية إلى 7.47 ملايين برميل ومعدل التصدير اليومي 5 ملايين برميل خلال العام المنصرم لتحل بذلك المرتبة الثانية بعد المملكة العربية السعودية فقط، ويبدو للوهلة الأولى أنّ النفط الروسي هو الخليفة العتيد للنفط الخليط العربي، وأنّ روسيا في طريقها لتصبح البند الفعلي للمملكة العربية السعودية في سوق النفط العالية وربما أكثر. إلا أنّ هذه الأرقام المشرفة تخفي وراءها كثيراً من الحقائق الصعبة التي قد تفقد "الذهب الأسود" الروسي كثيراً من بريقه. في الواقع، تواجه عملية إنتاج النفط الروسي وتصديره معوقات اقتصادية وتقنية وجغرافية وسياسة صعبة تحول دون تطورها أكثر وربما تهدد إمكانية احتفاظها بمجهاها الحالي، فقد تم تخصيص قطاع النفط الروسي خلال التسعينات وهو الآن يزرح تحت وطأة سيطرة الشركات الروسية الضخمة والجشعة التي تعاضى من سوء الإدارة والحاجة إلى التكنولوجيا الحديثة الضرورية لتطوير الصناعة وتفعيلها، ولزالت هذه الشركات تعتمد بشكل مباشر ورئيسي على آبار ومصاف طورت بطريقة غير فعالة خلال حقبة الاتحاد السوفياتي السابق وتعاني آلتها من التقادم والافتلاك، ومعظم هذه الآبار متواجدة في منطقة سيبيريا ومهددة بالانحسار في المستقبل القريب، في حين أنّ معدلات إنتاج النفط الروسي تفوق بكثير معدلات استكشاف احتياطات جديدة ما يهدد مستقبل صناعة النفط الروسية بشكل عام، ويزيد من حدة هذه المشكلة أنّ الاحتياط المثلث للنفط الروسي لا يتجاوز 48.6 مليار برميل أو ما نسبته 4,6 في المئة فقط من الاحتياط العالمي، ما يضع سقفاً لزيادة قدرة روسيا الإنتاجية، وبالتالي لتطور هذا القطاع الحيوي في المستقبل.

كذلك تعاني صناعة النفط في روسيا من تقادم وتلف البنية التحتية لمرافق النقل وعدم ملاءمتها لاتجاهات الأسواق الجديدة للنفط الروسي، وخصوصاً الولايات المتحدة، فالقسم الأكبر من هذه البنية التحتية تم إنشاؤه في حقبة الاتحاد السوفياتي السابق عندما كانت أوروبا الشرقية أو دول حلف وارسو هي الاتجاه الرئيسي للنفط الروسي (السوفياتي)، فإذا أرادت شركات النفط الروسية الانفتاح على أسواق جديدة خصوصاً الولايات المتحدة فيجب عليها استحداث مرافق جديدة

## تحديث صناعة

## النفط الروسية

يحتاج إلى نحو 50 مليار دولار



توزيع آبار النفط في العراق

النفط الروسي لازالت تنتظر صدور القانون الفتحص باتفاقية مشاركة الإنتاج (PSA) وقانون الضرائب الجديد. كذلك يعاني قطاع النفط الروسي من قلة جودة النفط وارتفاع كلفة إنتاجه ونقله مما يجعل الاستثمار فيه مربحاً فقط مع وجود أسعار عالية عالية لا تقل عن 12 دولاراً للبرميل الواحد. وتعود الذاكرة هنا إلى التعميم النفطي الذي افتعلته المملكة العربية السعودية في العام 1985 لتخفيض الأسعار إلى مستويات متدنية والذي حرم قطاع النفط في الاتحاد السوفياتي السابق فرصة استعادة عافيته. وبما أن الاستثمارات في قطاع الطاقة هي استثمارات طويلة الأمد فستقت هذه العنقبات البنيوية والتشريعية والاقتصادية إضافة إلى محدودية الاحتياط المثلث للنفط الروسي وارتفاع كلفة إنتاجه وقلة جودته عائقاً كبيراً أمام تدفق استثمارات ضخمة إلى قطاع النفط الروسي في المستقبل المنظور. وبدعم هذا الطرح دراسة قامت بها إحدى الشركات البريطانية المتخصصة في تقديم خدمات واستشارات في علم الأرض (Geoscience) تدعى "روبرتسون" تشير إلى أن الشرق الأوسط مازال المنطقة الأكثر جاذبية للمشاريع النفطية الجديدة في العالم، بينما تغيب روسيا عن قائمة الدول العشر الأول. يبقى أن نقول أنه يوجد معوقات سياسية استراتيجية مهمة قد تعيق إنشاء شراكة نفطية متينة بين روسيا والولايات المتحدة. فكلتا الدولتين هما قوى عظمى ومن المستبعد أن توافق إحداهما على ربط مصير قطاع الطاقة الحيوي والاستراتيجي لديها بالدولة الأخرى ما يفقدها استقلالية قرارها السياسي، وقد يفرض عليها تبعية اقتصادية غير مرغوبة وربما مكلفة ومثله.

### النفط السعودي

أما السعودية فتعتبر اللاعب الأكبر في سوق النفط العالمية، فهي أكبر منتج ومصدر للنفط في العالم بمعدل إنتاج يومي تخطي 8 ملايين برميل خلال العام المنصرم، بينما تحتفظ بأكبر نسبة من الطاقة الإنتاجية غير المستغلة في العالم. كذلك تملك المملكة السعودية 264.2 مليار برميل من الاحتياط المثلث وهو أكثر من ربع الاحتياط العالمي للنفط الخام. ويتميز النفط السعودي بالجودة وانخفاض كلفة إنتاجه، فالكلفة الحالية لإنتاج برميل نفط واحد من الآبار السعودية تراوح بين 1 و2 دولار أميركي فقط وهي من الأدنى في العالم بينما قد

لنقل إنتاجها إلى الأسواق المقصودة. علاوة على ذلك أن معظم مرافق تصدير النفط الروسي تعمل بكامل طاقتها فإذا أرادت روسيا زيادة صادراتها النفطية من دون تغيير اتجاه هذه الصادرات تحتاج لتوسيع وتطوير مرافق النقل الموجودة والاستحداث محطات جديدة وبالتالي تحتاج لاستثمارات ضخمة. وقد بدأت كبرى شركات النفط الروسي لوكايل Lukoil إنشاء محطات لتصدير النفط في ميناء مورمانسك النافذ على المحيط الهادئ بهدف إصال مليون برميل يومياً من النفط إلى أسواق الولايات المتحدة ابتداءً من العام 2005. وتقدر "لوكايل" مجمل تكلفة هذا المشروع بين 1.5 و2.6 مليار دولاراً ومما يزيد من ضخامة الاستثمارات المطلوبة تحديات الجغرافيا المتمثلة بوجود معظم الآبار المستغلة والكثافة في مناطق شمالية بعيدة ذات طبيعة مناخية قاسية (مثل سيبيريا) أو في مناطق داخلية بعيدة (منطقة بحر أورال) تصعب مهمة تحديث وتطوير هذه الآبار. في الواقع تتطلب عملية تطوير آبار جديدة استخدام تكنولوجيا حديثة ومكلفة غير متوفرة للشركات النفطية الروسية. فالتقديرات الرسمية تشير إلى أن قطاع النفط الروسي بحاجة إلى استثمارات سنوية لا تقل عن المليار دولاراً إذا ما أرادت شركات النفط المحافظة على معدلات إنتاجها الحالية. أما المحلون فيعتقدون أن هذا الرقم غير واقعي وأن صناعة النفط الروسية بحاجة إلى استثمارات أضخم بكثير تقدرها بعض المصادر المتخصصة بخمسين مليار دولاراً! فهل توجد رغبة لدى شركات النفط العالمية غير الروسية مثل إكسونموبيل ب.ب.ب. (BP) لتلقيح استثمارات بهذا الحجم في قطاع النفط الروسي؟ أو بالأحرى في الاقتصاد الروسي؟

عند الحديث عن الشركات العالمية الضخمة يجب التذكر دائماً بأن قوانين السوق هي وحدها التي تحكم القرارات الاقتصادية لهذه الشركات وليس للاعتبارات الوطنية أو السياسية تأثير كبير في تحديد اتجاهات استثماراتها الخارجية أو حتى الداخلية. لذا، حتى ولو أعلنت الإدارة الأميركية في يوم ما أن النفط الروسي هو الخيار الاستراتيجي الأمثل لضمان "أمن الطاقة" في الولايات المتحدة - وهي فرضية ضعيفة - فهذا لا يعني

على الإطلاق أنه في اليوم الثاني ستسهم بتهاافت شركات النفط الأميركية للاستثمار في قطاع النفط الروسي. فهذه الشركات تشتت لقيامها باستثمار في بلد ما وجود بيئة اقتصادية وقانونية ملائمة لسياستها ونشاطها

الإنتاجي، ويبدو أن الاقتصاد الروسي لازال غير مؤهل لجذب مثل هذه الاستثمارات الضخمة والشروطية. فالإقتصاد الروسي يعاني من تاريخ غير مشجع بالنسبة للاستثمارات الخارجية وتشريعات قانونية غير مستقرة وغير شفافة وغير ملائمة لشروط هذه الشركات العالمية. فمعظم شركات النفط العالمية الراغبة بالاستثمار في قطاع

## حصّة الخليج العربي

## من الإنتاج العالمي ترتفع

## إلى 36 في المئة العام 2020



الولايات المتحدة من النفط المستورد إذا ما استطاع تطوير إنتاجه ليصل إلى 10 ملايين برميل يومياً في نهاية هذا العقد، وهو افتراض واقعي، وإذا ما انفتحت الحدود العراقية أمام شركات النفط العالمية بعد انتهاء الحرب وعودة الاستقرار إلى العراق ورفع الحظر المفروض من الحكومة على شركات النفط الأميركية على الاستثمار في النفط العراقي، عندما ستعبر تلك الشركات من دون تردد للاستثمار في قطاع النفط العراقي حيث هامش الربح عال والاحتياطيات كانت لضمان نجاح استثمارات طويلة الأمد. والواقع الأقرب للخصم أن الولايات المتحدة إنما أرادت من إظهار دعمها النفط الروسي محاولة إضعاف "أوبك" وجعل سوق النفط العالمية سوقاً تنافسية وأكثر تنوعاً، ما يضمن لها معدلات أسعار عالمية معتدلة ومستقرة. في الواقع كلما زادت روسيا أو أي دولة أخرى معدلات إنتاجها تستخدم هذه الزيادة مصالح الولايات المتحدة بصرف النظر إلى أي جهة تذهب هذه الزيادة أو من يستهلكها، لأنها ستساعد على تنويع السوق وانخفاض الأسعار وإضعاف قدرة "أوبك" على التحكم بالسوق العالمية. وعلى الرغم من كل ذلك ستبقى الولايات المتحدة بحاجة إلى المملكة العربية السعودية كعامل استقرار في سوق النفط العالمية إذا من جهة الأسعار أو من جهة الإمدادات على حد سواء، كون السعودية لا تزال ومن المتوقع أن تبقى أكبر منتج ومصدر للنفط في العالم، وتملك أكبر نسبة من الطاقة الإنتاجية غير المستغلة ما يعطيها القوة على التدخل لإعادة الاستقرار إلى سوق النفط العالمية في حال حدوث أي صدمة في الإنتاج العالمي، وهذا ما يحصل الآن، وبالتالي القدرة على الحفاظ على استقرار الإمدادات والأسعار العالمية وهو هدف تلتحق مصالح المملكة السعودية والولايات المتحدة عليه.

### الضرورة لا يحكمها قانون

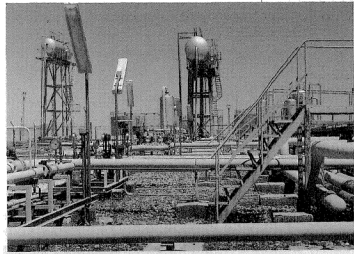
إن أزمة الطاقة في الولايات المتحدة لا تنحصر فقط في كون الولايات المتحدة تستهلك أكثر من ربع استهلاك النفط العالمي بل في الحقيقة أن هذا الاستهلاك من المتوقع له أن يزيد بأطوار مع نمو الاقتصاد الأميركي في المستقبل بينما سينضب احتياط النفط الأميركي قريباً ما يعني أن الولايات المتحدة ستعتمد أكثر فأكثر على النفط المستورد لتأمين حاجاتها النفطية. وبما أن أكثر من 65 في المئة من احتياط النفط العالمي موجود في الخليج العربي، سيكون من الطبيعي والنطقي أن تأتي هذه الزيادة من الخليج العربي لا غيره. وأمام هذه الوقائع المذكورة وأمام مشاهدة الإصرار الأميركي على الإطاحة بالنظام العراقي والسيطرة على العراق، لا يبقى مجال للشك بأن الإدارة الأميركية الحالية لا ترى بديلاً لنفط الخليج العربي لحل أزمة الطاقة التي تواجهها. كما يظهر أن كل النشاط الدبلوماسي الحديث لتأمين مصادر بديلة لنفط الخليج العربي -مثل روسيا وبحر قزوين- هو مجرد وسيلة لكسب الوقت أو ربما لإيجاد حلول قصيرة الأجل. ■

سعيد أبو زكي

تخطى في مناطق أخرى -مثل روسيا وبحر قزوين- عتبة الـ 5 دولارات. كذلك لا تغطي التكلفة الإجمالية لإضافة إنتاج برميل نفط في اليوم إلى مجمل القدرة الإنتاجية الحالية في المملكة الـ 5000 دولار، بينما قد تراوح في معظم مناطق العالم مثل روسيا بين 10000 و20000 دولار. بمعنى آخر أن تكلفة الإنتاج الحالية وتكلفة الإضافة إلى الإنتاج في المستقبل في المملكة هي من أدنى المعدلات في العالم. ويدعم هذه الميزات التفاضلية الطبيعية الاستقرار السياسي والاقتصادي في المملكة إضافة إلى وجود بنية تحتية حديثة ومتطورة وملائمة تسهل عملية نقل الإنتاج النفطية إلى مرفأ تصديره. كل هذه الميزات التفاضلية المذكورة تجعل من قطاع النفط السعودي قطاعاً متين البنية يخوض المملكة، كما تشير كثير من الدراسات، أن تبقى أكبر منتج ومصدر للبقول في العالم في المستقبل المنظور. كذلك من المتوقع أن ترتفع حصة الخليج العربي من الإنتاج العالمي للنفط إلى أكثر من 36 في المئة بحلول العام 2020 فهل من بديل؟

### أين الولايات المتحدة

من الصعب التصديق أن الإدارة الأميركية في يوم من الأيام كانت تعتقد فعلاً أن النفط الروسي سيكون البديل الأمثل لنفط الخليج العربي أو السعودي، فالأرقام كلها إلى جانب النفط السعودي. ويبدو أن الولايات المتحدة مقتنعة أنها ستظل أسيرة لحاجات الطاقة لديها ما لم يطرأ تغيير جذري في تركيبة سوق النفط العالمية أو اكتشاف تكتولوجيا جديدة يسمح باستخدام اقتصادي وفعال لمصادر بديلة للطاقة مثل الهيدروجين. وقد يكون هذا التغيير المنتظر في تركيبة سوق النفط العالمية ليس إلا الاحتلال الأميركي الجاري للعراق حيث يوجد ثاني أكبر احتياط في العالم وحيث يوجد نفط ذات جودة عالية وكلفة إنتاج هي من الأدنى في العالم، فالعراق وخلال أعوام قليلة يمكن أن يؤمن القسم الأكبر من حاجات



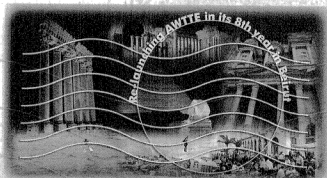
# Think Business Think Tourism



16 - 19 October 2003

Beirut International Exhibition & Leisure Center  
BIEL Beirut - Lebanon

## Arab World Travel and Tourism Exchange



ORGANIZED BY



Lebanese  
Ministry  
of Tourism



OFFICIAL MAGAZINE

Middle East  
**Travel**

OFFICIAL AIRLINES



GROUND HANDLING



LEBANON: P.O.Box 113-6194 Hamra, Beirut 1103 2100; Tel: 961 1 780200, 7999111 Fax: 961 1 780206/7

SAUDI ARABIA: P.O.Box 5157 Riyadh 11422; Tel: 966 1 4778624 5 4401367 Fax: 966 1 4784946

UNITED ARAB EMIRATES: P.O.Box 55034 Dubai; Tel: 971 4 2941441 Fax: 971 4 2941035

Web Site: <http://www.iktissad.com>

E-mail: [awtte@iktissad.com](mailto:awtte@iktissad.com)



# كيف؟ من؟ كم؟ إعادة إعمار العراق مازق التمويل والمرجعية

دولية؟ علماً أنَّ الأمم المتحدة أخذت تعد العدة للقيام بما قد يتطلب منها في هذا الجبال وأنَّ الاتحاد الأوروبي أعلن مؤخراً عن استعداده للمشاركة في إعادة الإعمار.

ثالثاً: ما هي التكلفة الإجمالية لعملية إعادة الإعمار المطلوبة وكيف سيتم تمويلها ومن هي الجهات المستعدة للمساهمة في ذلك؟ وهل سيتوفر التمويل الكافي لتحقيق كافة الأهداف الموضوعة لبرنامج إعادة الإعمار؟ ولا بُدَّ هنا من الأخذ في الاعتبار أنَّ المطلوب هو ليس فقط إعادة إعمار ما دمرته الحرب الجديدة، وإنما أيضاً إعادة بناء وتطوير شامل للاقتصاد العراقي وبنية التحتية الذي يعاني منذ أكثر من 20 سنة من آثار الحرب العراقية - الإيرانية وشَم حرب الخليج الأولى والصعوبات الاقتصادية المفروضة على العراق منذ ذلك الحين.

رابعاً: وبالعلاقة مع ما سبق، ما هي الأضرار النهائية التي ستصيب قطاع النفط العراقي؟ وما هي طاقة الإنتاج الممكنة بعد انتهاء الحرب وما هو حجم الاستثمارات المطلوبة لرفع طاقة الإنتاج؟ وهل سيكون بالتالي تحقيق ذلك المستوى من الإيرادات النفطية الكافي لسد جزء أساسي من تكلفة إعادة الإعمار؟

خامساً: ما هي أولويات برنامج إعادة الإعمار سواء على النطاق القطاعي أم على نطاق مناطق العراق المختلفة؟ ومن هي الجهة أو الجهات التي ستتولى وضع

لم تكن شرارة الحرب على العراق قد اندلعت بعد عندما بدأ الحديث خلال الأشهر الماضية عن عملية إعادة الإعمار ومتطلباتها وتكلفتها، وعند كتابة هذه السطور بعد مرور الأسبوع الأول من الحرب، هناك الكثير من المؤشرات بأنَّ الحرب لن تكون ضربة سريعة وحاسمة كما توقعت بعض الأطراف ومنهم الإدارة الأميركية، وإنما قد تطول وتؤدي إلى دمار أوسع في العراق وخسائر اقتصادية أكبر، وهو ما سينعكس بالطبع ارتفاعاً إضافياً في تكلفة إعادة الإعمار الإجمالية الباهظة.

ومن منظار الوضع الحالي تبدو عملية إعادة إعمار العراق مسألة معقدة وشائكة تثير عدداً كبيراً من الأسئلة لعل أهمها ما يلي:

① أولاً: متى وكيف ستنتهي الحرب وماذا سيكون الوضع السياسي في العراق في نهايتها وهل سيكون على مستوى من الاستقرار يسمح بانطلاق عملية إعادة الإعمار؟ وماذا إذا لم تحسم الأمور وطال حصار بغداد مثلاً، فهل سيتمكن البدء بإعادة الإعمار في المناطق الأخرى الخاضعة للسيطرة الأميركية - البريطانية؟ ثانياً: من هي الجهة الأساسية التي ستشرف على عملية إعادة الإعمار؟ هل ستكون الأمم المتحدة، التي ستعمل في هذه الحالة تحت غطاء دولي، أم الولايات المتحدة وحلأؤها أم هيئة جديدة يتم إنشاؤها لهذا الغرض وتمثل الأطراف المحليين في العراق وأطراف



المليارات من الدولارات. وبالمقارنة مع ما يمكن تحقيقه من إيرادات نفطية في السنوات المقبلة، فإن ذلك يعني ضرورة توفير دعم دولي لبرنامج إعادة الإعمار لفترة قد تصل إلى عشر سنوات في بعض التقديرات. ولا يمكن الجزم حول مدى الأضرار التي قد تصيب منشآت إنتاج النفط في العراق قبل انتهاء الحرب، وهذه الأضرار تحدد ما يمكن بلوغه من طاقة إنتاجية عند انتهاء الحرب وما يمكن تحقيقه من زيادة في هذه الطاقة الإنتاجية بعد ذلك. أما إيرادات العراق النفطية فستعتمد ليس فقط على طاقة الإنتاج هذه وكيفية تطورها وإنما أيضاً على أسعار النفط التي قد تتأثر سلباً بأي زيادة ملحوظة في الإنتاج العراقي.

وبالنسبة لتوقيت برنامج إعادة الإعمار، فإنه يبدو أن الحكومة الأميركية تنوي الاستعجال في إعادة تشغيل المرافق العامة في المناطق التي تحكم السيطرة عليها وكذلك إصلاح الأضرار في حقول النفط وبداية الإنتاج من هذه الحقول من جديد. وينطبق هذا الأمر حالياً على حقول النفط في منطقة الرميطة الجنوبية حيث منحت الوكالة الأميركية للتنمية الدولية عقداً لشركة كيولوج براون اندرود لمعالجة حرائق آبار النفط في منطقة الرميطة الجنوبية وإصلاح البنية الأساسية في هذه الحقول وتشغيل المنشآت، وعقداً آخر لشركة ستيندورينغ سيرفيسيز أوف أميركا لإدارة ميناء أم قصر. كما أن الحكومة الأميركية كانت تعتد قبل اندلاع الحرب خمس شركات أميركية هندسية كبرى لتقديم عروض لعقد تبلغ قيمته 900 مليون دولار ويتعلق بإعادة الإعمار في العراق، لكن مخصصات إعادة الإعمار التي ضمنها الرئيس الأميركي في طلبه موافقة الكونغرس على نفقات الحرب الأولية البالغة 74,6 ملياراً كانت 1,7 مليار دولار فقط وهي غير كافية إلا لتغطية المساعدات الإنسانية العاجلة وجزء قليل من أعمال إعادة الإعمار. كما أنه من المستبعد أن ينطلق برنامج إعادة الإعمار الشامل قبل انتهاء الحرب أو حسم الأمور بشكل أو بآخر. ولا يمكن توقع أي مشاركة دولية فعلية في ذلك، عدا المساعدات الإنسانية، ربما، قبل انتهاء الأعمال العسكرية وهي مساهمة تحتاجها الولايات المتحدة كغطى لتواجدها في العراق.

يبقى موضوع الإصلاح الاقتصادي الذي لم يزل الكلام عنه سابقاً لأوانه بالتأكيد، إذ لا يمكن مباشرته قبل انتهاء الحرب وترسخ الاستقرار السياسي وقيام سلطة مركزية قوية وعودة النشاط الاقتصادي إلى طبيعته. ■

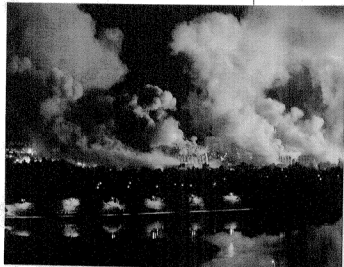
هذه الأولويات التي قد ترتبط بشكل أو بآخر بالوضع السياسي الذي سيشه في العراق بعد الحرب؟  
سأبدأ، هل سيأتي برنامج إعادة الإعمار متلازماً مع عملية إصلاح اقتصاد العراق تهدف إلى اعتماد نظام اقتصاد السوق عبر التحرير والانفتاح الاقتصاديين؟ وهل سيكون ذلك أحد الشروط التي ستضعها الدول التي ستساهم في تمويل إعادة الإعمار ومن هي الجهة التي ستشرف على عملية الإصلاح هذه وتطبقها؟

سأجيب: هل سيعطي العراق في مرحلة ما بعد الحرب من كل أو جزء من أعباء ديونه الخارجية التي تقدر بنحو 100 مليار دولار عدا تعويضات الحرب المتبقية للكويت فيما كانت الأمم المتحدة قد وعدت إيران في العام 1990 بتعويضات تصل إلى 100 مليار دولار. والواضح أن إيرادات النفط العراقية لن تكون كافية لسد احتياجات إعادة الإعمار إذا ما استمرت هذه التوجبات الأخرى وذلك حتى لو تم تقسيمها لفترة زمنية طويلة.

### الأجوبة موجلة

وليس هناك الآن أجوبة واضحة لمعظم أو جميع الأسئلة أعلاه، فليس من الممكن التكهّن بالمدة التي ستستغرقها الحرب فيما لم تعد الولايات المتحدة وبريطانيا قادرتين على التراجع عن أهدافهما وفيما جاءت المقاومة العراقية أشد وأصلب مما توقعه الحطولن في الدولتين. والخطط الموضوعة لمرحلة ما بعد الحرب تقضي بحكم أميركي مباشر قد يستمر لأشهر عدة فقط برأي البعض أو لسنوات عدة برأي البعض الآخر. وهذه السيناريوهات لا تضمن قيام حكم مركزي عراقي قوي أو استقراراً سياسياً، وتقديرات التكلفة الإجمالية لبرنامج إعادة الإعمار المطلوبة لم تزل غير نهائية أو شاملة. فمن المتوقع مثلاً أن تصل تكلفة إعادة بناء وتطوير البنية التحتية إلى نحو 15-20 مليار دولار سنوياً لسنوات عدة، وبعد إضافة جميع متطلبات الإغاثة في المدى القصير وإعادة بناء الاقتصاد العراقي بجممله، فإن التكلفة الإجمالية قد تصل إلى مئات

**الحكومة  
الأميركية  
مستعجلة  
لبداية استغلال  
النفط العراقي**

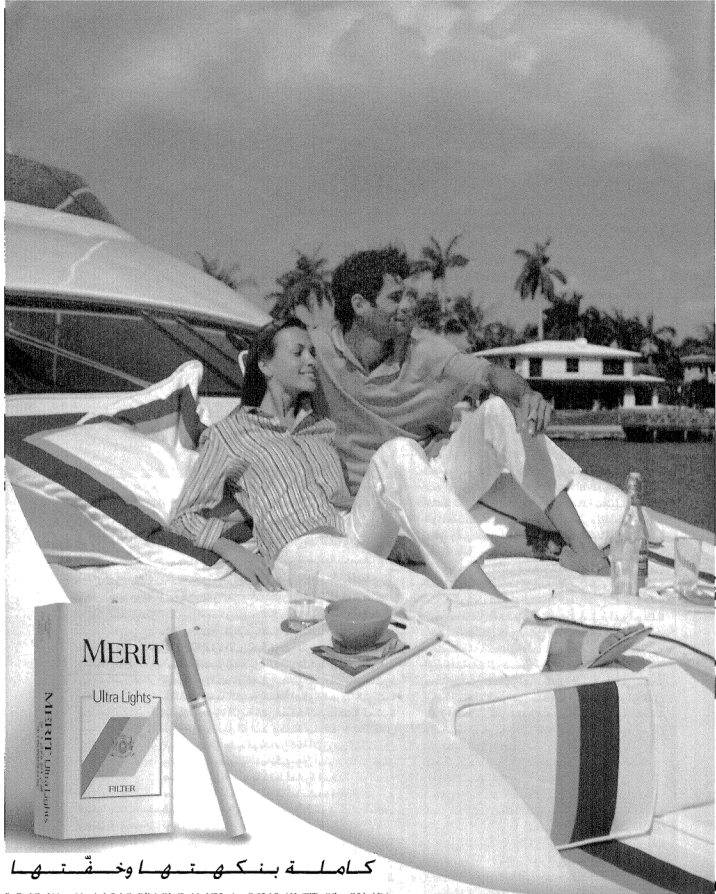


أبحر إلى آفاق النكهة



تحذير صحي: التد



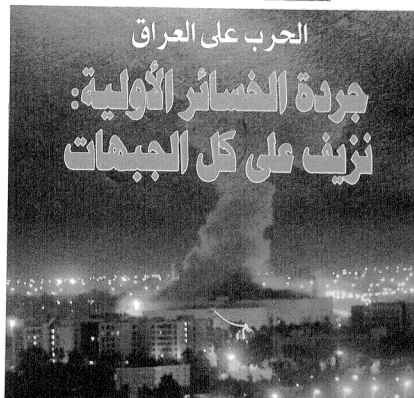


كاملة بنكهتها وخبثتها

ينضار جداً بصحتك.



# الحرب على العراق جودة الخسائر الأولية: نزيف على كل الجبهات



«حانت لحظة الحقيقة... بدأت الحرب وانتقلت معظم حكومات العالم من مرحلة توقع الخسائر والتحوط لها إلى مرحلة إحصائها فعلاً. فنذ الخميس الأول (20 آذار/مارس 2003) والآلات الحاسبة تتداول الأرقام سلباً وإيجاباً، فيما بدأت تداعيات الحرب حيزاً متزايداً في الصفحات الاقتصادية للصحف اليومية، ورغم أن الحرب ربما تكون ما زالت في مراحلها الأولى على ما يبدو، إلا أنه يمكن تقديم جردة أولية للخسائر التي بدأت تظهر أو حتى تتحقق».

منذ إعلان الرئيس الأميركي مطلع العام الماضي عن نية الإدارة الأميركية خوض حرب على العراق «لنزع أسلحة الدمار الشامل» التي يمتلكها النظام على حد زعمها، والاقتصاد العالمي يعاني سلبيات دفع فاتورة طاقة «مضخمة» نتيجة إضافة «علاوة الحرب» التي ربما تخفت في ثروة الأزمة التي سبقت الحرب عتية العشرة دولارات للبرميل الواحد، وفجأة جاء الفرج بعد إعلان الرئيس بوش عقب عودته من قمة الأوروس الثلاثية أن وقت «الديبلوماسية» قد انتهى وإن أمّا عائلة الرئيس صدام حسين 48 ساعة فقط لمغادرة البلاد أو مواجهة حرب حتمية، فهبط سعر النفط بشدة فاقداً نحو ربع قيمته نتيجة رهان جماعي طغى في السوق العالمية مفاده أن الحرب ستكون سريعة و«نظيفة» وأن قوات التحالف الأميركي-البريطاني ستضمن سلامة إمدادات النفط من المنطقة. ولكن سرعان ما تبددت هذه الآمال بعد تداول شبكات الإعلام العربية والعالية الأنباء عن ضراوة المقاومة العراقية وإنزالها خسائر كبيرة بالقوات الغازية وتمكنها من إعاقة تقدم القوات المتحالفة نحو العاصمة العراقية بغداد، فعدادت أسعار النفط

للتستعيد وتيرة الارتفاع مجدداً مع تزايد المخاوف من أن الحرب ستطول أكثر من المتوقع وأن حجم الخسائر التي ستنتج عنها على جبهتي الصراع ربما تكون جسيمة ورغم ما حمله إعلان القوات المتحالفة عن سيطرتها على حقول النفط في الجنوب من ارتياح في سوق النفط العالمية إلا أن أحداً لا يعرف ماذا تخفي الأيام المقبلة من مفاجآت قد تؤثر على سعر النفط. والملاحظ أن أسعار النفط العالمية ستخضع لدرجات عالية من التقلب تحددها الانطباعات اليومية لتجار الخام والمتعاملين في سوق النفط العالمية والمبنية على أنباء سير العمليات العسكرية في العراق. فإذا تحدثت الأنباء عن انتصارات حاسمة لقوات التحالف الأميركي-البريطاني ينخفض سعر النفط وإذا تحدثت عن استمرار المقاومة العراقية وتمكنها من إعاقة القوات الغازية، يرتفع سعر النفط. ومثال على ذلك ما حصل بعد سماع الأنباء الأولى عن قوة المقاومة العراقية التي أدت إلى انتعاش سعر النفط بعد أسبوع من الانخفاض، ثم عاد لينخفض بعد تداول الإعلام الإشاعة مصدرها القوات البريطانية في العراق تتحدث عن انقلاب شيعي في البصرة فاني أكبر المدن العراقية، ليعود ليرتفع في النهار التالي بعد تكذيب الإشاعة وسيطرة الشعور بأن الحرب ستطول أكثر من المتوقع. لذا يرجح أن يحافظ النفط على مستوى الأسعار المرتفعة ولو بتقلبات طغية هبوطاً وصعوداً طالما لم تحسم الحرب بشكل نهائي، أي طالما لم تحسم «علاوة الحرب» نهائياً، لذا ستظل اقتصادات الدول المستوردة للنفط تعاني من ارتفاع فاتورة الطاقة بسبب الأسعار المرتفعة للنفط فيما تتمتع الدول المصدرة للنفط بإيرادات عالية وغير عادية إصداً عنها النفطية لم تكن لتحلم بها بغياح عامل الحرب.

وبعيداً عن تأثير أسعار النفط، هناك خسائر من نوع آخر ستتكبدتها كل من الأردن، سورية وتركيا جراء توقّف تدفق النفط العراقي بعد اندلاع الحرب. فمن المعلوم أن الأردن ومنذ أعوام عدة يعتمد بشكل كلي على النفط العراقي لتأمين احتياجاته النفطية السنوية والتي تبلغ حسب الإحصاءات الرسمية 5,5 ملايين طن سنوياً، مستفيداً من الامتيازات النفطية السخية التي منحها إيها النظام العراقي منذ أعوام عدة. عراق قبل اندلاع الحرب كان يقدم نصف هذه الكمية مجاناً والنصف الآخر بأسعار تفضيلية تتمثل بتخفيض لا يقل عن 5 دولارات عن سعر السوق العالمية لبرميل النفط. وبعد انقطاع تدفق النفط العراقي فستضطر المملكة لاستيراد احتياجاتها النفطية من السوق العالمية وبالمبلغ المستثنى الأسعار السائدة ما سيرفع فاتورة الطاقة في الأردن على الأقل 600 مليون دولار سنوياً. أما سورية فستخسر الدعم النفطى البالغ 500 مليون دولار سنوياً والذي كان قد منحها إيها النظام العراقي بعد عودة العلاقات السورية-العراقية إلى طبيعتها بعد العام 1997. وأخيراً ومع توقّف ضخ النفط العراقي إلى ميناء جيهان التركي بعد أيام قليلة من بدء الحرب، تخسر تركيا عائدات نقل النفط العراقي عبر أراضيها.



هكذا يتم "تحرير العراق"

العالية مما لم يضطرها للإهتمام بتأمين شروط المنافسة خارج السوق العراقية. وبذلك فإن عدداً كبيراً من هذه الصناعات مهددة بفقدان جدواها الاقتصادية ليس فقط بعد إغلاق السوق العراقية مع بداية الحرب - وهذا ما حصل - ولكن أيضاً بعد انتهاء الحرب وانفتاح السوق العراقية على المنتجات العالية ذات الجودة العالية والأسعار المنافسة، وقد تضطر كثير من الصانعين والمؤسسات التجارية ذات الصلة إلى الإقفال أو القيام بإعادة الهيكلة إذا أمكن للتوافق وشروط المنافسة العالمية - وغالباً ما يكون تحقيق هذا الأمر صعباً جداً - ما يهدد الكثير من العمال بفقد وظائفهم وبالتالي ارتفاع نسب البطالة في الدول الحاضنة لهذه الصناعات. غير أن الحركة التجارية بين هذه البلدان والعراق لم تقتصر على تصدير منتجاتها فقط بل إن جزءاً كبيراً من هذه التجارة البينية كان في الواقع عبارة عن عمليات إعادة تصدير تقوم بها شركات عاملة في هذه الدول مع العراق مستفيدة من عدم اشتراط العراق في هذه الاتفاقيات التجارية على تحديد بلد المنشأ، وبالطبع من المتوقع أن تضعف هذه العمليات كثيراً بعد انتهاء الحرب وانفتاح الأسواق العراقية على العالم. ومع قرار **كوفي عنان** سحب موظفي الأمم المتحدة الموجبين الإشراف إرمافية وتنفيذ العقود المبرمة ضمن برنامج "النفط مقابل الغذاء والدواء" طلبية لطلب الرئيس الأميركي من دم تعليق البرنامج المذكور مع بدء الحرب، يتوقف تدفق كل هذه الصادرات وتغلق السوق العراقية أمام كل السلع التجارية وتعلق تنفيذ العقود المبرمة بانتظار ما سيؤول إليه الوضع بعد الحرب. ومن النتائج السلبية أيضاً لتعليق برنامج النفط مقابل الغذاء وإغلاق السوق العراقية أمام التجارة الخارجية إلحاق أضرار جسيمة بقطاع النقل البري في الأردن وسورية حيث كانت تمر معظم البضائع المتوجهة إلى السوق العراقية.

### ماذا سيحل بالسياحة

اكتسب قطاع السياحة في العقد الأخير أهمية متزايدة في اقتصادات الدول العربية بعدما ارتفعت بشكل كبير نسب مساهمته في الناتج المحلي الإجمالي لهذه الدول وفي تأمين فرص عمل جديدة. وقد بلغت إيرادات الدول العربية من قطاع السياحة والخدمات ذات الصلة به 60 مليار دولار أميركي أي ما يعادل نحو 50 في المئة من إيرادات النفط للدول العربية المصدرة الأمر الذي يفترض أهمية هذه القطاع الحيوي لأقتصادات

### تداعيات تعليق "النفط مقابل الغذاء"

طوّرت كثير من الدول العربية في السنوات الخمس الماضية علاقات تجارية مميزة مع العراق ضمن برنامج "النفط مقابل الغذاء والدواء" الذي نتج عن اتفاقية التفاهم وقّعها العراق مع الأمم المتحدة. وكان هدف النظام العراقي من تطوير هذه العلاقات التجارية محاربة فلك الحصار المفروض عليه منذ حرب الخليج الثانية، بينما أملت بعض الدول العربية مساعدة اقتصاداتها المتعثرة على النهوض عبر تشجيع الصادرات المحلية إلى سوق متعطشة لكثير من السلع الضرورية غير للتوفرة. وتطوّرت هذه العلاقات المميزة في بعض الحالات لتتحوّل بعقد اتفاقيات مناطق حرة وبالتالي تحرير التجارة بين البلدين (مثل مصر، الإمارات العربية المتحدة ولبنان). ورافق هذا الانفتاح التجاري على العراق نشوء صناعات خفيفة تستهدف السوق العراقية تحديداً. ونمت هذه الصناعات بشكل مطّرد في الأعوام الثلاثة الماضية لتتخطى قيمة إنتاجها مئتيات الملايين من

الدولارات الأميركية ولترتفع بذلك حصتها من إجمالي صادرات البلد الأم. في لبنان مثلاً، تشكل الصادرات إلى العراق نحو 40 في المئة من إجمالي الصادرات اللبنانية وفي مصر تتعدى نسبة 35 في المئة وفي الأردن 20 في المئة.

وقد بلغت قيمة العقود التجارية المبرمة بين سورية والعراق 5,5 مليارات دولار مع نهاية العام 2001، بينما تقدّر قيمة الصادرات السورية إلى العراق العام 2002 وحده بنحو 2 مليار دولار عدا التجارة الحدودية غير الخاضعة للرقابة. وتقدّر قيمة الصادرات المصرية إلى العراق خلال العام 2002 بنحو 4 مليارات دولار، فيما تقدّر قيمة الصادرات اللبنانية للعام نفسه بأكثر من 450 مليون دولار والصادرات الأردنية نحو 430 مليوناً. ولكن غالباً ما كانت هذه الصناعات تنشأ خصيصاً لتصدير سلعها إلى السوق العراقية التي تخلو من المنافسة

## أسعار النفط عرضة للاستمرار التقلبات تبعاً لتطورات العمليات العسكرية

الحرب من أجل النفط



القليلة التي لم توقف رحلاتها في المنطقة، تقوم برحلات خاسرة بسبب التراجع الحاد في عدد الركاب الوافدين إلى المنطقة. وبسبب تغيير مسارات الخطوط اعتبارات أمنية الأمراء في المسافات وفي أوقات الرحلات. أخيراً فإن الاستثمارات في القطاع السياحي كثيرة الحساسية بالأوضاع الأمنية للمنطقة وقد سبب استمرار الحرب لغترة أطول من المتوقع تأجيل كثير من الخطط الاستثمارية في هذا القطاع الحيوي.

### “قرشك الأبيض ليومك الأسود”

الشعور بالأمان وتوقع السلام عوامل مهمة مشجعة للإنفاق الاستهلاكي للأسر والإنفاق الرأسمالي للشركات على التوسعات والمشاريع الجديدة. وبالطبع عند وقوع الحروب يضعف هذا الشعور ويحل مكانه شعور بالخوف والقلق والترقب. وهذا ما بدأ يظهر في كثير من دول المنطقة وخصوصاً تلك المجاورة للعراق. فقد لوحظ تراجع كبير في مبيعات الأسواق التجارية في المملكة العربية السعودية منذ اندلاع الحرب ما يعكس بوضوح قرار الأسر الإجماع من الإنفاق الاستهلاكي بسبب سيطرة مشاعر الخوف والترقب. كذلك بدأت كثير من الصحف الخليجية تتحدث عن الخسائر التي تتكبدها شركات الإعلان في مختلف الدول الخليجية بسبب قرار كثير من الشركات التجارية التعامل معها بتوقيف حملات الترويج لبضائعها لاعتقادهم بقلّة جدوى هذه الحملات في مثل هذه الأوقات الصعبة حيث يضعف الإنفاق الاستهلاكي نتيجة الآثار السلبية للحرب على الرغبة في الإنفاق. ويمكن لمس حجم هذه الخسائر إذ تبين أن إجمالي الإنفاق الإعلاني في دول الخليج العربية بلغ العام الماضي نحو 4,2 مليارات دولار. أما على صعيد الإنفاق الرأسمالي أو الاستثماري فالحال لا يختلف كثيراً، وقد يؤدي اندلاع الحرب إلى تأجيل توقيع كثير من العقود الاستثمارية والقروض المخططة وربما تأجيل تنفيذ بعض العقود أو القروض المؤجلة قبل انطلاق الحرب لسيطرة حالة الترقب على المنطقة. وكان خبراء العقود الاستثمارية قد تخسروا المنطقة العربية مع اندلاع الحرب فرصاً استثمارية تفوق 200 مليار دولار، وأن تكون حصّة الدول الخليجية منها أكثر من 100 مليار دولار. وستتعرض في هذه الآثار السلبية على نسب نمو الناتج المحلي للدول العربية وقد تسبب الركود في بعضها وتباطؤ أو حتى عرقلة خطط الإصلاح الاقتصادي في بعضها الآخر.

يذكر أن العامل الأكثر تأثيراً في النتائج الاقتصادية لهذه الحرب سيكون طبيعتها ومدتها وماذا ستبقيها من تداعيات سياسية وربما عسكرية. وحتى الآن لا يمكن التكهّن بشكل هذه التداعيات لعدم الوضوح المسيطر على سير العمليات العسكرية وعدم دقة المعلومات المتداولة نتيجة الحرب الإعلامية التي يخوضها الطرفان منذ اندلاع الحرب، إلا أنه يمكن الجزم أن امتداد الحرب لغترة أطول مما كان يتم تداوله سيفرض على المنطقة مواجهة تداعيات اقتصادية خطيرة وربما كارثة غير متوقعة تبدل كل الحسابات السابقة وقد تتخطى نتائجها الجانب الاقتصادي. ■

الدول العربية. وتشير الإحصاءات أن نسبة مساهمة قطاع السياحة والخدمات ذات الصلة في الناتج المحلي الإجمالي بلغت في المغرب 16 في المئة وفي تونس 15 في المئة وفي لبنان 14 في المئة وفي مصر 8 في المئة الخ. ويمتدّ قطاع السياحة في الدول العربية بإمكانيات هائلة للتطور، ومن المتوقع له أن يمتد في السنوات القليلة المقبلة ليصبح أحد أهم القطاعات المنتجة والدافعة لاقتصادات هذه الدول. وقد عانى هذا القطاع كثيراً بعد أحداث 11 أيلول/سبتمبر وما بدأ يتعافى ويستعيد حيويته وخصوصاً بعد انتعاش السياحة العربية الداخلية حتى جاءت الحرب الأميركية على العراق مطلع العام الماضي لتتسبب عليه من جديد. ومع بداية الحرب يتوقع أن يتلقى القطاع السياحي في مختلف الدول العربية صدمة جديدة قد تعيق تعافيه السابق وتضع اقتصادات الدول العربية على الحك. وقد بدأت الانعكاسات السلبية للحرب على القطاع السياحي تظهر فعلاً في كثير من دول المنطقة، حيث تراجع حجم الحجوزات للبرامج السياحية أو للإقامة في الفنادق نتيجة تخوف السائح من التواجد في المنطقة خلال فترة

الحرب، ما يعني انخفاض أرباح الوكالات السياحية والفنادق وربما تكبدها خسائر جسيمة. وقد بدّغ طول أمد الحرب وما يسببه من خسائر كبيرة على هذه الوكالات والفنادق إلى تسريع أعداد كبيرة من موظفيها لتقليص التكاليف التشغيلية وبالتالي تخفيف حجم الخسائر. ويمكن أخذ التغيرات التي أصابت حركة السفر في المنطقة كأحد أبرز المؤشرات على تراجع وفود السياح إلى المنطقة. فقد تراجعت حركة السفر في المنطقة 40 في المئة منذ بدء الحرب الأميركية على العراق والتي يتوقع لها أن تكبّد شركات الطيران العالمية نحو 10 مليارات دولار نتيجة تراجع الحركة وارتفاع فاتورة الحروقات وتكلفة التأمين بسبب مخاطر الحرب. فقد توقفت كثير من الرحلات الجوية إلى منطقة الخليج وباتت طائرات شركة الميبد إيسنت الليبانية، وهي من شركات الطيران

## أجواء الحرب تنعكس على الفنادق والطيران وتلقي بظلالها على الاستثمارات السياحية



# فخامة فنادق خمس نجوم، راحة المنزل ...



## ... لدى البستان ريزيدنس للشقق الفندقية



تمتع بالإقامة بواحد من ٦٤٠ جناح فخم، مكون من ستديو، غرفة، غرفتين  
نوم وصالة بالإضافة الى خدمة التنظيف اليومية.

مركز تسوق يحتوي على ما يقارب ٨٠ محل  
سلسلة مطاعم تقدم أشهر الاطباق والوجبات السريعة  
نادي صحي (للرجال والنساء كل على حدة)  
فانكسي كنكدم - إحدى أكبر صالات التسلية  
المغلقة في الإمارات العربية المتحدة  
مرآب يستوعب أكثر من ١٠٠٠ سيارة  
مسبح و ملعبان لكرة المضرب  
مركز متكامل لرجال الأعمال  
خدمة الغرف على مدار الساعة  
جهاز أمن على مدار الساعة



البستان ريزيدنس  
شقق فندقية

تليفون ٩٧١٤ ٢٦٣.٠٠٠  
فاكس ٩٧١٤ ٢٦٣.٠٠٥  
ص ب ٢٠١٠٧ دبي - الإمارات العربية المتحدة  
بريد الكتروني albustan@emirates.net.ae  
موقع الإنترنت www.al-bustan.com

# التأمين البحري في ظل الحرب زيادات متفاوتة في دول الخليج

عاشت شركات التأمين وشركات الشحن والتجارة حالة من الترقب حتى اللحظات الأخيرة من اندلاع الحرب ضد العراق. وبدأ القلق واضحاً من حجم الزيادات على أسعار التأمين ضد أخطار الحرب المرتقب أن تقرها لجنة الحرب المنبثقة عن مجمع اللويينز في لندن مع بدء الحرب، خصوصاً وأن الشركات وأوساط التأمين للعربية لم تنسَ بعد لوعة أحداث أيلول/سبتمبر 2001.

جاء تقرير اللويينز بعد يوم واحد على بدء الحملة العسكرية ضد العراق، وقد حدد الأسعار ضد أخطار الحرب على التأمين البحري للبضائع والسفن المتجهة إلى الخليج العربي، كيف تبدو الصورة من داخل عدد من بلدان الخليج والدول العربية؟

## التقرير

فور اندلاع الحرب، التأمّت لجنة الحرب المولدة تحديد مواقع الخطر وأسعار التأمينات ضد مخاطر الحرب في العالم، وقسمت في تقريرها دول الخليج إلى ثلاث مناطق حسب درجة تأثرها بالحرب. وسجلت دولة الكويت أعلى نسبة زيادة في أسعار التأمين على الحاويات الواردة بحراً وجواً على السواء وبلغت 2,5 في المئة. وارتفع السعر على البضائع الواردة بحراً إلى

السعودية بنسبة 0,95 في المئة وقطر 0,65 في المئة وفي الإمارات العربية المتحدة 0,25 في المئة وهو السعر نفسه بالنسبة للبحرين.

وجمعت اللجنة أقساط التأمين ضد أخطار الحرب على البضائع والسفن المتجهة إلى إيران والعراق، وحددت بعض المناطق خارج التعرّف Held أي أنه بإمكان شركة التأمين فرض السعر الذي تراه مناسباً تبعاً لحجم الخطر الذي ترتأيه. ومنها إسرائيل، الأراضي الفلسطينية، اليمن، الكويت، العراق وبعض الموانئ في الجهة الشرقية للمملكة العربية السعودية. يذكر أن اللجنة تجتمع في أوقات الحروب بصورة متواصلة حيث تزيد أو تخفض أسعار التأمين تبعاً لتطور الظروف الأمنية والسياسية.

## البحرين: غياب التدابير

من المعروف أن زيادة في أسعار التأمين ضد الحرب تعني زيادة تكلفة الشحن وبالتالي فإن ارتفاعاً سيطرأ على أسعار السلع والمنتجات المستوردة. وقد لوحظ مؤخراً ارتفاع في أسعار السلع في عدد من الدول العربية، إلا أن السبب يعود إلى ارتفاع أسعار الحروقات وليس قسط تأمين أخطار الحرب على البضائع، علماً أن ارتفاع أسعار التأمين البحري يعني ارتفاعاً في تكلفة البضائع المراد استيرادها أو تصديرها، ما سيؤثر في حال قيمتها السوقية أو عدم توقّرها في السوق في حال الامتناع عن تواريخها نتيجة ارتفاع مخاطر الشحن. يوضح رئيس جمعية التأمين البحرينية ومدير عام شركة البحرينية الكويتية للتأمين سمير الوزان: "هذا وقد ارتفع سعر قسط التأمين للبضائع المستوردة إلى البحرين إلى 0,25 في المئة بعد أن كان 0,05 في المئة، والأخيرة هي النسبة التي استقرت عليها أقساط التأمين البحري على البضائع منذ آخر زيادة حدثت بعد أحداث أيلول/سبتمبر 2001". يضيف الوزان:

أما تأمين أخطار الحرب على هياكل السفن فيقيد الوزان بأنها "تختلف باختلاف نوع الأسطول وحجمه وعمره وأمور فنية أخرى".

وحتى الآن لم يتم اتخاذ تدابير احترازية في سوق البحرين في ما لو حصل ارتفاع في الأسعار ولا سيما إذا ما طالت الحرب، "إلا أنه من مسؤولية الدولة التدخل لدعم الأسعار في مثل هذه الظروف" يوضح الوزان.

## الكويت: أعلى نسبة زيادة

بعكس البحرين، فإن مؤسسة الموانئ الكويتية عقدت سلسلة من الاجتماعات قبل اندلاع الحرب، وهي بصدد وضع خطة طوارئ من أبرز ما تتضمنه هو إيجاد موانئ بديلة في حال اتخذ القرار بإغلاق المياه الإقليمية أمام الملاحة البحرية واستخدام موانئ خليجية أخرى. كما أن الحكومة تسعى بدورها إلى التحول دون حصول أي تضخم يتخمس عن ارتفاع حاد في أسعار السلع ينتج عن ارتفاع أقساط التأمين البحري إذا استمرت الحرب مدة طويلة.

ويموجب تقرير اللويينز الأخير فرضت قيمة 65



## سليم: مجمعات مصرية لأخطار التأمين البحري



خيري سليم

يقول رئيس الهيئة المصرية العامة للرقابة على التأمين خيري سليم بأن "مستقبل مجريات الأمور في ما يخص العراق يحد أن دول منطقة الخليج العربي بدأت تطبيق ضريبة إضافية على الوقود على شركات النقل الجوي اعتباراً من آذار/ مارس الماضي، وتراوح هذه النسبة بين 10 و15 في المئة من أسعار الشحن الجوي لواجهة الزيادة في أسعار البترول على المستوى العالمي كما طبقت الضريبة نفسها على خطوط الشحن العالمية،

ويعتبر سليم أن الوقت لا يزال مبكراً لأن نتوء حجم الكارثة من الحرب وأثارها السلبية، فحدث في أيلول/ سبتمبر 2001 تعدى كل الحسابات الإكتوارية وكل ما كان ممكناً توقعه"، مشيراً إلى استمرار معاناة سوق التأمين العربية من آثار الأزمة وتشدد شركات إعادة التأمين العالمية من حيث الشروط والأسعار والعكاسات ذلك على سائر الأسواق العربية نتيجة لزيادة أسعار التأمين ومنها على أخطار النقل البري والبحري والتأمين ضد أخطار الحرب، ويضيف بأن هيئة الرقابة على التأمين أصدرت تعليمات للشركات العاملة في السوق المصرية بإعادة النظر بسياسات إعادة التأمين لواجهة الارتفاع الكبير المرتقب في الأسعار والتشدد في الشروط، إضافة إلى زيادة الاحتفاظ في بعض فروع التأمين والاحتفاظ الكامل في بعض الفروع الأخرى، أخذاً بالاعتبار طبيعة الأخطار المكتتب فيها وتكوين محافظ الشركات والمراكز المالية لكل شركة، كذلك زيادة عمليات المشاركة من السوق المصرية للتمتع من الحد بقدرة الإمكان، من ردود أفعال أسواق إعادة التأمين العالمية، ويدعو سليم إلى إقامة مجمعات لأخطار النقل البحري لتكون على مستوى الوحدات العاملة في السوق،

وبالنسبة للتأمين على الطيران، أوضح رئيس الهيئة بأن الأوساط التأمينية في مصر تقرب ما سيصدر عن منظمة الطيران العالمي بالنسبة لإعلان المرات الجوية مرات أمانة بعيدة عن منطقة الأزمة في الخليج العربي، وما يترتب على ذلك من قيام شركات الطيران العالمية بدراسة مسارات بديلة لخطوط طيران أكثر أماناً، ولا بد من التأقلم، يشير سليم، إلى ما سيصدر عن أسواق إعادة التأمين العالمية لوضع مصر على قائمة مناطق الخطر.

إعادة التأمين اعتباراً من 10 آذار/ مارس الماضي، وهو الأمر الذي يرفع كلفة النقل وسعر السلعة يوضح غارفين. وعلى الرغم من عدم اتخاذ أي إجراء بوقف حركة الملاحة إلى الخليج العربي، سواء بالنسبة إلى سفن الشحن أو ناقلات النفط حتى الآن تشير مصادر إلى إمكانية استبدال بعض موانئ الخليج العربي التي تعتبر ذات معدلات خطر عالية بموانئ أقل تأثراً في دول خليجية أو عربية أخرى، كما تتوقع ازدياداً في حركة الترانزيت من بعض الموانئ في المنطقة في حال تم إغفال الخليج العربي باتجاه السفن. ■

دولاً على الحاويات بطول 20 قدماً و130 دولا على الحاويات بطول 40 قدماً. وجاءت هذه الزيادة لتؤكد توقعات خبراء في التأمين في الكويت بأن تنضج أسعار التأمين على كل من البضائع المنقولة بحراً وعلى السفن، وأن تنخفض معدلات الأسعار تلك التي بلغت خلال حرب العراق وإيران حيث ارتفعت بنسب عالية جداً، وكانت أسعار التأمين على البضائع في الكويت تبلغ حسب آخر زيادة لها بعد أحداث أيلول/ سبتمبر 0,050 في المئة من كلفتها وكذلك على السفن، إضافة إلى نسبة مئوية تقدر بـ2 في المئة بمثابة رسوم إضافية.

### الأردن: قلق على العقبة

وفي الأردن توقعت هيئة التأمين أن تسود ميناء العقبة الواقع على البحر الأحمر مناخات طبيعية وأن تستمر حركة النقل البحري فيه بمعدلات مرتفعة، مستبعدة أي مبرر لزيادة أسعار تأمين مخاطر الحرب في خليج العقبة ومينائها، وذلك في كتاب رفعتها الهيئة إلى مجلس اللوبيز على أثر اتخاذ خطوط الملاحة البحرية الدولية قراراً برفع أجور الشحن الأساسية من موانئ دول جنوب شرقي آسيا إلى ميناء العقبة بنسبة 15 في المئة ابتداءً من مطلع نيسان/ أبريل الجاري.

وتأتي هذه الخطوة ربما لتجنب تكرار ما حدث بعد أحداث أيلول/ سبتمبر 2001 حيث أدت خسائر شركات التأمين وإعادة التأمين إلى زيادات في الأسعار، علماً أن حركة البواخر والبضائع إلى ميناء العقبة ومنه بقيت ضمن معدلاتها الطبيعية، لكن أسعار تأمين مخاطر الحرب وأجور الشحن استمرت في الارتفاع إذ أن لجنة مخاطر الحرب صنفتها منطقة خطر.

### مصر: تعديل الرسوم

وكما باقي الأسواق العربية، تقترب السوق المصرية تطورات الأزمة في العراق وما يرافقها من تغيير في أسعار التغطيات التأمينية على اختلافها، وتدل بعض المؤشرات إلى أن ثمة آثار كبيرة متوقعة على حجم عمليات شركات التأمين المصرية في التأمين البحري في ظل الحرب على العراق.

ويقول ممثل السوق المصرية عن فرع التأمين البحري في الاتحاد العام العربي للتأمين ونائب رئيس شركة مصر للتأمين أحمد عرفين بأن حصة السوق المصرية من سوق التأمين البحري التي تشمل البضائع وأجسام السفن تراوح بين 10 و15 في المئة من إجمالي حجم سوق التأمين، وهي تعتبر محدودة نسبياً إذا ما قورنت بحجم السوق خصوصاً وأن المنطقة العربية تعد من أكثر مناطق العالم تبادلاً تجارياً على مستوى الصادرات والواردات، فهي منطقة نشطة تجارياً وبالتالي حركة النقل البحري بها كبيرة. وفي ظل أجواء الحرب، أقدم الصندوق العربي لأخطار الحرب بإبلاغ شركات التأمين المصرية بتعديل رسوم

## خطة طوارئ في الكويت: موانئ بديلة إذا ما أغلقت المياه الإقليمية

## الاقتصاد الكويتي عشية الحرب انتعاش في قطاعات



الاقتصاد الكويتي هو الأكثر تأثراً، سلباً وإيجاباً، بالاعتداء الأميركي على العراق نظراً إلى القرب الجغرافي بين البلدين ولكون الجزء المتاخم للحدود مع العراق تحول مسرحاً أساسياً للعمليات العسكرية. والاقتصاد الكويتي، تالياً غرضاً في المستقبل القريب والمتوسط لمغفريات وتحويلات يصعب الحسم بطبيعتها في انتظار نتائج هذه الحرب، ولكن، كيف بدت صورة الوضع الاقتصادي عشية بدء العمليات العسكرية وقبلها بأسابيع؟ لعل في التقرير التالي ما يشير إلى انتعاش دبّ في أوصال الاقتصاد.

في الوقت الذي تذبذبت أسواق المال الدولية والعربية خلال الأشهر القليلة الماضية على وقع طبول الحرب، أوقع مؤشر بورصة الكويت على نحو لافت، إذ كسب نحو 18 في المئة منذ بداية العام وحتى 20 آذار/مارس الجاري. وعزا المحللون هذا الصعود إلى أسباب عدة ليس أولها رهان المستثمرين على العقود المجزية التي وقّعها القطاع الخاص الكويتي مع القوات الأميركية والبريطانية التي تواجدت في البلاد حشداً للحرب ضد العراق. وقدرت أوساط سوق الكويت للأوراق المالية قيمة تلك العقود بنحو ملياري دولار في غضون 3 أشهر، علماً أن جزءاً من هذه الأموال لا يدخل

### زيادة الإنتاج والاستيراد

رفعت مصانع الغذاء وتعبئة المياه طاقتها التشغيلية بنسبة زادت على 50 في المئة، وذلك لتلبية لمطالبات القوات العسكرية من جهة وتحسباً لفتح سوق العراق من جهة ثانية. وتنتابح شركات الإسمنت (إسمنت الكويت وبيروتلاند والهلل) لزيادة طاقة إنتاجها أيضاً للأسباب عينها. إلى ذلك زاد الطلب على الاستيراد والتخزين، وشمل ذلك السلع الجارية كما المعروفة لا سيما المعدات الثقيلة اللازمة لمطاع المقاولات.

في الدورة الاقتصادية الداخلية لأنه نظير واردات سلع تمت لتلبية التوريد المطلوب للقوات الأجنبية التي فاق عددها 200 ألف جندي. وتركز التوريد على الأغذية واليافا، وعدد كبير آخر من السلع الاستهلاكية اللازمة لإقامة القوات.

### عقود مشتريات

إلى ذلك وقّعت عقود سلع معتمدة تتعلّق بولوجيستيات الكهرباء والاتصالات والتجريد والمفروشات والسيارات فضلاً عن تقنيات الكمبيوتر... وإلى جانب السلع الجارية والأخرى المعفّرة تمّ توريد عدد من الخدمات مثل النقل والعقار (إيجارات) والتخزين فضلاً عن خدمات الموائج والمطار.

وهذه السلع وتلك الخدمات انتعشت القطاع الخاص الكويتي على نحو لم يشهده منذ سنوات. ومن الشركات المستفيدة "الكويتية للتجهيزات الغذائية" والشركة للوجان "والمخازن العمومية" و"رابطة الكويت والخليج للنقل" و"مجموعة النقل" ومعظم وكالات السيارات التي تتسوّق الدفع الرباعي وآليات الشحن بمختلف أحجامها، ومصانع التجريد وبناء وإصلاح السفن، والوطنية للتنظيف وشركتنا الصناعات الورقية، فضلاً عن شركات الكلابات والأثاث والمقاولات...

هذا في جانب الشركات المدرجة في البورصة، أما في جانب الشركات غير المدرجة فيصعب تعداد الشركات المستفيدة لأن عددها يملأ، بالإضافة غير المباشرة عمت بعض البنوك وشركات التأمين وشركات الاستثمار وشركتي الاتصالات للتقلّة.

وسر إفاضة القطاع الخاص الكويتي من الحشد العسكري الأميركي والبريطاني يكمن في أن الولايات المتحدة اعتمدت مبدأ "الحرب المخصصة" الأولى في العالم. وقد تكون تلك العقود المبرمة مع الشركات الكويتية لا تتساوى إلا جزءاً يسيراً من العقود التي حصدها الشركات الأميركية، إذ إن البنتاغون وزّع هذه المرة أكبر عدد ممكن من العقود على شركات القطاع الخاص لزيادة فعالية الجيش الأميركي وتمكينه من التركيز على مهمته الأساسية ألا وهي القتال.

وفي هذا الصدد يقول معهد بروكينغز للدراسات الاستراتيجية أنه خلال حرب تحرير الكويت في العام 1991 كان هناك مقاول من الباطن (أو شركة خاصة) لكل 75 جندياً أما الآن فهناك مقاول لكل 10 جنوداً فعلياً سبيل المثال هناك 150 موظفاً لدى شركة "أس إيه سي" (التي تبلغ إيراداتها السنوية 6,1 مليارات دولار) في منطقة الشرق الأوسط وذلك لتقديم خدمات الهندسة وبرامج الكمبيوتر والاستشارات المعلوماتية، فيما لم يكن تلك الشركة سوى 5 موظفين العام 1991.

وتوافدت إلى المنطقة عموماً والكويت خصوصاً شركات مثل كيوبيك، ودايف كورب، وآي تي تي، وأم بي آري... وهي أسماء قد لا تكون معروفة على مستوى العامة لكنها شركات لا يستطيع البنتاغون العمل من دونها. والشركة الأكبر على الإطلاق في هذا المجال هي شركة هاليبورتن التي تقدّم مباشرة أو عبر شركة أخرى من الباطن للجيش الأميركي خدمات تشمل الغذاء



## عقود بملياري دولار لتوريد الغذاء والماء ولوجيستيات العمليات

من قبل: د. محمد العبدالله

والمياه والغسل والكسي والبريد والمعدات الخفيفة والثقيلة، ويذكر أن الرئيس التنفيذي لشركة هاليبورتن أو أواخر التسعينيات لم يكن سوى ديك تشيني نائب الرئيس الأمريكي الحالي. ويقول أحد المهندسين العاملين لصالح تلك الشركة: لدينا في الكويت مئات الموظفين ونلزم من الباطن للقطاع الخاص الكويتي عشرات العقود، ونحن هنا طالما بقيت القوات والصفاقات التي أبرمتها الشركات الكويتية لا تقتصر على إمداد القوات حيث هي في الكويت بل هي تعدت ذلك لتشمل التوريد داخل العراق فضلاً عن عقود لإغاشة وتغذية مشات الآلات اللاجئيين العراقيين.

### عقود بعد الحرب

وتقول مصادر تلك الشركات أن العقود المجزية ستكون في العراق بعد الحرب، وللكويت ميزات تفاضلية غير متوافرة لسواها من البلدان المحيطة، وأبرزها:

- 1- الموانئ الكويتية القريبة.
  - 2- العلاقات التاريخية بين الشعبين التي ستكون كفيلاً بسرعة لتجاوز جرح العام 1990.
  - 3- دينامية القطاع الخاص الكويتي المنفتح على العالم في تجارة حرة منذ عقود طويلة.
- وفي تفصيل الميزة الثالثة يمكن القول إن هناك عدداً كبيراً من الشركات الكويتية مؤهل للتغلب بعقود طيلة فترة إعمار العراق وإعادة بنائه. فعلى صعيد المقاولات هناك شركات كويتية ذات أفضال إقليمية ودولية لا يستهان بها مثل مجموعة الخرافي التي تعمل في عدد من الدول الأفريقية والأوروبية الشرقية فضلاً عن بعض الدول العربية وذلك في مجال بناء الجسور والأنفاق والطارات... وهناك شركات الاستثمار السياحي التي لها تجارب ناجحة في عدد من الدول العربية (مجموعتا الحساري والبحر)، فضلاً عن شركات الاستثمار النفطي التي تعمل في الاستكشاف والتنقيب (أفريقيا) ومحطات التزجزة (في أوروبا) إلى جانب شركة أسطول الناقلات، وهناك مصافي تكرير عدة للكويت في أوروبا (هولندا وإيطاليا)، هناك من نجاح البنك الوطني في عدد كبير من الدول العربية والأجنبية ومجموعة مشاريع الكويت (ليكو) التي أضحت مجموعة إقليمية بامتياز في

### شركات كويتية/أجنبية

تشكل الكويت حالياً قاعدة لمثلث الشركات الأجنبية الراغبة بدخول العراق وحصد عقود في إعمار وإعادة بنيائه وتعميمه، وقد امتلات الفنادق بممثلين هذه الشركات على نحو لم يسبق له مثيل، فعلى الرغم من حالة الطوارئ التي خلفتها أجواء الحرب، فإن هؤلاء اصروا على البقاء في الكويت ليكونوا على مقربة من مسرح العمليات وعقدت اتفاقات بالجملة بين هذه الشركات (معظمها من الولايات المتحدة الأميركية وبريطانيا) وشركات كويتية في ما يشبه الشراكة أو التوكيلات لدخول سوق العراق مجتمعين.



مجاللات الصناعة والاتصالات والمال والتأمين والإعلام وكيف ننسج شركاتنا النقال (الوطنية للاتصالات) وأم تي سي - فودافون) اللتين تعدّان من أنجح شركات الاتصالات في العالم العربي، حيث شملت توسعاتهما تونس والأردن، وهما الآن تنظرون إلى أسواق لبنان والسودان وإيران والبحرين وعمان وباكستان. ومعظم هذه الشركات والجموعات إن لم نقل كلها أعدت خططاً لعراق ما بعد الحرب وجزءاً من تلك الخطط أصبح معلناً ومتداولاً وسيناريوهات مختلفة تجمع على أن الفرصة تاريخية وليس أفضل من الشركات الكويتية لانتقامها.

### فرصة تاريخية

ويجمع رؤساء ومديرو هذه الشركات على القول إن العراق التزام قبل أن يكون فرصة. ومعنى ذلك "أن الكويتيين ملتزمون بتسمية العراق كي يعمر الزمان الطراد لحالة العداء" بحسب ما توردته بيانات هؤلاء المتعلقة بمستقبل العلاقات الاقتصادية بين البلدين. أما الخبراء والمحللون الاقتصاديون فيرون أن أمام الكويت فرصة تاريخية ليس لإنهاء حالة العداء بين العراق والكويت وليس لحصد عقود مجزية أثناء الحرب وبعدما، بل لبث روح جديدة في الاقتصاد الوطني الذي يعاني منذ أكثر من 10 سنوات من حالة "راوح مكاشنة". ويؤكد هؤلاء أن الإنفاق الحكومي مؤهل للتغلب بعقود طيلة فترة إعمار العراق وإعادة بنائه. فعلى صعيد المقاولات هناك شركات كويتية ذات أفضال إقليمية ودولية لا يستهان بها مثل مجموعة الخرافي التي تعمل في عدد من الدول الأفريقية والأوروبية الشرقية فضلاً عن بعض الدول العربية وذلك في مجال بناء الجسور والأنفاق والطارات... وهناك شركات الاستثمار السياحي التي لها تجارب ناجحة في عدد من الدول العربية (مجموعتا الحساري والبحر)، فضلاً عن شركات الاستثمار النفطي التي تعمل في الاستكشاف والتنقيب (أفريقيا) ومحطات التزجزة (في أوروبا) إلى جانب شركة أسطول الناقلات، وهناك مصافي تكرير عدة للكويت في أوروبا (هولندا وإيطاليا)، هناك من نجاح البنك الوطني في عدد كبير من الدول العربية والأجنبية ومجموعة مشاريع الكويت (ليكو) التي أضحت مجموعة إقليمية بامتياز في

فالأجور والرواتب وحدها تلتهن بين 40 و50 في المئة من الإيرادات النفطية المفقدة في الموازنة (موازنتنا 2001/2002 و2002/2003) وتصيب الفرد من الدخل القومي بتراجع، فبعد أن كان 5660 ديناراً في العام 2000 أصبح 4950 في العام 2001 وظلته تقريباً في 2002 ومرد ذلك إلى انخفاض القيمة المضافة في نشاط النفط الخام، وبكلام آخر بات الاعتماد على النفط كمصدر أساس وشبه وحيد للدخل بشكل خطراً ميكالياً في الاقتصاد. ومن هنا تأتي أهمية تفعيل دور القطاع الخاص لزيادة مساهمته في الإيرادات العامة التي تعتمد على النفط بنسبة تفوق 83 في المئة. ■

وزير الطاقة والمناجم الجزائري شكيب خليل:

"سوناطراك" ليست للخصخصة

ومنظمة "أوبك" باقية



إذا كانت الجزائر فتحت قطاعها النفطي على الاستثمارات الأجنبية منذ "تسعينات"، إلا أنّ الشركة الوطنية للنفط "سوناطراك" لم ولن تُعرض للخصخصة. فالجزائر متمسكة "بذاتها" التي تبيض ذهباً. ولن تطاول الهيكلة الجديدة للقطاع "سوناطراك" إلا من ناحية إراحتها من مهام لتفاوض مع الشركات الأجنبية لصالح الدولة، وبين الديمقراطية من جهة والمصالح الخاصة من جهة أخرى، يبقى قانون النفط الجديد عائقاً في مخاض التحول من الاقتصاد الموجه إلى نظام السوق. في المقابل، تتابع الجزائر ريادتها في حقل الغاز الطبيعي مع مشاريع توسعية أميركية وأوروبية وآسيوية. وفي خضم التوتر الذي يعصف بالمنطقة باتجاه العراق، أشارت بعض التحليلات إلى أنّ العالم سيفقد في حال حدوث الحرب منظمين: "الأمم المتحدة" و"أوبك".

#### ■ إذا أن تشهد إدارة جديدة لـ"سوناطراك"؟

□ لا إدارة جديدة لـ"سوناطراك". فالشركة لديها نظام إداري تعمل وفقه، ويتألف من ممثلي الدولة في الجمعية العمومية وهم ممثل رئاسة الجمهورية وممثلون عن وزارات المالية والتخطيط والطاقة ومحافظ البنك المركزي، إضافة إلى ممثلي العمال وممثلين مستقلين.

حالياً، تقوم "سوناطراك" بدورين: دور تجاري أي أنها تتولى عمليات التنقيب والنقل وغيرها، وفي الوقت عينه تتفاوض الشركات الخاصة على عقود الاستكشاف والإنتاج. وبالنسبة لنا، يجب الفصل بين هذين الدورين بحيث يرجع التفاوض للدولة بعد أن أوكلت الأخيرة هذه المهام لـ"سوناطراك" منذ زمن. والأن مع توجه الجزائر، نحو اقتصاد السوق، على الدولة أن تسترد هذا الدور. في المرحلة الراهنة، فإنّ معظم الشركات في مختلف القطاعات الإنتاجية تمت خصخصتها أو في طريقها إلى الخصخصة، إذ لا يجوز أن يكون للدولة دور في الميدان التجاري، وهذا مضمون القانون الجديد.

#### ■ لماذا تأخر القانون؟

■ لكن ما هي الأسباب التي تقف وراء تأخر صدور قانون النفط حتى الآن؟

□ كما تعلم، نحن في الجزائر نعيش في أجواء من الديمقراطية وتعدد الأحزاب. ويجب أن تكون الأحزاب متوافقة كون الحكومة مؤلفة من ممثلي مختلف الأحزاب، وليست جميع الأحزاب توافق على انتخاب اقتصاد السوق. فالتحول من الاقتصاد الموجه إلى اقتصاد السوق ليس بالأمر السهل. وهذه من المشاكل الكبرى في الجزائر، إذ إنّ البعض يرغب في الحفاظ على مصالحه ومكاسبه،

□ الاقتصاد والأعمال" التقت وزير الطاقة والمناجم في الجزائر شكيب خليل في حوار "نفطي" شامل، هنا نصه:

#### ■ "سوناطراك" ليست للخصخصة

■ أثارت الأخبار حول خصخصة الشركة الجزائرية الوطنية للنفط "سوناطراك" نوعاً من البلبلة مؤخراً في الجزائر، فما مدى صحة هذه الأخبار؟

□ في الأصل لم يكن هناك نية لخصخصة شركة "سوناطراك"، إنما الكلام كان على قانون ينطبق إلى مسالتي تنظيم الشركة ورقابة الدولة على كافة العمليات على أن تبقى "سوناطراك" شركة وطنية جزائرية. والكلام حول خصخصة "سوناطراك" ما هو إلا شائعات يتم إطلاقها لإثارة تخوف المواطنين الجزائريين الذين ينظرون إلى "سوناطراك" على أنها "البقرة الحلوب". فإذا تمت خصخصة "البقرة الحلوب" تخسر البلاد مداخيل كبيرة، ولهذا هم يعارضون الأمر. في المقابل، يركز بعض الأطراف على موضوع خصخصة الشركة لعلمهم مدى أهمية "سوناطراك" للشعب الجزائري.

وفي حقيقة الأمر، ما نسعى إليه هو تغيير هيكلة قطاع النفط بشكل عام، وليس إعادة هيكلة "سوناطراك". والقانون المزمع صدوره يشمل تنظيمًا جديدًا للقطاع بحيث تقوم الدولة بلعب دور جديد على غرار الدول الأخرى التي تعمل وفق نظام السوق، على اعتبار أنّ الجزائر تتجه نحو اقتصاد السوق. وفي ظل هذا النظام، لا توجد شركة تمارس دور الدولة ودورًا تجاريًا في آن معاً. وبالتالي سيتم التفريق بين دور الدولة ودور الشركات إذ من غير المستحسن، في ظل نظام السوق، لاية شركة أن تلعب دوراً في القطاع وفي الوقت عينه تمارس الرقابة أو تمنح التراخيص.

وبالنسبة للشركات العربية فهي موجودة عبر شركات تونس، مغربية، خليجية. وقد فتحنا الباب أمام الشركات العربية كافة. ومؤخراً، رحبت شركة سورية مناقصة لد أنابيب الغاز، فاحتج البعض لعدم تمتع هذه الشركة بالخبرة، فقلت لهم إذا أردتم اتباع أسلوب المناقصات، فهذه الشركة مستوفية للشروط ومؤهلة.

### ■ امتداد عالمي وعربي ■

■ ماذا عن نشاط "سوناطراك" خارج الجزائر؟  
□ لدينا أعمال استكشاف في اليمن، إضافة إلى تطوير حقول كاميزيا في البهري. ونحن بصدد إنشاء أنابيب بطول 600 كلم لنقل الغاز ومشقاته، وبلي ذلك إنشاء وحدات الغاز المميع لتصديره إلى الأسواق الغربية للفترة الأميركية. كما لدينا خطة ستراتيجية لتطوير عمليات في أميركا اللاتينية وآسيا التي هي أهم سوق مستقبلية بالنسبة لنمو.

■ هل هناك أي تعاون جزائري-خليجي في مجال النفط وخصوصاً في ميدان التنقيب؟

□ لقد كان هناك تعاون في الماضي، لكن العلاقات بقيت رسمية بين شركات تابعة لـ "سوناطراك" وشركات خليجية. وقد قمت بزيارة قطر والبحرين، ونسعى إلى تطوير أعمالنا في الخليج. حديثاً، قمنا بتوقيع محضر اجتماع مع لبنان تضمن إمكانات قيام "سوناطراك" بدراسة وتطوير المسح السيسيزمي الذي أجرته شركة متخصصة للشواطئ اللبنانية وتطوير هذا المسح. إضافة إلى إعادة تأهيل مصفاة النفط في طرابلس والزهراني، وإنشاء محطة للغاز الطبيعي في لبنان L.N.G. ومراكز لتخزين الغاز المسيل L.P.G.، كذلك تم الاتفاق على تشكيل لجنة مشتركة من وزارة الطاقة



ولا أتكلّم عن مصالح للقطاع العام فقط إنما أيضاً للقطاع الخاص، إن بقيت بعض المستثمرين المحليين ضد التغيير الهيكلي، إضافة إلى أنّ هناك العديد من المراحل التي يجب أن يمرّها القانون قبل صدوره، وهذا يتطلب وقتاً، وعلى أي حال، فقد تمكّن من تمرير قانوني المناجم والكهرباء، في ظرف عامين، وإن شاء الله يصدر قانون النفط قريباً.

### ■ باب الاستثمار مشرّع ■

■ ماذا عن اتجاهكم لتنويع صادراتكم النفطية مع إعطاء الأولوية للولايات المتحدة والشركات الأميركية خصوصاً في قطاع البتروكربورات؟

□ في التسهيلات وخلال الأحداث التي عصفت في الجزائر، وحدها الشركات الأميركية بقيت تعمل في الجزائر. وقد وجدت هذه الشركات البترول واستفادت من بقائها في الجزائر، ونحن استفدنا أيضاً. حالياً لدينا فقط 3 شركات أميركية عاملة في قطاع النفط الجزائري. فبين هذه الشركات الأميركية التي يتكلمون عنها لدينا في الجزائر 30 شركة مستثمرة في القطاع منها فرنسية وروسية وصينية، إلخ...

وفي ما يخص الاستثمار في قطاع البترول، فإنّ المجال مفتوح أمام الجميع مع اتباعنا 3 قواعد أو أسس هي: الانفتاح، الشفافية والمنافسة. فلقد ألغينا عملية المفاوضة لتحل محلها المناقصات. ويمكن لأي شركة أن تعمل في الجزائر بغض النظر عن جنسيتها أو حجمها شرط أن تتوفر فيها الإمكانيات التكنولوجية والمالية.

■ ما هي فرص الاستثمار، العربي خصوصاً، في قطاع النفط الجزائري؟

□ يتواجد البترول والغاز في مساحات شاسعة من الجزائر تقارب 1,5 مليون كم<sup>2</sup>. أمّا معدل آبار الاستكشاف التي تمّ حفرها فهو 8 آبار لكل 10 آلاف كم<sup>2</sup>. في حين أنّ المعدل العالمي هو 50 بئراً لكل 10 آلاف كم<sup>2</sup>. هذا إذا ما وضعنا الولايات المتحدة على حده حيث توصلوا إلى حفر 100 بئر في كل 10 آلاف كم<sup>2</sup> نظراً لكثرة الآبار، وهذا يدل على أنّ إمكانية إيجاد احتياطي كبير في الجزائر ضخمة جداً.

### ■ المجال مفتوح أمام الجميع للاستثمار في قطاع النفط ■

نعمل على تنفيذ أنبوب غاز من الجزائر إلى إسبانيا وآخر إلى إيطاليا

هدف الجزائر على المدى البعيد تصدير الكهرباء المولدة عبر الطاقة الشمسية

ففي العام 2001، وقّعنا على 10 عقود استكشاف، ثم وقّعنا على 8 عقود جديدة في 2002 وستعرض هذه السنة 10 عقود إضافية. في حين لم نوقع سوى على عقدي استكشاف في الفترة ما بين 1997 و2000، والسبب يعود إلى أننا كنا في السابق نتّبع عملية التفاوض مع الشركات، الأمر الذي يحتاج إلى وقت طويل، لكننا عدنا واعتدنا أسلوب المناقصات التي تدل على كثير من الانفتاح والشفافية. وهذه العوامل تجذب الشركات الأجنبية للاستثمار على الرغم من الارتفاع النسبي للمضاربات في الجزائر. فالشركات الأجنبية تفعل العمل في بيئة مفتوحة وشفافة بضرائب مرتفعة نوعاً ما على أن تعمل في جنة ضريبية بغياب الشفافية.

## شكيب خليل

- حائز على  
دكتوراه في هندسة  
البترول من جامعة "آي  
أندام تكساس" العام  
1968

- عمل لدى شركات  
شل وفيليبس للبترول في  
أوكلاهوما، وفي شركة  
"دي آي ماسكورد  
وشركاء" في لاس،  
تكساس



- في العام 1971، عاد إلى الجزائر كمسؤول عن هندسة  
البترول في "سوناطراك"، ورئيس شركة "الكور" التي تأسست  
نتيجة الشراكة بين "سوناطراك" و"كورلاب" Corelab  
- عمل كمستشار تقني لرئيس جمهورية الجزائر في الفترة ما  
بين 1973 - 1976

- رئيس برنامج "فالهايد" Valhyd في الجزائر لخطوط  
وتطوير وتمويل مصادر الهيدروكربون  
- في العام 1980، انضم إلى البنك الدولي، ونفذ مشاريع  
نפטية في أفريقيا، أميركا اللاتينية وآسيا، بعدها تراس وحدة  
الطاقة لأميركا اللاتينية، وفي النهاية عمل كمستشار لشؤون  
البترول

- تقاعد بأكراً من البنك الدولي في تشرين الأول/ أكتوبر 1999  
ليشغل منصب مستشار رئيس الجمهورية الجزائرية  
عُيِّن وزيراً للطاقة والمناجم من 26 كانون الأول/ ديسمبر  
1999

- تراس منظمة أوبك العام 2001  
- تراس هيئة الطاقة الأفريقية العام 2001  
- تراس منظمة أوبك العام 2002  
- يتقن الإنكليزية، الفرنسية، الإسبانية والبرتغالية  
- حائز على ميدالية "The Sun Of Peru Order" العام 2002

خلل بترول وبناء أنبوب ب-2 أو 3 مليارات دولار من دون عقد مجد،  
فتراجعوا عن هذا القرار.

يبقيت مسألة البند المسمى close destination وهو موجود في  
العقود منذ القدم، ويضخ هذا البند على أنه لا يحق للمستورد بيع  
الغاز في بلد آخر غير بلده، وعلى الرغم من أن هذا القانون يعارض  
الحرية التجارية، إلا أنه يجب أن نأخذ مصالح الجزائر في عين  
الاعتبار. فالملستورد يأخذ الغاز الجزائري ويبيعه بأسعار مضاعفة  
3 أو 4 مرات لبلدان أخرى، وهذا سياسياً خطأ بالنسبة للجزائر إذ  
يخطر إليه على أساس أن هناك أمور يتم تدميرها من تحت  
الطاوله، ما يخلق لنا مشاكل سياسية واقتصادية، لذا طرحننا  
على الاتحاد الأوروبي اعتماد آلية لاقسام الأرباح، فتم رفض  
الاقتراح، والآن يتم عقد اجتماعات للتوصل إلى تسوية أو حل  
معين.

### ■ لا فصل في الأسعار ■

■ انطلاقاً من واقع أن نسبة نمو الطلب على الغاز تفوق نمو  
الطلب على البترول، عرضت مصر في اجتماع منتدى الدول

والمياه اللبنانية ووزارة الطاقة والمناجم الجزائرية لمتابعة البحث في  
مجله هذه النقاط.

في السودان، درسنا الوضع ولم نجد جدوى اقتصادية  
استثمارية. كذلك حاولنا الدخول في شراكة مع شركات أجنبية  
أخرى من دون التوصل إلى أية نتائج، إضافة إلى ذلك، أسسنا  
شركة مزودة مع تونس كأول تجربة مع شركة تابعة للقطاع  
الخاص. وجعلنا مركز الإدارة خارج تونس والجزائر، وستعمل  
هذه الشركة كآية شركة دولية خاصة، وهذا نموذج جديد كبديل  
عن تأسيس شركات تستثمرها الدول. وإلى جانب شركات توزيع  
الغاز السائل القائمة على الحدود مع تونس، ندرس إمكانية تطوير  
مصفاة في تونس، كما ندرس العديد من المشاريع الممكنة مع المغرب،  
وتوجد شركات مغربية تعمل في توزيع مشتقات البترول في  
الجزائر. ونقوم أيضاً بعمليات استكشاف في النيجر، إضافة إلى  
وجود شركة تابعة لنا تتولى توزيع المشتقات النفطية في موريتانيا.  
وقد قمنا بتأليف هيئة طاقة أفريقية مؤلفة من وزراء الطاقة في  
الدول الأفريقية ومركزها الجزائر العاصمة. وبدان العمل لتنسيق  
الجهود سيما في ميادين التنقيب وتطوير العلاقات والمشاريع  
المشتركة ومعالجة مشاكل البنية.

وأشير إلى أننا قمنا بتطوير إنتاجنا من البترول والغاز،  
وإمكانية الإنتاج كبيرة، ونهدف إلى الوصول إلى 1,5 مليون برميل  
نقط بوميا في العام 2005، وتصدير 85 مليارات م<sup>3</sup> سنوياً من الغاز  
العام 2010، إذ يبلغ حجم التصدير الحالي 62 مليارات م<sup>3</sup> سنوياً.

### ■ طاقة جديدة ■

■ تحتل الجزائر المرتبة الثانية عالمياً بين مصدري الغاز  
الطبيعي، فكيف لتتطور هذه الطاقة التصديرية على صعيد  
المشاريع؟

□ الغاز مهم جداً بالنسبة للجزائر، إذ إن 40 في المئة من إجمالي  
المداخيل تأتي من تصدير الغاز. لهذا نحن بصدد تنفيذ مشاريع عدة  
منها أنبوب الغاز ما بين الجزائر وإسبانيا بطول 150 كلم، كما  
سنبدأ السنة المقبلة بتنفيذ أنبوب غاز يربط الجزائر بإيطاليا  
مباشرة عبر جزيرة سردينيا. وسترافق مع هذه الأنابيب خطوط  
كهربية وآلية والياب صصرية لتمتين الثني التحتية للعلاقات ما بين  
الاتحاد الأوروبي والجزائر. وعلى المدى البعيد، فإن هدف الجزائر  
هو تصدير الكهرباء المولدة عبر الطاقة الشمسية، وأسست لهذه  
الغاية الشركة الجزائرية للطاقة الجديدة New Energy Algeria.

وبنجاح أنبوب الغاز مع نيجيريا، سيتم أيضاً تدعيم العلاقات  
النفطية ما بين الاتحاد الأوروبي وأفريقيا، لذلك فالعلاقات مع  
نيجيريا تهمنا بشكل كبير كونها في قلب الاحتياطي البترولي  
والغازي لأفريقيا، وعلى المدى البعيد، ستمر العلاقات النفطية كافة  
ما بين أفريقيا وأوروبا عبر الجزائر استيراداً وتصديراً.

■ اعتمد الاتحاد الأوروبي قواعداً جديدة لجهة تحرير  
سوق الغاز الطبيعية، فكيف ستتأقلم الجزائر مع هذه  
الإجراءات؟

□ يهدف قانون الاتحاد الأوروبي Competitive Gas إلى إنشاء  
سوق غاز موحدة ومنافسة داخل الاتحاد الأوروبي، الأمر الذي  
يتطلب وقتاً طويلاً، إذ احتاج تحقيقه أكثر من 25 سنة في أميركا، في  
حين يريد الاتحاد الأوروبي تشكيله في 5 سنوات. لكنهم تراجعوا  
الآن إلى 10 سنوات. وفي الواقع، كانت توجد مشكلتان مع أوروبا،  
أولاً، فوز الاتحاد الأوروبي عدم الموافقة على عقود طويلة الأجل  
على أن نلتزم المشاريع خلال فترة قصيرة، وخلال المحادثات  
المشتركة، فلذا لهم إنهم في ظل المكن أن تقدم أية شركة على تطوير



يتحدث الى الزميلين بهيج أبو غانم وباسم كمال الدين

**المصدرة للغاز بالدوحة (شباط/فبراير 2003) مبادرتها لفك الارتباط بين أسعار الغاز والنفط، فما هو موقفكم من هذا الطرح؟**

□ أولاً الغاز منافس وليس مكملاً للنفط، ولا أعتقد بوجود إمكانية للفصل بين أسعار النفط والغاز في ظل نظام السوق، ولأنت عملية مصطنعة. الاتحاد الأوروبي، مثلاً، توصل إلى خلق منافسة بين الغاز المنتج في دوله المختلفة وبالتالي خلق سوق غاز منفصلة عن سوق النفط. والهدف هو أن يصبح البترول مرتبطاً بالغاز، لذلك أسسنا منتدى الدول المنتجة والمصدرة للغاز من أجل التنسيق في ما بين هذه الدول والتحديث المستمر للقطاع.

## ■ سيناريو واحد فقط ■

**■ كيف ترون سيناريوهات أسعار النفط في حال تعرض العراق لأي عمل عسكري؟**

□ بداية، نتمنى أن لا تقوم حرب على العراق، لكن في حال وقوعها، فسترتفع أسعار البترول بشكل كبير على المدى القصير أي خلال الأسبوع الأول من الضربة العسكرية. فالخزون الحالي للولايات المتحدة ضعيف، وفنزويلا لم تتوصل إلى استعادة انتاجها العالي وهو 3,5 ملايين برميل يومياً. أما المشكلة الكبرى فهي في أن تتجاوز احتياجات السوق 3 ملايين برميل يومياً. ولا أظن أن الإمكانات موجودة في إطار "أوبك" أو خارجها لسد هذه الاحتياجات، لكن عندها من الممكن استخدام المخزون الأوروبي والأميريكي، الأمر الذي سيخفف من ارتفاع الأسعار. وفي حال نشوب الحرب، سيتأثر الاقتصاد العالمي عموماً. فالضربة العسكرية ستؤثر على الاقتصاد الأميركي، ما ينعكس سلباً على الاقتصاد الأوروبي وينخفض بالتالي الطلب على البترول. وفي حال ضعف الاقتصاد الأميركي، ستطاول انعكاساته الاقتصاد الصيني كونه يرتكز إلى التصدير إلى الولايات المتحدة، وإن لم تتمكن الصين، وهي أقوى اقتصاد في العالم، من التصدير

سندخل في مرحلة ركود عالمية. وينخفض الطلب على البترول مع تراجع المداخل، وستتقلص الأسعار في الوقت الذي تضعف القدرات الإنتاجية. لذا فني المدى المتوسط، أتوقع انخفاض الأسعار ولا أعتقد أننا سنشهد مجدداً الأسعار التي رأيناها خلال الأعوام 3 الماضية.

## ■ "أوبك" باقية ■

**■ ماذا تتوقعون أن يكون مصير "أوبك" عندها كمؤثر في السياسة النفطية الدولية، علماً أن الإنتاج خارج "أوبك" أكبر من إنتاج المنظمة؟**

□ لو لم تكن "أوبك"، لكانت ستوجد حكماً. فقبل تأسيس المنظمة، كان هناك "أوبك" الشركات العالمية إذا صح التعبير. وفي حال لم تستمر "أوبك"، سنشاهد منظمة أخرى لأنه من غير الممكن أن تستقر الأسعار من دون وجود منظمة معنية. أظن أن "أوبك" باقية كون السوق تحتاج إلى آلية معينة لتحقيق وضمان استقرار الأسعار، ولا يمكن أن تصل الأسعار مثلاً إلى 2 دولار للبرميل، إذ عندها تستطيع دولة واحدة فقط الإنتاج. ولن تتمكن السعودية من سد الاحتياجات العالمية بسعر 2 دولار للبرميل.

حتى بعد وقوع الضربة العسكرية، ستبقى "أوبك" ويستمر التنسيق مع العراق سواء كان عضواً في المنظمة أم لا. كذلك ليس باستطاعة "أوبك" الدخول في حرب أسعار لأن العراق يحتاج إلى مداخل ضخمة لإعادة الإعمار وإنجاز البنى التحتية، ولا يمكن تأمين المداخل اللازمة في حال وصلت الأسعار إلى 5 أو 6 دولارات للبرميل حتى لو زاد العراق إنتاجه. فحرب الأسعار ليست في مصلحة الدول المنتجة أو الدول المستهلكة.

هذا لا يعني أننا نرغب في أن تكون الأسعار مرتفعة، نحن نكتمل على 22 أو 25 دولاراً كسعر متوسط، وهذا ما نحاول "أوبك" تحقيقه. ■

**أجرى الحوار:**

**بهيج أبو غانم وباسم كمال الدين**





د. عاطف عبيد

قائمة جاهدت حكومة الجنزوري في أيامها الأخيرة أن تقاومها - أو حتى تؤجلها - من دون جدوى، ثم جاءت، حكومة د. عاطف عبيد ومعها خرجت أصوات من داخل الدائرة الاقتصادية تطالب بضرورة التقدم للصندوق والبنك الدوليين بطلب للحصول على قروض عاجلة لمواجهة الأوضاع السيئة، وهي القروض المعروفة في أدبيات البنك الدولي بأنها "قروض إنقاذ" توجه للدول التي تعاني من ظروف استثنائية ضاغطة خصوصاً وأن الاحتياطي النقدي لدى البنك المركزي المصري بدأ في تلك الفترة يتعرض للتناقص بسبب سياسة الضخ الدولار في السوق لسد العجز الحاد.

لكن فكرة "قروض الإنقاذ" لم تكن لتقبلها الحكومة بسهولة لاعتبارات سياسية عدة كان في مقدمتها حالة "التصويبه الإعلامي" التي تمارس مع الرأي العام الداخلي في السنوات الأخيرة والتي كانت توحي للجميع بأن الأمور تسير للأفضل وأنه لا حاجة لمثل هذه القروض في ظل "متانة" الأوضاع الاقتصادية وتنامي فرص الاقتصاد المصري في الاندماج مع الاقتصاد العالمي بعد توقيع اتفاقية الشراكة مع الاتحاد الأوروبي والوعد ببدء مفاوضات منطقة التجارة الحرة مع الولايات المتحدة الأميركية.

### وعود شرم الشيخ

ولكن تأتي الرياح بما لا تشتهي السفن حيث جاءت أحداث الحادي عشر من أيلول/سبتمبر 2001 في الولايات المتحدة لتنتهي حالة "المكابرة الحكومية" وإنكار الأزمة حيث اضطرت الحكومة المصرية للعودة لعقد اجتماع للدول والمؤسسات المانحة في شرم الشيخ في تشرين الثاني/نوفمبر من العام

## بعد الحصول على مليار دولار مصر: هل تعود "وصفات" صندوق النقد؟

### قروض إنقاذ

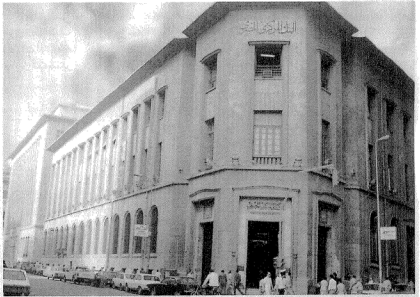
وساعد تحسّن الأوضاع الاقتصادية خلال النصف الأول من عقد التسعينات وظهور بوادر طفرة مالية على إغراء الحكومة بوقف الحصول على قروض من المؤسسات الدولية - خصوصاً بعد إعادة جدولة الديون الخارجية عقب حرب الخليج الثانية وإسقاط نحو 30 في المئة من هذه القروض عبر مفاوضات نادي باريس - وذلك بدعوى خروج مصر من دائرة الدول الأشد فقراً وتحسّن متوسط دخل الفرد.

ولكن هذه الصورة الوردية سرعان ما تبدّلت مع مطلع العام 1998 وظهور تداعيات الأزمة الآسيوية على الاقتصاد المصري وكان أبرز هذه التداعيات النقص الحاد في موارد النقد الأجنبي وبدء تدهور قيمة الجنيه، وضاعف من سوء الأوضاع نتائج حادث الأقصر الإرهابي على عائدات السياحة المصرية.

منذ ذلك الحين لاح في الأفق شبح صورة

### القاهرة - محمود عبد العظيم

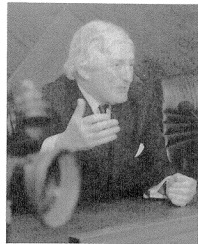
يبدو أن ثمة متغيرات إقليمية وعالمية قاسية وضغوطاً داخلية أفزعتها خطوة تعويم الجنيه، دفعت الحكومة المصرية مؤخراً لاستئناف علاقة "التشاور والمساعدة" مع المؤسسات المالية الدولية وفي مقدمتها صندوق النقد والبنك الدوليين. ولا يعني ذلك بالطبع أن علاقة مصر مع هذه المؤسسات التي بدأت بقوة منتصف الثمانينات من القرن الماضي قد توقفت في السنوات الماضية، ولكنها أخذت خلال حقبة التسعينات منحى "الدعم الفني" وليس "الدعم المالي" وظهر ذلك جلياً خلال المراحل المختلفة لتنفيذ برنامج الخصخصة حيث انتشرت في القاهرة مكاتب التقييم وإعادة الهيكلة الممولة بمعونات أجنبية ودولية والتي تقدّم خدمات فنية متباعدة لوزارة قطاع الأعمال والشركات المملوكة للحكومة بل وللراغبين في شراء هذه الشركات من قبل القطاع الخاص.



البنك المركزي، نحو إطار تشريعي للحد من الأزمات المصرفية



القاهرة: استثمارات شوارع البنية التحتية الأساسية



جيس وفغنسون: قرض المليار دولار

فرص عمل جديدة للمواطنين.

وتدعو حزمة السياسات المطلوبة لتحسين القطاع المالي والتجاري إلى تنفيذ الوسائل الخاصة بزيادة جذب رؤوس الأموال الخاصة للمشاركة في مشروعات البنية الأساسية خصوصاً الطرق والاتصالات والكهرباء بهدف تخفيف الأعباء الملقاة على كاهل الحكومة إلى جانب تحسين شبكة الأمان الاجتماعي وضمان الأكثر تضرراً من الإصلاح الاقتصادي عن طريق تدعيم الصندوق الاجتماعي وضمان وصول أموال الائتماني هيئة سوق المال والبنوك وشركات التأمين وسعر الصرف.

ويشمل تحسين القطاع المالي أيضاً تقييم نظام المدفوعات والإطار الإشرافي والقانوني والتنظيمي والعمل على سلامة الأداء وتحسين إدارة المخاطر وتشجيع التدفقات المالية وجعل البيئة الكلية لهذه السياسات أكثر استقلالية بحيث يؤدي ذلك إلى زيادة معدلات النمو الاقتصادي.

لذلك كله من المتوقع أن تشهد القاهرة خلال المرحلة المقبلة زيارات متعددة لوفود ولجان فنية من صندوق النقد والبنك الدوليين لمتابعة تنفيذ هذه الإصلاحات ومعرفة مدى ملائمة حزمة السياسات الجديدة للأوضاع الاقتصادية، وهو الأمر الذي يعني للمواطن العادي عودة شبح "رشفات" وصناعات الصندوق والبنك والتي سادت في الثمانينات. ■

الدولي - خصوصاً بعد زيارة جيمس وفغنسون، رئيس البنك، الأخيرة لمصر - لتنتهي بحصول مصر على قرض المليار دولار الذي تعهّد بسداده البنك الدولي مناصفة مع البنك الأفريقي للتنمية، لمساعدة خطوة تعويم الجنيه، وذلك قبل مرور أربعة أسابيع على قرار التعويم، ولم يقتصر الأمر على قرض المليار بل امتد لمفاوضات رسمية مع الحكومة استغرقت ثلاثة أيام و 11 جلسة عمل مع مجموعات اقتصادية مختلفة واستهدفت بالدرجة الأولى التعرّف على القطاعات الاقتصادية التي يمكن للحكومة المصرية أن تسرع خلالها بتنفيذ المزيد من عمليات الإصلاح البنينة على ما تمّ إنجازه بعد تعويم الجنيه، أي أنّ ثمة رسالة أراد البنك الدولي توصيلها للحكومة عبر قرض المليار دولار. لذلك شملت المفاوضات شبل إصلاح القطاع التجاري وتحسين مناخ الأعمال المصرية وتحديث الإصلاحات الجارية في القطاع المالي والإجراءات الضرورية لتدعيم شبكة الضمان الاجتماعي بهدف حماية الفقراء ومحدودي الدخل من الانعكاسات السلبية للتباطؤ الذي يعمّ به الاقتصاد في الوقت الحالي، يضاف إلى ذلك ضرورة العمل على تحسين الأداء ورفع مستوى الإدارة بالمؤسسات التابعة للملكية الدولة.

وقالت مصادر شاركت بالمفاوضات لـ "الاقتصاد والأعمال" أنّ تحسين القطاع المالي والتجاري - الذي يجري حالياً الاتفاق على تقاطع الأساسية - يقتضي اتخاذ الحكومة المزيد من الخطوات نحو تحرير التجارة والحدّ من المعوقات أمام حركة المصارف والواردات وتحسين مناخ الأعمال في مصر وإزالة العوائق البيروقراطية وفتح المجال أمام زيادة المشروعات الصغيرة والمتوسطة التي من شأنها أن تسهم في توفير

نفسه لخلق مصر من المجتمع بالهصول على 10 مليارات دولار كقروض من هذه المؤسسات مقابل بعض الالتزامات منها إصدار عدد من القوانين تشمل غسل الأموال والتوقيع الإلكتروني والبنوك والاتصالات والعمل الموحد، إضافة إلى تعويم الجنيه وإصلاحات اقتصادية وسياسية أخرى.

ولأنّ تنفيذ بعض هذه المطالب استغرق وقتاً إلى جانب صعوبة تنفيذ البعض الآخر فقد تصوّر البعض أنّ وعد شرم الشيخ ذهب إلى أراج الرياح، إلا أنّ الواقع، وحسب معلومات حصلت عليها "الاقتصاد والأعمال"، يشير إلى أنّ الحكومة كانت تسعى لتأجيل الحصول على قروض شرم الشيخ أطول فترة ممكنة لعل وعسى تتحسن الأوضاع خصوصاً على صعيد التصدير وعائدات السياحة ورسوم المرور في قناة السويس خصوصاً وأنّ ثمة تكلفة باهظة كان يتعين على الحكومة أن تتحمّلها مقابل هذه القروض. وكانت الحكومة تراهن على تحسّن الأوضاع الإقليمية وبالتالي تنشيط برنامج الخصخصة وجذب الاستثمارات الأجنبية، إلا أنّ التدهور السريع للأوضاع السياسية في منطقة الشرق الأوسط خلال العام الماضي على الجبهتين الفلسطينية والعراقية والضغط الداخلية التي مارستها المضاربون على العملة المصرية واضطراب الحكومة لتعويم الجنيه مؤخراً دفع باتجاه ضرورة الإسراع بالحصول على قروض شرم الشيخ.

## رسالة المليار دولار

وهكذا تسارعت خطوات الحكومة في الأسابيع الماضية على صعيد العلاقة مع البنك

# الاقتصاد السوري في خطاب الرئيس

دمشق: د. سمير صارم



قد يقدّر ما كان خطاب الرئيس بشار الأسد أمام مجلس الشعب السوري لخاتمة بدء دورته الثامنة، معبراً عن رأي الشارع العربي في قضاياها الوطنية والقومية، كان معبراً، وبدقة، عن رأي الشارع السوري وتطلعاته، لا سيما على الصعيد الاقتصادي. فالرئيس بشار الأسد لا يريد أن يكون الخطاب، على غنى الأفكار التي وردت فيه، خطة عمل... بل انتقد من اعتبروا خطاب القسم، على غناه أيضاً، خطة عمل، وأصبحوا يتبارون في النظر إلى مفرداته كخطط وأجبة التنفيذ، أو أخذ بعضها كشعارات للمزايدة حيناً وإخفاء فشل في خطط ومصطلحات إن تروى النور بالإمكانات المتاحة حيناً آخر. وهذا ما أشار إليه عندما قال لأعضاء الحكومة تعليقاً على برنامج الإصلاح الاقتصادي من دون أن يسميه صراحة: "لا تريد مثل هذا الكلام... تريد أن نأخذ ما نعتقد أننا قادرون بإمكاناتنا على تحقيقه". وبالتالي فالرئيس الأسد يريد الخطاب "منهج تفكير" وليس "خطة تنفيذ"... وأبرز للرئيس الأسد ما نحتاج إلى إلهة سورية في المرحلة المقبلة على الصعيد الاقتصادي وأكد على الحوار "لأنه الطريق إلى الديمقراطية، وهو السبيل إلى المؤسسة، كما أنه الأساس في مكافحة كل أوجه الزلل والتقصير والانحراف وغيرها من الظواهر السلبية والممارسات الضالة التي تعيق تحقيق متطلبات التنمية والإزدهار".

وانتقد الرئيس الأسد التقصير الحكومي في تنفيذ التشريعات التي صدرت وهي عديدة، ومنها ما يتعلق بالمصارف وأسواق المال والإستثمار وغيرها، فقال: "إذا كنا قد أصدرنا العديد من التشريعات فلا يعني أننا طبقناها كلها بالشكل الأمثل" وأكد أيضاً: "علينا أن نعيد مراجعتها ودراستها والعمل على تلافي النواقص، وهناك مشكلة يكثر الحديث فيها دائماً بعد إصدار كل مرسوم أو تشريع، وهي التعديلات التنفيذية التي تصدر غالباً بشكل يعقد التشريع أهدافه

الاقتصادية أو الاجتماعية، لذلك أشار الرئيس الأسد إلى وجوب "التأكد من أن التعليمات التنفيذية الصادرة مطابقة لأهداف القوانين، وأن نتائجها تنعكس إيجاباً على حياة المواطن". وأخذت الإدارة حيناً مهماً من خطاب الرئيس بشار الأسد وأعاد إلى تدني مستواها، وقصور التأهيل والتدريب، وغياب معايير اختيار الكفاءات، أو وضعها في غير مكانها الصحيح... أعاد إليها الكثير من مناحي الخلل الحاصل في قطاعها الاقتصادي... فالإدارة الضعيفة التي تعاني منها سورية كانت سبباً في "أن الكثير من الأمور التي قمنا من أجلها بإصدار تشريعات، أو القيام بأية إجراءات بهدف الوصول إلى التطوير، لم تحقق الغاية"، وأن أي تطوير نتحدث عنه في المستقبل سيرتكز على تقدمنا في مجال الإدارة خصوصاً وأن نتائج الجهود التي بذلت في التطوير الإداري كانت "متواضعة جداً". لذلك لا بد من البدء بعملية تأهيل واسعة في هذا المجال "وإن أول مجموعة من الخبراء ستأتينا من فرنسا... ستقوم بدراسة وضع رئاسة الحكومة مبدئياً".

ووضع الرئيس الأسد الإصبع على الجرح الذي يسمي الكثير من الكفاءات السورية المغربة أو المهملّة عندما أكد أنه "لا يوجد لدينا معايير" في إطار اختيار الموارد البشرية والكفاءات لهذا الموقع أو ذاك، إذ لا تكفي السعة الحسنة فقط، وأحياناً يكون

خاطئاً تقييم الأشخاص الذين يتم اختيارهم لمواقع المسؤولية. وأعاد الأسد تفسير الخصوصية التي يتخذ منها بعض المسؤولين حجة للتهرب من أداء واجباتهم، ويجعلونها تقصيرهم عن أداء مهامهم أو التقدّم فيها. في حين رأى الرئيس الأسد أن الخصوصية يجب أن تكون عامل تطوير لا عامل إحباط وتقصير... هناك طبعاً من يستخدم كلمة خصوصية لكي يهرب من المسؤولية ويضيف "الخصوصية هي أن نحصل على أفضل شيء يناسب البلد".

بعد هذه القراءة السريعة لا بد من الإشارة إلى أن الشارع السوري الذي شغله الخطاب على مدى أيام يتساءل: ماذا بعد هذا الخطاب؟ وهل ستكون هناك حكومة جديدة تجسّد مضمونه؟ أو، كيف ستتعامل الحكومة مع هذا الخطاب وكيف قرائته؟ وماذا أصابها منه؟ وكيف ستحوّل إلى برامج عمل؟ الشارع السوري لم يعد في حاجة إلى مصطلحات وبافطات وشعارات كبيرة تجد من يتلقاها ويبرزها ليختبئ وراءها، البعوض الشارع السوري بحاجة إلى عمل، إلى برامج محددة بزمان، وإلى جهات لا تكفي للمراقبة بل وبالخاصة. لقد صدر في سورية خلال العامين الماضيين نحو 200 تشريع معظمه في القطاع الاقتصادي، ولكن ماذا كانت النتيجة على الأرض؟ إنها نتيجة متواضعة... ■



# برعاية فخامة رئيس الجمهورية اللبنانية العماد إميل لحود



الاتحاد الدولي للاتصالات  
المكتب الإقليمي العربي  
International Telecommunication Union

مجموعة الاقتصاد والأعمال  
Al-Iktissad Wal-Aamal Group

ينظم

## الملتقى العربي للاتصالات والإنترنت



الاجتماع السنوي الخامس لتنمية  
الاتصالات في المنطقة العربية

المؤتمر العربي الخامس  
للاتصالات واقتصاد الإنترنت

بالتعاون مع

وزارة الاتصالات في لبنان

❖ أكبر ملتقى عربي لقطاعي الاتصالات والإنترنت  
❖ أكثر من 500 شخصية قيادية من القطاعين الخاص والعام  
❖ أول تعاون للاتحاد الدولي للاتصالات مع مؤسسة خاصة

### محاور المؤتمر:

الرعاية الرئيسية



الرعاية الذهبية



الرعاية الفضية



- ❖ اتجاهات قطاع الاتصالات العربي
- ❖ تطورات التخصصات وسياسات التحرير والتنظيم
- ❖ تقييم آثار تقنيات الاتصالات الجديدة على أسواق وشركات الاتصالات
- ❖ العربية وكيفية التعاظم معها
- ❖ مستقبل الجيل الثالث (3G) من اتصالات الخليوي في الأسواق العربية
- ❖ مستقبل الشبكات النابتة وكيفية تحسين استغلالها
- ❖ بحث سبل تطوير التجارة الإلكترونية، والحكومة الإلكترونية
- ❖ القمة العالمية لمجتمع المعلوماتية WSIS (جنيف 2003)
- ❖ تطوير قطاع نقل المعلومات في أعمال شركات الاتصالات العربية
- ❖ بحث سبل توسع وانتشار واستخدام الإنترنت في البلدان العربية
- ❖ تطوير التطبيقات العربية للإنترنت وإثراء المحتوى بالعربية
- ❖ أمن الاتصالات والمعلوماتية

تُعقد جلسات المؤتمر العربي الخامس للاتصالات واقتصاد الإنترنت بين 28 و29 مايو/أيار، وتستمر جلسات الاجتماع السنوي لتنمية الاتصالات في المنطقة العربية حتى 31 مايو/أيار.

للمشاركة والمزيد من المعلومات الرجاء زيارة موقعنا على الإنترنت: [www.iktissad.com](http://www.iktissad.com) بريد الكتروني: [conferences@iktissad.com](mailto:conferences@iktissad.com)

أو الاتصال:

الاتحاد الدولي للاتصالات

المكتب الإقليمي العربي

هاتف: 202 262 6620

فاكس: 202 262 2274

<http://www.ituarabic.org/>

الاقتصاد والأعمال

المملكة العربية السعودية

هاتف: 966 1 4778624

فاكس: 966 1 4784946

لبنان

تلفون: 961 1 780200

فاكس: 961 1 780206

الإمارات العربية المتحدة

هاتف: 971 4 2941441

فاكس: 971 4 2941035

## سي تي بنك يخفّض أصول الأوف شور البحرين: نمو في أصول المصارف التجارية والمؤسسات الإسلامية



أحمد بن محمد آل خليفة

2,9 مليار دولار مقابل 2,5 مليار في نهاية العام 2001.

وكانت مؤسسة نقد البحرين، والتي غدت الشرف الوحيد على القطاع المالي (Single Regulator)، وخصّصت بـ 24 مؤسسة جديدة خلال العام 2002 في مقابل 15 ترخيصاً في العام 2001، بحيث ارتفع عدد المصارف والمؤسسات المالية وشركات التأمين إلى 340 مؤسسة. وتضع المؤسسة في أولوياتها تطوير القواعد والنظم الرقابية للنظام المصرفي والمالي والسعي لجذب مؤسسات ذات سمعة.

### صكوك تاجير إسلامية

من جهة أخرى، تعزّمت مؤسسة نقد البحرين طرح إصدار جديد من صكوك التاجير الإسلامية الحكومية قدره 100 مليون دولار لمدة 5 سنوات تبدأ في 2 نيسان/ أبريل الجاري. ويبلغ عائد التاجير على هذه الصكوك 3,25 في المئة يدفع كل 6 أشهر. وسيكون الحد الأدنى لهذه الصكوك 10 آلاف دولار، ويحظى هذا الإصدار بتصنيف ائتماني (A-) من شركة ستاندرد آند بورز.

وتتمتص صكوك التاجير الإسلامية الحكومية بكونها مضمونة ضماناً مباشراً من حكومة مملكة البحرين، وهي قابلة للتسليم ببيعها من خلال المؤسسات المالية الإسلامية والبنوك التجارية العاملة في البحرين والرافعة في التعامل في هذه الصكوك بالسعر السائد، علماً بأن هذه الصكوك سيتم تسجيلها

⊕ كشفت أرقام الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي البحريني كما أعلنتها مؤسسة نقد البحرين، انخفاضاً حاداً في الميزانية الموحدة للوحدات المصرفية الخارجية (أوف شور) بلغ 30 مليار دولار، عزته المؤسسة إلى الإجراءات الاحترازية التي اتخذها المكتب الرئيسي لـ "سي تي بنك" بتحويل جزء من أصوله إلى خارج المنطقة. وفي الوقت الذي أثار هذا التصرف استغراباً، أشارت المؤسسة نقد البحرين إلى أنها تسلمت تأكيداً من "سي تي بنك" بأن هذه الأصول ستعود إلى المنطقة بعد انتهاء الظروف علماً أن التحويل هي مجرد عملية دفترية.

وتراجعت الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي البحريني إلى 74 مليار دولار في نهاية 2002 في مقابل 103,8 مليارات نهاية أيلول/ سبتمبر 2002 (28,7 في المئة)، وفي مقابل 102,7 مليار في نهاية العام 2001، أي بتراجع نسبته 27,9 في المئة.

وسجل النشاط المصرفي خلال هذه الفترة المؤشرات الآتية:

- تراجعت الميزانية الموحدة للوحدات المصرفية الخارجية من 89,2 مليار دولار نهاية أيلول/ سبتمبر إلى 58,8 ملياراً نهاية العام 2002، أي بنسبة 34,1 في المئة.

- ارتفعت الميزانية الموحدة للمصارف التجارية إلى 4 مليارات دينار بحريني في نهاية العام المنصرم في مقابل 3,9 مليارات في نهاية الفصل الثالث، أي بنمو نسبته 3,6 في المئة مقارنة بنهاية العام 2001 (78 في المئة مقارنة بنهاية العام 1993، ويعود هذا الارتفاع إلى المتاع الاقتصادي الملائم وجودة الأصول التي تديرها المصارف التجارية).

- ارتفعت الميزانية الموحدة للمصارف الاستثمارية بنسبة 11 في المئة لتصل إلى 4,5 مليارات دولار في مقابل 4 مليارات في نهاية العام 2001، ويمعدل نمو قدره 103 في المئة مقارنة بنهاية العام 1993.

- سجلت الميزانية الموحدة للمصارف والمؤسسات المالية الإسلامية (المصارف التجارية والوحدات الخارجية ومصارف الاستثمار) ارتفاعاً بمقدار 18 في المئة لتصل إلى

وإدراجها في سوق البحرين للأوراق المالية. وهذا الإصدار هو السادس لسندات الإجارة التي تصدرها مؤسسة نقد البحرين، وكان الخامس تمّ في 27 شباط/ فبراير الماضي بمبلغ 80 مليون دولار ولفترة استحقاق تبلغ 3 سنوات. وبلغ عائد التاجير في 3 في المئة يدفع مرتين في السنة. وبلغت الإصدار السادس تصبح القيمة الإجمالية للصكوك الإسلامية التي أصدرتها مؤسسة نقد البحرين 480 مليون دولار أميركي. وقال المدير التنفيذي للعمليات المصرفية ولید شدان بأن قرار إصدار صكوك الإجارة بدلاً من السندات التقليدية جاء نتيجة النجاح الكبير الذي حققته الإصدارات السابقة؛ علماً أنّ مؤسسة نقد البحرين هي أول بنك مركزي يصدر مثل هذه الأدوات الإسلامية.

### "الإنسان للتجارة والتمويل"

وكان محافظ مؤسسة نقد البحرين الشيخ أحمد بن محمد آل خليفة رعى مؤخرًا حفل افتتاح فرع بنك الإسكان للتجارة والتمويل الأردني في حضور محافظ البنك المركزي الأردني د. أمية طوقان، ورئيس مجلس إدارة البنك زهير خوري والمدير العام عبد القادر الدويك.

وكان بنك الإسكان للتمويل والتجارة تأسس في الأردن العام 1973 بهدف تمويل متطلبات إسكانية وتمّ تحويله إلى بنك تجاري كامل في العام 1997.

ويعتبر بنك الإسكان للتمويل والتجارة أضخم بنك أردني من ناحية رأس المال الذي يبلغ 141 مليون دولار أميركي وحقوق المساهمين 374 مليون دولار، كما تبلغ الموجودات أكثر من مليار و41 مليون دولار. كما يعتبر البنك من أوسع المصارف الأردنية انتشاراً بفضل شبكة الفروع والتي تضم 100 فرع في الأردن وأربعة فروع في فلسطين ومكاتب تشغيلية في أبو ظبي وطرابلس (لبيي)، ويعمل البنك حالياً على تكوين عمليات مصرفية تجارية في الجزائر وسورية.

ويشمل المساهمون في البنك مجموعة الكويت للاستثمار العقاري والتي تملك 18 في المئة من الأسهم، ومؤسسة الضمان الاجتماعي في الأردن (15,6 في المئة)، والبنك العربي السعودي الأجنبي (15,2 في المئة)، وحكومة قطر (10,3 في المئة)، وحكومة عمان (5 في المئة)، والشركة القابضة لاستثمار رؤوس الأموال في البحرين (5 في المئة) وشركة إيران للاستثمار الأجنبي (3,6 في المئة). أمّا نسبة 15,2 في المئة الباقية من الأسهم فيملكها عدد من المستثمرين الأردنيين والعرب. ■



عبدالله صالح السليمان

## مدير عام "تداول" السعودية: نقلة نوعية في أنظمة التداول الإلكترونية

الرياض، خطار زيدان

يتم بشكل إلكتروني. واعتبر أن سياسة التخصيص المعلنة، ومشاركة القطاع الخاص في إدارات القطاعات الكبيرة ستؤدي إلى ضخ سيولة كبيرة في السوق، وستسمح لشركات جديدة من المستثمرين بالدخول، ما سيؤثر إيجاباً على سوق الأسهم السعودية.

وعن نظام السوق المالية المتوقع إقراره قريباً، قال أنه يمثل الإطار التشريعي والتنظيمي والمؤسسي للسوق المالية، وستتجسد الجهود التنظيمية لأعمال السوق المالية، ويكفل البيئة التنظيمية، وسيساهم في هيكلة السوق المالية وفق أحدث المعايير العالمية، ما سيساعد في تجاوز الكثير من الملاحظات التي قد يثيرها المتعاملون في السوق. وعن مستقبل دور إدارة نظام "تداول" في النظام الجديد، قال إن "تداول" تعتبر إدارة من إدارات "مؤسسة النقد العربي السعودي"، وسيكون دورها وفق ما يحدده نظام السوق المالية.

وعن خاصية التداول عبر الإنترنت التي وفّر أليتها النظام الجديد، وبدأت بعض المصارف بتأميمها لعملائها، كـ "البنك السعودي الأمريكي"، و"شركة الراجحي المصرفية"، ومدى تجاوب المستثمرين معها، خصوصاً لتسهيل تخطي الحاجز السيكلولوجي المتعلق بخصوصية التعامل وزوال المخاطر، قال السليمان إن المصارف السعودية ملزمة بتقبلها تصديدها "مؤسسة النقد العربي السعودي" لنجاح تأمين الحد الأدنى من الإجراءات الأمنية للتعامل عبر الإنترنت، وإن الإقبال يتزايد من قبل المستثمرين على هذا النوع من التعامل. وإن "تداول" تشجّع المصارف السعودية وتعمل معها على توفير قنوات إضافية للوصول إلى السوق، وإيجاد آلية الربط المناسبة وإعداد الضوابط، وتشغيل الخدمات وإدخال جميع العوائق التي قد تعترضها. ■

ملكية، ما يعني تسهيل وتسريع نقل الملكية في السوق، وتخفيض الكلفة، وتقليص المخاطر، وبالتالي مرونة أكبر للمستثمر وتوفير سيولة أكبر في السوق.

كما سمح بنظام "تداول"، بمكنة العمليات بكافة مراحلها، وإضافة عوامل بيع وشراء جديدة إلى السوق، لم تكن متوفرة في السابق، كما مكن النظام الجديد الشركات من إدخال بياناتها المالية، وكافة المعلومات الضرورية ونشرها على موقع "تداول" على الإنترنت، وفّر إمكانية بيع وشراء الأسهم عبر الإنترنت، ويرتبط نظام "تداول" ارتباطاً مباشراً مع مزودي الخدمات مثل "ريوتز"، ومزودين محليين، مثل "ACS"، لنشر المعلومات عن سوق الأسهم السعودية.

وعن كيفية تجاوب السوق مع هذه التغييرات، أشار السليمان إلى أن حجم العمليات ارتفع بمعدل 60 في المئة في العام 2002، مقارنة بالعام 2001، كما أن معدل تسوية العمليات في السوق السعودية لم يقل عن 100 في المئة، وهو معدل لم تصل إليه أسواق ناشئة عديدة، وقال إن النظام في مرحلة تطوير دائمة بهدف تقديم خدمات إضافية استجابة لمتطلبات السوق المحلية، والعمل مستمر لجذب وتشجيع رأس المال الوطني والخارجي للاستثمار المحلي، وتوفير آليات دعم الشفافية في السوق. وقال إن نظام "تداول" كانت له مساهمة فعالة في إنجاح إجراءات اكتتاب شركة الاتصالات السعودية، والذي يعتبر أول إصدار أسهم

احتلت سوق الأسهم السعودية المرتبة التاسعة من حيث القيمة السوقية في قائمة الأسواق المالية الناشئة، حسب إحصاءات منظمة البورصات العالمية للعام 2002، والتي بلغت مع إقبال العام الماضي 74,86 مليار دولار. وقد صعد التصنيف في أواخر شهر كانون الثاني/يناير 2003 إلى المرتبة الثامنة بقيمة سوقية بلغت 97 مليار دولار، وذلك بعد طرح أسهم "شركة الاتصالات السعودية" للتداول، واحتلت سوق الأسهم السعودية المرتبة السابعة من حيث قيمة الأسهم المتداولة خلال العام 2002، والتي بلغت 35,7 مليار دولار. وقد تميّزت السوق السعودية باستقرار في التصنيف على الرغم من ترجع أسواق كثيرة نتيجة الأوضاع السياسية والاقتصادية في المنطقة والعالم.

وتأتي هذه النتائج انعكاساً لنتائج الشركات السليمة، وتوجّهاً لتطبيق النظام الجديد للتداول، ابتداءً من تشرين الأول/أكتوبر العام 2001، والذي يعتبر نقلة نوعية في أنظمة التداول الإلكترونية، لما يوفّره من مزايا وخصائص جديدة ومتنوعة للسوق والمستثمرين.

**"الاقتصاد والأعمال" التقت مدير نظام تداول عبدالله صالح السليمان، الذي قدّم خصائص النظام الجديد، والتحديات التي رافقت تطبيقه على السوق والمستثمرين، مشيراً إلى السعي الدائم لتطويره استجابة لمتطلبات 11 "نظام الحلّي يشكل منسجماً مع التطورات في الأسواق العالمية.**

ومن أهم الميزات التي أضافها نظام "تداول" التسوية الآنية لعمليات البيع والشراء، وتحويل الإشعارات إلى حسابات أسهم إلكترونية يتم تحويلها ما بين حسابات المستثمرين من دون الحاجة إلى أي إثباتات

35.7 مليار دولار  
قيمة الأسهم المتداولة  
في العام 2002

# سوق العقار السعودي: طلب متزايد سكنياً وتجارياً

## السعيان: المطلوب اجتذاب الاستثمار الأجنبي



إبراهيم محمد بن السعيان

“لا خوف على النشاط الاستثماري العقاري في المملكة العربية السعودية من الأحداث الإقليمية، يؤكد ذلك رئيس مجلس إدارة ومدير عام شركة “آل سعيان للعقارات” إبراهيم محمد بن السعيان في حوار مع “الاقتصاد والأعمال”. فالعقار السعودي “يشهد حركة دؤوبة، معززة بعوامل عدة تتمحور حول السكني والتجاري والسياحي”. ويرى السعيان أن الاستثمارات الأجنبية “ضرورة عقارية ملحة، في ظل أداء مصري لم يرق إلى المطلوب في عملية الإقراض، ما يعزز الحاجة إلى التوسع في إنشاء شركات التمويل العقاري”. وفي المقابل، يقول السعيان أنه “يقع على المستثمرين العقاريين مسؤولية تحسين البيئة الاستثمارية العقارية وبالتالي المحافظة على أسعار العقارات، التي تبقى خاضعة بدرجة كبيرة إلى مبدأ العرض والطلب مع بعض الاستثناءات”. ويرى أن المشاريع الاستثمارية العقارية المشتركة ظاهرة إيجابية و“ميرة”، تعزز المنافسة وتقدم الخدمة الأفضل، في سياق العولة حيث البقاء للأقوى والأكثر”. وفي ما يلي نص الحوار:

الإسكان، وفي ظل الطلب المتزايد على الوحدات السكنية، نظراً لقلّة العرض منها نتيجة لعوامل عدة منها حاجة الأنظمة والقوانين للتعديل. ويجري العمل الآن على تهيئة البيئة الاستثمارية الجاذبة لذلك من أنظمة وقوانين وغيرها لجذب المستثمر الأجنبي، ويعمل المجلس الاقتصادي الأعلى على بحثها حالياً وتساعد الغرف التجارية العقارية والأمانة العامة لمجلس الغرف على بحث كل الأسباب التي تساعد على جذب المستثمرين الأجانب للاستثمار في قطاع العقار والسياحة والسكن. وتتوقع أن يكون هناك مردود إيجابي للاستثمارات الأجنبية ومن ضمنه السماح للأجانب بتملك العقار. وهذه الإيجابيات:

— زيادة حجم النشاط العقاري والأنشطة ذات الصلة والخدمات المرتبطة به، ما يؤدي إلى تلبية حجم الطلب على العقار، وبالتالي تنشيط وزيادة حيوية السوق العقارية.

— رفع القيمة المادية للعقار الحالي وزيادة ثروة المالكين من خلال ارتفاع الطلب على العقار.

— المساهمة في تطوير وزيادة جاذبية المناخ الاستثماري في المملكة حيث أن تشجيع

بالنسبة للمملكة تتركز المشروعات السياحية في شمال مدينة جدة وفي الخبر شرقاً، أما العاصمة الرياض فتستأثر بالمشاريع السكنية والتجارية لكونها العاصمة وتتوسط المملكة.

■ ما مدى تأثير الأحداث الإقليمية على السوق العقارية السعودية؟

□ ليس هناك تأثير يُذكر حتى الآن على سوق العقارات نتيجة لما يدور في المنطقة من أحداث، وأنا أقول هذا الكلام من واقع قربي من السوق العقارية ومن التعاملات اليومية، ولكن قد يحدث نوع من الانسحاب من الطلب بعد اندلاع الحرب، لأن رأس المال جبان كما يقولون، أو لأنه ذكي كما يرى البعض حيث يتجنب الفرصة أينما وجدت. وهذا الأمر قد ينطبق على التجار والمستثمرين العقاريين. أما بالنسبة للمواطنين فلا أتوقع أن يكون لأحداث تأثير يُذكر كون السكن ضرورياً لكل إنسان.

### الاستثمارات الأجنبية

■ هل الاستثمارات الأجنبية عامل ملح للعقار السعودي؟ وما هي السبل لجذب هكذا استثمارات؟  
□ بالطبع، وخصوصاً في مجال

■ ما هو واقع السوق العقارية في المملكة العربية السعودية؟

□ تشهد السوق العقارية في المملكة العربية السعودية تحسناً ملحوظاً وطلباً متزايداً على العقارات، سواء كانت شققاً سكنية أو أراضٍ أو محلات تجارية. وقد يستغرب البعض حدوث هذا النشاط في السوق العقارية في وقت تمر المنطقة بمرحلة عصبية نتيجة للانداعات الناجمة عن حرب على العراق، لأنّ المعروف أنه في الأزمات لا يزداد الطلب إلا على المواد الاستهلاكية الأساسية، ولكن هذا هو حال سوق العقارات في المملكة العربية السعودية، فهي دائماً في حركة دؤوبة، لنفوة اقتصادها ولمركزها الديني كونها تضم أرض الحرمين الشريفين، إضافة إلى الأعداد المتزايدة من الوافدين وحاجتهم للسكن. ناهيك عن السبب الأساسي وهو النمو الطبيعي للسكان والهجرة من الريف إلى المدن طلباً للعلم أو بحثاً عن فرص العمل.

### نوع الاستثمارات

■ أين تتركز الاستثمارات العقارية، بكافة أنواعها السياحية والسكنية والتجارية، ولماذا؟



مبدأ العرض والطلب، أم أن هناك عوامل أخرى تساهم في أسعارها، وما هي هذه العوامل؟

□ العقار كأي سلعة يخضع لمبدأ العرض والطلب، وهذا مبدأ اقتصادي متعارف عليه عالمياً، فكلما زاد الطلب على سلعة ما زاد سعرها، والعكس صحيح، ولكن بالنسبة للعقار قد يحدث أحياناً أن لا يكون هناك أوغية استثمارية آمنة متاحة فيلجأ المستثمرون إلى هذا القطاع للحفاظ على رؤوس أموالهم، كما هناك عامل آخر قد يكون واحداً من الأسباب وهو حدوث عوامل تطوير في منطقة ما أو قيام مشروع مهم مجاور.

### إيجابيات المشاريع المشتركة

■ لوحظ مؤخراً بروز ظاهرة المشاريع العقارية المشتركة بين شركتين أو أكثر. كيف تقيمون هذه الظاهرة؟ وما هي نقاط ضعفها وقوتها؟

□ نحن الآن في عصر العولمة ولا يقاء إلاً للكيانات الكبيرة، لذا نسعى من حين إلى آخر عن حدود اندماج بين كبريات الشركات العالمية للقوى في وجه المنافسة الحادة، ومن هنا أستطيع القول إن ظاهرة المشاريع العقارية المشتركة إيجابية وتنعكس إيجاباً على أداء القطاع، ومن وجهة نظري فإن من أهم نقاط قوتها القدرة على المنافسة وتقديم خدمة أفضل، أما ضعفها فقد ينجم عن اختلاف الشركاء وبالتالي تأثر المشروع بشكل كبير وتوقفه أثناء التنفيذ وهذا قد لا يحصل في مثل بلادنا على اعتبار أن غالبية رجال الأعمال السعوديين يعون الآثار التي قد تنجم عن مثل تلك الخلافات.

■ ما هي آخر مشاريع شركتكم؟

□ صفقة عقارية بقيمة 500 مليون ريال بين مجموعة آل سعيدان العقارية وشركة درة الرياض لإنشاء مشروع يحمل اسم درة الرياض على طريق القصيم شمال مدينة الأمير سلطان بن عبد العزيز للخدمات الإنسانية. ■

أجرى الحوار: سليم بو نياض



السكني، ما ينتج عنه تجمع سكاني من دون حي وتهالك عام للبيئة العمرانية في الحي السكني وعدم تجانس المباني مع بعضها من ناحية التشطيب واختيار الألوان، إضافة إلى اختلاف أعمار المباني بسبب طول فترة التطوير ما يشوه المنظر العام للحي وبالتالي يؤدي إلى انخفاض سعر العقار؛ علاوة على عدم وجود التطوير الصحيح في الأحياء لافتقار تلك الأحياء للأرصدة الخاصة بالمشاة وعدم وجود الأشجار الكبيرة ذات الظل بطريقة صحيحة. فالتعارف عليه ضرورة أن يتوفر لأي حي سكني مجموعة من الشروط أهمها: أن تكون معظم الاستخدامات فيه سكنية حتى يتمتع السكان بالهدوء والراحة، وأن يكون لهذا الحي حدود واضحة، وأن يكون له مركز محدد وداخل وشبكة من الطرق الإنسانية التي تشمل مرارات مشاة وأرصدة جانبية تربط جميع الوحدات السكنية. كما أن من أسباب انخفاض الأسعار في العقارات المطورة هو نوعية سكان الحي ومستواهم. لذا، فإن الأمر يتطلب النظر جدياً في اتباع التطوير الكامل للحي بدلاً من الأسلوب المتبع حالياً والذي في معظمه يعتمد على التطوير الفردي، وقد يكون لما سبق أثر الحاجة الملحة والعاجلة للسكن، ما جعل العقارات المبينة في تراجع مستمر.

■ برايكم هل تستند أسعار العقارات إلى

الاستثمار الأجنبي في العقار يعتبر ركيزة من ركائز برامج الدولة لاستقطاب الاستثمارات الأجنبية المباشرة.

■ إنعاش القطاعات التجارية ذات الصلة بالتعمية العقارية مثل قطاعات مواد البناء، ولا سيما صناعة الإسمنت والحديد ولوازم البناء الأخرى كالأدوات الكهربائية والسماعات والأثاث والألنيموم والأدوات الصحية، ما يتوقع معه حصول قفزة كبيرة وازدهار في الصناعات المرتبطة بذلك.

### دور المصارف

■ لوحظ مؤخراً تعاظم دور المصارف في

القطاع العقاري في شكل قروض ومحافظ استثمارية، كيف تقيمون هذا الدور للمصارف؟ وما هي مصادر التمويل البديلة برايكم؟

□ حتى الآن لم ترق المصارف إلى الدور المطلوب منها في عملية الإقراض لإنشاء المشاريع السكنية والتجارية، ولا يزال دورها دون المطلوب بكثير. وقد يكون تواجده شركات تمويل عقاري هو البديل للتغلب على هذه العضلة، وهذا ما بدأت الدوائر الاقتصادية تخطط له، إضافة إلى قيام عدد من شركات التقيسيط وبرز رجال أعمال متخصصين في مجال البيع بالتقسيط أيضاً.

### البيئة السكنية

■ يضع البعض اللوم على الأسلوب المتبع في التطوير العقاري، ويعتبر أنه السبب الرئيسي في انخفاض أسعار العقارات المطورة بعد مدة وجيزة من إنجازه، ما على نقض ما هو سائد في معظم دول العالم، ما رأيكم بذلك؟ وكيف تقيمون التطوير العقاري بشكل عام؟

□ يعود السبب في ذلك إلى الأسلوب المتبع في التطوير العقاري، ومن ذلك: سوء التقنين، وتركيز السكان على المباني نفسها من دون النظر إلى البيئة المحيطة والاهتمام بها، والتوجه إلى التطوير الانفرادي بمعنى تولي كل فرد بناء بيت بنفسه، الأمر الذي يترتب عليه مرور مدة طويلة جداً قبل اكتمال الحي

## أبير متى رئيس مجلس العمل اللبناني في أبو ظبي:

# مشروع سياحي لبناني - إماراتي



أبير متى

قام المجلس بزيارة فخامة رئيس الجمهورية اللبنانية العماد إميل لحود ووعده بتقديم هدية من الجالية اللبنانية في أبو ظبي كناية عن 200 كمبيوتر لتوزعها على المدارس الرسمية، خصوصاً في الجنوب الحوز، وقد جمعنا حتى الآن 150 كمبيوتراً. كذلك يقوم المجلس بالتنسيق مع السفارة اللبنانية والمسؤولين في أبو ظبي ولبنان بالإعداد لتفتيد نشاط بيئي كناية عن حديقة باسم الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان في منطقة الرملة البيضاء في بيروت، وتم إعداد كافة الخرائط الخاصة بالمشروع والمتابعة مستمرة مع المسؤولين. أما عن أبرز المشاريع المستقبلية، يقول متى: "نعدّ لتنظيم أسبوع ثقافي لبناني على هامش معرض الكتاب في أبو ظبي خلال شهر نيسان/أبريل، كما نخطط لتنظيم معرض للمنتجات اللبنانية في أبو ظبي برعاية دولة الرئيس رفيق الحريري خلال شهر نيسان/أبريل أيضاً. أما أبرز المشاريع فهو تنفيذ مشروع سياحي مشترك لبناني إماراتي في لبنان وهو كناية عن مجمع سياحي يضم ملعب "غولف" شبيه بالملعب الموجود في أبو ظبي، وسنقوم بتأسيس شركة مساهمة لبنانية إماراتية لهذا الغرض".

## الاغتراب اللبناني

"لولا المغتربين اللبنانيين المنتشرين في كل أنحاء العالم لكان لبنان في وضع لا يُحسد عليه، فما من لبناني مغترب إلا ويحول الأموال ويصوره دورية إلى أهله، ما يلعب دوراً كبيراً في تنشيط العجلة الاقتصادية"، حسب المهندس أبير متى. ويتابع: "المغترب اللبناني ليس سائحاً ويمكن أن يلعب دوراً كبيراً في خلاص الوطن من المأزق الاقتصادي الذي يمر به، لكن الدولة اللبنانية تنظر بعطف نحو المغترب اللبناني عندما تكون بحاجة إليه وتساءل بعد ذلك، على الدولة أن تعطي المغترب اللبناني حق التصويت والمشاركة في اتخاذ القرارات، خصوصاً أن يوجد العديد من مشاريع القوانين الصربية المقترحة تطاول المغترب اللبناني، وإقترح أن يكون للملحق التجاري في السفارات مغترباً نظراً لتفهمه لكافة الوسائل التي من خلالها يُفيد المغترب وطنه الأم".

ويختتم المهندس البير متى: "لبنان وُلد من جديد بعد باريس 2 ويجب أن نحافظ على الثقة الكبيرة التي منحها العالم لوطننا. وباريس 2 هو البداية ويجب أن نتبعه خطوات عدة خصوصاً على مستوى تحسين الوضع السياسي والاقتصادي والاجتماعي الداخلي". ■

لبنان بهدف عدم مواجهة أيّ مشاكل قانونية مستقبلاً. ويتابع متى: "كما يقوم المجلس بالردة على كافة الاستفسارات التي ترد إليه من غرف التجارة والشركات والأفراد، ويزوّد الراغبين في الاستثمار بدولة الإمارات من اللبنانيين بالإرشادات والنصائح، إضافة إلى محاولة إيجاد فرص عمل للبنانيين الراغبين بالاندماج في الإمارات".

## المشاريع

يتحدث رئيس مجلس العمل اللبناني حول أبرز المشاريع المنجزة والمستقبلية، بالإضافة إلى العديد من النشاطات الثقافية والندوات والمحاضرات، ساعد المجلس عشرات اللبنانيين حتى الآن على إيجاد وظائف ملائمة لهم في الإمارات وقطر، كما

بين العام 1968 يوم قدم من وطنه الأول لبنان إلى بلده الثاني الإمارات العربية المتحدة، والعام 2002 يوم تم انتخابه رئيساً لمجلس العمل اللبناني في أبو ظبي، قصة كفاح ورجاح يعيشها المهندس البير متى، تجسدت في الثقة الغالية التي منحها له أبناء الجالية اللبنانية في أبو ظبي، حيث حاز على 95 في المئة من أصواتهم لمنصب رئاسة مجلس العمل اللبناني في الإمارة.

يقول المهندس متى: "اللبنانيون في أبو ظبي جالية عظيمة وذات دور فعال في تعزيز وتنمية العلاقات الثقافية والاجتماعية والاقتصادية بين لبنان والإمارات خصوصاً لجهة تشجيع الاستثمارات المتبادلة، ومهما قلنا عن محبة رئيس دولة الإمارات الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان للبنان واللبنانيين تبقى عاجزين عن الوفاء".

## دور المجلس

عن بداية مجلس العمل اللبناني يقول متى: "تأسس مجلس العمل اللبناني في إمارة أبو ظبي العام 2001 بهدف تعزيز العلاقات بين اللبنانيين والإماراتيين من جهة، وبين اللبنانيين المقيمين في دولة الإمارات والمقيمين في الوطن الأم من جهة ثانية.

وحول دور المجلس يضيف: "يقوم المجلس بصورة متواصلة بشرح فائدة الاستثمار في لبنان لرجال الأعمال الإماراتيين، لأن لبنان يشكل مجالاً حيويّاً لاستثمار الإماراتيين خارج بلدكم، وتتضمن الشرح معلومات مفصلة لتلافي المخاطر عند عقد صفقات تجارية في لبنان، كما نذلهم على الأشخاص الموثوق بهم للتعامل معهم في

## أبير الياس متى

لبنان من 1963 إلى 1969  
- مملك فنانق: الشيخ في بيروت، الشيخ في بحدون، صحمري رزيديانس للشقق الفندقية في أبو ظبي، كابيوتول في دبي، وبيتش هوتيل في فرنسسا، إضافة إلى العديد من المشاريع السياحية.

- مؤاليد بحدون الحطة 1938  
- خريج كلية الهندسة (هندسة مدنية) العام 1962  
- حاز على ماجستير هندسة جغرافيا من جامعة "ويلف" هولندا  
- مساعد مدير عام الشؤون الجغرافية في



ABOU NAWAS



ابونواس

[www.lepalace.com.tn](http://www.lepalace.com.tn)

## عالم الأعمال والمؤتمرات

- البلاس يستضيف أهم المؤتمرات العربية والدولية

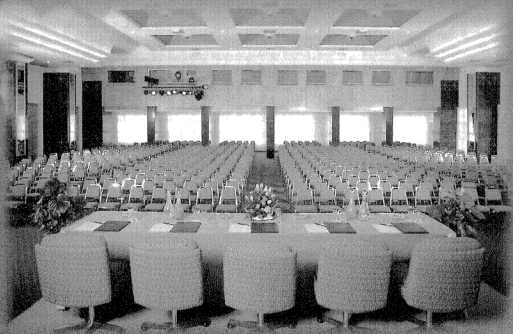
- خدمات مميزة وغرف راقية وعدد كبير من الأجنحة

- قاعتان للمؤتمرات سعة ٢٥٠ و ٨٠٠ شخص

- ١٤ قاعة سعة ١٢ إلى ٣٥ شخصاً

- تجهيزات تقنية وترفيهية

- نادي صحي



عالم الأعمال  
ABOU NAWAS



اللمعة الرئيسية في اللقطة السياحية العربي الألماني

## مشاركة "إثبات وجود" عربية

# معرض برلين 2003: تقدم رغم الظروف

حضرته 180 دولة ونحو عشرة آلاف شركة عاملة في القطاع.

### اللقطة السياحية العربي الألماني الخامس

وعلى هامش معرض أي تي بي برلين، أقامت غرفة التجارة والصناعة العربية الألمانية (GHORFA) بالاشتراك مع الشركة المنظمة، ميسسي برلين، والجلسات الألمانية للصناعة والتجارة (DHK) ومجموعة الاقتصاد والأعمال، لللقطة السياحية العربي الألماني الخامس لتبادل أفكار صناعة السياحة في البلاد العربية وألمانيا.

وقد تناول اللقطة مواضيع عدة مثل "تسويق المقاصد العربية"، كما وقّروا للتشاور بموضوع تطوير البنية التحتية السياحية إضافة إلى مواقع سياحية جديدة.

والغرب وسورية والأردن واليمن، واجتذبت الأجنحة الخليجية بفخامتها الزّوار. إلا أنّ كتيك "إثبات الوجود" العربي هذا لم يشمل لبنان، الذي يقدم نفسه على أنه بلد سياحي بامتياز والذي يبرز تحت وطأة دين ثقل يبلغ 30 مليار دولار أنفق معظمها على تأهيل البنية التحتية لتحسين الخدمات واجتذاب السياح، فغاب لبنان الرسمي تماماً عن بورصة السياحة الدولية، كما غابت شركة "طيران الشرق الأوسط"، ناقلة الوطنية، واقتصرت الحضور اللبناني على بضع شركات وفنادق لا يتعدى عددها أصابع اليد الواحدة، وأبدى بعض هؤلاء المشاركين أسفهم لهذا الغياب وعزوه إلى عدم رصد وزارة السياحة الاعتمادات اللازمة لتغطية كلفة المشاركة في أهم موعد سنوي لصناعة السياحة والذي

شكّل معرض بورصة السياحة الدولية (ITB Berlin) الذي استضافته العاصمة الألمانية بين السابع من آذار / مارس 11 منه مناسبة للدول العربية لعرض ستراتيغياتها في مواجهة الغموض الذي يكتنف مستقبل القطاع السياحي في ظل الحرب على العراق التي سيكون لها تأثير كبير على قطاع السياحة والسفر الذي لا يزال يحاول الخروج من الآثار التي خلفتها أحداث 11 أيلول / سبتمبر في الولايات المتحدة. واعتبر خبراء حضروا المعرض الأكبر من نوعه الذي تستضيفه برلين سنوياً أنّ صناعة السياحة لم تعد محكومة بقوى السوق، بل باعتبارات سياسية وأمنية وثقافية، إذ إنّ الاصطفاءات السياسية الذي يشهده العالم اليوم، قد يلعب دوراً في تقرير الوجهات السياحية التي يختارها مواطنو هذه الدول في المستقبل.

وعكس تراجع عدد زائري المعرض عمق الأزمة التي تمرّ بها صناعة السياحة، إذ تراجع العدد من أكثر من 150 ألفاً العام الماضي إلى ما يزيد بقليل عن 50 ألفاً السنة الجارية.

ولذلك بدت المشاركة العربية المكثفة في بورصة السياحة الدولية نوعاً من الكتيك لإثبات وجود الدول العربية على خريطة السياحة الدولية في ظل العجز عن اجتذاب السياح إلى المنطقة قبل تحقيق انخراج في الأوضاع.

ولم تحمل التوقعات القائمة حول مستقبل صناعة السياحة من دون مشاركة كثيفة للدول العربية فتميزت أجنحة مصر وتونس



تونس



جناب البحرين





الأردن



الكويت

للسياحة في المنطقة منذ العام 1992 ويعد حرب الخليج، بحيث وصلت نسبة النمو إلى 26 في المئة بعد أن هيبت إلى 6,6 في المئة في العام السابق، يمكن أن تنصور نموذجاً مماثلاً بعد حرب العراق، قالت الجردى، كما ركزت على الإمكانات السياحية للمنطقة على الرغم من الضباب المحيط فيها في الوقت الحالي، وأكدت على إمكانية وصول القطاع السياحي إلى أعلى مراكز المساهمة في اقتصاد المنطقة خلال هذا العقد.

#### الملتقى السادس لسياحة الحوافز والأعمال

على هامش المعرض أيضاً، أقامت الشركة المنظمة بالاشتراك مع شركة Meetings World Associates (1969) للملتقى السادس لسياحة الحوافز والأعمال. وناقش الملتقى الميزانية الموزعة من القطاع المشترك لسياحة الحوافز والأعمال، والتي تأثرت في شكل واضح بالوضع الاقتصادي الراهن، كما تناول الملتقى مواضيع أخرى مثل ردة فعل الشركات للأجواء المالية الحالية، إضافة إلى الاتجاهات والتوقعات التي تستتجها صناعة السفر في هذه الأسواق المتخصصة. ■

وأعطى رئيس مجلس إدارة منظمة السياحة الألمانية-العربية للتطوير والاستثمار، إريك كوب، دراسة عن قطر مثلاً على التطوير السياحي المحترف. كما تحدث نائب رئيس المبيعات والتسويق لشركة طيران الخليج، جون بيلتر، عن التحسينات في شركته منذ أن صادق مجلس الإدارة على خطة الثلاث سنوات لإعادة الشركة إلى مركز الامتياز. وقد حصلت "طيران الخليج" على مبلغ 239 مليون دولار أميركي من الدول الثلاث المالكة لها للبدء بتنفيذ هذه الخطة.

وألقت رئيسة قسم السياحة في مؤسسة "الاقتصاد والأعمال"، مديرة التسويق لمجلة ميدل إيست ترافيل ومديرة مشروع الملتقى والمعرض العربي الدولي للسياحة والسفر AWTEE، الزميلة ليلى الجردى، كلمة تحدثت فيها عن مستقبل السياحة العربية. كما قدمت معلومات عامة عن إقبال السياح إلى الشرق الأوسط مشددة على بلدان عربية عدة مثل: مصر، الأردن، لبنان، سورية، المغرب وتونس.

"إذا أخذنا في الاعتبار الشفاه السريع

وقد أعطى موضوع "العافية" السياحية "Wellness" أهمية كبيرة، كما تناول موضوع مناطق عمان، اليمن، والإمارات العربية المتحدة.

وتحدث تاجر ذهبي، وزير السياحة والآثار والمواصلات الأردني، ورئيس مجلس السياحة الوزاري العربي، عن "العافية" السياحية خلال حفل افتتاح للملتقى، كما ألقى الرئيس التنفيذي للشركة المنظمة، رايغوند هوش، كلمة عن تطور المعرض والتحديثات الحاصلة خلال سنواته الماضية.

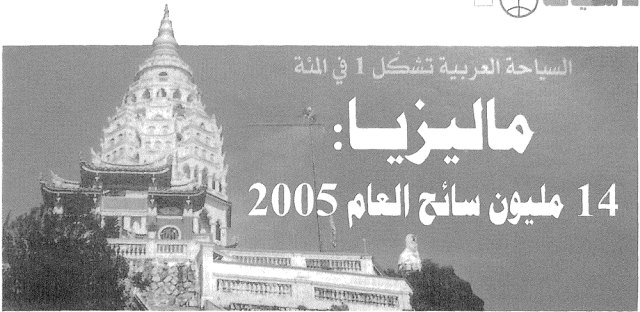
وألقي الرئيس العام لشركة International SPA and Wellness Association، كسلاوس أرويسد لوبريخت، كلمة بعنوان "الكلمة السحرية لصناعة السياحة"، حيث توسع بالحديث عن أنواع المنتجعات الصحية المختلفة، وركز د. هاينك ورفو، رئيس AEG Section Private Economy على الدعم العام الألماني وتمويله للسياحة في البلدان العربية، إضافة إلى تأثير الأحداث الأخيرة على السياحة الألمانية في البلدان العربية، كما تحدث عن دور الحكومة الألمانية بالنسبة للسياحة في المقاصد العربية.



الخطوط الجوية العربية السعودية



"طيران الخليج"



السياحة العربية تشكل 1 في المئة

# ماليزيا: 14 مليون سائح العام 2005

13,3 مليون سائح

استقبلت ماليزيا نحو 13,3 مليون سائح خلال العام 2002، محققة زيادة إجمالية بنسبة 4 في المئة مقارنة بالعام 2001. وبالتالي احتل القطاع السياحي المرتبة الثانية لجهة المداخل التي وقّرها للاقتصاد الوطني، واستناداً إلى لوائح القادمين وإحصاءات المجلس العالمي للسياحة والسفر (WTTC)، تُقدّر مساهمة القطاع السياحي في إجمالي الناتج القومي المحلي للعام 2002 بنحو 11,2 مليار دولار. وتشكل هذه المساهمة نمواً بنسبة 8,9 في المئة مقارنة بنحو 10,2 مليارات دولار للعام 2001. في المقابل، تُقدّر مساهمة القطاع في العملات الأجنبية خلال العام 2002 بنحو 6,37 مليارات دولار، أي بزيادة طفيفة عن العام 2001 حيث بلغت هذه المساهمة 6,36 مليارات دولار.

كذلك كان لهذا التدفق السياحي على ماليزيا فضله على قطاع الطيران بشكل عام، خصوصاً بعد الركود والخسائر التي



رئيس الوزراء الماليزي، مهاتير محمد

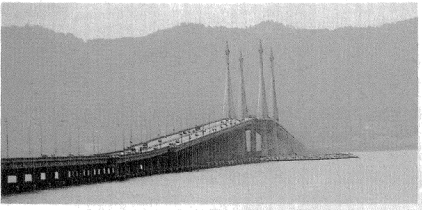
أب/ أغسطس 2002. وفي هذا الوقت، يتابع ميزان التجارة الخارجية في تسجيل فائض للشهر الـ 57 على التوالي منذ تشرين الثاني/ نوفمبر 1997. ويتوقع المعهد الماليزي للأبحاث الاقتصادية (MIER) أن ينمو الناتج القومي المحلي بنسبة 5,7 في المئة في العام 2003.

ماليزيا - حسيب أبو ضرغام

السياحة في ماليزيا قد يصح فيها القول "مصائب قوم عند قوم فوائد". فبعد أحداث 11 أيلول/سبتمبر 2001، عرف القطاع السياحي نمواً كبيراً تحوّلت معه ماليزيا إلى إحدى أبرز الوجهات على الخريطة السياحية العالمية. وقد كان لأسواق غرب آسيا، سيما البلدان العربية، حصة الأسد في تحقيق هذه الفورة السياحية، الأمر الذي دفع الحكومة الماليزية إلى تغيير محاور اهتمامها في مسعى لاجتذاب السياح من المنطقة العربية بعد أن أسقط هؤلاء الولايات المتحدة وأوروبا من حساباتهم السياحية.

غير أنّ أحداث 11 أيلول/سبتمبر ليست بالحقبة المسبب الرئيسي للأزمة التي أصابت القطاع السياحي على امتداد العامين المنصرمين، فالحكومة الماليزية قامت بخطى حثيثة على صعيد تحويل السياحة إلى صناعة ذات مساهمة فاعلة في الناتج القومي المحلي. وقد نجحت الحكومة في الاستحواذ على حصة أكبر من سوق السياحة العالمية من خلال العمل على تحفيز الترويج السياحي وخلق منتجات سياحية جديدة وإلى جانب دورها في تنشيط النمو، باشرت الدولة تطبيق الخطة الماليزية الثامنة للفترة ما بين 2001 و2005. وترتكز سياسة وستراتيجية هذه الخطة على تمكين النمو الاقتصادي بالتركيز على مبادرات القطاع الخاص.

وبالتالي، انعكست هذه الإجراءات كافة على الناتج القومي المحلي الذي حقق نمواً بنسبة 4,2 في المئة للعام 2002. وفق البنك المركزي، كما ارتفع احتياطي العملات الأجنبية إلى 34,2 مليار دولار في نهاية شهر





شركة الخطوط الماليزية والفنادق والمجمعات التجارية، وكالات السياحة والسفر، الخ.

### تركيز على القطاع الخاص

تتمحور الخطة الماليزية الثامنة (2001-2005) حول التركيز على مبادرات القطاع الخاص المحلي والأجنبي، في حين يقتصر دور القطاع العام على رسم السياسات وإصدار التشريعات في سبيل تيسير تطور القطاع الخاص. وتظهر مكانة القطاع الخاص في السياحة بصورة جلية إذا ما نظرنا إلى نمو الاستثمارات الفندقية. ونضم ماليزيا حالياً أكثر من 1800 فندق يؤمّن نحو 136 ألف غرفة.

ونظراً للأهمية التي تعلقها على القطاع السياحي واقتناعاً منها بضرورة مشاركة القطاع الخاص، أطلقت الحكومة الماليزية برنامج "ميغا فام" Mega Fam Programme بهدف رفع مستوى الوعي السياحي وتحقيق دعابة إيجابية وتدعيم العلامة السياحية الماليزية إضافة إلى تقوية الشبكة الصناعية للمساهمة. وقد اشترك في هذا البرنامج في العام المنصرم نحو أكثر من ألف وكالة سياحية دولية و1500 وكالة إقليمية، فضلاً عن 632 وسيلة إعلامية دولية وأكثر من ألف وسيلة إقليمية.

### تحديات وتوقعات

على الرغم من النتائج الإيجابية التي تحقّقها السياحة الماليزية منذ العام 2000، إلا أنه لا يزال هناك بعض التحديات التي تواجه هذا القطاع الواعد عالمياً. ومن أبرز هذه التحديات: الإدراك الخاطئ لمفهوم السياحة وضعف الوعي، غياب التعاون الترويجي ونقص الدعم للصناعة السياحية. وفي ما يخص الأهداف، فإن الخطة الماليزية الثامنة تنص على استقطاب أكثر من 14 مليون سائح بحلول العام 2005. ويانتظر ذلك، من المتوقع أن تحقق ماليزيا في 5,7 في المئة كمعدل نمو للعام 2003، على أن يتوافق ذلك مع توسّع في القطاعات الاقتصادية كافة. ■



مباشرة مرتفعة لأسواق مثل سنغافورة وتايلاند

– تنافسية العملة الماليزية الوطنية "رنگت" (Ringgit) التي جذبت السياح لاختيار ماليزيا

– جهود ترويجية مع تركيز أكبر على الأسواق المحتملة كاليهند، الصين وغرب آسيا – مجموعة رعاية على مستوى عالمي تؤدي دعابة ضخمة للبلاد

– آلاف الأحداث والفعاليات على امتداد السنة والتي تجعل من ماليزيا وجهة ممتعة وجاذبة

– التعاون القائم بين الحكومة والقطاع الخاص سواء مباشرة أو بطريق غير مباشرة. وينسحب هذا التعاون أيضاً على

تعزّدت لها الشركات جزءاً أحداث أيلول/سبتمبر. ولا تشكل شركات الطيران العربية استثناءً إذ استفادت من ماليزيا لتعويض الشلل الذي أصاب خطوطاً أخرى. وتشير إحصاءات وزارة السياحة الماليزية إلى أن عدد السياح العرب قد وصل في العام 2002 إلى 131,779 سائح أي بزيادة نحو 14,8 في المئة عن العام 2001 (114,776 سائح). وبالتالي شكّل السياح العرب نسبة 1 في المئة من إجمالي الوافدين إلى ماليزيا، وكانت السياحة العربية إلى ماليزيا قد حققت نمواً كبيراً خلال العام 2001 بزيادة نحو 115,1 في المئة عن العام 2000 الذي سجّل نحو 53 ألف سائح.

### وللنمو عوالمه

صحيح أن أحداث 11 أيلول/سبتمبر 2001 انعكست نمواً على القطاع السياحي الماليزي، غير أنّ هذه الإفادة تمت على المدى المتوسط، إذ لم تظهر نتائجها إلا في العام 2002. فجاءت أرقام العام 2001 أقل من التوقعات. ولولا هذه الأحداث وما تبعها من حادثه بالي في إندونيسيا (12 تشرين الأول/أكتوبر 2002)، لكانت ماليزيا استقبلت 14 مليون سائح، وهو الهدف الذي رسمته الحكومة عبر الخطة الماليزية الثامنة. وفي الواقع، لقد تضاعفت عوامل عدة على طريق رفع عدد السياح وهي: حملة تسويقية مكثفة ذات عائدات

### السياحة العربية إلى ماليزيا

البلد	عدد السياح (2001)	عدد السياح (2002)	نسبة النمو (%)
السعودية	39,957	45,007	12.6
الإمارات	13,762	14,124	2.6
الأردن	3,688	3,611	-2.1
الكويت	7,428	10,470	41
لبنان	4,443	5,336	20.1
سورية	18,205	21,109	16
عمان	7,284	8,432	15.8
باقي الدول	13,617	17,948	31.8
المجموع	108,384	126,037	16.3

## مالك "المها ريجنسي فلامنغو سويتس" الشارقة فؤاد عودة: الاستثمار لا حدود له



د. فؤاد عودة

العربية المتحدة جغرافياً، كما أنها الإمارة الوحيدة التي لها منافذ بحرية عدة وموانئ على الخليج العربي وبحر العرب، كما توجد فيها العديد من المناطق الحرة والمراكز التجارية ومراكز المعارض، إضافة إلى اعتبارها العاصمة الثقافية والصناعية للإمارات، وبالتالي فهي تستقطب السياح سواء على مستوى الأعمال أو على مستوى الترفيه والعائلات.

أما عن اختيار مجموعة "فلامنغو" لإدارة الفنادق لإدارة "المها ريجنسي فلامنغو سويتس"، فيقول د. فؤاد عودة: "لقد جاء ذلك بعد دراسة طويلة لاختيار الأفضل ولتقديم أعلى مستويات الجودة في الخدمة وكرم الضيافة العربية الأصيلة، ونحن نشق بالشراكة وبربئسها داهم مكرزل الذي يعتبر رائداً من رؤى الصناعة الفندقية في العالم العربي".

ويختتم د. فؤاد عودة حول أبرز المشاريع المقبلة: "تعدّ الدراسات والمخططات التنفيذية الآن لإنشاء مشروع طبي كبير هو عبارة عن مستشفى في منطقة النهضة بين دبي والشارقة، ونسعى لأن تشرف على إدارة المستشفى شركة أميركية من كبريات الشركات العالمية، حيث تشرفت هذه الشركة حالياً على إدارة مستشفيات Mayo Clinic وJohn Hopkins في الولايات المتحدة الأميركية، والتي تعتبر من أهم المستشفيات على مستوى العالم، كما أنها تشرف على إدارة مستشفى الجامعة الأميركية في بيروت ومستشفى الملك فيصل التخصصي في الرياض والذين يعتبران من أهم مستشفيات الشرق الأوسط، وربما نبدأ بتنفيذ المشروع خلال العام المقبل بانتظار ما ستؤول إليه ظروف المنطقة".

بعض التعديلات وأحوّل هذا المبنى إلى فندق، وهكذا كان، فتحول المبنى السكني إلى فندق "المها ريجنسي فلامنغو سويتس" الذي يضم 137 شقة مفروشة ذات الغرفة والغرفتين إضافة إلى الاستوديوهات المفروشة، والمرافق المختلفة كالنادي الصكي والمركز الخاص بإدارة الأعمال وقاعة الأفراح والطعم، ويتميز الفندق بموقعه المميّز في قلب مدينة الشارقة والمنطقة التجارية، على بعد 15 دقيقة بالسيارة من مطار دبي والشارقة الدوليين.

ويضيف د. فؤاد عودة: "أنا من الناس الذين يقضون نحو 250 ليلة سنوياً في الفنادق حول العالم، وأكثر ما يشدني إلى الفنادق التي أنزل فيها الخدمة الجيدة والاهتمام بالتفاصيل وأحاول تطبيق ذلك في فندقي مع الزبائن، فانا أعتبر هذا الفندق بيتي وبيتهم وإذا اهتمت بالزبائن كما لو أنهم ضيوف في بيتي فلا بد بالتالي أن أنجح".

### لماذا الشارقة و"فلامنغو"؟

يقول د. فؤاد عودة: "تعدّ أسباب اختيارنا لإمارة الشارقة لإقامة الفندق اعتبارها الإمارة التي تتوسط دولة الإمارات

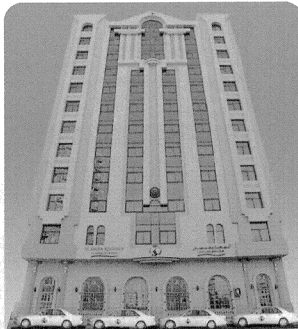
بعد تخرجه من الجامعة في العام 1982، قدم الدكتور الصيدلي فؤاد عودة إلى الإمارات مع شركة "أبوت" الطبية الأميركية للعمل في دبي، لكنه ما لبث أن اكتشف أنّ الوظيفة لا يمكن أن تلبي طموحاته للمعنوية والمادية، فبدأ المشوار في عالم التجارة والاستثمار، ليصبح اليوم أحد أبرز رجال الأعمال من حيث تنوع نشاطهم قطاعياً وجغرافياً، وأخر حبات عنقود الاستثمار فندق المها ريجنسي فلامنغو سويتس في إمارة الشارقة.

يقول د. فؤاد عودة: "رغم أنّ مرتبي في شركة "أبوت" كان عالياً جداً وكنت متراحاً على كافة المستويات، إلا أنّ داخلي طاق كبيرة لا يمكن أن تستوعبها الوظيفة، كما أن رصيدي في البنك كان يساوي صفراً، فقلت لنفسي لماذا لا أعمل في التجارة حتى يصبح لدي رصيد معين ومن ثمّ أعود إلى الوظيفة، ولكن عالم التجارة والاستثمار شدي، وأخذت الأعمال تكبر شيئاً فشيئاً وأنجزت في العام الأول ما لم أتوقع إنجازها في سنوات، حيث كنت أعمل 365 يوماً على مدار العام دون توقف، ومن ثم بدأت بالوصول على الوكالات ودخول المناقصات خليجياً وعربياً وعالمياً".

"منذ العام الأول أسست شركة GIFTEX Corp، ثم في العام 1988 أسست شركة تتولى نشاطات التجارة في المنتجات والأنظمة التكنولوجية، وأخيراً في العام 1993 أسست شركة AUDI GROUP كشركة أوف شور قابضة في لندن، حسب د. فؤاد عودة.

### عالم الفنادق

حول دخوله مجال العقار وعالم الفنادق، يقول د. فؤاد عودة: "بما أنني من أصل عربي كان يحق لي التملك في الإمارات في عقد الشمانيات، فكنتم كلما توفر لدي المال اشتري قطعة أرض، وفي أواخر التسعينات بدأت بتشديد مبني سكني في إمارة الشارقة، لكن عندما انتهيت من إنجاز المبنى في العام 2001 قلت لنفسي لماذا لا أجري



AL MAHA REGENCY  
Flamingo Suites

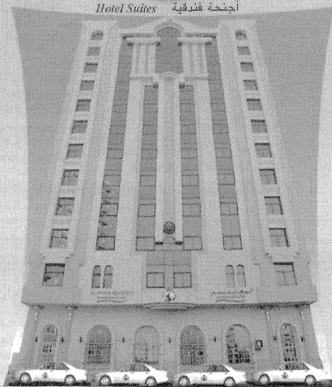


المها ريجنسي  
فلامنجو سويتس

Hotel Suites أجنحة فندقية

قمة  
الفخامة  
والراحة

من وسط  
إسارة  
الشارقة



وحسن الضيافة العربية الأصيلة

للحجز يرجى الاتصال  
على الأرقام التالية:

هاتف: + ٩٧١٦ ٥٧٣٨٩٩٩

فاكس: + ٩٧١٦ ٥٧٣٨٩٩٨

E-mail: [almahars@emirates.net.ae](mailto:almahars@emirates.net.ae)



Website: [www.almaharegency.com](http://www.almaharegency.com)

بإدارة شركة فلامنجو لإدارة الفنادق

[www.flamingo-hotels.com](http://www.flamingo-hotels.com)

أسهم شركة فنادق ومنتجعات فيرمونت Fairmont.

وقال الوليد بن طلال: "سعدنا لإتمام هذه الصفقة لأنها تزيد من حصتنا الاستثمارية في شركة فنادق ومنتجعات فيرمونت. استثمارنا هو طويل الأجل وننتطلع إلى استثمار مثمر مع هذه الشركة".

وتعتبر شركة فنادق ومنتجعات فيرمونت Fairmont صاحبة الريادة في شمال أميركا بامتلاكها وإدارتها للفنادق والمنتجعات الفخمة. وتتكون محافظتها من 81 فندقاً فخماً من الدرجة الأولى، تحتوي على 31 ألف غرفة موزعة على:



الأمير الوليد بن طلال

كندا، الولايات المتحدة، المكسيك، برمودا، باربادوس والإمارات العربية المتحدة.

## الوليد بن طلال يملك 4.9 في المئة من "فيرمونت"

أعلن الأمير الوليد بن طلال، رئيس مجلس إدارة شركة الملكة القابضة، عن إنجاز صفقة استبدال الحصة المتبقية له (50 في المئة) في فندق كوبيلي بلازا Copley Plaza في مدينة بوسطن الأميركية بمليون سهم في شركة فيرمونت Fairmont للفنادق والمنتجعات. وبلغت قيمة الصفقة 23 مليون دولار.

وبإتمام هذه الصفقة يكون الأمير الوليد تملك، عبر الصندوق الاستثماري الذي يمثله وعائلته، 4.9 في المئة من مجموع



ماريوت وادي الأردن

المجاني، ويمكن لوكالات السفر المعتمدة من ماريوت ومكتب مبيعات ماريوت العالمية تقديم المساعدة أو أية معلومات إضافية. يذكر أن مجموعة ماريوت العالمية تدير فندقين في الأردن هما فندق ماريوت عمان وفندق ماريوت البتراء. ومن المنتظر افتتاح فندق ماريوت العقبة العام 2005. ويشارك منتجج ماريوت وادي الأردن في برنامج "مكافآت ماريوت" المطبق في 2100 فندق من فنادق ماريوت حول العالم، ويتيح للضيوف والأعضاء جمع النقاط وأميال الطيران مقابل ما يتفوقونه خلال إقامتهم في الفندق.

## ماريوت وادي الأردن: الفندق الثالث في العقد الثالث

افتتحت "ماريوت" في الثالث من آذار/ مارس الماضي منتجج ماريوت وادي الأردن على ساحل البحر الميت ليكون هذا التاريخ مميزاً بالنسبة لـ "ماريوت"، إذ أنه ثالث فندق تفتتحه في ثالث مدينة في العقد الثالث لها في الأردن.

تمتلك منتجج ماريوت وادي الأردن، الذي ينتمي إلى فئة الخمس نجوم، شركة الأعمال السياحية المحدودة ومقرها عمان والتي تتبع شركة الفنادق الدولية العربية التي تملك فندق ماريوت عمان كذلك. ويعد منتجج ماريوت وادي الأردن من أفخم المنتجعات في الأردن، إذ أنه ينخفض 400 متر تحت سطح البحر وهي أكثر بقعة انخفاضاً على سطح الأرض.

ويمكن لـ 216 غرفة من ماريوت التمتع بمنظر البحر الميت الخلّاب سواء من غرفهم أو من الطاعم، أو من التسهيلات الأخرى في المنتجع الذي يتألف من 216 غرفة.

يشتهر البحر الميت بوفرة معادنه المناسبة لمعالجة بعض الأمراض منذ أقدم العصور، ويمكن إجراء حجوزات مسبقة للاستفادة من هذه الزايا من خلال وكالات السفر أو عبر الهاتف

الاتحاد العقارية سيمون عزام أوضح أن 37 شركة شاركت في بناء هذا الجسر بمراحل متنوعة بهدف إنتاج جسر قوي يصل برجى ماريوت في دبي. أما نائب رئيس مجموعة فنادق ماريوت الشرق الأوسط وأفريقيا أنطون نجار فاشار إلى أن "جسر سكاي ووك سيوفر للمقيمين في برجى شقق ماريوت الفندقية إمكانية الاستفادة من كافة مرافق وتسهيلات البرجين معاً، ونحن على ثقة من أن هذا المشروع سيبدو معلماً من معالم دبي السياحية.

قامت شركة الاتحاد العقارية برفع وتركيب جسر "سكاي ووك"، وهو أطول جسر في العالم يصل بين مبنيين وهما برجاً شقق ماريوت الفندقية الواقعان قرب دوار الساعة في دبيرة، ويبلغ طول جسر "سكاي ووك" 73 متراً متصداً الأرقام العالمية للجسور التي تصل بين المباني، كما يبلغ وزن الجسر 240 طناً أي ما يعادل 35 ألف شخص تقريباً، ويضاف إلى ذلك وزن التصفيح اللازم لدعم طول الجسر والذي يصل إلى أكثر من 18 ألف كيلو غرام. كبير المسؤولين التنفيذييين في شركة

## دبي: جسر بين برجى شقق ماريوت



## البستان روتانا يجصد 13 ميدالية

حقق فندق البستان روتانا في دبي نتائج قياسية في معرض الخليج التاسع للأغذية والفنادق والأدوات ومسابقات الطهاة المحترفين. فحصل الفندق على 4 ميداليات ذهبية و4 فضية و5 برونزية، إضافة إلى شهادة متنوعة في مجال حفر الجسعات الجلدية وتزيين الحلويات. وقال مدير عام الفندق عماد الياس: "نحن فخورون بهذا الإنجاز، ونتطلع إلى تحقيق نتائج أفضل السنة المقبلة".

وكان عماد الياس أقام حفلاً مميزاً لجميع موظفي الفندق في قاعة الراشدية الكبرى، وذلك بجهود ملحوظة من قسم الموارد البشرية المخلصة بمديرها جوزف كرم. وقد ورّع الياس مكافأة للموظفين الذين أمضوا 5 أعوام في الفندق.



عماد الياس مع الموظفين الذين أمضوا 5 سنوات عمل



الهدوء والراحة

وحجوزات الطيران والعديد من الخدمات المهمة المقدمة لرجال الأعمال. ومركز رجال الأعمال يتميز بالهدوء والراحة التامة بحيث يتمكن من تقديم الخدمات للاجتماعات المصغرة والاجتماعات الموسعة مع تقديم خدمة السكرتارية المميزة، ولا ننسى مركز اللياقة البدنية بأجهزته المتطورة حيث حمام البخار وبركة السباحة الفاخرة وملاعب التنس.

وفي النهاية أضاف العماد أن الخدمات كافة تلك تقدم من خلال موظفين أكفاء لهم خبرة واسعة في الصناعة الفندقية وتم تدريبهم جيداً في هذا المجال.

## مركز ورزيدنس البستان يفتتح طابق رجال الأعمال



موسى الحادي

افتتح مؤخراً في مركز ورزيدنس البستان طابق رجال الأعمال الذي يقدم خدمات مميزة لرجال الأعمال والزائرين في مدينة دبي.

وقال موسى الحادي، مدير عام مركز ورزيدنس البستان، من خلال سعيها الدؤوب لدفع عجلة التنشيط السياحي في المنطقة وتوفير ما يطمح إليه رجال الأعمال والزوار على حد سواء فلقد تم إنشاء طابق رجال الأعمال ليكون حقاً خطوة تعزز وتفخر بها، والذي يحتوي على 36 جناح استوديو و16 جناحاً تنفيذياً مع بعض الميزات المهمة كخط للإنترنت وخزانة لحفظ المواد الثمينة.

وكذلك يحتوي الطابق على قاعة مميزة يستمتعون من خلالها الاستمتاع بتناول طعام الإفطار المجاني والقراءة ومتابعة الأخبار في جو من الخصوصية المطلقة.

إضافة إلى ميزة استقبال كبار الشخصيات في المطار والاجراء السريع في النزول والغادرة من خلال كاوتر خاص أعد لهذا الغرض مع إمكانية المساعدة في استعمال الإنترنت والبريد الإلكتروني



## انتركونتيننتال: عروض للإقامة في أوروبا

يونيو 2003. كذلك يزداد التوفير عند الإقامة مدة أطول، وسيحصل الضيوف على نسبة خصم عن كل أسبوع إقامة إضافي. وتجدد أسعار الإقامة لأسبوع من 1050 جنيه إسترليني وتصل إلى 893 جنيهها للأسبوع الرابع. وبرامكان الضيوف الاختيار بين مدن عدة مثل: باريس، لندن، مدريد، فيينا، برلين، أثينا، روما وأمستردام، أو تجربة وجهات سفر أخرى مثل هلسنكي وبوخارست.

بات بإمكان المسافرين من منطقة الشرق الأوسط توفير مبالغ مالية عند إقامتهم لفترات طويلة في فنادق ومنتجعات انتركونتيننتال في أوروبا، بغضل عروض "Long Stay Plus" التي طرحتها انتركونتيننتال مؤخراً. وقد صممت عروض "Long Stay Plus" لتوفر للمسافرين مبالغ مالية عند الإقامة لسبعة أيام أو أكثر في معظم فنادق ومنتجعات انتركونتيننتال في أوروبا. وتسري العروض حتى 30 حزيران/



ستيوارت  
والش

17 برنامجاً عالمياً. كذلك كشفت الدراسة أيضاً أن 5 في المئة من رجال الأعمال متعددي السفر يحملون عضوية برنامج هيلتون. مدير الاتصالات التسويقية لبرنامج هيلتون HHonors في الشرق الأوسط ستيوارت والش عزى الفوز بالجائزة إلى أنّ البرنامج يتمتع بالعديد من المزايا الفريدة التي تستقطب متعددي السفر بشكل خاص، "مشيراً إلى ارتفاع عدد الأعضاء من 35 ألفاً إلى أكثر من 95 ألف عضو وذلك منذ افتتاح المركز الخاص بالتسويق والخدمة في دبي في نيسان/ أبريل 2001.

## هيلتون: أكثر البرامج نجاحاً للعمالء

فاز برنامج هيلتون لولاء العمالء بجائزة أكثر برامج للاء العمالء نجاحاً في المنطقة، وذلك وفقاً للاستفتاء الذي أجرته "بيزنس ديفيلوبمينت ريسرتش كونسالنتنت" والتي يقع مقرها في بريطانيا. وقد سجل البرنامج زيادة في عدد الأعضاء بنسبة 170 في المئة في أقل من عامين. وكشفت الدراسة أنّ برنامج هيلتون لولاء العمالء حقق أكبر نسبة في عدد الأعضاء من بين

## "متروبوليتان ديرة" يكّرم موظفيه

أقام فندق متروبوليتان ديرة حفل تكريم لموظفيه بعد إنجاز ميزانية الفندق للعام 2002. وقد حضر الاحتفال الرئيس التنفيذي لمجموعة الحبتور محمد الحبتور، والرئيس التنفيذي لفنادق متروبوليتان العالمية رحيم أبو عمر، إضافة إلى المدراء العاملين ورؤساء الأقسام لفنادق متروبوليتان دبي. وقد ورّع محمد الحبتور الجوائز وشهادات التقدير على جميع موظفي الفندق تقديراً لجهودهم في تحقيق الهدف. وكان متروبوليتان ديرة قد حقق نسبة إشغال وصلت إلى 95 في المئة طوال العام 2002.



## ريتر كارلتون:

### الأول في الفنادق الفاخرة

حازت شركة فنادق الريتر كارلتون على المركز الأول للعام الرابع على التوالي في الاستفتاء الذي أجرته مطبوعة "بيزنس ترافيل نيوز" عن فئة الفنادق الفاخرة، وشارك فيه 500 وكالة والسياحة والسفر.

ويتماز حصول سلسلة فنادق الريتر كارلتون على هذه المرتبة مع افتتاح مجموعة من المنشآت الفندقية في مواقع حيوية ومتميزة، حيث افتتح فندق ومنشآت الريتر كارلتون البحرين في مطلع العام الحالي والذي يعدّ الفندق الـ 50 ضمن سلسلة فنادق المجموعة، وافتتح الفندق 51 في "ليك لاس فيغاس" في 11 شباط/ فبراير الماضي، كما سيشهد هذا العام افتتاح أول فندق ضمن السلسلة في القارة اللاتينية، وتحديدًا في

## فندق شانغريلا دبي:

### خدمات شخصية

يقوم فندق شانغريلا دبي، الذي يقع في قلب المدينة، بتقديم خدمة نادي هورايزون لعمالئه من رجال الأعمال للسافرين بشكل منتظم. ويتميّز نادي هورايزون بتوفير 36 غرفة وجناحاً جميعها تؤمن للزائدين المثل للمسافر الذي يصبو إلى خدمة خاصة مع كلّ أساليب الراحة وتسهيلات العمل. وقال برنارد هالكر، المدير العام للفندق: "أصبحت دبي مركز الأعمال الأول في هذه المنطقة، ويقوم بزيارتها عدد هائل من رجال الأعمال من حول العالم. إنّ قدومنا إلى هذه المنطقة هو بداية لرحلة مثيرة في عالم الضيافة والفنادق، وإن رجال الأعمال والمسافرين الذين يزورون دبي بشكل منتظم سيحصلون على أعلى مستويات الخدمة وعلى أفضل ما يمكن تقديمه من خدمات شخصية ومميزات تجعل من إقامتهم تجربة فريدة بوجود نادي هورايزون. إننا ندرك تماماً حاجة كل مسافر بالوصول على كامل مواصلات الراحة والخدمة الممتازة وستعمل جاهدين لتوفيرها."



سانتياغو، فيما تمّ افتتاح فنادق في جورج تاون وفي غراند كايمان خلال العام الماضي. وقال سامي كوير، رئيس العمليات التنفيذي في شركة فنادق الريتر كارلتون: "إنّ نيل سلسلة فنادق الريتر كارلتون هذه المرتبة للعام الرابع على التوالي يعتبر نجاحاً كبيراً لجهودنا في المحافظة على مكانتنا على الرغم من التحديات الاقتصادية الحرجة التي يتعرّض لها القطاع الفندقي."





## Where comfort meets with luxury

195 tastefully decorated rooms - 24 hour room service - private sandy beach - 3 swimming pools - gymnasium - squash & tennis courts - watersports - business centre - banqueting - conference - international spa - 12 food & beverage outlets



**DUBAI MARINE**  
BEACH RESORT & SPA

P.O. Box 5182, Jumeirah, Dubai, U.A.E.  
Tel: +971 4 3461111, Fax: +971 4 3460234  
E-mail: [dxbmairin@emirates.net.ae](mailto:dxbmairin@emirates.net.ae)  
Website: [www.dxbmarine.com](http://www.dxbmarine.com)



## الأردن: تعليمات محاسبية جديدة للعام 2003



باسل الهذواي

أصدرت هيئة التأمين في الأردن مؤخراً تعليمات السياسات المحاسبية والنماذج اللازمة إعداد التقارير والبيانات المالية وعرضها على شركات التأمين، والتي من المتوقع تطبيقها على البيانات المالية للشركات في العام 2003. وقال مدير عام الهيئة -باسل الهذواي- إن إصدار هذه التعليمات يمثل خطوة مهمة ومفصلة على طريق تنظيم وتطوير الرقابة على أعمال شركات التأمين في المملكة، وذلك في إطار الخطط والبرامج التي تنفذها الهيئة للورقي بمستوى قطاع التأمين. كما بين أهمية هذه التعليمات في توحيد السياسات المحاسبية المهمة التي يجب على شركات التأمين اتباعها لدى إعداد بياناتها المالية والمحاسبية وكذلك على عرض هذه البيانات المالية من قبل كافة شركات التأمين، مما يسهل عملية مقارنة وتحليل أداء الشركات وتوفير نوع من الثبات والموضوعية في المعلومات والبيانات المالية والاقتصادية وتوفير الشفافية لقراري البيانات المالية، فضلاً عن تسهيل عملية الرقابة على شركات التأمين وضمان أن كافة الشركات

تستخدم الأسس المحاسبية ذاتها عند إعدادها بياناتها المالية. وبين مدير عام الهيئة أن توفير الشفافية لقراري البيانات المالية وتسهيل عملية الرقابة على الشركات تمت من خلال التمييز بين النماذج المالية المطلوب من شركات التأمين إعدادها طبقاً لطبيعة نشاط الشركة، حيث تم التمييز بين الشركات التي تمارس أعمال التأمينات العامة وتلك التي تمارس أعمال تأمينات الحياة والشركات التي تمارس أعمال التأمينات العامة وتأمينات الحياة معاً، إضافة إلى نماذج مختلفة لشركات التأمين الإسلامية. ومن أهم ما جاء في تعليمات السياسات المحاسبية ونماذج التقارير المالية، المعلومات التفصيلية المختلفة لكافة أرجه نشاطات شركات التأمين والتي على شركات التأمين بيانها في الإيضاحات المرفقة ببياناتها المالية، كما تلزم شركات التأمين بتزويد الهيئة بالنماذج الواردة في الملاحق المرفقة بالتعليمات بشكل نصف سنوي مراجعة من قبل المدقق، وستوي مدققة ومصادق عليها من قبل المدقق. أما في ما يتعلق بنماذج التقارير والبيانات المالية الربعية التي يتوجب على الشركة تزويد الهيئة بها فسيتم تحديدها بموجب قرار يصدر من مدير عام الهيئة.

كما أوضح الهذواي أن تعليمات السياسات المحاسبية والنماذج المالية سيحدث نقلة نوعية في مستوى العرض والإفصاح المتعلق بالبيانات المالية لشركات التأمين في المملكة، ويزيد من الثقة والمصداقية في البيانات المالية لشركات التأمين. وشدد على أهمية التزام كافة شركات التأمين بالسياسات المحاسبية والنماذج الواردة في هذه التعليمات.

## البحرينية الكويتية للتأمين: نمو الأقساط والأرباح



سمير الفوزان

حققت نتائج استثمارات الشركة البحرينية الكويتية للتأمين زيادة بنسبة 31,6 في المئة مقارنة بالعام 2001. وجاءت هذه الزيادة على الرغم من تقلبات التي شهدتها أسواق المال والاستثمار العالمية. وبلغت الأرباح الصافية للشركة 1,2 مليون دينار بحريني في العام 2002 بزيادة نسبتها 18,7 في المئة مقارنة بالعام 2001 حيث بلغت أرباحها مليون دينار. وسجل إجمالي أقساط التأمين المكتتبة لديها زيادة بنسبة 26,6 في المئة في العام 2002 حيث بلغت قيمة هذه الأقساط 16,6 مليون دينار مقارنة بـ 13,1 مليوناً في العام 2001. في مقابل ذلك، سجلت أرباح عمليات التأمين انخفاضاً نسبتها 20 في المئة في العام المنصرم والتي بلغت قيمتها الإجمالية 326,8 ألف دينار مقارنة بـ 409,6 ألف في العام 2001.

## الميزة عضواً منتدباً شركة دبي الإسلامية للتأمين



حسين محمد الحزرة

أعلن مجلس إدارة شركة دبي الإسلامية للتأمين وإعادة التأمين "أمان" عن تعيين حسين محمد الحزرة، في منصب العضو المنتدب للشركة. ويُعتبر الحزرة من الأعضاء البارزين في القطاع المصرفي المحلي والخليجي، وعضواً مؤسساً لبنك دبي الإسلامي، إذ كان التحق بالعمل في البنك العام 1976، واستطاع منذ ذلك الحين أن يلعب دوراً محورياً في التطورات التي شهدتها بنك دبي الإسلامي من خلال منصبه كمدير تنفيذي والذي تشمله في العام 1988 وغيره من المناصب التي تبوأها في العديد من اللجان. كما يعدّ الحزرة عضواً لمجالس الإدارة في العديد من المؤسسات في الداخل والخارج كممثل للبنك.

وتتألف مجموعة الأعضاء المؤسسين لشركة "أمان"، التي ترحلت اسهماً بقيمة 33 مليون درهم للاكتتاب العام في تشرين الأولي/أكتوبر الماضي، من: بنك دبي الإسلامي، مكتب الاستثمار، سلطة منطقة دبي الحرة للتكنولوجيا والتجارة الإلكترونية والإعلام، الشركة الإسلامية للاستثمار، شركة الإمارات للتأمين، إضافة إلى كل من سلطان سعيد المنصوري، محمد عبد الله القرقاوي، صالح سعيد لوتاه، هاشم عبد الله الدبل، سعود با علوي، بطي خليفة بن نرويش وحسين محمد الميزة.

خاص ... خاص ... خاص

## "دار الاستثمار": أرباح وزيادة رأس المال

قال رئيس مجلس الإدارة العضو المنتدب لشركة "دار الاستثمار" عدنان المسلم أن "الدار" حققت نتائج جيدة للعام الثامن على التوالي، وزادت أرباحها في العام 2002 بنسبة 37 في المئة لتصل إلى 4 ملايين دولار في مقابل 3 ملايين للعام 2001. وأشار أن الزيادة شملت التوزيعات وربحية السهم ومجموع الأصول التي بلغت 53 و 37 و 31 في المئة على التوالي، إضافة إلى ارتفاع حقوق المساهمين بنسبة 12 في المئة.

وقال المسلم أنه تقرر توزيع أسهم منحة على المساهمين بواقع 10 في المئة وزيادة رأس المال بنسبة ماثلة ليتجاوز رأسي المال 29 مليون دينار، وليصل إجمالي حقوق المساهمين إلى 42 مليونا.

## "الوطني": استمرار التفاوض على حصة من "الأهلي القطري"

يتابع بنك الكويت الوطني مفاوضاته مع إدارة البنك الأهلي القطري بهدف شراء حصة مؤثرة لتولي إدارة البنك. وقد بات معروفاً أن هذه العملية ستتم عبر رسالة جديدة للبنك يكتب فيها البنك "الوطني" بأكثر من 40 في المئة، ولكن يبدو أن الظروف الراهنة ستؤجل، مؤقتاً، استكمال هذه العملية في إنتظار استقرار الوضع.

وتأتي خطوة بنك الكويت الوطني في إطار سياسته الرامية إلى تأمين حضوره في البلدان العربية، وقد سبق ذلك تحويل فرع الأوف شور في البحرين إلى فرع تجاري، والحصول على ترخيص لفرع في السعودية، مع استمرار سعيه إلى إيجاد موطئ قدم له في مصر، هذا إضافة إلى وجود بنك تابع له في لبنان منذ سنوات.

## المحتويات

72 - المصارف الكويتية عشية انطلاق المصارف الإسلامية.....

74 - أول بنك خاص في المغرب.....

76 - أخبار المصارف.....

رأي

## أنظمة الأمان التكنولوجي

رغم التقدّم الهائل في وسائل وتقنيات الأمان التكنولوجي، فإنّ القدرة على خرق أنظمتها تتطوّر هي الأخرى باستمرار، فقد كشف مؤخراً عن عملية دخول إلى أنظمة تحويل الأموال لدى "سيتي غروب"، أكبر مجموعة مصرفية في العالم، والقيام بعملية تحويل أموال بقيمة 37 مليون دولار خلال صيف 1999 من قبل عصابة منظمة، العملية الأولى البالغة 22 مليون دولار تمّ توقيفها من قبل البنك المستفيد الذي ساورته شكوك حول حركة حساب العميل لديه، أمّا العملية الثانية بقيمة 15 مليون دولار تقريباً، فقد نجحت في المرور عبر مصرف تركي حيث تمّ قبض المبلغ من قبل السارقين.

إن توقيت الإعلان عن هذه السرعة في هذه المرحلة بالذات، حيث كل الانتباه مأخوذاً بالحرب، يهدف إلى توعية المصارف وعملائها على حد سواء إلى إمكانية حدوث هذه العمليات خصوصاً في مثل هذه الظروف. وقد صدر مؤخراً عدد من الدراسات والقرارات حول موضوع السرقة الإلكترونية في الولايات المتحدة وبريطانيا وجنوب أفريقيا والتي تشير إلى استمرار محاولات السرقة لدى بعض المصارف في هذه البلدان، وما بلغت الانتباه في هذه الحادثة ليس حجم

العملية نفسها والتي لا تشكل سوى جزء صغير من أرباح مصرف مثل "سيتي غروب"، إلا أنها تُبين أنه حتى المصارف الكبرى، وفي مقدمتها "سيتي غروب" الذي يتمتع بأحدث القوى أنظمة الأمان بين المصارف في العالم، يمكنها أن تكون ضحية أعمال اختلاس أو سرقة منظمة، كما أن أسلوب هذه العملية ليس معبّوداً، حيث أنه في معظم الأموال تمّ السرقة على فترة طويلة من الزمن عبر تحويل مبالغ صغيرة نسبياً بشكل دوري ومستمر لتجنب إثارة الشكوك. أما في هذه الحالة، فلم يكن هناك أية محاولة لإخفاء السرقة بل تمّ اعتماد أسلوب السرعة في التنفيذ.

لكن لا يُدّ من الاعتراف بأنّ أنظمة وإجراءات الأمان لدى المصارف قد تطوّرت كثيراً في السنوات الأخيرة، إذ أن أسلوب السرعة المعتمد في عملية السرقة هذه يشكّل دليلاً على مدى زيادة صعوبة اختراق أنظمة الأمان في المصارف لفترات طويلة، وهذا ما اضطر السارقين إلى المخاطرة باختلاس مبالغ كبيرة من المال، علماً بأنّ المبالغ الكبيرة هي التي تجرّ المراقبة الدقيقة والمستمرة عليها خصوصاً في ضوء اعتماد معظم المصارف في العالم إجراءات مكافحة تبييض الأموال التي تسهم أيضاً في التكلف السريع عن محاولات الاختلاس والسرقة.

## المصارف الكويتية عشية انطلاق المصارف الإسلامية

# زيادة متواضعة في الأرباح نتيجة اشتداد المنافسة



بيت التمويل الكويتي  
KUWAIT FINANCE HOUSE



الوطني  
NBK



### الكويت - الاقتصاد والأعمال

— انتعاش التمويل في الشركات الإسلامية مثل أعيان وأصول والأولى للاستثمار ودار الإستثمار، فضلاً عن استمرار ازدهار شركات تمويل غير إسلامية مثل التسهيلات التجارية. وهذه الشركات شكلت منافسة قوية للبنوك لا سيما في قطاع تمويل الاستهلاك عمومًا وبسيارات خصوصاً، علماً أن بيت التمويل (بيتك) ناشط جداً في قطاع تمويل السيارات أيضاً.

— انتعاش سوق الأسهم (البورصة) الذي نما مؤشره خلال 2002 نحو 40 في المئة، الأمر الذي دفع بشارع وأسعة من المديرخين والمستثمرين إلى توظيف الأموال في البورصة بدلاً من الدوائن التي انخفضت الفوائد عليها مرات عدة وكادت تراوح (أي تلك الفائدة) بين 3 و1 في المئة فقط.

— انخفاض معدلات الفائدة أدى أيضاً إلى توجيه بعض المستثمرين إلى سوق العقار التي شهدت معدلات الاستثمار فيها نموًا قياسياً خلال 2002 وذلك في القطاعات الاستثمارية والسكنية والتجارية. وفي مجال التمويل العقاري نشطت الشركات الإسلامية على نحو منافس جداً للبنوك التقليدية لأنها (أي الإسلامية) تستطيع تمكك محافظ عقارية وهو أمر غير متاح أمام البنوك التجارية.

وتأتي التسهيلات الشخصية في الكويت في مقدم عمليات التمويل وهي بلغت في نهاية كانون الثاني/يناير 2003 نحو 2687 مليون دينار مقابل 1074 مليوناً للتجارة و1310 ملايين للعقار و569 مليوناً للصناعة و437 مليوناً لقطاع الإنشاءات و20 مليوناً للزراعة إلى جانب رصيد تمويل يبلغ 618 مليون دينار من المؤسسات التمويلية غير المصرفية وتحديدًا من الشركات الإسلامية ومن ضمنها بيت التمويل (بيتك).

وكان نمو التسهيلات الشخصية خلال العام الماضي قياسياً، إذ بلغ نحو 30 في المئة في مقابل 23 في المئة للعام 2001 و5 في المئة للعام 2000. يذكر أن تمويل قطاع التجارة لم يشهد نمواً يذكر في مقابل نمو تمويل الصناعة والعقار والإنشاءات 28 و27 و13 في المئة على التوالي.

ومع اقتراب إقرار قانون المصارف الإسلامية يتوقع أن يتغير المشهد المصرفي الكويتي جذرياً، فقد أعدت المصارف التجارية العدة اللازمة لتأسيس شركات تابعة تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية وسيكون هناك البنك الوطني الإسلامي (تابع للبنك الوطني) ودار إسلامية للبنك التجاري يرجح أن يكون البنك العقاري الحالي الذي سيتحول إلى إسلامي، كما أن بنك بقران وبنك الكويت والشرق الأوسط، فضلاً عن بنك الخليج والبنك الأهلي قطعوا أشواطاً بعيدة في هذا الميدان. إلى ذلك علم أن لدى مصرف الكويت المركزي 19 طلب ترخيص إسلامي يعمل حالياً على غربلتها ودفن بعضها للاندماج في ما بينها، وذلك لإصدار ترخيص أو ثلاثة تراخيص على الأكثر. ■

زادت أرباح القطاع المصرفي الكويتي خلال العام 2002 على المليار دولار وبلغت نحو 304.2 ملايين دينار، أي بزيادة نسبتها نحو 4 في المئة مقارنة بأرباح العام 2001 التي بلغت 292.6 مليون دينار.

وتعد نسبة النمو خلال 2002 متواضعة قياساً بالمعدلات التي تحققت خلال السنوات الماضية وذلك لأسباب عدة أبرزها التي: استخدام المنافسة على نحو أثر في الهوامش التي جاءت مضغوطة لتحقيق أكبر قدر ممكن من حجم الأعمال، وتركزت المنافسة في قطاع التجزئة الذي شهد ظهور المزيد من منتجات التمويل لا سيما في قطاع الاستهلاك، فضلاً عن القروض والتسهيلات الشخصية.

— انخفاض معدلات الفوائد على الدينار مرات عدة خلال 2002 وذلك في موازاة انخفاض الفوائد على الدولار الأميريكي.

— ضعف حركة الاستيراد والتي راوحت معدلاتها مكانها وأثرت في محفظة تمويل التجارة.

— المشكلات التي تعرّض لها بعض البنوك، مثل بنك الأوسط الذي شهد صراعاً بين مجموعتين للسيطرة عليه هما مجموعة المشاريع (كيبكو) وتحالف مجموعة الأهلي المتحد - الموزوق، علماً أن الأولى تملك أكثر من 30 في المئة من رأس المال والثانية أكثر من 40 في المئة، حيث بدأ أن التعاضيل بين المجموعتين صعب بعدما تم انتخاب مجلس إدارة استثنيت مجموعة المشاريع من حق التمثيل فيه لدواع قانونية تجر ذيلها في المحاكم حالياً.

### أرباح البنوك الكويتية

(2001 - 2002) (مليون دينار)

2001	2002
105	106.1
42.1	45.5
35	38.9
20.6	18
14	19.2
15.2	11.2
9.4	10.7
51.3	54.6
292.6	304.2

البنك الكويت الوطني  
بنك الخليج  
البنك التجاري  
بنك بقران  
البنك الأهلي  
بنك الكويت والشرق الأوسط  
البنك العقاري  
بيت التمويل (بيتك)  
المجموع

# Horeca 2003

Date

1-4 APRIL 2003

4:00-10:00<sup>PM</sup>

Venue



Beirut Central District • Lebanon

The Levant's Largest and Most Regional Hospitality and Food Event



Featuring



The Levant Trade Show  
for Hospitality & Foodservice Industries



and

- Deco'tel
- The Annual Hospitality Forum
- The Hospitality Salon Culinaire
- The Lebanese Bartenders Competition
- The Job Meeting Point
- The Table-Setting Contest

Deco'tel

The Annual Hospitality Forum



**260** EXHIBITORS • OVER **775** BRANDS • **16,000** TRADE VISITORS



## Plan your participation now!

Hospitality  
LEBANON 2003

For further information:  
call **Hospitality Services** at +961.1.480081  
E-mail: [info@hospitalityservices.com.lb](mailto:info@hospitalityservices.com.lb)  
Website: [www.hospitalityservices.com.lb](http://www.hospitalityservices.com.lb)

Special travel and hotel accommodation are available





خالد ودغيري

## أول بنك خاص في المغرب ودغيري: لدينا خطة طموحة للبنك التجاري المغربي

آذار/مارس استحدثت منصب المدير العام بترقية كل من أبو بكر جاي ومحمد الكتاني لهذا المنصب، وقد كلف الأول بنشاطات بنك التفصيل (شبكة الوكالات، بنك الخواص، الإمكانات...)، والثاني بنشاطات التمويل والاستثمارات (المقاولات الكبرى والمجموعات...)، وباقي المديرين وأُعت على ثلاث إدارات هي الأدوات والإمكانات ثم التدبير الشامل للمجازفة وأخيراً مالية المجموعة. وترتبط بعض المصالح مباشرة بالرئيس كالتفتيش العامة والتواصل واللجنة التنفيذية، فيما استحدثت لجناتن لهما علاقة بالمجلس الإداري وهما اللجنة الاستراتيجية ولجنة المجازفات والمحاسبة.

### التحدي الكبير

ومن خلال أجوبة خالد ودغيري على أسئلة الصحافة كان صريحاً في تحديد معالم الأهداف الحقيقية التي ينتظرها خصوصاً عندما قُتد الإشاعات التي تتحدث عن احتمال اندماج البنك التجاري المغربي مع البنك المغربي للتجارة والصناعة إلا أنه لم يستبعد أن يدرس بنكه أي فرصة تتاح له معللاً ذلك بكون الاعتمادات الذاتية للمؤسسة تخولها ذلك. وتبقى أولوية الرئيس الجديد هي جعل البنك التجاري المغربي "بطل وطني" وهو ما رأى فيه رجال الإعلام تحدياً صريحاً موجهاً إلى البنك الشعبي وهي مؤسسة عمومية والأولى في القطاع من جهة، وربما اتخاذ مبادرات تجاه تمويل الاقتصاد المغربي بشكل يعزز سمعة المؤسسة ك"مقاولة مواطنة".

وقد أجمع الممثلون أن العام 2003 يشكّل منعطفاً حاسماً في حياة البنك التجاري المغربي، وقد بدت أولى إشارات الرئيس الجديد من خلال إضفاء الصداقية على مالية ومحاسبة المؤسسة وإحاطته بكونها شابة ومتعمسة قادرة على رفع التحدي.

خلال العام الماضي على أداء طيب، بحيث بلغ الناتج البنكي الصافي 2426 مليون درهم (240 مليون دولار) وحقق الودائع ارتفاعاً 7 في المئة لتبلغ أكثر من 42100 مليون درهم (4 مليارات دولار) فيما كان ارتفاع القروض بطيئاً ولم يتجاوز 3,6 في المئة.

وقد ترك الإعلان عن هذه النتائج ردود فعل قوية داخل الأوساط المصرفية، وقال محللون ماليون إن البنك التجاري المغربي أظهر شجاعة نادرة في الإعلان عن حجم أرباحه الحقيقية وأن ذلك قد يجرح الكثيرين!

### المشروع المستقبلي

عندما تحدث خالد ودغيري عن مشروع المقولة الذي سيحدد مسار واستراتيجية البنك التجاري المغربي لما بعد مرحلة عبد العزيز العلمي، لم يقل أنه يحمل في جعبته مشروعا جاهزا بل أصر على أن مشروع المقولة يجب أن يكون ثمرة عمل جماعي لأطر المؤسسة، لذلك بادر إلى إعداد خطة جديدة وأهل نفسه لشهورين قبل أن يخرجها للعلن.

الخطة الجديدة للبنك التجاري المغربي والتي اعتمدها المجلس الإداري منتصف شهر

في أول إطلالة إعلامية له، نجح خالد ودغيري، الرئيس المدير العام للبنك التجاري المغربي في شرح الوضع المالي لمؤسسته، ووضع تصور تنظيمي لما سيكون عليه أول بنك خاص في المغرب خلال الأعوام المقبلة.

### مفاجأة الحصيلة المالية

خلال العشرية الماضية كان البنك التجاري المغربي يحقق نسب نمو مستقرة في الأرباح، ما حوله لريادة البنوك في الأرباح الصافية، إلا أن حصيلة البيانات الحاسبة للعام 2002 خلقت مفاجأة كبيرة لجهة تراجع هذه الأرباح بنسبة 96 في المئة بحيث انتقلت من 853 مليون درهم (تحو 84 مليون دولار) إلى 27,5 مليون درهم فقط (2,5 مليون دولار).

وعزا ودغيري ذلك إلى تكوين مؤونات عن قروض أُعيد تصنيفها وفق تعليمات البنك المركزي وقدرت بنحو 1130 مليون درهم (110 مليون دولار) "مما يجعل البنك التجاري المغربي يستجيب للمعايير الدولية ويقدم حصيلة تعكس الحقيقة المالية للمؤسسة". ومع ذلك قال ودغيري إن المؤسسة وقعت

Bienvenue sur le site de la  
BANQUE COMMERCIALE DU MAROC  
samedi 22 mars 2003

Assistez ce  
téléphonique  
@tjmaroc

Le N° de la HOT LINE : change  
Appelz le 022.95.63.83

Communiquez RÉSULTATS ANNUELS 2002

Cette banque a 2 nouveaux services associés

Activ' Épargne : Une nouvelle race de placement

VOTRE BANQUE EN LIGNE  
- Votre Compte  
- Vos chèques  
- Assurances  
- LA BANQUE A VOTRE SERVICE  
- PARADIS DU GROUPE BCI  
- INFOS FINANCIÈRES  
- INTERNATIONAL CUSTODY  
- CLUB INVEST EXPORT  
- NOS PUBLICATIONS  
- NOS CONTACTS  
- RETOUR PAGE D'ACCUEIL

Créer vos chèques sur Internet  
24/24 et 7j/7 grâce à  
@tjmaroc  
le nouveau service de banque à  
distance via Internet de la  
Banque Commerciale du Maroc.

# Click



البرنامج التكنولوجي العربي الأول  
على قناة



أبو ظبي

الاثنين

إعادة

12pm KSA

الاثنين

إعادة

2:30am KSA

الأحد

مباشر

8:30pm KSA

# Click

إعداد وتقديم : توفيق جبران

إعداد : مهند أمين

إخراج : أحمد عاطف

BIBLIOTHECA ALEXANDRINA

مكتبة الاسكندرية

شاهدونا وزورونا على : [www.click.ae](http://www.click.ae)



أبو ظبي

• Arabsat 2A, C-Band, Frequency 4039.25 MHz • Arabsat 3A, KU -Band Frequency 11839.5 MHz

• Europe: Hotbird (3), MPEG2, Frequency 12279.6 MHz

• USA & Canada : Telestar (5), MPEG2, Frequency 12152.5 MHz • Nilesat 11868 MHz • B SKY B: Channel 824

## المؤسسة العربية المصرفية



غازي عبد الجواد

حققت المؤسسة العربية المصرفية انجازاً تشغيلياً في العام 2002 بلغت قبل خصم المخصصات والضرائب وحقوق الأقلية 253 مليون دولار في مقابل أرباح محققة في العام 2001 بلغت 288 مليون دولار، إلا أن مخصصات خسائر القروض وصلت إلى 237 مليون دولار، ما حوّل الأرباح إلى خسارة صافية قدرها 51 مليون دولار.

وجاءت هذه الخصصات نتيجة التراجع الاقتصادي في المناطق التي كان للمؤسسة وجود أو مخاطر فيها وهي أوروبا وشمال أفريقيا، وتعرّض سداد الديون في الأرجنتين، والتراجع الذي شهدته أسواق هونغ كونغ والخصصات التي رصدت لتغطية خسائر محفظة البحرين، وارتفاع الدخل التشغيلي قبل المصروفات 744 مليون دولار في مقابل 762 مليوناً للعام 2001، وارتفعت المصروفات التشغيلية بنسبة 4 في المئة لتصل إلى 491 مليون دولار نتيجة لارتفاع اليورو في مقابل الدولار.

وعلى الرغم من ذلك، احتفظت المؤسسة العربية المصرفية بقاعدة رأسمالية قوية مكونة من الفئة الأولى فبلغت نسبة ملاءة رأس المال 12,9 في المئة (13,3 في المئة نهاية 2001). وعلى النقيض نفسه حافظت المؤسسة على وضعها القوي من حيث السيولة فبلغت نسبة الودائع السائلة إلى الودائع في 54 في المئة في مقابل 50 في المئة للعام 2001، فيما استقرت نسبة الديون إلى الودائع عند 66 في المئة، وبلغ مجموع حقوق المساهمين 1766 مليون دولار في نهاية 2002.

من جهة أخرى، ارتفع إجمالي موجودات المجموعة بنسبة 10 في المئة إلى 29,313 مليون دولار أميركي (26,545 مليوناً في العام 2001)، ويعود ذلك بصفة أساسية إلى تأثير سعر تحويل اليورو القوي على موجودات فروع المؤسسة العربية المصرفية في أوروبا، وفي حين نمت موجودات القروض بنسبة 8 في المئة إلى 15,379 مليون دولار أميركي (14,225 مليوناً في العام 2001)، من أجل المحافظة على مستويات عالية من السيولة، ارتفعت الأوراق المالية القابلة للتداول بنسبة 26 في المئة إلى 5,005 ملايين دولار أميركي (3,957 ملايين في العام 2001) فيما ارتفعت الودائع لدى البنوك الأخرى بنسبة 6 في المئة إلى 6,802 ملايين دولار أميركي (6,444 ملايين في العام 2001).

وفي العام 2002 مارسات المجموعة مزيداً من الترشيد لتخفيضات تشغيلية حيث أغلقت مكنتها التشغيلية في لوس أنجلوس وتم تحويل أعمالها إلى فرع نيويورك، وإلى ذلك تم وقف خطط التوسع في شركة المؤسسة العربية المصرفية للأوراق المالية (مصر) خلال العام نظراً لحدودية الفرص الاستثمارية.

وقد جذبت المؤسسة ستراتيجيتها بالتركيز على العالم العربي في ما يتعلق بتحويل المشاريع والتوسع في إمكانيات تمويل التجارة. وفي الوقت نفسه، فإن البنك قد بدأ المفاوضات لبيع استثماره البالغ 55 في المئة من أسهم انترناتشونال بنك أوف آسيا في هونغ كونغ، للاستفادة من رأس المال في دعم الأعمال في العالم العربي. وسيتم دمج وحدات المؤسسة الأوروبية في فرانكفورت وميلانو

مع بنك المؤسسة العربية المصرفية الدولي في لندن خلال العام 2003، لتناول الأعمال المتعلقة بالعالم العربي من خلال منصة أوروبية موحدة. وحيث أن بنك المؤسسة العربية المصرفية الدولي في لندن يتبعه فرع في باريس، فإن هذا المجمع سينتج عنه تكوين المركز النوعي الأوروبي لمجموعة المؤسسة العربية المصرفية، في ما يتعلق بالخصوص في المنتجات والكفاءة التشغيلية إلى جانب التوفير في التكلفة من خلال مركز إدارته وأعماله.

وقال غازي محمود عبد الجواد، الرئيس التنفيذي للمجموعة العربية المصرفية: "كانت الأوضاع غير مؤاتية خلال العام 2002، غير أن نتائج عملياتنا تكشف بوضوح أننا وعلى الرغم من هذه المصاعب مازلنا نمضي قدماً نحو خلق قاعدة راسخة وعريضة من الأعمال لضمان تحقيق النمو في الإيرادات. ولقد وصلنا اقتناص الفرص الجديدة في الأسواق العربية المحلية عن طريق بونكونا في الجزائر والأردن وتونس ومصر لتعزيز قاعدة منتجاتنا، مستفيدين من انتشارنا ووجودنا العالمي لدعم هذه الأهداف".

## مؤسسة الخليج للاستثمار



هشام الزعوي

حققت مؤسسة الخليج للاستثمار العام 2002 ارتفاعاً في إيراداتها، على الرغم من ضعف المناخ الاقتصادي العالمي، فبلغ مجموع إيراداتها، بعد الخصصات، 90,3 مليون دولار، أي بارتفاع نسبته 5,9 في المئة عن العام السابق. ويمثل هذا الإيراد عائداً على رأس المال نسبته 12 في المئة، وعلى متوسط حقوق المساهمين بنسبة 8,3 في المئة، مقارنة بـ 7,3 في المئة العام 2001.

كما ارتفعت إيرادات التشغيل بنسبة 22,2 في المئة، لتصل إلى 122,8 مليون دولار، وإيرادات الغوائد بنسبة 62,3 في المئة مقارنة بالعام السابق.

وقد رعى مجلس إدارة المؤسسة الاستثمار في سياسته الخاصة بالتوزيعات النقدية، فقرر توزيع 75 مليون دولار عن العام 2002، أي بنسبة 10 في المئة من رأس المال المدفوع.

وبلغ إجمالي حقوق المساهمين في نهاية العام 1178,1 مليون دولار، فيما حقق إجمالي الموجودات 5804,9 ملايين دولار، أي بزيادة قدرها 4,8 في المئة عن العام 2001.

وقال رئيس مجلس الإدارة، وزير الاقتصاد الوطني العماني أحمد عبد الحليمي، "إن المؤسسة نجحت، على الرغم من ضعف المناخ الاقتصادي العالمي، في إيجاد الفرص الاستثمارية الجيدة التي ساعدت في تحقيق النمو في حجم الأعمال والربحية وإدارة المخاطر الاستثمارية بصورة جيدة.

وقال مكي أنه إضافة إلى الأداء المالي القوي، حققت المؤسسة عدداً من الإنجازات خلال العام 2002، من أهمها نجاحها في إصدار ذات فائدة عالية بمبلغ 300 مليون دولار لمدة خمس سنوات، وبكفاءة تقل عن بعض الإصدارات المحلية في المنطقة خلال الفترة نفسها، إضافة إلى إصدارها للمقاييس المجمع لأداء أسواق الأسهم في دول مجلس التعاون الخليجي، وبفضل الأداء المتميز للمؤسسة قد



وأضاف إن عملية التطوير الرئيسية والمستمرة للبنية التحتية وعمليات وأنظمة تقنية العمليات ساهمت في احتلال البنك المقدمة من حيث التطور التقني في القطاع المصرفي في المملكة. وأشار المحمدان إلى أن تحقيق البنك هذا الرقم القياسي في حجم تداول الأسهم السعودي يؤكد قوة مركز البنك وتوقعه في هذا المجال من حيث قاعدة العملاء لديه وكذلك لتوفر الكفاءات السعودية من ذوي الخبرات العالية في مجال العمل المصرفي في جميع فروع البنك وإدارته الختلفة.

## البنك السعودي الهولندي



بيتر بالتنسن

أكرم البنك السعودي الهولندي اتفاق تعاون مع الشركة الوطنية للتأمين التعاوني (التعاونية للتأمين). ويموجب الاتفاق يتولى البنك تسويق منتجات استثمارية كبرامج الحماية والإدخار الخاصة بالتعليم والتقاعد إضافة إلى مجالات تعاون أخرى يعلن عنها في وقت لاحق. ويعتبر هذا الاتفاق الأول من نوعه بين بنك سعودي وشركة تأمين سعودية.

رغب بيتر بالتنسن العضو المنتدب للبنك بالاتفاق ونؤه بـ"التعاونية للتأمين" كأكبر شركة تأمين وطنية على مستوى المنطقة. وقال إن هذا التعاون سيعزز بشكل فعال من استراتيجيات التغيير والتطوير الشاملين التي يتبناها البنك السعودي الهولندي، وأوضح بالتنسن بأن هذه الشراكة ستعود بفائدة كبيرة على عملاء البنك.

## بنك دبي الوطني



عبد الله محمد صالح

حاز بنك دبي الوطني على جائزة دبي للتنمية البشرية للعام 2002، التي استحدثت لأول مرة في القطاع المصرفي بهدف تشجيع القطاع الخاص على مضاعفة عملية تطوير الموارد البشرية في دولة الإمارات العربية المتحدة. تسلم الجائزة العضو المنتدب للبنك عبد الله محمد صالح في احتفال حضره ولي عهد دبي، وزير الدفاع الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم وعدد كبير من رجال المال والأعمال.

قال صالح إثر تسلم الجائزة: "إننا فخورون بالحصول على هذه الجائزة، ونحن نعتبرها تقديراً للجهود الكبيرة التي قامت بها إدارة البنك لتوظيف وتطوير قدرات مواطني الإمارات العربية المتحدة، وخلق بيئة عمل مناسبة تدفعهم لمواجهة التحديات والتغلب عليها". وأكد على عزم البنك الحفاظ على مكانته المتميزة في

رفعت شركة موديز للائتمان تقييم المؤسسة من Baa2 إلى Baa1 من جانبها، أوضح الرئيس التنفيذي للمؤسسة هشام الروزقي أنّ خطة العمل المستقبلية للمؤسسة تقوم على الاستثمار في سياساتها التوسعية وزيادة حجم أعمالها وذلك بالبحث عن الفرص الاستثمارية الجيدة التي تتلاءم مع خطة عملها وقاعدة رأس المال وحجم المخاطر المقبولة لديها. وأضاف: "إننا ملتزمون بتقديم مجموعة متكاملة من الخدمات المالية والاستثمارية بهدف تطوير القطاع الخاص ودعم اقتصاديات منطقة الخليج". وذكر أنّ من أهداف المؤسسة المستقبلية الاستثمار في تطوير أساليب عملها مع احتفاظها بالرونة اللازمة، الأمر الذي تمّ تحقيقه خلال العام الماضي. وأكد الروزقي ثقته بأنّ الأسس التي أرسها المؤسسة للعمل المستقبلية مع وضوح خطة عملها ستساعد في تحقيق النمو والربحية.

يذكر أنّ مؤسسة الخليج للاستثمار الرائدة في منطقة الخليج وهي مملوكة بالتساوي من دول مجلس التعاون الخليجي الست تعتبر من أقوى المؤسسات في المنطقة من حيث قاعدة رأس المال حيث يبلغ رأس مالها المصرح به 2100 مليون دولار أميركي.

## بنك الرياض



فهد الرشيد

وافقت الجمعية العمومية لبنك الرياض على توصيات مجلس الإدارة بتوزيع 640 مليون ريال أرباحاً على المساهمين، بواقع 8 ريالات للسهم، إضافة إلى ما تمّ توزيعه في النصف الأول من العام 2002 وقدره 600 مليون ريال بواقع 7,5 ريالات للسهم الواحد، وبذلك بلغ إجمالي ما تمّ توزيعه 1240 مليون ريال بواقع 15,5 ريالاً للسهم الواحد، أي 31 في المئة من القيمة الاسمية للسهم.

واقترت الجمعية العمومية تعيين تيمور عبد الله على رضا عضواً في مجلس الإدارة خلفاً للدكتور فريد محمد حسين زيدان الذي عُين محافظاً لهيئة تنظيم الخدمات المالية. وكانت الجمعية العمومية انعقدت برئاسة فهد الرشيد العضو المنتدب للبنك. والرشيد وينصّاب قانوني مثل 65,9 في المئة من إجمالي الأسهم.

## البنك السعودي البريطاني

حققت وحدة تداول الأسهم المحلية في البنك السعودي البريطاني المركز الأول في حجم تداول الأسهم المحلية بين البنوك السعودية حسب تقرير مؤسسة النقد العربي السعودي، حيث وصلت المبالغ المتداولة إلى أكثر من 37 مليار ريال سعودي.

وقال سليمان عبد الله المحمدان نائب العضو المنتدب للخدمات المصرفية إن تحقيق هذا الإنجاز يعتبر امتداداً لنجاحات البنك المتواصلة في هذا المجال على مدى السنوات التسع الماضية حيث شهدت تلك الفترة تحقيق البنك المركز الأول في مجال تداول الأسهم المحلية.

إيرادات الطوائد من 66,8 في المئة في العام 2001 إلى 56,1 في المئة في العام 2002، في حين ارتفعت نسبة الإيرادات الأخرى من 33,2 إلى 43,9 في المئة خلال العامين المذكورين.

وارتفع صافي عائدات الطوائد قليلاً إلى 195,7 مليون دولار مقارنة مع العام 2001، حيث استفاد البنك من ارتفاع حجم الأصول الذي أدى إلى تعويض تراجع الأسعار في السوق. كما تراجعت تكاليف التشغيل بسبب إجراءات الترشيد التي اتبعتها البنك. وازدادت مخصصات خسائر الائتمان بمبلغ 30,6 مليون دولار. وبسبب مستوى تعثر السداد الأعلى تاريخياً في أسواق السندات الدولية، دعت الحاجة إلى وضع مخصصات أكبر لخسائر الأوراق المالية. ورغم تراجعه مقارنة مع العام الذي سبقه، شكل صافي الأرباح بعد الضرائب عائداً على مستوى حقوق المساهمين نسبة بلغت 7,3 في المئة العام 2002.

وارتفع إجمالي الأصول من 15232 مليون دولار إلى 16236,5 مليون دولار بسبب زيادة حجم محفظة الأوراق المالية. وبلغت حقوق المساهمين 1128,2 مليون دولار في نهاية العام 2002. وأكد د. خالد محمد الغانم، الرئيس التنفيذي للبنك، أنَّ الميزة العامة تميزت بالعودة وتوفر السيولة، كما أنَّ الملاءة المالية مرضية جداً، حيث بلغت نسبة مخاطر الأصول وفق توجيهات بنك التسويات الدولية 12,8 في المئة، وتحسنت أيضاً نسبة الأصول السائلة لتبلغ 77,9 في المئة نتيجة لتنوع قاعدة الأصول والتوجه نحو الاحتفاظ بالأوراق المالية التي يسهل تسيلتها.

## البنك المصري الخليجي

حصل البنك المصري الخليجي على ترخيص من البنك المركزي المصري لمزاولة نشاط الخدمات المصرفية الإلكترونية. وبذلك يعتبر "المصري الخليجي" ثاني بنك يحصل على هذا الترخيص في مصر بعد بنك مصر الدولي.

وكان البنك المركزي وضع ضوابط مشددة بشأن منح التراخيص للبنوك التي ترغب في مزاولة خدماتها المصرفية إلكترونياً بما يضمن سلامة العمليات المصرفية وعدم استغلال هذه الخدمات عبر شبكة الإنترنت لإضرار بالاقتصاد القومي. وتتمثل هذه الضوابط في ضرورة استيفاء عناصر أساسية لنظم السرية وحماية البيانات بما يضمن خصوصية قواعد بيانات العملاء وحساباتهم ويحمي أموال البنوك من الضياع والاستيلاء عليها من قبل القراصنة الذين يخترقون مواقع البنوك ويستولون على حسابات عملائها بطرق غير مشروعة. من جهته أضاف "المصري الخليجي" مؤخراً بيانات الترخيص الممنوح له من البنك المركزي على الصفحة الرئيسية لموقعه على شبكة الإنترنت طبقاً لتعليمات المركزي بهدف طمأنة العملاء عند التعامل مع موقع البنك إلكترونياً. يذكر أنَّ الخدمات المصرفية الإلكترونية التي يقدمها البنك "المصري الخليجي" تشمل التحويل من حساب العميل لحساب آخر للعميل نفسه وسداد الفواتير وطلب دفتر شيكات والاستعلام عن حركة الحساب والرصيد إضافة إلى إمكانية إرسال تعليمات من العميل الذي يتعامل معه من خلال شبكة الإنترنت.

اجتذاب المواطنين من ذوي الموهب والراغبين في العمل في القطاع المصرفي.

إلى ذلك جرى، في المعرض الوطني الخامس للموظائف في قطاع المصارف والمال الذي أقيم الشهر الماضي في مركز اكسبو في الشارقة، تكريم لعدد من كبار الشخصيات في قطاع المصارف، وكان في مقدمهم المرحوم سلطان بن علي العويس، الرئيس السابق لمجلس إدارة بنك دبي الوطني. وتسلم الجائزة نيابة عن آل العويس وزير الماء والكهرباء، عضو مجلس إدارة البنك حميد بن ناصر العويس.

وفي إطار تكريم موظفي القطاع الخاص ممن أمضوا أكثر من 25 عاماً، الذي جرى في إطار العرض نفسه، نال موظفو بنك دبي الوطني العدد الأكبر من هذه الجوائز.

## بنك أبو ظبي الوطني

بلغ صافي أرباح بنك أبو ظبي الوطني للعام 2002 نحو 654 مليون درهم، أي بزيادة بلغت 46 مليوناً، ونسبة 8 في المئة عن العام السابق. وبلغ العائد على حقوق المساهمين 19,2 في المئة. واعتبر هذا المستوى من الأرباح الأعلى في تاريخ المصرف، وهو امتداد لأرباح قياسية حققها في السنوات السابقة. ومن المتوقع توزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة 30 في المئة من الأرباح. وحقق البنك ارتفاعاً في إجمالي الأصول نسبت 21 في المئة ليصل إلى 39 مليار درهم، وبلغت الزيادة في حجم التسليفات والقروض 5,4 مليارات درهم، وفي حجم الودائع 8 مليارات. ويعزز البنك هذا الارتفاع في أرباحه إلى الزيادة الكبيرة في إيرادات العمولات والإيرادات الأخرى والتي بلغت نسبتها 43 في المئة، وذلك على الرغم من تراجع صافي إيرادات الطوائد بنسبة 2,9 في المئة وزيادة مصاريف التشغيل بنسبة 7 في المئة.

## بنك الخليج الدولي



إبراهيم بن خليفة آل خليفة

حقق بنك الخليج الدولي أرباحاً صافية في العام 2002 بلغت بعد اقتطاع الضرائب 85,3 مليون دولار أميركي. وجاءت هذه النتائج حسب رئيس مجلس الإدارة، وكيل وزارة المالية والاقتصاد والبحرين الشيخ إبراهيم بن خليفة آل خليفة "في ظل الأوضاع الصعبة التي سادت أسواق المال والائتمان الدولية".

وعلى الرغم من تراجع الأرباح الصافية مقارنة بالعام الماضي، فإنَّ البنك أظهر قدرة ملحوظة على الاستفادة من خبراته في مجال الأعمال المصرفية الاستثمارية. وساهم ازدياد حجم هذه الأعمال وارتفاع الرسوم بشكل ملحوظ في زيادة الإيرادات غير الطوائد بنسبة 25,7 في المئة أي من 70,3 مليون دولار العام 2001 إلى 85,8 مليوناً في العام 2002. وقد انعكس ذلك تبدلاً في بنية الإيرادات فانخفضت نسبة

## بنك لبنان والخليج

### وماستركارد

تبنى بنك لبنان والخليج نظامين مطورين طرحتهما مؤخرًا شركة ماستركارد العالمية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا لاكتشاف التزوير، والنظامان هما: Aristion و Riskfinder.

هنري شومير، مدير أول إدارة الأمن والمخاطر في شركة ماستركارد العالمية في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا قال: "لقد طورت ماستركارد هذين الحطين الفريدين لتؤمن المؤسسات المالية ذات العضوية أداة إضافية لمحاربة تزوير معاملات الدفع بالبطاقات وبالتالي توفير راحة البال للتجار وحاملي البطاقات. أما امتلاك هذه الأنظمة فلا يتطلب مبلغًا ماليًا كبيراً، إذ إن سعرها يناسب جميع الأعضاء".

وأضاف: "لقد أظهر بنك لبنان والخليج التزامه لمحاربة تزوير الدفع بواسطة البطاقة ونحن في "ماستركارد" يسرنا أنهم اتخذوا خطوة إيجابية بالاعتماد على Riskfinder و Aristion".

يستخدم Riskfinder تقنية متطورة لتقييم المعاملات وكشف إمكانية تزوير استخدام البطاقة، وهو يستخدم نماذج إحصائية لتقييم بيانات المعاملة المالية بناءً على تاريخها لتمييز نشاط تزويري

على حساب ما، ويتميّز بكونه أكثر فعالية من غيره من البرامج وذلك لأنه لا يكتشف فقط العلاقة الخطية، بل أيضاً العلاقة التفاعلية غير الخطية.

يجمع هذا النظام معلومات خاصة بالتجار وحاملي البطاقات وتوزيعهم الجغرافي، ليعطي الأعضاء نموذج تنبؤ بالتزوير شاملاً وفريداً في هذه الصناعة.

أما Aristion الذي يمكن استخدامه لمراقبة تصريح الدفع بالتناسق مع Riskfinder، فهو نظام إداري يمكن استخدامه لمراقبة السرعة التجارية وشؤون الموظفين وطرق التسويق.

### ستاندرد تشارترد

حققت مصرف ستاندرد تشارترد أرباحاً إجمالية قبل اقتطاع الضريبة بلغت 1,262 مليون دولار في مقابل 1,089 مليون دولار في العام 2001، أي بزيادة نسبتها 16 في المئة، وارتفعت الإيرادات الإجمالية بنسبة 3 في المئة لتصل إلى 4559 مليوناً.

وقال ميرفين دافيس، المدير التنفيذي لمجموعة ستاندرد تشارترد إن منطقة الشرق الأوسط وآسيا الجنوبية ساهمت بنسبة 20 في المئة من الأرباح.

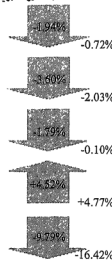
وكان المصرف أتم عملية الدمج مع بنك غرينيلاند وجدد مقراته

### مؤشرات "شعاع كابيتال" لأسواق الأسهم العربية\*

في 2003/03/20	المؤشر العام	نسبة التغير الشهرية %	نسبة التغير السنوية %
المؤشر المركب للأسواق العربية	1,019.90	-1.94	-0.72
المؤشر المركب للدول الخليج	1,248.92	-1.40	-0.05
مؤشر الإمارات	1,120.28	-1.79	-0.10
مؤشر السعودية	1,139.45	-3.60	-2.03
مؤشر قطر	1,802.60	-3.88	0.53
مؤشر عمان	784.58	-1.66	2.09
مؤشر الكويت	1,943.94	4.52	4.77
مؤشر البحرين	806.30	-3.71	-3.14
المؤشر المركب لبلاد الشرق	862.31	0.37	-0.17
مؤشر فلسطين	592.49	0.62	-3.68
مؤشر لبنان	612.71	-0.26	0.51
مؤشر الأردن	1,005.35	0.51	-0.07
المؤشر المركب لشمال أفريقيا	379.76	-7.93	-7.83
مؤشر تونس	643.26	-5.76	-11.85
مؤشر المغرب	586.43	-6.87	1.22
مؤشر مصر	243.04	-9.79	-16.42

### شعاع كابيتال

نسبة التغير الشهري



المؤشر المركب للأسواق العربية  
نسبة التغير السنوي

مؤشر السعودية  
نسبة التغير السنوي

مؤشر الإمارات  
نسبة التغير السنوي

مؤشر الكويت  
نسبة التغير السنوي

مؤشر مصر  
نسبة التغير السنوي

\* القيمة الأساسية للمؤشرات في 1999/12/31 تساوي 1000

وقد لاقى اجتماع SMART الأخير نجاحاً باهراً، حيث نتج عنه اتفاقية لتعاون أكبر بين المؤسسات المالية ذات العضوية في تثقيف التكاثر وحاملي بطاقات ماستركارد الجدد والحاليين على منافع استعمال بطاقات الدفع بدلاً من الدفع نقداً أو بالسيكيات. وأضاف: "ناقشت المجموعة أيضاً منافع أحدث البرامج المخصصة لمحاربة تزوير الدفع بما فيها نظام Riskfinder، تكنولوجيا شبكة ماستركارد المتطورة، الذي يقيم العملات ويستخدم تحليلات متطورة لكشف إمكانية تزوير استخدام البطاقة. وطرحنا أثناء الاجتماع مواضيع أخرى منها خيارات الدفع الجديدة من ماستركارد للأعمال التجارية والمستهلكين مثل قاشعة الرواتب وحلول الدفع للمشاركات، البطاقات المدفوعة مسبقاً والحاجة إلى استعمال تقنيات أعمال إلكترونية جديدة.

## بطاقات فيزا في قطاعات التجزئة



أعلنت فيزا إنترناشونال أنّ حجم المبيعات عبر منافذ بيع التجزئة والخدمات ارتفع في منطقة الشرق الأوسط خلال العام 2002، ما يشير إلى نمو في عدد معاملات الدفع بواسطة البطاقات، وإلى أنّ استخدام هذه البطاقات لم يعد يقتصر على القطاعات التقليدية كالسفر والترفيه، بل تعداهما ليشمل أيضاً قطاعات أخرى كالإقامة والألبسة والمجوهرات. وأظهرت الأرقام أنّ محلات البقالة ومتاجر الألبسة والمجوهرات، في 8 دول في الشرق الأوسط، استأثرت خلال العام 2002، بأعلى معدلات الإنفاق الاستهلاكي بواسطة بطاقات فيزا، فسجلت محلات البقالة ارتفاعاً بلغ 57 مليون دولار، ومتاجر الألبسة 37 مليوناً، ومحلات المجوهرات 21 مليوناً.

وقال بيتر سكريفين، المدير العام لـ فيزا إنترناشونال الشرق الأوسط: "شهدنا في الأونة الأخيرة نمواً مطرداً في مشتريات فيزا، ما يدل على أنّ الناس بدأوا يعتمدون على بطاقات فيزا للدفع عبر جميع منافذ البيع والخدمة".

وأظهرت سكريفين أنّ لبنان هو البلد الأسرع نمواً من حيث حجم الإنفاق الاستهلاكي بواسطة بطاقات فيزا، فبلغ معدل النمو السنوي فيه 46 في المئة، فيما احتلت سلطنة عُمان المرتبة الثانية بـ 30 في المئة، يليهما الأردن وقطر بمعدل 29 في المئة لكل منهما. ■

وارتدت جميع فروعها في المنطقة حلّة جديدة تتماشى مع الحلّة الجديدة المستحددة للمجموعة. وأظهرت نتائج المصرف انخفاض التكاليف بمقدار 28 مليون دولار وتدني أعباء الدين بقيمة 19 مليون دولار لتصل إلى 712 مليوناً على الرغم من الإفلاس في هونغ كونغ والأرجنتين..



أحمد عبد الله العقيق

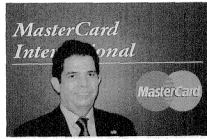
## "باديا": دفعة قروض ب 64.9 مليون دولار

وافق مجلس إدارة المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا (باديا) في اجتماعه الأول لهذا العام الذي انعقد في مراكش، على دفعة جديدة من العمليات لصالح عدد من الدول الأفريقية. بلغ إجمالي هذه القروض 64.88 مليون دولار منها 2.68 مليون لعمليات العون الفني.

توزعت القروض بحسب البلدان كالآتي: جزر الرأس الأخضر 4,5 ملايين دولار، ناميبيا 9,9 ملايين، سيراليون 7,3 ملايين، السنغال 14,2 ملايين، غانا 8,8 ملايين، تنزانيا المنحدرة 5,6 ملايين، يوغندا 9,6 ملايين، مالي 2,4 ملايين.

## ماستركارد:

## حلول دفع مبتكرة



محمد بلعرج

التفت ماستركارد العالمية مؤخراً ممثلين من مؤسسات مالية في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا أثناء جلستها الاستراتيجية النصف سنوية التي عقبتها.

لترويج حلول دفع مبتكرة في المنطقة. عقدت الجلسة، وهي السادسة للجنة مستشاري السوق الاستراتيجية (Smart)، في مراكش المغرب، وضمت خمسة عشر ممثلاً عن مؤسسات مالية رئيسية.

عن نتائج هذا الاجتماع قال محمد بلعرج، نائب الرئيس الأول والأمين العام لـ ماستركارد الشرق الأوسط وشمال أفريقيا: "يكتسب فريق ماستركارد خبرة ومعرفة من خلال هذه الاجتماعات مع مجموعة ماستركارد SMART، حيث تطور الاستراتيجيات لزيادة استعمال البطاقة وتنمية عدد حاملي البطاقة في أنحاء المنطقة كافة.

الاقتصاد والأعمال - نيسان / أبريل 2003

# شركات الاتصالات العربية من المحلية إلى الإقليمية

## فرص الشرق

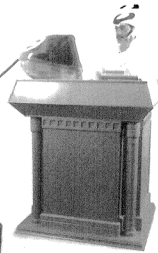
دخول أسواق شرق المنطقة العربية مثل باكستان وإيران أثار شركات أوروبية مثل "الكاتيل" منذ أعوام، وقد بادرت "الكاتيل" مثلاً إلى تأسيس شركة محلية هناك لتتابع

نشطت في الفترة الأخيرة بعض شركات الاتصالات العربية في سياستها التوسعية، في محاولة يصفها البعض بمرحلة البحث عن الفرص، فمن إفريقيا مروراً بالخليج وصولاً إلى وسط آسيا تمتد أحلام تنويع مصادر الفرص والأرباح وتحقيق مزيد من الاستقرار في سوق تتميز بالمخاطر المرتفعة. وإذا كانت شركة "الاتصالات" الكويتية المتقلبة تقود حالياً الاستثمار خارج سوقها المحلية بعد "أوراسكوم تيليكوم"، فإن هذا التوجه لا يقتصر عليهما لأن "كيوتل" القطرية قوّزت سلوك التوجه نفسه كما "الوطنية" الكويتية.

ولا تقتصر فوائد عمليات الخروج من السوق المحلية على مشغلي الاتصالات، لأنّ التوسّع يعني أيضاً تحريك مؤزني بُنى الاتصالات التحتية من تقنيات وتجهيزات. لذلك فإنّ شركات مثل: "الكاتيل"، "موتورولا"، "سيمنز"، "لوسنت"، "سيسكو"، "آفيا"، "أريكسون"، "انفستكوم" وغيرها، ينشطون مع كل عقد جديد توقعه الشركات العربية المذكورة.

أعمال البنية التحتية مع المشغلين الجدد حيث شكلت هذه السوق بالنسبة لها نحو 12 في المئة من مبيعاتها بين مصر والسعودية والإمارات وباكستان.

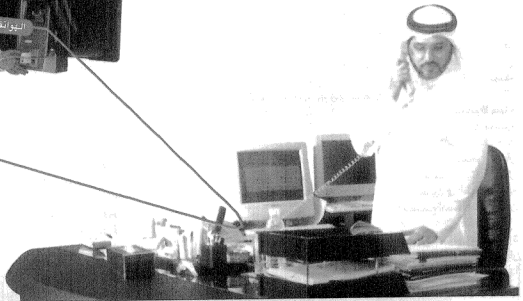
ويعتبر نجيب ساويرس، رئيس "أوراسكوم تيليكوم"، سوق باكستان من أكثر الأسواق قدرة على النمو في السنوات المقبلة. وأشار في لقاء جمعه بالريثيس الباكستاني بربوز مشرف مؤخر إلى أن زيادة الاستثمارات في باكستان سببها السوق الواعدة والتسهيلات الحكومية. وفي اللقاء الذي جمعه برئيس الوزراء الباكستاني مير ظافر الله وعد ساويرس ببدء تنفيذ خطة لضخ استثمارات جديدة لإنشاء مصنع للإسمنت وآخر للأسمدة وإقامة منتجات



الفرص المتاحة



البنية التحتية





عبد الله بن محمد آل ثاني

التحول الذي بدأت  
به الشركة هو  
أهم وأكبر عمل  
تقوم به منذ إنطلاقها



نجيب ساويرس

تقدمنا لشراء شركة  
باكستان للاتصالات  
في حال رغبة الحكومة  
بالخصخصة



فيصل الميرزا

"الوطنية" إلى إيران  
بعد شمال أفريقيا  
ورأس المال إلى  
200 مليون دولار



سعد الراد

رصدنا خطة مالية  
للتوسع قيمتها نحو  
1.2 مليار دولار  
حتى 2005

طلبت "الوطنية" من مساهميهها زيادة رأس المال من 109 إلى نحو 200 مليون دولار. وتجدر الإشارة إلى أن "تونيذيانا" أيضاً خرجت من سوقها لتشكل شبكة الاتصالات الموريتانية، تماماً كما دخل مشغلو اتصالات مختلفون في اتفاقات ومقود خارجية صغيرة مثل "ليباندسل" في إيران أو "موبيلينك" وغيرهما.

### تحضيرات متسارعة

ووفقاً مع الوجهة الإقليمية أطلقت شركة الاتصالات القطرية "كيوتل" مشروعها الجديد لتحويل الشركة إلى كيان إقليمي متخصص في الاتصالات عبر خطة تمتد على سنتين، وسيتم تقسيم الشركة إلى أربعة أقسام: السلكي، اللاسلكي، الأعمال التجارية الخاصة والأعمال التجارية العامة. وكل هذه الأقسام ستكون مدعومة من مركزية مؤسسية قوية تضم الشؤون المالية والاستراتيجية والموارد البشرية والاتصالات.

ويعتبر رئيس الشركة الشيخ عبد الله بن محمد بن سعود آل ثاني، أن التحول الذي بدأت به الشركة هو أهم وأكبر عمل تقوم به منذ إنطلاقها. وأضاف أنه بهذا التحول تكون "كيوتل" على طريق الوصول إلى الأسواق الإقليمية لتشكل مصوراً متميزاً لخدمات الاتصالات على تنوعها. وحسب مديرها العام، ناصر مرفاج، تبنى الشركة تحقيق ما يتوقعه الاقتصاديون عندما أصادت فيها وعلاقتها المتنامية مع زبائنهم وموظفيها وحللة أسهمها. ■

إياد ديراني

تجربتي الأردن وتونس اللتين قامتا بإصلاحات تشريعية يمكن تعميمها على سائر البلدان العربية خصوصاً في أسواق بلدان الخليج التي لا تزال مغلقة تجارياً ومحتكرة من قبل الشركات الحكومية. ويقتض البراك الجهد المبدول خليجياً في إطار التطوير والتحديث، خصوصاً في بلدان مثل عُمان حيث تتمتع هيئة تنظيم الاتصالات بالاستقلالية أو في البحرين وقطر اللتين بدأتا بخطوات إيجابية.

وما بين حماية سوق الاتصالات أو فتحها، يعتبر البراك أن لا ضرورة لإقامة حواجز لأن اتفاق "الغات" في مرحلته النهائية العام 2005 سيدفع الدول الموقعة عليه إلى فتح الأسواق. لذلك يضيف: "على بلدان المنطقة أن تطور بيئتها التشريعية والقانونية وتفتح الأفاق أمام الشركات العربية لتتعاون وتتشكل في كيانات أكبر كي تتصدى للشركات العالمية حين تأتي للمنطقة في المنطقة".

ولم تتأخر "الوطنية" زميلة MTC في الكويت عن الدخول في "معترك" الأسواق الخارجية، فهي دخلت شراكة مع "أوراسكوم" للتعطية في تونس مع 50 في المئة في استثمار رخصة ما بات يعرف بشركة "تونيذيانا". وكان لدخول "الوطنية" في هذه الشراكة التمويلية أثر في إنعاش "أوراسكوم" التي عادت لتتلمذ أثر ضعفها فتعود لتبيع حصتها في فاست ليتك إلى MTC بنحو 424 مليون دولار منذ شهرين. وتستكمل الوطنية تلبية "شهيتها" الخارجية في إيران مع مزايده على رخصة المحول لا تقل قيمتها 600 مليون دولار. وللتقدم بصلاية في هذه المزايدة

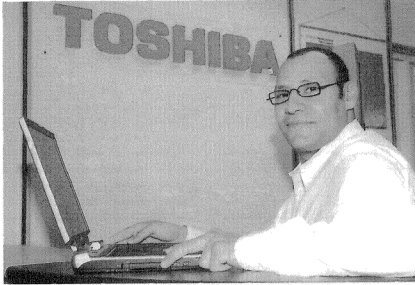
سباحية. كذلك تقدمت "أوراسكوم تيليكوم" لشراء شركة باكستان للاتصالات في حال وافقت الحكومة على خصخصة الشركة. ولدى ساويرس منزلة اقتصادية مؤثرة في السوق الباكستانية لأن شركته "موبيلينك" التي تشغل الاتصالات النقالة هناك سددت في العام 2002 نحو 93 مليون دولار كضرائب مستحقة لخزينة الدولة. وتعتبر "موبيلينك" ناجحة في تجربتها الباكستانية حيث تصل تخفيضاتها إلى نحو 95 في المئة على أعداد 120 مدينة.

### والى إيران..

أما شركة الاتصالات الكويتية MTC فتحتج في السياسة الخشيشة ذاتها إلى استثمار نحو 850 مليون دولار بين 2003 و2006 في أسواق الشرق والغرب العربي ثم باكستان وإيران. ويعتبر رئيس الشركة سعد البراك أن استراتيجية MTC تعتمد على محورين: الأول، تطوير الشركة محلياً لترتقي الخدمات إلى المستوى العالمي ويتضمن مخططاً مجذولاً في برنامج كبير ينفذ في السنوات الثلاثة المقبلة؛ والثاني، هو الانتشار إقليمياً في الأسواق المبشرة وأهمها بلدان الشرق العربي والمغرب العربي وباكستان وإيران. وفي هذا كله ثمة خطة مالية رصد لها نحو 1,2 مليار دولار حتى 2005.

ويضيف البراك، أن الأولوية في هذا المخطط هي للتوسع في كامل السوق التي تتعد من باكستان إلى المغرب ومن تركيا إلى أواسط أفريقية. والعمل في تلك البلدان سيتركز على الفرص للدعمه ببيئة تشريعية واقتصادية جاذبة. ويشير إلى

# نجاح كبير في المنطقة العام 2002 توشيبا تقترب من صدارة سوق الكمبيوتر المحمول



أحمد خليل

الشركات المتوسطة والصغيرة في رفع المعدل العام. ويعطي خليل مثلاً على تحقيق النتائج في مصر حيث تنمو أعمال الكمبيوتر المحمول، ويعتبر أنَّ العمل مع المؤسسات الكبرى يعطي نتائج سريعة ويذكر قطاع التعليم والشركات الكبرى. ولذلك يضيف: "تحقق نمو وصل إلى 52 في المئة اعتماداً على علاقتنا مع مراكز التعليمية مثل الجامعة الأميركية وجامعة القاهرة وغيرها من المعاهد الخاصة التي تستخدم أجهزة كمبيوتر لاسلكية، أو الزبائن "الكبار" الذين يعتمدون على أجهزة الكمبيوتر المحمولة مثل Vodafone Egypt وOracle وMicrosoft وPricewaterhouse coopers".

## واحد في المئة يومياً

في حين تحاول الشركات دفع عملياتها في السعودية، كانت توشيبا تحقق نمواً يقدر بواحد في المئة يومياً، ما شكل 365 في المئة سنوياً. وعن هذه النتيجة يقول خليل أنَّ لدى الشركة مزيج قوي في السعودية هو ABM ويركز على الزبائن الكبار، إضافة إلى الشركات المتوسطة والصغيرة. وقد حققت

وهذا لم يكن واقع الحال في الماضي. ولأنَّ السوق تنمو بسرعة محلياً اجتاحت الشركة إلى مستوى تسويق قوي مدعوم بالمنتجات الجديدة. والنقطة المهمة يضيف خليل هي تعيين موزعين في مناطق لم تكن "توشيبا" متواجدة فيها مثل: لبنان، قطر، الأردن والبحرين. وأضافت الشركة عاملاً آخر يشجع الزبائن هو الكفالة الدولية التي تتضمن الثمن والخدمة لثلاث سنوات، وقد فعلت الشركة ذلك لأنها متأكدة من نوعية وجودة منتجاتها.

وعن النمو في المبيعات الذي حققته "توشيبا" العام 2002 خصوصاً في أسواق الإمارات والسعودية ومصر يقول خليل إنَّ أهم عنصر دافع للنمو هو الاستهلاك في الأعمال الصغيرة والمتوسطة، وقد شكل هذا النمو 40 في المئة. وسبب هذا النجاح هو دخول "توشيبا" إلى الشركات الكبيرة والصغيرة بشكل متزامن، بمعنى أنَّ نشاط التسويق والمبيعات قُطِف ثماراً على كل المستويات، وحتى عندما انخفض النمو في مبيعات قطاع الشركات الكبيرة أواخر العام الماضي نتيجة الأوضاع الاقتصادية الدولية، استمر قطاع

تبدو توشيبا مع بداية القرن الحادي والعشرين كمن ورت تاريخ التكنولوجيا الياباني بمعظمه. فمُنذ تأسيس نواتها الأولى العام 1875 على يد الياباني هيساشيغي تاناكا، لم تترك منتجاً إلكترونياً إلا وصنعتُه وصنَّرتُه وحازت على إعجاب الأسواق بـجودته. وفي الشرق الأوسط يتفوق أدائها في سوق مبيع الكمبيوتر على أداء شركات أميركية وأوروبية عريقة. وإذا كانت نتائج الفترة الماضية بالنسبة للشركة قد فاقت التوقعات إقليمياً فإنَّ عوامل عدة ساهمت في ذلك، وتقف خلفها إدارتها في الشرق الأوسط.

## دبي - الاقتصاد والأعمال

كيف تفوقت الشركة على منافسيها وحققت نمواً يتعدى 117 في المئة في الإمارات، و52,4 في المئة في مصر، و178 في المئة في السعودية؟ وما هي سياساتها الحالية والمستقبلية؟ في هذه الماور يتحدث أحمد خليل، المدير الإقليمي لعمليات الشرق الأوسط في قسم أنظمة الكمبيوتر في الشركة، ويكشف بعض الأرقام التي تضع خطأ فاصلاً متقدماً يثير اهتمام كل المتابعين لسوق الكمبيوتر المحمول.

## بين الصغير والمتوسط

تغييرات دولية في أعمال الشركة ساهمت إلى جانب خطوات محلية في دفع قدرات التسويق وزيادة نسبة المبيعات وتحقيق النمو. ويعتبر أحمد خليل أنَّ نقل عمليات الشركة من سنغافورة إلى أوروبا ساهم إيجابياً، لأنَّ مجرَّ تجميع المنتجات من مختلف مراكز التصنيع في ألمانيا حقق مركزية مفيدة. وقد أدى ذلك إلى توفير أي منتج جديد بشكل متزامن في أوروبا والشرق الأوسط،





وغمان، ما يجعلها الإسطرأسرع نموًا في منطقة الشرق الأوسط على الإطلاق. وبقيت أرقام أي دي سي الجديدة للعام 2002 أن منتجات "توشيبا" تمت لتصل إلى 21,2 في المئة في الإمارات (مقابل 17,7 في المئة في العام 2001)، 23,8 في المئة في مصر (مقابل 18,9 في المئة) و13,2 في المئة في السعودية (مقابل 7,8 في المئة). وكان النمو في الفصل الأخير من العام 2002 ملفتًا أيضًا مقارنة بالفقرة ذاتها من العام 2001. ففي الإمارات العربية، ارتفعت المبيعات بنسبة 183,4 في المئة لتتمتع "توشيبا" حصتها من السوق لتلك الفترة والمبالغه 23,3 في المئة (17,3 في المئة للفقرة ذاتها من العام 2001). وفي مصر، ارتفعت المبيعات بنسبة 202,4 في المئة، منحة "توشيبا" حصة من السوق بلغت 22,9 في المئة (5,7 في المئة للفقرة ذاتها من العام 2001). أمّا في السعودية، فقد ارتفعت المبيعات بنسبة هائلة بلغت 365,8 في المئة، ما رفع حصة "توشيبا" من السوق من 4,8 في المئة للفصل الأخير من العام 2001 إلى 19,8 في المئة للفقرة ذاتها من العام 2002. وذكر تقرير "أي دي سي" الفصلي أن "آداء" توشيبا في المملكة السعودية كان قويا جداً خلال الفصل الرابع من العام 2002 وتوافق مع حملات إعلامية أسبوعية في كبريات الصحف المحلية. ومنذ تشرين الثاني ونوفمبر 2002، زادت حصة "توشيبا" الإجمالية من سوق الشرق الأوسط بنسبة كبيرة، حيث ارتفعت من نحو 10 في المئة لتصل بالشركة إلى المركز الثاني في السوق، وهي تقرب بوتيرة متسارعة من الصدارة. ومنذ ذلك الوقت، طرح قسم أنظمة الكمبيوتر في "توشيبا" مجموعة متلاحقة من المنتجات الجديدة المبكرة وأسس شبكة من شركاء الخدمة البارزين في المنطقة، رافعا بذلك العلامة التجارية للشركة إلى المركز الريادي في السوق. ■

الشركة نتيجة مهفة في نهاية العام 2001 خصوصاً حين بدأت بتلبية الطلب الخاص في الأعمال الصغيرة والمتوسطة في السوق السعودية. أمّا في 2002، فقد قفنا بتعيين موزع آخر هو "مكتبة جريب" (Jarir Book Store)، الذي يعد أكبر بائع تجزئة في الشرق الأوسط لمنتجات تكنولوجيا المعلومات، وذلك لتعزيز أعمالنا في قطاع التجزئة. وهكذا، فقد وجدت "توشيبا" في المملكة الأطراف المناسبة التي تدعم نمو مبيعاتها.

ويقول خليل أن الشركة تعلّمت من تجربة السعودية وبدأت في تطبيق النتائج في قطر، لذلك اعتمدت الشركة موزعين للشركات الكبيرة ولقطاع التجزئة هما MTC و"مكتبة جريب"، التي افتتحت في الدوحة أول مركز ضخم للمبيع من نوعه، وبضيف أن الشركة تغطي أيضا لبنان والأردن والكويت وتسعى لزيادة حصصها هناك.

وعن العروض والتخفيضات التي تقوم بها الشركة ودورها في رفع نسب المبيعات قال خليل إن منتجات "توشيبا" ليست أقل كلفة من منتجات المنافسين، لكن الشركة تعرف كيف تستثمر حملاتها الإعلانية وسائر أدوات التسويق اعتماداً على منتجاتها.

## نوعية الموزعين

يشدد خليل على أهمية الموزع القادر مالياً، ويشير إلى موزعي "توشيبا" الذين يكونون شبكة من الشركاء المحليين الذين يملكون سمعة جيدة في أسواقهم ما ينعكس بالتالي على "توشيبا"، فضلاً عن ذلك لا يؤمن خليل بفتح السوق أمام عدد كبير من الموزعين لأن الشركة أن تعرف شركاءها جيداً لتعتمد عليهم وتعني أي تناقض أو اختلاف من الوقوع بينهم لأن ذلك قد يؤدي إلى انخفاض المبيعات ويؤثر ذلك على الشركة. ولذلك تقوم إدارة الشركة بالتنسيق مع

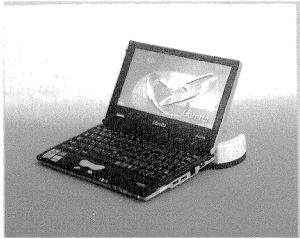
## توشيبا تطلق سلسلة كمبيوترات نفترية جديدة

قالت نفترية توشيبا مؤخراً أنها ستطرح في الشرق الأوسط تشكيلة جديدة من الكمبيوترات النفترية ترتكز على نفترية "ستورينو" اللاسلكية التي أعلنت عنها "إنتل". وأوضحت الشركة أن

السلسلة الجديدة هي نفرة تعاون مع "إنتل"، وستتمتع المستخدمين من الشركات أداء استثنائياً وعمراً أطول للبطارية لتعزيز أداء الكمبيوترات المحمولة وزيادة الإنتاجية. المدير الإقليمي لأنظمة الكمبيوتر في توشيبا الشرق الأوسط، أحمد خليل، قال: "أتاحت لنا التقنية الجديدة بلوغ مستويات متقدمة في الحوسبة النقلة، وذلك مع خدمة طويلة للبطارية وقدرات لاسلكية مدمجة داخلياً."



## توشيبا تطور بطارية تعمل بالوقود



طوّرت شركة توشيبا اليابانية أول خلية مباشرة لوقود الميثانول في العالم، ما قد يُبشر بقرب نهاية عصر البطاريات التي يعاد شحنها لاستخدام الكمبيوترات المحمولة. والابتكار الجديد الذي أعلنت عنه "توشيبا" في طوكيو مؤخراً، يعمل لمدة خمس ساعات تقريباً باستخدام 500 مليلتر من هذا الوقود في علية يمكن استبدالها. والخلية المطورة توفر طاقة كهربائية فورية وتحقق تقدماً ملحوظاً من حيث مدة التشغيل من دون الحاجة إلى وجود مصدر رئيسي قريب للطاقة. وقد صرّحت "توشيبا" بأنها ستواصل تطوير هذه التقنية بهدف طرحها تجارياً في السنة المقبلة.

يذكر أنّ محدودية البطاريات المستخدمة حالياً والمكوّنة من أيونات الليثيوم لم تستطع أن تجاري التطوّرات التي تسجلها الكمبيوترات الدفقرية، من حيث سرعة المعالجات ووضوح الشاشات والاتصال اللاسلكي، والتي تعتمد جميعها على المزيد من الطاقة الكهربائية. وجميع الخبراء على أنّ خلايا الوقود هي الحل الأمثل لهذه المسألة، غير أنّ المهندسين كانوا لتجاوز مشكلتي صغر الحجم وبطء تزويد الوقود.

## سيسكو إكسبو 2003 في السعودية

عقدت "سيسكو سيستمز" الرائدة عالمياً في تقنيات البنى التحتية لشبكات الإنترنت مؤتمراً تقني السنوي (سيسكو إكسبو) للعام 2003 وحضره عدد كبير من المختصين والمهتمين من مختلف الوزارات والقطاعات الحكومية والخاصة في المملكة العربية السعودية. وقامت "سيسكو" خلال المؤتمر بتسليط الضوء على الأهمية المناطة بالإنترنت والتجارة الإلكترونية للقطاعين الحكومي والخاص في المملكة العربية السعودية. ونوقشت مواضيع عدّة منها تلك التي تناولت الاستخدام الأمثل للطاقة الإنتاجية من خلال تقنيات الإنترنت الحديثة في مختلف القطاعات الحكومية والخاصة باختلاف أحجامها.



د. مروان الأحدي

افتتح المؤتمر بكلمة د. محمد صالح بنّان، وكيل وزارة الحج في المملكة العربية السعودية، طرّق من خلالها لمساهمة "سيسكو" في إرساء قواعد البنية التحتية للحكومة الإلكترونية في المملكة عبر تقنيات للتجارة الإلكترونية التي تمّ تبنيها وتوحيها. وتحدّث غازي عطا الله، رئيس عمليات سيسكو في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا عن خطط الشركة في الشرق الأوسط والمشاريع التي تقوم بالمساهمة فيها في المملكة العربية السعودية.

أمّا د. مروان الأحدي، مدير عام سيسكو السعودية، علق على هذه المناسبة قائلاً: "تمتدنا سيسكو إكسبو الفرصة لنشرنا القطاعات الحكومية والخاصة في المملكة العربية السعودية بالخدمات التي اكتسبناها من خلال عملياتنا في منطقة الشرق الأوسط ومختلف مناطق العالم". وأضاف: "لقد قمنا بإنشاء حلقة نقاش معلوماتية تطرح من خلالها الحلول المبتكرة والاستراتيجيات العملية إلى جانب الأمثلة التقنية لكيفية تطبيقها وتبنيها".

## "كومبيو مي" تفتتح مركزاً جديداً للتسوق في مدينة الخبر

في إطار حملتها التوسعية أعلنت "كومبيو مي"، الشركة المتخصصة في توفير حلول تقنية للمعلومات في الشرق الأوسط مؤخراً، عن افتتاح مركزها الضخم الجديد في مدينة الخبر، والذي يمثل ثالث مركز للشركة في المملكة العربية السعودية. وتهدف هذه المبادرة إلى تحسين حصة الشركة في السوق السعودية بشكل كبير إضافة إلى تعزيز التزامها القوي نحو عملائها.

ويقول ديفران تشابلاكان، الرئيس التنفيذي لشركة "كومبيو مي": "تتمتع مدينة الخبر بموقع ستراتيجي لأنها تخدم مدينة الظهران ومدينة الجبيل الصناعية وميناء الدمام. وكونها تعدّ مركزاً رئيسياً للأعمال في المنطقة الشرقية



متجر الشركة الجديد

في المملكة العربية السعودية. نتوقع تسارعاً حقيقياً في عائدات أعمالنا هناك بسبب انفتاحنا على قطاعي النفط والغاز. ولذلك قررنا أنه من المناسب لنا أن نتوسع في عملياتنا بافتتاح مركز جديد لنا في الخبر". ويضيف: "شهدت المملكة العربية السعودية، التي تصنّف باعتبارها أكبر سوق تقنية المعلومات في الشرق الأوسط، معدل نمو كبير في العام 2002 بلغ 14 في المئة، ما يعكس تطور الاستثمار في الأجهزة وخصوصاً الكمبيوترات الشخصية وفي قطاعات البنية التحتية. وتثبت السعودية، مع هذا النمو من التطورات أنها ستكون بالفعل سوقاً مربحة. ويتوقع أن تنمو عائدات تقنية المعلومات في المملكة إلى نحو 2 مليار دولار خلال العام الحالي. وفي ضوء هذه التوقعات الإيجابية، تشعّر "كومبيو مي" أنّ هذه الخطوة ستكون ذات تأثير جيد، حيث سيتمكنون من زيادة حصصنا في الأسواق السعودية من 3 في المئة التي نمتلكها حالياً من مجمل السوق".



من اليمين: ميلاد جبرائيل، رئيس سينرجي للخدمات التقنية ومديرها التنفيذي، غازي عطشة، المدير الإقليمي لشركة سيسكو الشرق الأوسط، فريد فوريونوتي، مدير الأعمال - وحدة تكنولوجيا الأعمال بمركز الاستضافة الإلكترونية في مدينة دبي للإنترنت

ويقول ميلاد جبرائيل، رئيس سينرجي للخدمات التقنية ومديرها التنفيذي، أنه يمثل ومديرها التنفيذي: "نحن متحمسون جداً لهذا المشروع، لأنه يمثل مرحلة جديدة في مسيرتنا نحو جعل سينرجي للخدمات التقنية رائدة شركات التدريب على تقنيات المعلومات والاتصالات في الشرق الأوسط. ففي أعقاب توسعنا في أوروبا بعد افتتاح مكاتبنا الجديدة في فيينا ومطريد، أصبحنا الآن قادرين على أن نوفر إمكانات تدريبية فريدة من نوعها.

## سينرجي: استثمار بنحو مليوني دولار في المنطقة

افتتحت شركة سينرجي للخدمات التقنية Synergy Professional Services، المؤسسة الرائدة في مجال التدريب وتزويد خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في منطقة الشرق الأوسط، بالتعاون مع "سيسكو سيسستمز" مركز الاستضافة الإلكترونية، مختبر سينرجي للتدريب عن بُعد. ويعد المختبر الأكبر لأنظمة سيسكو في أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا. وقد اتخذت الشركة من مركز الاستضافة الإلكترونية في مدينة دبي للإنترنت مقراً لهذا المختبر الذي قُدرت تكلفته بمليوني دولار أميركي.

وتقول الشركة أن مختبر سينرجي هو بيئة تعليمية متطورة توفر دورات تدريبية على أنظمة سيسكو سيسستمز وغيرها من المواضيع التكنولوجية الأخرى. سيتمكن الأفراد والمؤسسات التعليمية في شتى أقاصي الأرض من الوصول إلى دورات سيسكو سيسستمز التأهيلية على مدار الساعة، ليقوموا بتدريب أنفسهم بأنفسهم على تطبيق أحدث ما توصلت إليه تقنيات سيسكو. والمختبر قادر على استيعاب 25 دورة مختبرات متقدمة على مدى خمسة أيام في الأسبوع، ليخدم فروع سينرجي الكثيرة المنتشرة في أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا والمؤسسات المتعاونة معها. تعد هذه المنشأة واحدة من ثلاث منشآت شبيهة على مستوى العالم، والوحيدة من نوعها في مناطق أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا.

# Canon

## كانون الشرق الأوسط:

### نمو كبير رغم الأوضاع السياسية

نشرت كانون الشرق الأوسط نتائجها للسنة المالية 2002، وقالت أنها سجلت بذلك عاماً آخر من النجاح والنمو. وثالث الشركة أنها قد حققت زيادة قدرها 35 في المئة ضمن مبيعاتها الإقليمية للسنة المالية 2002 في أعقاب النمو المتواصل الذي شهدته "كانون" خلال السنوات الثلاثة الماضية والذي ساهم في مضاعفة أعمالها في كل عام. وشهدت منتجات الشركة من الأجهزة المكتبية الرقمية الشبكية وأنظمة تكنولوجيا المعلومات إقبالا واسعاً، كما شهدت أعمالها نمواً كبيراً في سوق كاميرات التصوير الرقمية وكاميرات الفيديو. وقد جعلت هذه النتائج من "كانون الشرق الأوسط" أسرع فروع الشركة نمواً على مستوى العالم في العام 2002.

وقال غوربون جونز، رئيس كانون الشرق الأوسط: "إننا مسرورون جداً من النتائج المبهرة والنمو الذي حققناه في العام 2002، كما أننا في كانون مغتاطون لما سنحققه في العام 2003 والذي شهد بداية مباشرة على الرغم من الأوضاع السياسية في المنطقة ومدى تأثيرها على السوق، إلا أن اللببيعات لا تزال طبيعية، ولا يزال هناك العديد من فرص النمو والنجاح".

أما على المستوى العالمي، فلقد حققت "كانون" وللجنة الثالثة على التوالي، نمواً ملحوظاً في المبيعات والأرباح، كما نجحت في تسجيل رقم قياسي في حجم المبيعات والأرباح السنوية، إذ انتهت السنة المالية 2002 بمبيعات صافية تقدر بنحو 24,5 مليار دولار أميركي، ليرتفع صافي دخلها من العام السابق بنسبة 13,8 في المئة.

## إنمارسات

### تعلن نتائج 2002

أصدرت إنمارسات المؤثرة لخدمات الاتصالات الفضائية الشاملة نتائج السنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2002. ولقد ارتفعت عائدات الشركة قبل الضرائب والمصاريف بنسبة 11 في المئة لتبلغ 313,6 مليون دولار، مقابل 282,3 مليوناً العام 2001. أما أرباح المجموعة فقد ارتفعت بنسبة 46 في المئة لتصل إلى 184,7 مليون دولار، مقابل 126,8 مليون دولار في العام 2001، بينما انخفض صافي النفقات من 154,8 مليون دولار في العام 2001 إلى 149,5 مليون دولار في العام 2002.

وكذلك ارتفع الدخل الإجمالي للمجموعة بنسبة 5 في المئة ليصل إلى 463,1 مليون دولار من 441,8 مليون دولار في 2001. أما الأرباح لكل سهم فبلغت 1,65 دولار مقارنة بنحو 1,64 دولار لكل سهم العام 2001.

وقالت مصادر الشركة إن مرد هذا التحسن في الأداء يعود في معظمه إلى زيادة العوائد على أنظمة الاتصالات الفضائية عالية السرعة لنقل البيانات عبر المحطات الأرضية وخدمات استخبار الأقمار الاصطناعية، المعززة بالانتشار الكبير لعدد من الأنظمة الجديدة وتخفيض نفقات التشغيل.



## غولدن يونيون تختار نظام إنمارسات فليت 77

اختارت شركة غولدن يونيون، إحدى كبريات شركات الشحن اليونانية، نظام Inmarsat Fleet F77 للحصول على خدمات الاتصالات عبر الأقمار الصناعية، وذلك بعد أن أجرت إنمارسات وشركة نيرا، وهي الشركة المصنعة لوحدات نظام Fleet 77، عدداً من التجارب الميدانية البحرية الناجحة في نهاية العام 2002. ومن ضمن هذه التجارب، تم تثبيت نظام Fleet 77 على متن السفينة CIC Pride التي تقضي معظم وقتها في أعالي البحر متردة بين أميركا الجنوبية وأوروبا، ما جعلها مرشحاً مثالياً لإجراء التجارب الميدانية البحرية.

وأشرف على التجربة جورج غابرييل، مدير "غولدن يونيون"، الذي علق قائلاً: "إن أحد مهام القبطان هو كتابة تقارير شهرية وإرسالها إلى مركز عمليات الشركة، ومن المتوقع أن يزداد حجم هذه المهمة مع كتابة التقارير التي تقتضيها إجراءات السلامة الدولية. كما يوجد أيضاً تقارير أخرى يجب إرسالها من السفينة مثل التقرير الاعتيادي الذي يرسله كبير المهندسين ويبلغ طوله 32 صفحة، ومن هنا تأتي أهمية أن تكون الاتصالات بين السفينة والبر على أعلى مستوى، ولذلك كنت مهتماً جداً بأن أرى كيف يستطيع نظام Fleet 77 من إنمارسات تطوير اتصالاتنا". ثم أضاف قائلاً: "كان على نظام Fleet 77 أن يتغلب على تحديين رئيسيين في التجارب الميدانية البحرية، إذ كان عليه أن يثبت أن تكلفته اقتصادية وأن يساعد العاملين على السفينة في التغلب على خوفهم الطبيعي من التكنولوجيا، فالكثير منهم لم يستخدم كمبيوتراً شخصياً قط. وأنا سعيد جداً لأن أعلن بأن نظام Fleet 77 قد اجتاز هذين الامتحانين بنجاح باهر، وأتينا قد اخترناه وسيلة الاتصالات المفضلة لدينا".

أما بيير كنفهام، مدير تطوير الأعمال في مجال النقل البحري في "إنمارسات"، فقال: "إن التجارب الميدانية البحرية التي أجريناها مع غولدن يونيون هي مثال حي ورائع على نجاح أسلوبنا في التعاون مع المصنعين ومزودي الخدمات والمعلماء للحصول على أفضل النتائج الممكنة".



## مكتبة الكويتية تغير شعارها MTC-Vodafone

غيرت شركة الاتصالات المتنقلة MTC الكويتية شعارها ليصبح MTC-Vodafone الذي يعتلي فيه شعار MTC الأزرق شعار Vodafone الأحمر على شكل شريحة للهاتف النقال. وقد تم اعتماد هذا الشعار في واجهة المبنى الرئيسي للشركة في منطقة الشويخ وفي نقاط البيع الأخرى.

وعن تغيير الشعار قال د. سعد البراك، المدير العام لشركة MTC، إن الإدارة اتخذت القرار خطوة أولى لتعزيز الشراكة الجديدة ولتأكيد ارتباط MTC مع Vodafone والذي سيتيح لشركة MTC انتشاراً أوسع.

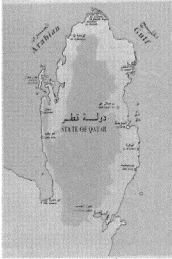
## Acer: المركز الثاني لمبيعات الكمبيوتر اللدفتري



أكدت مصادر شركة Acer في بعض المناسبات مؤخراً أن مركزها على عكس ما

يعتقد البعض قد أصبح الثاني عالمياً في إنتاج شاشات LCD، وهي أيضاً بين العشرة الأوائل في قطاع الكمبيوتر Branded Vendors. كذلك قالت هذه المصادر أن Acer تحتل المركز الثاني في مبيعات الكمبيوتر "اللدفتري" Notebook والمركز الرابع في مبيعات مجمل أجهزة الكمبيوتر ضمن منطقة أوروبا، الشرق الأوسط وأفريقيا.

تجدر الإشارة إلى أن الشركة تأسست عام 1976 واستمرت بتقديم منتجاتها على مدى 27 عاماً في مختلف بلدان العالم، وقد حصلت على جوائز عديدة منها جائزة أفضل المنتجات على أجهزة الكمبيوتر (Gold - Computer SuperBrand in Asia) وحقت مركزاً مهماً بين أول 100 شركة عالمياً عن أسلوب ادارتها وعملها. وتتوزع منتجات هذه الشركة في إطار قطاع تكنولوجيا المعلومات عبر أجهزة الكمبيوتر المكتبية والحمولة و"اللوحي" Tablet PC و"الحواسيب" وأجهزة التخزين والكمبيوتر الجيبى والشاشات والأنظمة الرقمية للشركات والطول الالكترونية وغيرها.



واعتبر رئيس الشركة الشيخ عبد الله بن محمد بن سعود آل ثاني، أنَّ التحول الذي بدأت به الشركة هو أعم وأكبر عمل تقوم به منذ إنطلاقها. وأضاف أنه بهذا التحول تكون "كيوتل" على طريق الوصول إلى الأسواق الإقليمية لتشكّل مصدراً متممّاً لخدمات الاتصالات على تنوعها. وحسب ما يقوله مديرها العام

د. ناصر مرفع، تنوي الشركة تحقيق ما يفوق التوقعات دعماً لمصداقيتها وعلاقاتها المتنامية مع زبائنها وموظفيها وحملات أسهمها.

## البحرين



الشيخ عيسى بن إبراهيم بن ممد

لم يكن العام المالي 2002 بالنسبة لشركة "بتل" البحرين من أفضل الأعوام. وعلى الرغم من ذلك سجّلت الشركة عائدات تقدر بنحو 492,77 مليون دولار مع زيادة في مشتركي الهاتف الناقّل جعلت العدد الكلي نحو 390 ألفاً ما يمثل 52 في المئة من السكان.

وتنتظر الشركة حالياً مرحلة دخول منافس إلى السوق بعد أن تلقت الحكومة عروضاً من الشركات للدخول إلى قطاع الهاتف النقال. ويقول عيسى بن إبراهيم بن محمد، نائب النائب الأول لرئيس مجلس الإدارة أنَّ الشركة ستنافس بقوة وجوية في أي خدمة مع توقع دخول المنافس. ويضيف، أنَّ التغيرات القليلة ستدفع بنا إلى مرحلة نركّز فيها أكثر على ما يريده الزبون لا على ما نظن أن الزبون يريده. فالتنافس يعني أننا سنخسر بعض الزبائن، وهذا يحدث في أي انتقال للسوق من حالة أحادية إلى ثنائية أو مفتوحة. وعن الخطوات الواجب اتباعها قال أنه من الضروري خفض الأسعار والمشاركة في تنمية خدمات الزبائن وتحضير خدمات مفضّلة لهم وحسب متطلباتهم.

يذكر أنَّ عدد مستخدمي النقال من هم بين 14 و 21 عاماً قد ارتفع في العامين الماضيين بشكل سريع، خصوصاً بعد إطلاق بطاقة SimSim المسبقة الدفع وتوفر أجهزة هاتف نقال منخفضة التكلفة.

## شريط الاتصالات

مشاريع التوسع هي السمة الغالبة في قطاع الاتصالات العربي للربع الأول من العام الحالي، ومن شركة MTC الكويتية إلى كيوتل القطرية ثمة مخططات متشابهة لتلقي في كثير من التفاصيل. وإذا كان انخفاض قد سجّل في نموّ عائدات بعض الشركات، في بلدان سمحت بدخول منافسين جدد، فإنّ ذلك لا يعني انخفاضاً في نموّ أعداد المستخدمين بل توزيعاً أوسع لقطعة الحلوى على مدعويين جدد. فما الذي سجّله أبرز الأحداث في هذا القطاع نهاية شهر آذار/مارس 2003؟

## الإمارات

حققت شركة "اتصالات" الإماراتية ازدياداً بنسبة 5,8 في المئة ضمن عائداتها للعام 2002، محققة بذلك ارتفاعاً من 7,56 مليارات درهم العام 2001 إلى نحو 8 مليارات العام 2002. وتقول الشركة أن نهاية العام 2002 حملت معها نتائج كبيرة مع ارتفاع قاعدة مستخدمي الهاتف النقال إلى نحو 2,4 مليون، والهاتف الثابت إلى نحو 1,1 مليون. وتمكّن هذه الأرقام عدد مستخدمين نسبتته 70 في المئة للنقال و 32 في المئة للثابت.

ومع نسبة استخدام الإنترنت المرتفعة من نحو 290 ألف مستخدم، فإنّ الإمارات حلّت في المركز الـ 19 عالمياً. ويشار إلى أن "اتصالات" تقدّم إلى جانب خدمات النقال والثابت والإنترنت كل أنواع خدمات الاتصالات الأخرى، بما فيها نقل المعلومات Data Communications.

إلى ذلك، قالت مصادر الشركة أنها عملت بالتعاون مع وزارة التربية والتعليم والشباب لتوفير أحدث الوسائل والخبرات الخاصة بالتعليم عن بُعد للربط بين اثنين من المدارس الابتدائية بمنطقتي خورفكان ودبي.

ولتنفيذ هذا النموذج التعليمي الجديد، قامت "اتصالات" بتوفير وصلة ATM والتوصيل فائق السرعة (2 ميغابايت) وكافة الأدوات اللازمة لتنفيذ المؤتمرات بالفيديو. وتعتبر هذه الخطوة مساهمة كبرى من الشركة لدفع عملية التعليم الإلكتروني ودعم جهود وزارة التربية والتعليم والشباب لاعتماد برامج التعليم عن بُعد على مستوى المدارس.

## قطر

أطلقت شركة الاتصالات القطرية مشروعها الجديد لتحويل الشركة إلى كيان إقليمي متخصص في الاتصالات عبر خطة تمتد على سنتين. وبالتوافق مع استراتيجية، ستعتمد البنية الداخلية للشركة على أربعة أقسام: السلكي، اللاسلكي، الأعمال التجارية الخاصة والأعمال التجارية العامة. وكلها مدعومة من مركزية مؤسسية قوية تضم الشؤون المالية والاستراتيجية والموارد البشرية والاتصالات.

Hp

## عائلة مسجلات DVD جديدة



تعزيزاً لتوسيع منتجاتها قدمت Hp عائلة جديدة من مسجلات DVD التي تقدم أداءً أعلى وسهولة فائقة في الاستخدام فضلاً عن سعرها التنافسي، وتسهم طرازات مسجلات DVD الجديدة من Hp (dvd300i) الداخلي وجهاز (dvd300e) الخارجي اللذين يوفران سرعات تسجيل فائقة تصل إلى أضعاف (4x)، في وضع تقنيات التسجيل في متناول المستهلكين والشركات الصغيرة على حد سواء. وقد طرحته "إتش بي" أيضاً وسائط "4x DVD+R" الجديدة للتسجيل لمرة واحدة معززة بذلك مجموعة وسائطها الرقمية ذات السعر الاقتصادي المصممة لتسجيل المعلومات.

IBM

## تطلق برنامجاً تجارياً جديداً



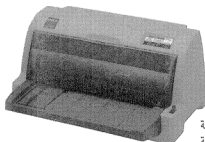
بشار كيلاني

أعلنت IBM للشرق الأوسط عن برنامجها الجديد المصمم خصيصاً لمساعدة عملاء الشركة في المنطقة في الوصول إلى كل ما يحتاجونه من معلومات على اختلاف أشكالها وتوحيدها وتحليلها من جميع أرجاء شركاتهم ومؤسساتهم وخارجها. وسيتمكن هذا البرنامج الجديد الشركات من أن تقلل كثيراً من الزمن اللازم للتطوير عندما ترغب في إنشاء جيل جديد من التطبيقات، كما يؤدي إلى رفع كفاءتها ويحسن لها الوصول إلى عملائها ومورديها بسرعة قياسية.

ويقول بشار كيلاني، مدير مجموعة البرمجيات في IBM للشرق الأوسط وشمالى وغرب أفريقيا: "إن البرنامج الجديد الذي نعرضه على عملائنا سيساعدكم على حل جميع مشاكل توحيد البيانات التي تعاني منها الكثير من شركات الشرق الأوسط اليوم. لقد وضعت IBM في اعتبارها الاحتياجات المتزايدة يوماً بعد يوم لدى عملائها في مجال إدارة البيانات، ويشمل ذلك إدارة جميع أنواع المعلومات الموجودة في جميع أرجاء المؤسسة وتوحيدها وتسهيل الوصول إليها.

إيسون

## تطرح طابعات جديدة



في إطار خطتها لتوفير أحدث حلول الطباعة للاستخدام المكتبي، قامت "إيسون"، الشركة المتخصصة بتوفير منتجات الطباعة

والتصوير الرقمي وملحقاتها التقنية مؤخرًا بإطلاق مجموعة جديدة من الأجهزة الطباعة النقطية "آل كيو 630" في أسواق الشرق الأوسط. وتواصل "إيسون" عملية تطوير هذه الطابعات لتلبية الحاجة إلى طابعات صغيرة وموثوقة تتناسب مع تطبيقات المكاتب الأمامية. ويسمح التصميم المنبسط للطابعة "آل كيو 630" بطباعة أوراق ذات مساحة قطع صغيرة، بحيث يتم تحميلها ثم إخراجها من مقدمة الطباعة. وتعتبر "آل كيو 630" طابعة موثوقة وسريعة تمتاز بموثوقية عالية تتمثل بمعدل 12 مليون سطر طباعي متوسط قبل التعطل.

Samsung

## تطلق هاتفها النقال SGH-V200C



هاتف SGH-V200C الجديد

أطلقت Samsung هاتفيها النقال SGH-V200C الجديد اللتضمن كاميرا مدمجة والزود بخدمة GPRS في الشرق الأوسط. وقال بي دبليو لي، رئيس Samsung Electronics للشرق الأوسط وأفريقيا ورئيسها التنفيذي: "يعد SGH-V200C خطوة هامة باتجاه الهدف الذي وضعته Samsung لتحقيق موقع الصدارة في قطاع اتصالات الهاتف النقال في منطقة الشرق الأوسط. لذلك تم تزويد هاتف SGH-V200C بكاميرا مدمجة تتحرك بزاوية قياسها 180 درجة. وبما أن الهاتف الجديد مزود بتقنية الوسائط المتعددة Multimedia فقد حرصت Samsung على إثراء تجربة المستخدم والارتقاء بوعيها بالصوت والتمتع مع تضمن SGH-V200C ثغامت 40 ذات أبطاء موسيقية.

## فوجيتسو سيمنز للكمبيوتر

## تطلق "سيمنريكس، دي. أم. أكس"

طرحت شركة "فوجيتسو سيمنز للكمبيوتر" مؤخرًا مجموعة "آي. أم. سي. سيمنريكس، دي. أم. أكس"، التي تعتبر إحدى منتجات التخزين المتقدمة التي تقدم هيكلية متطورة لتلبية الاحتياجات

التي تجمع خدمات الإنترنت إلى جانب خدمات البث التلفزيوني.

شركة سوني تدرّك أن التلفزيون بات حتى إشعار آخر وتضع سياستها على هذا الأساس، لذلك تقدّم للأسواق باستمرار ما يحزّك "شبهية" الناس عبر ما تسميه "نظام ترفيهي" يجمع الشاشة إلى الصوت السينمائي ومشغل أقراص DVD. وجديد الشركة نظام تسميه "مسرح فيغا" يتضمّن تلفازاً بشاشة مسطحة ونظام تكبير صوت مع مشغل أقراص DVD.

## زاوية

### عقد تسويقي مع ماريوت



إحسان جواد

أعلنت كلٌّ من "ماريوت" العالمية وشركة آية بي كيو زاوية، الرائدة في تقديم محتوى ومعلومات الشركات والأعمال لمنطقة الشرق الأوسط عن توقيع عقد تسويقي إلكتروني، تقوم بموجبه شركة زاوية بتوفير كامل حلول نشرات التسويق الإلكتروني إلى مجموعة ماريوت العالمية.

وقال سمير فداق، نائب رئيس ماريوت للمبيعات

العالمية في الشرق الأوسط وأفريقيا وشبه القارة الهندية، "تعتبر النشرة الإلكترونية أداة فعالة جداً للبقاء على اتصال مع الزوّار والمسافرين، وتتيح لنا إمكانية الترويج لجموعتنا التي تضمّ تحت مظلتها 14 اسماً تجارياً، كما تسمح ببقاء عملائنا مطلعين على آخر التطوّرات الحاصلة ضمن 2600 موقع فندقي تابع للمجموعة حول العالم". وأضاف: "نأمل في المستقبل القريب أن نحصل نشرتنا الإلكترونية هذه إلى أكثر من 50 ألف مسافر في المنطقة".

وقال إحسان جواد، المدير العام لشركة زاوية: "إننا سعداء بإضافة مجموعة ماريوت العالمية إلى قائمة عملائنا الكبار".

"إنّ النشرة الإلكترونية من شركة زاوية، تقدّم شهرياً، وبطريقة تصمّم خصيصاً لطلبات العميل من حيث منطقتهم الجغرافية والقطاع المناسب له. إنّ هذا الحلّ التسويقي يسمح للعميل بترويج منتجات وخدمات جديدة باستخدام الوسائل البصرية الإبداعية ودراسات الحالات والافتتاحيات الخاصة والمراجعات، وإضافة إلى خلق وإدارة قاعدة بيانات لعناوين البريد الإلكتروني المرسل، تتمكّن حلول النشرة بميزتين تقاعليتين قويتين ألا وهما توفير المعلومات الفورية للعميل من خلال أدوات الاستبيانات وكذلك أدوات التتبع بالزمن الفعلي التي تسمح للعميل بمراقبة نشاط مستخدمي النشرة، وماذا قرأوا أو نشرته الإلكترونية المرسلة لهم ومتى، والتي تتيح فرصة أكبر لمعرفة شعور واحتياجات عملائه".

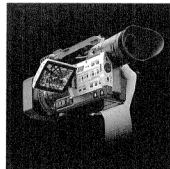
وبذلك انضمت مجموعة ماريوت العالمية إلى قائمة متنامية من العملاء الكبار الذين يستفيدون من حلول شركة زاوية التسويقية ذات الكفاءة العالية. ومن بين العملاء الآخرين هناك مؤسسات مثل مركز التدريب العالي (غلوبل ترينينغ سنتر) وشركة إي آر وبك إتش إس بي سي وسي تي بنك، ووزارة التجارة والصناعة البحرينية. ■

المتنامية لحلول تخزين متطورة الأداء في منطقة الشرق الأوسط. وتتفوق هيكلية "سيمتريكس، دي، إم، أكس" (دايركت ماتريكس) على هيكليات الناقل والمقيس التقليدية وذلك من خلال استخدامها من نقل معلومات مباشر ضمن المجموعة، الأمر الذي يعطي مساراً واضحاً إلى الشكل الذي ستكون عليه التطويرات المستقبلية في هذا المجال.

وقال بريك دي واجينير نائب الرئيس للمبيعات الدولية في شركة "فوجيتسو سيزيمز للكمبيوتر": "تقدم مجموعة "سيمتريكس، دي، إم، أكس" الجديدة أعلى المستويات الصناعية في ما يتعلق بحجم نقل البيانات وقوة المعالجة والتوصيلات". وأضاف: "يساعد هذا على تحسين أداء التخزين المتقدم وتعزيز درجة توافره ووظيفته".

## باناسونيك

### كاميرات تصوير احترافي لقطاعي الإعلام والبث

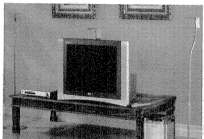


عرضت باناسونيك تشكيلة واسعة من مجموعة منتجات الكاميرات التي تشمل نماذج دي، في، دي، في، سي، بي، آر، أو، ودي، في، سي، بي، آر، أو، 30 خلال مشاركتها في معرض الإعلام والترفيه العالمي "جيمكس بيبي 2003" الذي عقد مؤخراً في دبي.

وقال شينغغورو أونو المدير العام للنظم والمنتجات في شركة باناسونيك الشرق الأوسط للتسويق: "تتضمن قائمة المنتجات الجديدة التي تمّ طرحها حديثاً أنظمة "أي، جي، أس، دي، أكس 900"، و"أي، جي، دي، في، أكس 100"، و"أي، جي، أتش، دي، سي 27"، أف" التي تتيح وظائف التقاط صور متقدمة ومعايير تحديد موحدة، وتسلط عملية طرح هذه المنتجات الضوء على التزام شركتنا بتقديم أحدث الحلول التقنية لقاعدة عملائها في منطقة الشرق الأوسط، كما أنها تدل على الاستراتيجية الواضحة التي تتبناها "باناسونيك" في مجال بناء القواعد الرئيسية لتقنية "هاي ديفينيشن" المتكررة.

## سوني

### "مسح فيغا" نظام ترفيه منزلي



النظام الجديد من سوني

قد تكون الإنترنت أكبر وسط إعلامي يجمع الصوت والصورة، الفيديو، لكن التلفزيون لا زال "سيد الموقف" في عالم الترفيه وقد يتحوّل قريباً إلى الوسيلة الأساسية



شفروليه بيرينا

تجهيزات السلامة، يبرز نظام تحسس الركاب والأكياس الهوائية التي تفتح على مرحلتين، وتوفر هذه شاحنة ذات الدفع الخشائي نظاماً إلكترونياً للتحكم بالجر في سبيل تعزيز شبات الطرازات المزودة بمحرك 8 و ناقل حركة آلي وتفاضل خلفي قابل للقفال. من جهة أخرى أظهرت الإحصاءات أنّ واردات السيارات الصغيرة إلى منطقة الشرق الأوسط تضاعفت 3 مرات خلال السنوات الـ الماضية، حيث ارتفعت من 15 ألف سيارة في العام 1998 إلى نحو 40 ألفاً في العام 2002.

وتوقع مدير التسويق الإقليمي في شفروليه جيري غرونيويغن: أنّ تستمر الواردات بالازدياد لتصل إلى أكثر من 44 ألف سيارة سنة 2004.

وكانت شفروليه طرحت مؤخراً طراز "بيرينا" الجديد كلياً والذي يعتبر أول دخول فعلي للشركة إلى هذا القطاع. غرونيويغن أوضح أنه "بمعزل عن التكلفة، تكمن أفضلية بيرينا في توفرها مع خدمات ذات قيمة مضافة، بما فيها خدمات الطوارئ لدى تعطل السيارة والتي تقدّمه جنرال موتورز على مدار الساعة".

## "شفروليه سلفيرادو" ترسي معايير الشاحنات



شفروليه سلفيرادو

وصل إلى أسواق الشرق الأوسط طراز العام 2003 من شاحنة البيك-آب ذات الحجم الكامل "شفروليه سلفيرادو"، وعلى غرار باقي الطرازات، تستمر شاحنة "شفروليه سلفيرادو 2003" في إرساء معايير الأداء والقدرة لهذا القطاع من سوق السيارات وذلك مع استحداث أكثر من 40 ابتكاراً في الطراز الجديد.

المدير الإقليمي لشاحنات جنرال موتورز بوب كاييل قال: "تحظى سلفيرادو بسمعة رفيعة في الشرق الأوسط كأكثر شاحنات البيك-آب ذات الحجم الكامل اعتمادية ومتانة". ويتميّز الطراز الجديد بشكل خارجي معبر وأنظمة ترفيهه عصرية. ومن ضمن

## "أي سي دلكو" تفتتح 5 مراكز خدمة



تتابع شبكة مراكز خدمة "أي سي دلكو" نموّها في الشرق الأوسط مع افتتاحها 5 مراكز جديدة خلال العام 2003، ما يرفع عدد المراكز في المنطقة إلى 24. وستغطي المراكز الجديدة، قطر، السعودية، البحرين ولبنان.

مدير التسويق الإقليمي في "أي سي دلكو" دايف ميهيلاس عزا أسباب النمو إلى "الطلب الكبير على خدمات ومنتهجات مراكز الخدمة. وتتمحور أهدافنا طويلة الأمد حول افتتاح 80 مركزاً. ونعتبر هذا رقماً قياسياً لتلبية المتطلبات المتعلقة بالخدمات السريعة والعالية الجودة".



## "كاين بورشه" قادمة

تقدّم شركة النابودة للسيارات، الموزّع الرسمي لسيارات بورشه في دبي والإمارات الشمالية، جيلاً جديداً من سيارات الاستخدامات الرياضية "كاين- بورشه" الجديدة، فإضافة إلى تقديمها مفهومًا جديداً لسيارات الاستخدامات الرياضية، توفر "كاين" بفتيحها: "كاين اس"، و"كاين توربو" تجربة قيادة فريدة على الطرق الوعرة. المسؤول التنفيذي لشركة النابودة للسيارات رجا رام قال: "لقد تمّ تصنيع كاين مع الأخذ بالاعتبار ملاءمتها للظروف الصحراوية القاسية. وقد اختُبرت بشكل متواصل على مدى عامين في منطقة الخليج كي تلبي كافة متطلباتنا المحلية".

وتتميّز سيارة كاين الجديدة بغلاف واقٍ ومدمع للمحرك وحاجز واقٍ للصخور. كما جُهّزت السيارة بإدارة اتزان بورشه PSM، وإدارة بورشه للجر الالتصاق PTM لتوفير مزيد من الأداء الفعّال على الطرق الوعرة والممهّدة، إضافة إلى إدارة بورشه للتعليق الفعّال PASM. أمّا القصوروة فتتسع لعدد كبير من الحقائق، وحيز خمسة ركاب.





قال: "إنه إنجاز جديد لـ نيسان، وبعلمنا أكثر تصميمًا لتلبية طموحات عملائنا وأصدقائنا الإعلاميين بتقديم سيارات من أعلى المستويات جودة من ناحية التقنية المتطورة الأداء، الأمان، والتصاميم الجذابة". وأوضح مدير التسويق لدى نيسان الشرق الأوسط نهال سليم: "لقد قمنا بالعديد من الإنجازات، وأطلقنا خمسة موديلات جديدة في 18 شهرًا فقط، إنسان من هذه الموديلات فازا بجائزتين الأفضل في فئتهما".

## "نيسان": صانع السيارات الأفضل"

فازت شركة نيسان بلقب "صانع السيارات الأفضل" لهذه السنة وذلك من خلال المسابقة التي نظمتها كل من مجلة Wheels & Gears، تلغزيون المستقبل ومجلة أوتوموبيل (Automobile)، وقد تم اختيار شركة نيسان بعد تحليل مفصل ودقيق لإنجازات الشركة في العديد من النواحي مثل الابتكار والتقنية، مجموعة الموديلات، السلامة، الخدمة والمبيعات. إن فوز نيسان بهذه الجائزة هو نتيجة لإعادة هيكلة الشركة الذي ابتداءً في العام 1999 مع تولي كارلوس غصن منصب رئيس شركة نيسان موتورز المحدودة. المدير التنفيذي لدى نيسان الشرق الأوسط شيجورو تسوباكي

## "هزرت": 85 سيارة من المشروعات التجارية

عقدت شركة المشروعات التجارية، عضو مجموعة شركات العظيم، اتفاقاً مع "هيزرت" لتأجير السيارات في دبي والإمارات الشمالية. وبحسب الاتفاق، تزود المشروعات التجارية شركة هيزرت بـ 85 سيارة كرايسلر ودوج وجيب خلال السنة المقبلة. وسلم مدير مبيعات وتسويق كرايسلر وجيب ودوج في المشروعات التجارية كريع هاردي السيارات إلى مدير عام "هيزرت" يوب فارو. فارو أشار إلى أنه "استناداً إلى الاستبيانات التي وزعت على العملاء، حازت سيارات كرايسلر وجيب ودوج على أعلى النتائج من ناحية الجودة". أما هاردي فقال: "تلقي سيارات كرايسلر وجيب ودوج طلباً كبيراً للاستخدام ضمن أساطيل السيارات كونها تتميز بالقيمة المضافة مقابل السعر".



## "بنيتلي مولينر": انطلاقة جديدة

"مولينر" ليس سوى القسم المخصص للتجهيز الشخصي لدى "بنيتلي موتورز" الذي يقدم خدمات تشمل نماذج بناء واحدة لا تتكرر لسيارات مثل "ستيت ليموزين" التي جرى بناؤها مؤخراً خصيصاً للملكة بريطانيا احتفالاً بالعيد الذهبي لجلوسها على العرش. كما يشمل أيضاً تركيب قطع ومكونات وحتى بناء مقصورات سيارات حسب الطلب. وهذا ليس بغريب على "بنيتلي موتورز" التي يعمل فيها أكثر من 120 موظفاً وفنياً.

مدير "بنيتلي مولينر" جون كيليك أوضح طبيعة العمل في هذا الصنع قائلاً: "ما من صانع سيارات في العالم يستطيع تقديم مستوى الخدمة نفسه حسب الطلب الذي تقدمه "بنيتلي موتورز". فحين لا نقوم بإنجاز القسم الأكبر من العمل في ورشتنا في مصنع كرو فحسب، بل نقوم أيضاً بإنجاز ذلك وفق أعلى مستويات الجودة التي يتطلع إليها ويتوقعها أكثر الزبائن فطنة وثراء في العالم. كذلك تنفرد "بنيتلي" بميزة لا توجد عند سواها، فهي تشجع زبائناتها على المشاركة في تصميم سياراتها عبر القيام بدور فعال في



من اليسار: المدير الإقليمي لشركة المحيتر للسيارات مارك كوبلين- جوتز، ومساعد المدير العام لشؤون المبيعات والتسويق في شركة المحيتر للسيارات أحمد خلف المحيتر، المدير الإقليمي لـ "بنيتلي" للشرق الأوسط وأفريقيا والهند إيان غورس، ومدير مبيعات مولينر في بريطانيا وأوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا والهند تريفور غراي

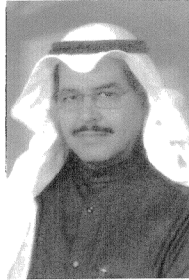
إضافة الطابع الشخصي عليها. وعلى اعتبار أن معظم زبائن "بنيتلي" من الأثرياء ورجال الأعمال، فإنه من الطبيعي أن تؤمن حماية فائقة للسيارة عبر تصفيحها.

## الافكو الكويتية: شراء 5 طائرات

أقرّت الجمعية العمومية لشركة "الافكو" الكويتية زيادة رأس مالها من 50 إلى 100 مليون دولار أميركي لوكالة التوسع الذي قرّره الشركة. وقال رئيس مجلس الإدارة العضو المنتدب أحمد عبد الله الزين إنّ مفاوضات تجري حالياً لتمويل طائرات بينها بوينغ 300-777، واثنان 800-737، وطائرتا إيرباص 300/310. وتوقع أن تكون الطائرات الخمسة في دفاتر "الافكو" قبل أيار/ مايو المقبل بحيث يصبح أسطول الشركة مؤلفاً من 10 طائرات وقد مرّ على انطلاقها 3 سنوات.

وكشف الزين عن خطة تغطي 3 سنوات حتى 2005 ترفع عدد الأسطول إلى 20 طائرة، بعائد على رأس المال للسنوات الثلاثة المقبلة يراوح بين 12 و13 بالمئة.

ولدى شركة "الافكو" حالياً 5 طائرات يتم تشغيلها مع كل من: شركة شرق للطيران (طائرة واحدة)، والخطوط الجوية اليمنية (طائرة واحدة)، والخطوط الهندية (طائرتان)، وخطوط شمال غرب



أحمد عبد الله الزين

الصين (طائرة واحدة)، والطائرات الخمس هي من طراز إيرباص، وتعمل بشكل تأجير تشغيلي ما عدا واحدة (شركة شرق) فتعمل بصيغة التأجير التمويلي. يذكر أنّ شركة "الافكو" أنشئت العام 1992 مملوكة بالكامل للخطوط الجوية

الكويتية وكشركة أوف شور في جزيرة برمودا. هدفها الرئيسي كان آنذاك القيام بعمليات تمويل للطائرات عبر تمويل تأجيري أو تمويل تشغيلي. وقامت "الافكو" في بداية إنشائها ببعض العمليات المحدودة منها تمويل طائرتين لحكومة دولة الكويت وكذلك قامت بتمويل طائرتين من نوع الباص الجوي 320 لشركة شرق للطيران وهو كان المشروع المشترك بين الخطوط الجوية الكويتية ومصر للطيران. في العام 1999 وكجزء من برنامج الخصخصة، كانت "الافكو" أول عملية تخصيص أقدمت عليها الخطوط الجوية الكويتية وانتهت بتملك بيت التمويل الكويتي نسبة 80 بالمئة منها وبقيت الخطوط الجوية الكويتية محتفظة بـ 20 بالمئة.

وعن التغييرات التي طرأت بعد التخصيص قال أحمد عبد الله الزين: "أول هدف حاولنا تحقيقه هو تحويل "الافكو" من شركة أوف شور إلى شركة كويتية مساهمة مغلقة، ونجحنا بتحويل أصولها ورأس مالها من برمودا إلى الكويت، وأصبحت "الافكو" شركة كويتية مساهمة مغلقة وتم تسجيلها في الكويت في أيار/ مايو 2000، وشكّ زيادة رأس مالها من 30 إلى 50 مليون دولار في أيار/ مايو 2001."

## "القطرية" تستخدم أول A319 بعيدة المدى

كشفت الرئيس التنفيذي للخطوط الجوية القطرية، أكبر الباك، أنّ الشركة ستستخدم طائرة من طراز إيرباص لرجال الأعمال (ACJ) صممت خصيصاً لرحلات A319 بعيدة المدى. وجاء إعلان الباك خلال معرض مقصورات الطائرات أقيم في مدينة هامبورغ الألمانية مؤخراً. والطائرة التي تمّ تسليمها للقيام برحلات A319 بعيدة المدى هي ثاني طائرة من طراز إيرباص لرجال الأعمال تنضمّ إلى أسطول "القطرية". ومن المقرر أن يبدأ تشغيلها منتصف هذا العام وأن تحمل اسم "أوريكس بعيدة المدى". علماً بأنّ طائرة ACJ الأولى تستخدم من قبل الناقلة منذ منتصف العام 2001 وتحمل اسم "أوريكس إكسبريس".

وتعتبر الطائرة A319 ذات المدى البعيد أحدث إضافة إلى عائلة طائرات إيرباص A320، وهي تجمع بين قدرات الأداء الخاصة بطائرة إيرباص لرجال الأعمال وبين جودة خدمات الدرجة الأولى في الطائرات العادية.

يذكر أنّ عائلة A320 تضم طائرات A318، A319، A320 و A321 وتوفّر أفضل مستويات التشغيل الاقتصادي وراحة الركاب في طائرات تراوح سعتها بين 100 و220 مسافراً، وتستطيع طائرة



طائرة إيرباص لرجال الأعمال بألون الخطوط الجوية القطرية

إيرباص لرجال الأعمال، النسخة الأبعد مدى من A319، نقل 12 راكباً لمسافة تصل إلى 11100 كيلومتر. وقال الباك: "تفخر الخطوط الجوية القطرية بشهرتها كناقلة تستخدم طائرات إيرباص فقط. والعلاقات التي تربطنا مع إيرباص عريقة، حيث انتقلنا معاً من نجاح إلى نجاح بفضل التعاون الوثيق بيننا خلال الأعوام الماضية. وسنستعي الخطوط القطرية مستقبلاً لتعزيز هذا التعاون المرتكز على الثقة المتبادلة مع إيرباص لتحقيق الأهداف التي حدّدناها لأنفسنا."

الوجهات العالمية الشهيرة التي يقصدها رجال الأعمال ومحبو قضاء العطلات في الخارج. ونطمح إلى استخدام إمكانياتنا وبرامجنا التسويقية لتزويد سويس بما يلبي متطلباتها في المجالات الخاصة بالتسويق والمبيعات والسفر.

تشغل شركة سويس حالياً 13 رحلة أسبوعياً من الشرق الأوسط، بما فيها رحلات يومية من دبي وست رحلات أسبوعية من القاهرة وأربع رحلات أسبوعية من كراتشي وثلاث رحلات أسبوعية من كل من الرياض ومسقط وأبو ظبي وطهران، إضافة إلى رحلتين أسبوعيتين من جدة.

## ... وخدمات جديدة مبتكرة

ومن جهة أخرى أعلنت "سويس"، عن عزمها إطلاق مجموعة كبيرة من الحملات الترويجية والخدمات الجديدة البتكرة في المنطقة



خلال العام الجاري، وذلك تأكيداً للشعار الشركة الجديد "وجهة سياحية متميزة".

وقال مدير سويس في منطقة الخليج فيليكس رودول إن "من الخدمات المبتكرة الجديدة التي سيشهدها أسطول الطائرات العاملة في

المنطقة "تزويد درجة رجال الأعمال بقاعدة يمكن تعديلها لتصبح على شكل أسوة، تخفيض عدد مقاعد الدرجة الأولى لتوفير مساحة أكبر لحركة المسافرين، تزويد مقاعد الدرجة السياحية في الطائرات الجديدة بأحدث التقنيات العالمية مع إتاحة مساحة أكبر لراحة القدمين، وإطلاق قائمة جديدة للأطعمة والمشروبات تضم تشكيلة متنوعة من مأكولات المطبخ السويسري.

ومن المقرر أن تنضم طائرات إيرباص من طراز A330 في شكلها الجديد إلى أسطول الشركة العامل في المنطقة في الربع الأخير من العام الجاري.



## "سويس" تعين وكلاء في البحرين والكويت وقطر

أعلنت "سويس"، الناقل الوطنية السويسرية، عن تعيين ثلاثة وكلاء جدد في البحرين والكويت وقطر، هم: كانوا للسفرات في النامية، ومكتب بيهباني للسفرات في مدينة الكويت، ومكتب درويش للسفرات في الدوحة. وستتيح هذه الشراكات الجديدة الفرصة للشركة لإقامة برامج التسويق المشتركة والفعاليات الترويجية في الدول الثلاث.

وقال فيليكس رودول، مدير "سويس" في منطقة الخليج العربي: "نحن سعداء بتعيين الوكلاء الجدد الذين يتميزون بخبرتهم الثمينة والأسواق التي يعملون فيها سواء في البحرين أو الكويت أو قطر، إلى جانب أنهم يوفرون أيضاً أعلى المستويات لخدمة العملاء، وطمح إلى بناء علاقات قوية دائمة متممة لكافة الأطراف".

وسيقوم الوكلاء الثلاثة بتزويد "سويس" بالدعم اللازم في التسويق والمبيعات من خلال مكائباتها، ويشغل كانوا للسفرات 10 مكاتب في البحرين، بينما يشغل بيهباني للسفرات ودويش للسفرات مكتبين لكل منهما.

وقال مبارك كانوا، نائب رئيس مجلس إدارة مجموعة كانوا للسفرات: "لدينا فريق من العاملين المدربين وفق أعلى المعايير العالمية لتزويد العملاء والشركات بخدمات سفر خاصة وشاملة تستفيد منها "سويس". وأضاف: "تعتبر سويسرا إحدى



طائرة A340-600

تقدمت بطلب لشراء طائرتين منها بعد إطلاقها بفترة قصيرة، أما طيران الإمارات، فقد طلبت شراء ثمان طائرات من هذا الطراز الجديد.

رئيس "إيرباص"، نويل فورجارد، قال: "وجود ناقل رائدة مثل الخطوط الجوية لجنوب أفريقيا على رأس لائحة مستخدمي الطائرة A340-600 يؤكد مرة جديدة نجاح برنامج A330/A340 ويسلط الضوء على المزايا التي يمكن تحقيقها من خلال تطبيق التقنيات العصرية المخترعة وميزة التشابه في تصميم الطائرات وعملها.

## "إيرباص" تسلم طائرة A340 - 600 لخطوط جنوب أفريقيا

تسلمت شركة الخطوط الجوية لجنوب أفريقيا (ساوث أفريكان إيرلاينز) أول طائرة A340-600 من أصل تسع طائرات من هذا الطراز 41 طائرة إيرباص تقدمت بطلب شرائها ضمن خطة لتحديث الأسطول تستمر عشر سنوات.

ويذكر أن "ساوث أفريكان" أول شركة طيران في أفريقيا، والنصف الجنوبي من الكرة الأرضية عموماً، تستخدم الطراز ذا المدى البعيد جداً والقدرة الاستيعابية العالية. وستقوم الناقل بتشغيل طائرات A340-600 على خطوطها بين جوهانسبرغ وكل من فرانكفورت ومونغ كونغ.

والطائرة A340-600 هي العضو الأكبر في عائلة A330/A340 الرائدة في السوق، وتتيح للمستخدمين معايير لا تضاهي من حيث الاتساع والراحة والرفاهية في كل درجة من المقصورة.

يذكر أن شركة مصر للطيران كانت زبوناً أولياً للطائرة، إذ

ساعة Quantieme Perpetual من هاري ونستون



## "هاري ونستون" وتصاميم بازل 2003

في إطار تصاميم بازل 2003، تقدم ساعات هاري ونستون تصاميم وفقاً للتقاليد التي لطالما احترمتها دار هاري ونستون الذي عُني بابتكار نوعين من الساعات؛ ساعات بالغة التعقيد من جهة، وساعات أنثوية تعكس خبرة هاري ونستون من جهة أخرى. وروية منه في تخليد التقاليد المنوعة بمجموعة

Premier، تطلق دار هاري ونستون هذه السنة ساعة Quantieme Perpetual للمصممة لإظهار اليوم والتاريخ الأشهر، إضافة إلى السنوات الكبيسة، كما يمكن برمجتها وفقاً لتوقيت GMT. ساعة Quantieme Perpetual متوفرة بـ100 نسخة فقط، وهي مصنوعة من الذهب الأبيض 18 قيراطاً أو الذهب الزهري اللون 18 قيراطاً؛ وتتوفر الساعة بسوار من جلد التمساح مشغول يدوياً مع بكلة من الذهب الأبيض أو الزهري.

من اليسار:  
ستيفان  
برتراند، دك  
دورتي،  
وجدي  
عبدالهادي،  
ومدير عام  
ناي  
مونتفري  
للفولف كين  
ماكنتاير



فيجين" لمنطقة الشرق الأوسط ستيفان برتراند فاضح - "غبينا في تصميم منتج جديد يسهل التعرف عليه مباشرة مثل علامة تاغ هوير حتى قبل رؤية العلامة التجارية".

## "تاغ هوير" تطلق جديدها

أطلقت "تاغ هوير" الساعة الخاصة لبيت كاليببر 36 كرونوغراف، إضافة إلى مجموعة النظارات الجديدة "سبورت فيجين" Sport Vision في منطقة الشرق الأوسط لتضيف بذلك بُعداً جديداً إلى ابتكاراتها وتقنياتها. وقد تم إطلاق هذه التشكيلة الجديدة بحضور سفير علامة تاغ هوير التجارية الجديد لك دورتي. وتعتبر ساعة ليك كاليببر 36 كرونوغراف عن الدقة للمتتاهية ضبط الوقت من خلال حركة أوتوماتيكية لضبط الوقت بدقة متناهية تصل إلى 10/1 جزء من الثانية، وهي حائزة على شهادة المعهد الرسمي السويسري لتصنيف الكرونوميتر. مدير التسويق في مجموعة LVMH للساعات والمجوهرات في منطقة الشرق الأوسط وجدي عبد الهادي قال: "نطمح دوماً إلى أن نقتنر علامتنا التجارية بمعاني النجاح والتميز". أما مدير "سبورت



## "كارتية" والصين

شكّلت الثقافة الصينية بما تحمل من مواد وأفكار وموضوعات وألوان ورموز وحيوانات مصدرًا معيناً لا ينضب للإلهام والوحي لدى "كارتية". فقد عرّج بدوره على استخدامها لا من أجل إعادة شكل من أشكال الفنون الصينية بعد صياغتها بلمسة فرنسية الطابع، وإنما تأكيداً للروعتها المتأصلة وجمالها الأخاذ. من هنا كانت نظرة كارتية كمصمم وصانع حلي للصين لإعادة تفسير رسالتها من جديد بصورة فريدة ربطت بين الفن الصيني والفن الزخرفي الغربي كما لو كان أحدهما ولد من الآخر. وكانت مادة اللك اللامعة أول ما أغرى كارتية العام 1881 على الولوع إلى عالم الفن الصيني. وقد دأب على إبراز لغة الصدف الصيني وأطرافه المتغيرة بألوان الباستيل في إبداعاته من الحلى. وعرف كارتية بميله إلى إثراء تصاميمه بأحجار ذات ألوان مقابلة مثل المرجان والأزرد والسفير والفيروز. كذلك دأب كارتية على تغليف أعماله بهالة من سحر الشرق الغامض كالحكايات والأساطير، وأبحر عميقاً داخل الكونز الهائلة من الأشكال والرموز التي تتركز بها الصين.

## "Raymond Weil" من Parsifal ساعة

في العام 2003، تعطي Raymond Weil أهمية خاصة لمجموعة ساعاتها الأسطورية Parsifal، ما يسمح لها بأن تطلق أسلوبها في طرق بارعة مع البقاء مخلصاً لقيمها التي تكمن في قلب نجاح الماركة وشهرتها. وتلبية للطلب المتزايد، ركّز مضممو Raymond Weil جهودهم في البحث عن وحدة متجانسة ومتناسقة، فكانت ساعة Parsifal Automatic. وتتميّز الساعة الجديدة بالانسجام الكامل بين السوار والعلبة. أمّا المينا الرمادي فترينه 12 لؤلؤة مضيئة. في حين تلف النابج 18. جوهره. خلفية العلبة مصنوعة من زجاج السفير، ما يسمح بمشاهدة الحركة الإيوماتيكية. كذلك فإن الساعة مقاومة للماء حتى عمق 100 متر.



## ساعة رودستر من "كارتية"

نحتت القوة والأناقة والأداء والمتعة شكل وروح كرونوغراف "رودستر" وتحتفل "كارتية" بالتصميم المقدم بالقوة لساعة "رودستر" من خلال منحها بُعداً جديداً عبر وظيفة الكرونوغراف.



كما يقدم هذا الإصدار الجديد من ساعة "رودستر" أنصافاً أكثر سخاء وتفاصيل أكثر من الأزرار التي تسم البنية الهندسية بتياء وتائق. وتأتي الميزة الأساسية في شكل 3 أساور قابلة للتبديل وهي؛ الجلد، المعدن وقماش الأشرعة.

## فيليبس "الماركة المتفوقة"



جيرارد كلايسنري

الجهاز الموسيقي الجديد Streamium MC-2200

أخرى سوية في شبكة محلية سلكية ولاسلكية موصولة عن طريق سريع وواسع النطاق إلى الإنترنت، ويتم العمل على هذا المشروع بالتعاون مع 10 شركات من ضمنهم مزودو

المحتوى والخدمات، باعة البرامج وشركة اتصالات محلية. وقد بدأت "فيليبس" باختيار المفهوم في 30 شقة مصممة خصيصاً. وأشار كبير الخبراء التقنيين في شركة رويال فيليبس للإلكترونيات جبرارد كلايسنري إلى أن رؤية فيليبس للمنتج المتكامل "تتعدى إلى ما بعد غرفة الجلوس والترفيه لتشمل كافة أنحاء المنزل، لكننا لن نواصل فقط الإبداع في التكنولوجيا، بل علينا أن نتعاون مع منافسينا وشركائنا وحكوماتنا لجعل المنزل المتكامل فرصة ناجحة ومستمرة للمستهلكين".

وفي هذا الإطار أيضاً، أطلقت "فيليبس" جهازاً موسيقياً يحمل اسم Streamium MC-2200، وهو أول نظام موسيقي قادر على الاتصال بالخدمات الموسيقية المتوفرة على الإنترنت.

وقد تم إطلاق المنتج الجديد خلال معرض الترفيه والإعلام العالمي "جيميكس" في دبي.



من اليسار: روبرت فان دو ريت ولويس حكيم بعد تسليمهما جائزة سوبر براند

فازت شركة فيليبس للإلكترونيات بجائزة الماركة المتفوقة "سوبر براند" من قبل مجلس سوبر براند لدولة الإمارات العربية المتحدة. وتعتبر هذه الجائزة السادسة

لـ"فيليبس" بعد حصولها على جوائز من: أستراليا، هولندا، أيرلندا، إسبانيا وبريطانيا. وقد تسلم كبير الخبراء التقنيين في "فيليبس" روبرت فان دو ريت الجائزة من رئيس مجلس إدارة مجلس الماركات والسوبر براند في المملكة المتحدة مرسيل نوبيل. ووصف دو ريت الجائزة "بشرف تسعى الشركة أن تحققه باستمرار ولتكون جديرة بنظر المستهلكين وأصحاب المحرص. ومع هذا التقدير من مجلس السوبر براند، فإن إنجازاتنا كمركلة قد كوّنت".

أما مدير العلامة التجارية والاتصالات في فيليبس للإلكترونيات لويس حكيم فاشار إلى أن "الماركة المتفوقة تمثل عملية تصديق تعبر عن جيل كامل، وعملية التصديق هذه قادرة على المحافظة على السامعين وديمهم".

من جهة أخرى، تطور "فيليبس" مستقبل المنزل من خلال مفهوم المنزل المتكامل، حيث المعدات السمعية والبصرية وأجهزة إلكترونية

## أفلام كونيكسا سنشوريا سوبر: توزيع جوائز

جري في فندق كراون بلازا في جدة السحب على أسماء الفائزين لمجلة أفلام كونيكسا سنشوريا سوبر. وقد بلغ مجموع جوائزها 200 ألف ريال سعودي توزعت على 20 فائزاً.

حضر الحفل مندوب الغرفة التجارية الصناعية في جدة، وعدد كبير من مغربي وسائل الإعلام.

أفلام كونيكسا سنشوريا سوبر، هي الأحدث من كونيكسا والأكثر تطوراً، اعتمد في صناعتها على تقنية الكريستال إنتاج صور أكثر نقاء ووضوحاً.

طرح في الأسواق خلال تشرين الأول / أكتوبر للمضي عبر الوكلاء الوحيدين أفلام كونيكسا شركة أحمد عبد الواحد التجارية التي تمتلك شبكة تسويق وفروع منتشرة في جميع أنحاء المملكة العربية السعودية.

## تيم يونغ أند روبيكام: مكتب جديد في المغرب

عززت "تيم يونغ أند روبيكام" شركة الإعلان الرائدة في منطقة الشرق الأوسط، تواجداتها في شمال أفريقيا من خلال توسعة شبكة أعمالها في المنطقة بافتتاح فرع جديد لها في المملكة المغربية. وأعلنت الشركة عن تعيين نور الدين رابح، الذي تمتد خبرته في مجال الإعلان والتسويق إلى 15 عاماً في المغرب، مديراً للفرع، كما تم تعيين أسماء فهمي، مديرة العلاقات الإعلامية.

وقال طلال المقدسي، رئيس مجلس إدارة تيم يونغ أند روبيكام: "ستساهم إنطلاقة أعمالنا في المغرب بتعزيز مستوى الخدمات التي توferها شبكتنا الدولية للعملاء، وتفتح آفاقاً جديدة أمام الشركة للاستفادة من فرص النمو المتاحة". وقد تم تجهيز الفرع الجديد بنظام عمل مبدع على توفير الاستشارات الاعلانية وفق أرقى المستويات العالمية.

وتمتلك "تيم يونغ أند روبيكام" فرعاً في القاهرة وتغطي شبكتها منطقة الخليج والشرق، وتمتلك الشركة الأم، مجموعة تيم القابضة، 31 مكتباً تنتشر في 13 بلداً، كما يتجاوز عدد موظفيها 700 موظف.

وعلى الرغم من وصول "تيم يونغ أند روبيكام" إلى المغرب حديثاً، فإن قاعدة عملائها تضم عدداً من كبريات الشركات العالمية، بما فيها: فيزا، جاكوار، كوليت بالموليف، دي إتش إل، زيروكس وسوني إريكسون.



طلال مقدسي، رئيس مجلس إدارة تيم القابضة، يتوسط فريق العمل في المغرب

## ديرة للتسويق

### ووكالة BWA / رعد

بمناسبة مهرجان دبي للتسوق 2003، أطلق مركز ديرة سيتي سنتر للتسوق حملة ترويجية مبتكرة بعنوان "التزييلات التي تحول التسوق إلى لباس"، رافقتها حملة إعلانية خاصة بالمهرجان.

واحتفاءً بإطلاق هذه الحملة الإعلانية، زارت مجموعة من كبار إداريي مركز ديرة سيتي سنتر للتسوق وكالة تي بي دبليو أي / رعد للإعلان. وقام نائب الرئيس والمدير العام للمركز جيم

بشور بوضع قطعة من الطوب تحمل شعار ديرة سيتي سنتر على جدار العملاء في الوكالة، وهذا تقليد تتبعه وكالة تي بي دبليو أي / رعد مع جميع عملائها، وتم إضافة شعار مركز ديرة سيتي سنتر للتسوق إلى شعارات العديد من العملاء ومنهم نيسان، أديداس، سي أن أن، بنك أبو ظبي الوطني، ستايلو وغيرها.

الرئيس التنفيذي لوكالة تي بي دبليو أي / رعد ومزي رعد قال: "إننا نفتخر بهذه الشراكة مع مركز ديرة سيتي سنتر للتسوق، المركز الرائد في السوق المحلية. وهو أبهى صورة عن نجاح وحيوية إمارة دبي، كما نتطلع قديماً لتطوير شراكتنا معه".



الرئيس التنفيذي لوكالة تي بي دبليو أي / رعد ومزي رعد مع كبار إداريي مركز ديرة سيتي سنتر للتسوق.

## "ثمرة سي 2" تحفل بعامها الأول

احتفلت وكالة التسويق التكاملة "ثمرة سي 2" بالذكرى السنوية الأولى منذ أن أعادت هيكلة وتصنيف نفسها واستقلاليتها بشكل كامل من خلال هويتها الجديدة ومكاتب جديدة تبلغ مساحتها 9 آلاف قدم مربع. وقد أضافت "ثمرة سي 2" عميلاً جديداً إلى سلسلة عملائها من مجالات مختلفة تتضمن صناعة الألبان والفنادق والاستضافة والتمويل وإدارة وتطوير العقارات وبرامج المكافآت وتقنية المعلومات والمجوهرات والرياضة. العضو المنتدب في "ثمرة سي 2" طوني الحسيني قال: "لا شك في أن هذا النجاح ساعد الشركة لوضع بصماتها في مجالات تسويقية مختلفة، كما أن نشاطاً ثمرة سي 2 دليل كافٍ على نجاحها".



طوني الحسيني مع فريق العمل



الرئيس التنفيذي لشركة بروموسفن أكرم مكناس

## "فورتشن بروموسفن" تتوسع إقليمياً

تسعى شركة فورتشن بروموسفن إلى تعزيز تواجداتها الإقليمية في منطقة الشرق الأوسط من خلال توسيع نطاق عمليات قسم سفن بيلو Below ليشمل الدمام والبحرين. وقد عززت الشركة طاقم عمل سفن بيلو بعد تعيين فيل ليني في منصب المدير الإقليمي لهذا الفرع، وكان قد عمل في السابق مديراً تنفيذياً لشركة كيوي دي كومونيكايشنز. كما شملت التعيينات الجديدة أعضاء سابقين في فريق كيوي دي أمثال مدير قسم الإبداع مايك موش ومدير الفنون وات ليزلي، إضافة إلى ويششارد كيربي وستيفن راندل في وظيفة مدير مجموعة لخدمة العملاء وفصل جمعة في وظيفة مدير فنون. وأشار الرئيس التنفيذي لشركة بروموسفن أكرم مكناس إلى أن الطاقم الجديد سيكون تعزيزاً مهماً لفريق عمل سفن بيلو من أجل تنمية أعمال هذا الجزء المهم من "فورتشن بروموسفن" في المناطق التي هي بحاجة ماسة إلى خدمات تخصصية في مجال الاتصالات.



من اليمين: مندوب ماتي مركز صحاري نواف غياش، غافين كوكس، ومدير عام شركة النهدة للعقارات والتجارة جان بيير نور

## مركز صحاري يوسع عملياته

كشف مركز صحاري للتسوق في الشارقة عن خطته للتسويقية لتوسيع عملياته. كما أطلق برنامج جائزة التميز

التي ستفتح باب المنافسة أمام الشركات والمتاجر داخل المركز للارتقاء بمستوى خدماتها. وقد تم ذلك بالتعاون مع الاحتفال بمرور عام على افتتاح المركز. وقال مدير عام المركز غافين كوكس: "شهد عامنا الأول أداءً فائق التوقعات، فاستقبل المركز 7 ملايين متسوق زائر، كما تم تاجير 99 في المئة من المساحة المخصصة لمجموعة من كبرى الشركات والمتاجر العالمية. وقريباً سنفتتح فرعاً جديداً لسوبر ماركيت سبينس". وأضاف: "كذلك نهدف إلى استكمال عملية التاجير داخل المركز بالكامل والتركيز على تنويع العروض الترويجية وإطلاق متاجر جديدة وتطوير خطط تسويقية جديدة". أما برنامج جائزة التميز فيهدف إلى تكريم المتاجر المميزة من حيث الابتكار والإبداع في العمل والتفاني في خدمة الزبائن. ويضم البرنامج 5 فئات من الجوائز: أفضل متجر للعام، والتميز في التسويق، وخدمة الزبائن، وأسلوب عرض المنتجات والتسويق التعاوني.



## اليوسف" في معرض ديي العالي للقوارب

أزاحت مجموعة اليوسف، وهي المصنّع الرائد لزوارق الترفيه والقوارب التجارية، الستار عن أحدث مجموعة من القوارب المتعددة الأغراض والمحركات البحرية والمركبات المائية من طراز "ياماه" التي تحظى بشهرة واسعة حول العالم، وذلك خلال معرض دبي العالمي للقوارب الذي أقيم في نادي خور دبي للغولف والبيخوت في الفترة ما بين 19 و22 آذار / مارس الماضي.

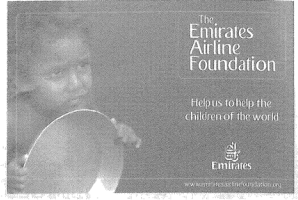
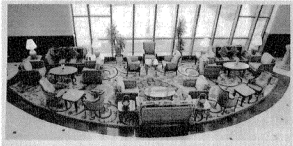
وعرضت "اليوسف" مجموعة متكاملة من القوارب والمحركات تعكس ريادتها في هذا القطاع، وضّعت جناحها قوارب الترفيه والعمل والمركبات المائية وقوارب الصيد التجارية ومحركات "ياماه" الخارجية والداخلية الحائزة على الجوائز. كما عرضت قارباً للترفيه جديداً كلياً تمّ بناؤه في مصنع اليوسف في دبي، وهو مصنع يعمل بترخيص من شركة ياماه اليابانية.

وقال إقبال اليوسف، نائب رئيس مجموعة اليوسف، إنّ قارب "سي برينس" سيحتل موقع المصدرة هذا العام حيث يتمّ تصميمه حالياً على نطاق تجاري عقب الطرح الناجح للطرازين الأوليين منه واللذين باتتا خيارين مختلفين للمحركات، إما داخلية أو خارجية. وأوضح أنّ شركة "إيفريت ديزاين" في المملكة المتحدة تولّت تصميم القارب المجهز بمحرك من طراز "ياماه" خصيصاً لشركة اليوسف. ويتّخذ قارب "سي برينس" الذي يمكن استخدامه كقارب رياضي أو كقارب للفرحاة أو الصيد، بهيكل واحد وعارض عريض.

يبلغ طول قارب "سي برينس" 11.7 متراً وهو يضمّ خزانتين جهاز مزدوجتين مع حاجب للريح وقمرة بسريرين، كما يُمكن تجهيزه بمحركاتين من طراز "Twin Yamaha Stern Drives" (270X2) قدرة حصانية) أو من طراز "Twin Yamaha Outboards" (250X2) قدرة حصانية).

## "العبد القادر": أعمال الديكور في "الإحساء إنتركونتيننتال"

اختيرت شركة العبد القادر للمغروشات المحدودة لتنفيذ أعمال الديكور الداخلية وقطع المغروشات للفندق الإحساء إنتركونتيننتال، التي تشمل صالات الاستقبال والمطاعم وقاعات الاحتفالات والأجنحة وكافة الغرف. وذلك تحت إشراف مكتب المهندس أحمد الموسى للاستشارات الهندسية ومالك الفندق مجموعة الحسين والعلاف.



## مؤسسة طيران الإمارات لمساعدة الأطفال المحتاجين

أعلن الشيخ أحمد بن سعيد آل مكتوم، رئيس "طيران الإمارات"، عن تأسيس "مؤسسة طيران الإمارات" كممنظمة خيرية تهدف إلى تحسين الظروف المعيشية للأطفال المحتاجين الذي يعانون من ظروف صعبة في مختلف أنحاء العالم.

وأوضح الشيخ أحمد في مؤتمر صحفي عقده في دبي، آلية عمل المؤسسة وأهدافها وقال: "سيتمّ جمع التبرعات لهذه المؤسسة بوسائل عدة، بما في ذلك ركاب "طيران الإمارات"، إذ يمكن للركاب استخدام مغلقات خاصة على متن الطائرة للتبرع بالنقد. وأوضح أنّ "المؤسسة" حصلت على ترخيص من دائرة التنمية الاقتصادية في دبي، وسيشرف على أعمالها مجلس إدارة مكون من عدد من كبار المسؤولين في المجموعة، يتولى تحديد المشاريع التي ستقوم المؤسسة بتحويلها أو دعمها أو إنشائها.

## بيتس عبر الخليج: تعيينات جديدة

أعلنت شركة بيتس عبر الخليج، الرائدة في مجال العلاقات العامة والترويج والإعلان في المنطقة، عن انضمام كل من بريمال باتل وإفيجيت ياداف، للعمل لديها في مراكز إدارية رئيسية. تمّ تعيين باتل نائباً للرئيس ومدير تطوير الأعمال في المجموعة. وكان يرأس باتل سابقاً دائرة التسويق للشروق الأوسط في فيزا انترناشونال، وهو يتمتع بخبرة كبيرة في قطاع الخدمات المالية. كما تمّ تعيين ياداف نائباً للرئيس ومديراً لقسم الأعمال التجارية، وهو يتمتع بأكثر من 15 عاماً من الخبرة في مجالات التسويق والإعلان، وشغل سابقاً مناصب مهمة في عدد من وكالات الإعلان الهندية، ومديراً للتسويق في مدينة الغرير لمدة ست سنوات، وهو معتمد كمدير للتسويق من قبل المجلس العالمي لمراكز التسويق في نيويورك إضافة إلى خبرته الواسعة في مجال التجزئة في المنطقة.

أفيجيت ياداف



د. عبد العزيز المقوشي



نائب مساعد الأمين العام للشؤون الإعلامية في الغرفة التجارية الصناعية في الرياض، د. عبد العزيز بن علي المقوشي رئيساً لمجلس إدارة مركز المنتجات الوطنية التابع للغرفة.

وحل المقوشي محل المهندس عبد الله عبد اللطيف السيف الذي تم تعيينه مديراً عاماً للهيئة السعودية للمدن الصناعية ومناطق التقنية.

أمل شرف



فازت المساعدة التنفيذية لرئيس مجلس إدارة إعمار أمل شرف بجائزة "كيرشو" لليونارد لأفضل مساعدة تنفيذية للعام 2003، وعزت شرف الفضل في حصولها على الجائزة إلى رئيسها محمد العيار، رئيس مجلس إدارة شركة إعمار العقارية.

ففي أعقاب ترشيح العيار لها، قامت لجنة تحكيم مؤلفة من 5 أعضاء باختيار مؤهلاتها ومهاراتها وكفاءتها الشخصية ومدى تفانيها في عملها. وقالت شرف: "لقد أثمرت بالفعل تلك المسؤوليات الجسام التي كانت تُلقى على كاهلي عندما يتصل السيد العيار من مختلف أرجاء العالم،

فأجد نفسي مطالبة بإنجاز أمور لا تحتمل التأجيل حتى في أوقات راحتي".

مايكل وايت

تم تعيينه مديراً عاماً لعمليات شركة بروتيك في أوروبا والدول السكندنافية والشرق الأوسط. وسبقوا مايكل وايت بالتنقل بين مكاتب الشركة في الأردن والمملكة المتحدة، كما سيشرف على أنشطة الشركة في الشرق الأوسط بما في ذلك تعزيز المبيعات في المناطق الرئيسية وتنفيذ الخطط الموضوعية ومتابعة عمليات الإسناد.

مروان حليبي



نائب مديراً تسويقياً إقليمياً لمطبخ الشرق الأوسط وأفريقيا في شركة بريمير - أوتوموتيف غروب، وذلك لسياراتها من فئة لاندروفر وجاكوار. وبموجب مهام منصبه الجديد، سيشرف مروان حليبي على كافة العلاقات العامة وأنشطة الدعاية والتسويق الخاصة في جاكوار ولاندروفر في نحو 38 سوقاً.

رينزو كافا غليوتي



البحرين. وانتقل رينزو كافا غليوتي إلى

البحرين من بيروت حيث كان يشغل منصب مدير عام فندق انتركونتيننتال لا فاندوم ببيروت.

ويحمل كافا غليوتي في جعبته خبرة أكثر من 30 عاماً في صناعة الفنادق في 4 قارات.

أحمد باقي



نائب مدير المنطقة للتسويق في فنادق ومتنجات شيراتون في الإمارات. وكان أحمد باقي يعمل لنحو 10 أعوام في مجال المبيعات والتسويق في شيراتون خور دبي، شيراتون جميرة بيتش، فندق وأبراج شيراتون ديرة، فندق فور بوينتس شيراتون بر دبي، منتجع ورج شيراتون أبو ظبي، شيراتون زويدانس أبو ظبي ونادي أبو ظبي للغولف.

نورة النويس



تم تعيينها مديرة العلاقات مع المساهمين في الشركة الوطنية للتبريد المركزي "تبريد"، تأكيداً للالتزام بها تجاه المساهمين ولتطوير فرص التوظيف المتاحة لمواطني الإمارات. وستشمل مسؤوليات نورة النويس إدارة كافة الاتصالات مع المساهمين وتنسيق إصدار الأخبار الصحفية والتواصل مع سوق دبي المالية.

جائزة لوريال- اليونسكو لعائلة مصرية



د. كيريات السيد لتوسط مدير عام اليونسكو ماسورا والمدير التنفيذي لدى "لوريال" أون - جونس

ويهدف برنامج "تساء" في حفل العلم إلى تحسين مكانة النساء وتطويرها في مجال العلوم من خلال تقدير الباحثات المثوقات. وتبلغ قيمة الجوائز الإجمالية نحو 100 ألف دولار أميركي.

حازت العائلة المصرية د. كيريات السيد على جائزة "تساء" في حفل العلم، التي تقامها لوريال L'Oréal بدعم من اليونسكو. وهذه هي السنة الثانية على التوالي، التي مُنح مثل هذه الجائزة لعائلة مصرية. ود. السيد، بروفيسور فيزياء الأجسام الصلبة في جامعة عين شمس في القاهرة، ويقوم أخصاصها على كشف شواذب المواد المستخدمة في الصناعات التعدينية.

وأعربت د. السيد عن سعادتها بهذه الجائزة وعن قلقها من التراجع الملحوظ من قبل طلاب اليوم في دراسة العلوم. تم تسليم الجائزة في حفل أقيم في باريس، حيث كُرمَت 20 عائلة مشاركة من مختلف أنحاء العالم. وتولى تقديم الجوائز كل من الرئيس والمدير التنفيذي لدى "لوريال" لينديسي أون - جونس والمدير العام لدى اليونسكو كوشيرو ماسورا.

قال مدير عام لوريال الشرق الأوسط تيري هوسن: "إن مشاركة د. كيريات في الجهود العلمية وعلى مستوى عالمي، تسلط الضوء على مكانة المرأة العربية ودورها في المجال العلمي".

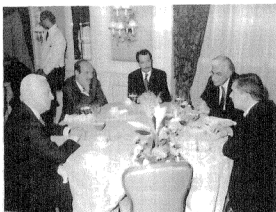




من اليمين: د. أحمد نظيف و محمد الشارخ



من اليمين: فهد الشارخ، د. محمد الغمراوي ومحمد الشارخ



من اليمين: جون ديفيز ود. أحمد نظيف ود. يوسف إبراهيم و محمد الشارخ ومحمد يونس من شركة كونكورد



من اليمين: جون ديفيز، فهد الشارخ ود. أحمد نظيف

السابق، ود. عدنان السلطان العضو المنتدب لشركة تكنولوجيا الكويتية، وفوزي السلطان مسؤول الإصلاح الاقتصادي في وزارة المالية الكويتية، بالإضافة إلى عبد السلام البحر مدير شركة المشاريع الكويتية.

ومن الجانب المصري حضر د. محمد الغمراوي رئيس الهيئة العامة للاستثمار، وللهندس رافت رضوان مدير مركز معلومات مجلس الوزراء، ود. علي مصطفى مستشار وزير الاتصالات للبيئة للمعلوماتية، وجمال الزبيرة رئيس مجلس التعاون المصري الأميركي، وهشام عز العرب رئيس البنك التجاري الدولي.

بحضور د. أحمد نظيف، وزير الاتصالات والمعلومات المصري، أقام رجل الأعمال الكويتي محمد الشارخ، رئيس مجلس إدارة مجموعة العالمية - صفير لبرامج الحاسب، حفل استقبال لنائب رئيس مجلس إدارة شركة إنتل جون ديفيز.

أقيم الحفل في فندق الفصول الأربعة في القاهرة، وتضمن عشاء عمل حضره عدد من كبار المسؤولين ورجال الأعمال المصريين والكويتيين الممثلين لشركات المعلوماتية والاتصالات في البلدين.

حضر الحفل أندريا ستاركس، السكرتير الأول في السفارة الأميركية في القاهرة، ود. يوسف إبراهيم، وزير المالية الكويتي

## Offices and Representatives

### Exclusive Advertising Sales Representatives

#### LEBANON

Al-Iktisad Wal-Aamal  
Miskara Center, Mme Curie St.  
P.O.Box: 113/6194 BEIRUT  
TEL: 00 961 1 864139 - 864267 - 3535778-9  
FAX: 00 961 1 354952  
Email: iktisad@iktisad.com

#### SAUDI ARABIA

Al-Iktisad Wal-Aamal  
Dar Al Watan  
P.O.Box: 5157  
RIYADH 11422  
TEL: 966 1 4778624  
FAX: 966 1 4784946  
Email: aivnksa@nesma.net.sa

#### U.A.E.

Al-Iktisad Wal-Aamal  
P.O.Box: 53034  
DEIRA - DUBAI  
TEL: 00 971 4 294 1441  
FAX: 00 971 4 294 1035  
Email: aivn@emirates.net.ae

#### KUWAIT

BURYAN ECONOMIC CONSULTANTS  
P.O.Box: 22955 SAFAT  
13090 KUWAIT  
TEL: 965 2416647 - 2441231  
TEL: 967 1 265132 - 276072  
FAX: 965 2416648

#### YEMEN

SURWAIH ADV. & TOURS  
YEMEN - 35 HADDA SL  
P.O.Box: 1990 - SANA'A  
TEL: 967 1 265132 - 276072  
FAX: 967 1 275895

### Local Media Representatives

#### JAPAN

SHINANO INT'LAKASAKA KYOWA  
BLDG  
1-16-14 AKASAKA  
MINATO - K1, TOKYO 107, JAPAN  
TEL: (813) 35846420  
FAX: (813) 35055628

#### MALAYSIA

PUBLICITAS MAJOR MEDIA  
DAMANSARA UTAMA 4740 PETALING JAYA  
SELANGOR DARUL EHSAN MALAYSIA  
TEL: +3 7729 6923  
FAX: +3 7729 7115  
E-mail: pmum@ip0.jaring.my

#### RUSSIAN FEDERATION & CIS

LAGUK CO.  
Krasnokholmskaya Naberezhnaja  
Dom 11/15, App. 132  
109172 Moscow, Russian Federation  
TEL: +7-095-911 2762, 912 1346  
FAX: +7-095-912 1260, 261 1367

#### SPAIN

PUBLISTAR  
Ms. Olga MARTINEZ  
C/ Cea Bermudez, 12 Atico  
28003 MADRID - SPAIN  
Tel: 00 34 91 553 66 16  
Fax: 00 34 91 554 46 64

#### SOUTH KOREA

BISCOMRM 521, MIDOPA BLDG.  
145, DANGJU-DONG  
CHONGNO-GU, SEOUL, 110-071  
KOREA  
P.O. BOX 1916 SEOUL, 110-619  
KOREA  
TEL: (82-2) 739-7841  
FAX: (82-2) 7323662

#### SWITZERLAND

LEADERMEDIA S.A.  
CASE POSTALE 166,  
ROUTE D'ORON 2  
CH-1010 - LAUSANNE 10, SUISSE  
TEL: (21) 654 40 00  
FAX: (21) 654 40 04

#### UNITED KINGDOM

POWERS INTERNATIONAL LTD.  
100 ROCHESTER ROW  
LONDON SW1P 1JF, U.K.  
TEL: (00-44-207) 630 9966  
FAX: (00-44-207) 630 9922

#### U.S.A., CANADA, PUERTO RICO

AdMarket International  
105 Woodrow Avenue  
Southport, CT 06490 USA  
Telephone: (203) 519-1000  
Fax: (203) 519-1004  
Email: info@admarketintl.com  
Website: admarketintl.com

### OTHER COUNTRIES (\*)

PUBLICITAS INTERNATIONAL AVENUE DES MOUSQUINES 4 CH - 1005 LAUSANNE,  
SWITZERLAND  
TEL: (41 - 21) 213 61 31 FAX: (41 - 21) 213 62 22  
Email: pid.lg@publicitas.com

(\*) Including: GERMANY, ITALY, BELGIUM, FRANCE AUSTRIA,  
NETHERLANDS, GREECE, AUSTRALIA, PHILIPPINES, SINGAPORE AND  
MALAYSIA.

## Advertisers' Index

- AL BUSTAN RESIDENCE .....	41
- AL MAHA REGENCY .....	65
- AMERICAN HOSPITAL .....	17 & 19
- ARAB BANK .....	15
- BANK OF SHARJAH .....	21
- BANQUE DE LA MEDITERRANEE .....	OBC
- BAUME & MERCIER .....	5
- BLOM BANK .....	11
- CLICK SHOW / ABU DHABI TV .....	75
- CROWNE PLAZA - KUWAIT .....	29
- DUBAI MARINE .....	69
- FOUR SEASONS HOTEL - RIYADH .....	13
- HORECA 2003 .....	73
- LE PALACE HOTEL .....	59
- OMEGA .....	IFC
- PATEK PHILIPPE .....	9
- PHILIP MORRIS / MERIT .....	36-37
- ROYAL JORDANIAN AIRLINES .....	27
- TOSHIBA .....	7

برعاية دولة رئيس مجلس الوزراء في لبنان

الاستاذ رفيق الحريري

المؤتمر التاسع

للاستثمار وأسواق رأس المال العربية

٨ - ٩ أيار / مايو ٢٠٠٣

فندق ميسيا أتركونستانتيا

بيروت - لبنان

أكثر من ٨٠٠ مشارك من الشخصيات والقيادات الحكومية والمصرفية والمالية وفي طليعتها بعض رؤساء الحكومات العربية والأجنبية ووزراء ورؤساء المصارف والمؤسسات المالية والاستثمارية العربية والدولية.

أبرز المحاور المطروحة:

متطلبات الدور الجديد للدولة في الاقتصاد.

التشريعات والقواعد المطلوبة لدعم تنافسية القطاع الخاص ضمن إطار عالمي.

كيفية تعزيز تنافسية البلدان العربية في استقطاب الاستثمار الأجنبي.

التفراك المطلوبة بين القطاعين العام والخاص لتطوير البنى التحتية وتعزيز مناخ الاستثمار

التحديات الطويلة الأجل التي تواجه صناعة النفط والغاز العربية.

الفرص والمخاطر التي تواجه الصناعة المصرفية العربية.

الإصلاحات المطلوبة للقطاع المالي والمصرفي.

إتجاهات الاستثمار في الأسواق الدولية للعام ٢٠٠٣.

الرعاية الرئيسية



Méditerranée  
Investors Group

للمشاركة أو لمزيد من المعلومات  
الرجاء زيارة موقعنا على الانترنت:  
[www.iktissad.com](http://www.iktissad.com)

أو الاتصال على:

لبنان

تلفون: ٩٦٦ ١٧٨٠٢٠٠

فاكس: ٩٦٦ ١٧٨٠٢٠٦

المملكة العربية السعودية

هاتف: ٩٦٦ ١٧٨٠٢٠٠

فاكس: ٩٦٦ ١٧٨٠٢٠٦

الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٩٦٦ ١٧٨٠٢٠٠

فاكس: ٩٦٦ ١٧٨٠٢٠٦

بيد المؤتمر:

[conferences@iktissad.com](mailto:conferences@iktissad.com)



الرعاية الفضية



وبالتعاون مع

بالاشتراك مع

تنظيم



جمعية المصارف في لبنان

مؤسسة التمويل الدولية

مصرف لبنان





ليرة لبنانية فقط لا غير.

